gin
imburgs agblad

ijdag 8 april 1983. 65e jaargang nr. 82.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

Stille wacht

VAN DE HOOFDREDACTEUR

ankrijk gaat bezuinigen. Pre- er Mauroy heeft de eerste ronde aald. In de meer zuidelijke nden, waar de tongen vanwege emoties soms zeer scherp gesle- n zijn verlopen de parlementai- debatten vaak anders dan bij s op het Binnenhof. Mauroy eg van de Gaullistische oppo- ie naar het hoofd geslingerd t hij meer een goochelaar en n illusionist was inplaats van n eerste minister. Daarop ver- ten de regeringspartijen het rlementsgebouw om af te koe- . Eenmaal teruggekeerd om de aad van de bezuinigingen weer te pakken schoot de communis- che fractieleider uit zijn slof. j gebruikte in vragende zin de oorden huurling en schooier te- nover de Gaullist, die Mauroy d aangevallen. Mauroy wil ankrijk weer een van de leiden- industriële naties van de we- ld laten worden. Daar heeft in ankrijk niemand bezwaar te- n. Niettemin wordt het een oeilijke zaak omdat er miljar- n bezuinigd dienen te worden de Franse regering daartoe n aantal decreten wil uitvaar- gen, waardoor de toch al slanke ille van het land van Marianne g slanker wordt. Iedereen ver- acht nu dat Frankrijk flink wat aven goud gaat verzilveren om eelruimte te krijgen voor de fik- daden, die destijds in Brussel loofd zijn toen de Duitse Mark Franse franc weer in startposi- e trok. Mitterand, de geplaagde anse president, heeft bijna de gisters van wijlen Charles de aulle moeten open trekken om Franse natie in slagorde te ijgen voor de grootscheepse nval op het bastion van de als- aar toenemende nullen op het grotingstekort. De Franse iekleur dient weer te wapperen s nooit te voren en de licht ge- orden franc dient verzwaard te orden met het nationale presti- . Goede Morgen, de Franse slag eft weinig armslag.

Het weer

nkele buien, ook perioden et zon. Middagtemperatuur ond 9 graden. Matige zuid- estelijke wind.

ANDAAG:

on op:	07.01	onder: 20.25
aan op:	05.50	onder: 14.42

ORGEN:

on op:	06.59	onder: 20.26
aan op:	06.13	onder: 15.52

Parfum

De nietige Vaticaanse staat met zijn 408 inwoners heeft in de eerste tien maanden van 1982 goederen uitgevoerd ter waarde van 877.500 gulden, zo blijkt uit officiële statistische cijfers van de Italiaanse staat. De Vaticaanse export bedroeg onder meer voor 35.000 gulden aan lavendelparfum en -zeep, gemaakt door een religieuze congregatie in Rome en exclusief verkocht in de Vaticaanse apotheek. Ruim 500 liter van deze parfum werd daar de eerste tien maanden van 1982 verkocht aan inwoners van de Vaticaanse staat. Het is bekend: geld riekt niet; integendeel, het zorgt vaak voor roze- en lavendelgeur...

Korter werken

..hé..dat ben ik...

Lubbers: 'Het komt er, maar met beperkte kosten'

Acad. Ziekenhuis mag geen kerstboom worden

UTRECHT – Minister-president Lubbers heeft gisteren in Utrecht desgevraagd verklaard, dat het Academisch Ziekenhuis in Maastricht er wel komt, maar dat het geen 'kerstboom' zou moeten worden. Alleen als de met de bouw gemoeide uitgaven binnen de perken kunnen blijven zal die echter kunnen doorgaan. Dit standpunt komt ongeveer overeen met de positie die minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen vorige week heeft ingenomen tegenover een delegatie van het bestuur van het ziekenhuis en van de Limburgse universiteit.

Alleen als er een 'verantwoord financieel plaatje' kan worden gemaakt gaat de bouw door, zei de minister-president. „Het gaat niet om het ja of nee tegen de nieuwbouw," voegde hij er aan toe, „maar om de vraag welke aard en omvang dat ziekenhuis moet krijgen. Dat heeft te maken met de beddenbehoefte, maar ook met het aantal specialismen dat er bedreven gaat worden. „We moeten er geen kerstboom van willen maken," meende hij.

Leeggeplukt

Desgevraagd verklaarde gisteravond drs Jef Verhey, voorzitter van het bestuur van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, dat het nooit in de bedoeling heeft gelegen dat het ziekenhuis 'een kerstboom' zou worden. „En als dat al zo was, dan is die boom de laatste maanden al aardig leeggeplukt," zei hij verder, doelend op het feit dat in de plannen de afgelopen tijd flink gesneden is, zodat het vloeroppervlak van het nieuwe ziekenhuis van 80.000 vierkante meter is teruggeschroefd tot 60.000 vierkante meter, en het aantal bedden tot 705; dat dreigt nu nog verder te slinken. „Een kerstboom is het niet, en wordt het niet," zei Verhey.

Wat 'het financiële plaatje' betreft merkt Verhey nog op dat de financiering van de nieuwbouw vorig jaar juni al duidelijk is afgesproken tussen de toenmalige ministers van O en W en van V en M, Deetman en Gardeniers. Dat investeringsschema is ook aan de Tweede Kamer voorgelegd.

Overtuiging politie:

Ontvoering Meerssense is ernstig misdrijf

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Het is vrijwel zeker dat de Meerssense fysiotherapeute M. Narinx-Otten (34) slachtoffer van een misdrijf is geworden toen ze op maandag 28 maart in Maastricht spoorloos verdween.

Meerdere mannen hebben haar toen hardhandig gedwongen in een aan de Sterlingruwe gereedstaande bestelauto te stappen en zijn er toen in volle vaart en met gedoofde lichten snel van door gegaan. Vanuit de Sterlingruwe in Maastricht ging het in hoog tempo de Peer Dekensruwe in. Sinds dat tijdstip is de politie elk spoor van de vrouw en haar ontvoerders bijster.

„Maar we raken er wel van overtuigd dat er een ernstig misdrijf in het spel is", zei donderdag een woordvoerder van de recherche in Maastricht.

● Zie verder pag. 15

Astronauten aan de wandel

CAPE CANAVERAL – De Amerikaanse astronauten Story Musgrave en Donald Peterson zijn gisteravond vanaf het ruimteveer Challenger begonnen aan een wandeling in de ruimte. Het is de eerste maal sinds 1974 dat Amerikanen zich weer buiten een ruimteschip bewegen.



● Verborgen onder een regenjas wordt de verdachte het politiebureau binnengeleid.



●Het interieur van het café 't Koetsiertje, waar de schietpartij plaats vond.

Lubbers: einde aan kortingen jeugdloon

UTRECHT – De verlaging van het minimum-jeugdloon met 10 procent, die het kabinet per 1 juli wil doorvoeren, is de laatste inleveroperatie die het kabinet aan de jongeren zal opleggen. Dat zei premier Lubbers gisteren in Utrecht in een rede voor het Nederlands Verbond van Ondernemers in het Bouwbedrijf (NVOB).

„Hiermee is de grens bereikt waarop we zeggen: nu is het welletjes", aldus Lubbers. „Je kan niet aan de gang blijven". Het wetsvoorstel voor de verlaging van het minimum-jeugd loon moet overigens nog worden ingediend. Daaraan gekoppeld zullen ook de wedde van dienstplichtige soldaten en de studietoelagen worden gekort.
Lubbers vindt wel dat jongeren die een nieuwe baan krijgen over de hele linie niet meer dan 32 uur per week zouden moeten werken. Dat moet volgens hem het doel zijn voor de rest van de tachtiger jaren.

Brand doodt vijf zusjes

LONDEN – Bij een ontploffing gevolgd door brand in een huis in Hayes in Middlesex onder Londen zijn gisteren vijf zusjes, allen onder de 10 jaar, om het leven gekomen.

Vier meisjes werden door het vuur betrapt in de badkamer op een bovenverdieping en het vijfde in een slaapkamer.
De moeder van de kinderen was in huis toen de explosie plaatshad en rende naar buiten voor hulp. Een buurman en twee werklieden probeerden in afwachting van de brandweer de gillende zusjes van 2, 3, 5, 7 en 9 in veiligheid te brengen, maar zij werden door de vuurzee en hitte tegengehouden. Andere buren moesten de moeder met geweld afhouden van het binnendringen in het huis.
De brandweer kon het meisje van 2 bevrijden, maar het overleed korte tijd later in een ziekenhuis. De oorzaak van de ontploffing was waarschijnlijk een gaslek.

Ruzie over Nederlanderschap Yilmaz

Verdachte schietpartij in Zaanstad aangehouden

DELFT – De gisteren gearresteerde Cevdet Yilmaz, die wordt verdacht van de schietpartij in het Delftse café 't Koetsiertje waarbij zes doden en vier gewonden vielen, heeft nog geen bekentenis afgelegd. Omtrent het verhoor, dat gisteravond laat op het hoofdbureau van politie in Delft zou beginnen, zal justitie het grootste stilzwijgen in acht nemen in het belang van zowel het onderzoek als van de verdachte. Het verhoor zal enkele dagen in beslagen nemen.

De 27-jarige Cevdet Yilmaz werd gistermiddag om half drie in een woning in Zaanstad gearresteerd op aanwijzing van de Amsterdamse politie die een tip over zijn verblijfplaats had ontvangen. Hij verbleef bij kennissen, die volgens een mededeling van de politie niet op de hoogte waren van het feit dat Yilmaz werd gezocht. Woensdagavond had hij bij deze familie om een slaapplaats voor de nacht gevraagd. De politie van Zaanstad deed op twee adressen van Turkse gezinnen een inval. Daarbij werden in totaal vier arrestaties verricht. Toen één van hen bij herkenning door twee Delftse politieagenten de gezochte man bleek, werden de andere drie Turken weer vrijgelaten.

Tijdens de inval lag de verdachte in een bed te slapen. Zonder verzet gaf hij zich over aan de politie. Een wapen had hij niet bij zich en is ook daarna niet gevonden. De vermoedelijke vluchtauto, een blauwe Lancia, werd evenmin aangetroffen.

De daadwerkelijke aanhouding is door vier man van de plaatselijke politie verricht. Een grotere politiemacht werd achter de hand gehouden. Bij het korps in Zaanstad waren overigens meer tips binnengekomen van mensen die meenden de verdachte te hebben gezien.

Twee uur na zijn aanhouding werd hij in een personenauto naar Delft vervoerd. Aldaar bracht men de verdachte via de achterdeur het hoofdbureau van politie binnen, ondanks de afspraak met de pers dat dit via de hoofdingang zou gebeuren. De wijziging vond plaats uit angst dat onder de toeschouwers voor het bureau zich iemand bevond die uit wraak op de verdachte zou gaan schieten.
De Delfste politiecommissaris J. W. Bakker meldde gisteravond op de persconferentie dat de ruzie tussen de verdachte en Ton Smits, één van de gedode cafébezoekers, waarschijnlijk handelde over het Nederlanderschap van Yilmaz. Op Tweede Paasdag zou Smits tegen hem hebben gezegd: „Dat maakt je nog geen Hollander".
Dinsdag was de eind vorig jaar tot Nederlander genaturaliseerde Turk met een pistool naar het café gekomen. Na even te hebben gekaart, stapte hij op de wederom ook aanwezige Smits af en vuurde midden in zijn gezicht. Daarna schoot hij ook op de andere gasten.

De kastelein van 't Koetsiertje, de 39-jarige J. G. de Hoog die de schietpartij overleefde, zal ook door de politie worden vervolgd omdat hij illegaal een licht kaliber pistool in zijn bar bewaarde. De Hoog heeft overigens geen gebruik gemaakt van dit wapen.

Vredesbetoging in Wolgograd

WOLGOGRAD – Het „werkende volk van Wolgograd" – het vroegere Stalingrad – heeft gisteren een manifestatie tegen oorlog gehouden en een beroep gedaan op de mensen van goede wil als één man te strijden tegen de „toenemende dreiging van een kernoorlog" en tegen de plaatsing van Amerikaanse raketten in de Bondsrepubliek en andere Westeuropese landen.

Burgemeester Wladimir Atopov zei dat het Sovjetrussische volk – „dat in de Tweede Wereldoorlog meer dan 20 miljoen mensen verloor" – zijn „toornige protest" verhief tegen het veranderen van Europa in een nucleair arsenaal van de Verenigde Staten.

Boeiende start Limburgs Dansfestival

MAASTRICHT - In de Maastrichtse Schouwburg werd het dansfestival Limburg 83 geopend met in drie verschillende locaties drie dansgroepen. Het waren de Folkwang Tanz Studio, Dansresearch en Shuzaku Dance Theatre. Het Dansfestival Limburg, dat doorloopt tot einde mei, speelt zich af in de culturele centra van Maastricht, Kerkrade, Heerlen, Roermond, Sittard, Venlo, Venray en Weert. Het werd gesubsidieerd door de Provincie Limburg en het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. Ook het buitenland, Duitsland en België, financieerden mee. Kennis nemen van de ontwikkelingen in de moderne dansvormen zal menigeen niet meevallen. Om er begrip voor te kunnen opbrengen moet men zich de intentie van de choreografen eigen maken, zich in hun gedachtenwereld verplaatsen. Zo niet, blijft men tegen de buitenkant aankijken als tegen een soort veredelde gymnastiek. De moderne dans is minder beweeglijk, minder dynamisch dan klassiek ballet. Bewegingen ontrollen of ontvouwen zich langzaam, overwogen, en leiden vaak tot een beschouwelijke verstilling. Aan de moderne dansvormen ligt abstract denken ten grondslag.

Susanne Linke vertegenwoordigt de Folkwang Tanz Studio in meerdere choreografieën. Zij is een leerlinge van de inmiddels beroemd geworden Tina Bausch. Kort na de oorlogsjaren maakte Kurt Jooss vanuit deze zelfde school opgang met onder meer zijn wereldberoemde ballet „De Groene Tafel", waarvan ook de Heerlense balletster Noëlle de Mosa deel uitmaakte. Ook Krisztina Chatel die met haar dansgroep deelneemt aan het festival, studeerde bij Jooss. Tot het repertoire van Susanne Linke behoort het tijdseigene feministische „Vrouwenballet". Het bijzondere van de stichting Dansresearch is het experimenteel karakter van haar performances, waarbij dans en muziek tegelijkertijd en in directe relatie tot elkaar worden gemaakt.

De prestaties van het Japanse Shuzaku Dance Theatre mogen wel opvallend genoemd worden en bijzonder boeiend. Absolute lichaamsbeheersing gaat gepaard met mystiek, magische muziek, mime en grime, een sacrale sfeer. Kortom: een adembenemend schouwspel. Andere groepen die binnen het festival in Limburg penetreren zijn onder meer Het Nationale Ballet, het Koninklijk Ballet van Vlaanderen, Nederlands Danstheater, Tanztheater Wuppertal, Intro Dans, Ballet Royal de Wallonie, Jazz Extension Dance Theatre, Scapino Ballet, Internationaal Folkloristisch Danstheater, Penta Theater en Ka-Dans Theater.

Antiekbeurs in Brunssum

BRUNSSUM – Het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave aan het Lindeplein vormt van 8 tot en met 10 april het decor van de eerste Oude Kunst en Antiekbeurs van Brunssum. Het is een internationale beurs, die onder auspiciën van het Verenigd Limburgs Antiquairs Genootschap staat.
Op vrijdag 8 april wordt de beurs om 19 uur geopend door locoburgemeester G. Boumans van Brunssum, tevens beschermheer van deze Antiekbeurs. Samen met mevrouw Peters-Peeters is hij de grote animator van deze manifestatie.
De voorwerpen, die op de beurs worden getoond zijn aan een strenge selectie onderworpen. Alle voorwerpen dienen tentoonstellingswaarde te hebben en voor 1880 vervaardigd te zijn, met uitzondering van stijlzuivere voorwerpen uit Jugendstil en Art Déco. De beurs is geopend op vrijdag van 19-22 uur, zaterdag 14-22 uur en zondag 12-18 uur.


● Een moment uit Spotgeesten met Diana Dobbelman en Pleuni Touw.

tentoonstellingen

Olav Vorsel

Olav Vorsel is de schuilnaam van een Amsterdams schilder, die in 1981 in Parijs een opmerkelijk debuut maakte. Zijn eerste tentoonstelling werd een verrassend groot succes, waarna tal van exposities in binnen - en buitenland volgden, telkens begeleid door bijzondere kritieken. Vanaf vrijdag 8 april is het geladen werk van Olav Vorsel in Kasteel Hoensbroek te zien. Zijn olieverven zijn voor het eerst in Limburg. Olav Vorsel is een autodidakt, die pas op 47-jarige leeftijd is gaan schilderen. Hij zonderde zich tien jaar lang in zijn atelier af om er in 1981 met zo'n sterk werk uit te komen. De expositie duurt tot en met 30 april.

Koen Lenarts

In het Kritzraedthuis te Sittard hangt vanaf 9 april werk van de Roermondse industrie- en architectuur-fotograaf Koen Lenarts. Hij volgde een vakopleiding in Parijs en beoefende daarnaast de reportage-fotografie. De laatste jaren is hij zich gaan toeleggen op landschapsfotografie. In Sittard stelt hij zijn voornamelijk voor als reportage- en als landschapsfotograaf. Inhoudelijk ligt het accent op Midden- en Zuid-Limburg. De expositie wordt op 8 april om 20 uur door ing. A. Roebroek geopend. Het werk blijft tot en met 8 mei in het Kritzraedthuis.

De Brouwerij

Galerie De Brouwerij, door twee Brunssumse kunstenaars ingericht in de Arcense bierbrouwerij, presenteert tot 6 mei monotypes en beelden van drie Eindhovense dertigers, Paul Snellen, René van Poppel en Peer. De tentoonstelling wordt zaterdag 9 april om 15.30 uur geopend door dr. Niels Wiedenhof. Men kan het werk bekijken op vrijdag en zaterdag van 11 tot 18 uur.

Vierde seizoen

Na een sobere start heeft studio Rongen te Mechelen zich naar zijn vierde seizoen weten door te „boksen". Een compliment voor beheerder Henk Rongen, die gestaag zijn eigen weg is gegaan en op drie interessante seizoenen kan terugzien. In het vierde seizoen brengt hij meteen werk van zeven kunstenaars tegelijk. Het zijn schilderijen van Anke ter Beek, Wim Claessen, Piet Dirkx en Jos van Gessel, beelden van René Bogaerts, beeldhouwwerk van Trudi Maan en grafiek van Ad Koomans. Het werk blijft tot 1 mei in Studio Rongen aan de Hilleshagerweg en men kan er van dinsdag tot en met zondag van 13 - 17 uur terecht.

Jan Meijers

In galerie De Riet te Panningen kan men vanaf zaterdag 9 april keramische sculpturen en bronsplastieken van Jan Meijers gaan zien. De galerie is alleen op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur geopend en de werkstukken blijven tot en met 24 april in Panningen.


● De kunstenaars, die in studio Rongen exposeren.

deze week in het theater

Harlekijn Dans

In de veelheid van ballet- en dansuitvoeringen kan men in Maastricht kijken naar Harlekijn Dans met het programma „In moment bewogen" waarin als onderdelen: Over twee, Schuilen, Strip, Kringen en In moment bewogen. De choreografie is van Cees Brandt, die daarvoor muziek van Herman van Veen en Erik van der Wurff benutte. Het programma wordt gedanst door Karin Chen, Caroline Dokter, Marjolein Elsink, Kathinka de Visser en José Way. In het Maastrichtse theatercafé is eveneens een productie van Cees Brandt te zien. Het heet „Klimmen" en het wordt omschreven als een absurdistisch dans-theaterstuk. Het is het verhaal van een achterlijk man, die door zijn simpele benadering van de dingen carrière maakt en over de hele wereld succes heeft.

Spotgeesten

Polona Producties maakt een tournee langs de Limburgse theaters met „Spotgeesten", een nog steeds bijzonder gezellig blijspel van Noël Coward. Tijdens een avond bestudeert de schrijver Charles Condomine hoe een plaatselijke helderziende iemand uit het verleden oproept. Als de gasten weg zijn praten Charles en zijn vrouw Ruth nog wat na onwetend van het feit, dat Charles' eerste vrouw Elvira met succes is opgeroepen en op het punt staat zich te manifesteren. De onder regie van Peter Farago medespelenden zijn Pleuni Touw, Kitty Courbois, Cor van Rijn (die de zieke Hugo Metsers vervangt), Diana Dobbelman, Coby Timp, Frans Koppers en Gerdi Wind.

Guido Lauwaert

In het Sirkeltheater staat vrijdag 8 april de Vlaamse acteur Guido Lauwaert, die de bekende korte roman „Lijmen" van Willem Elsschot voordraagt. Uit de lovende recensies hebben wij kunnen opmaken, dat Lauwaert met deze voordracht zijn publiek een hele avond ongemeen weet te boeien.

Marek Jerie en Ivan Klansky

Een bijzondere belevenis voor de muziekliefhebbers zal zijn het koffieconcert in Heerlen door Marek Jerie, cello, en Ivan Klansky, piano. Beide hoog getalenteerde musici voeren werk uit van Van Beethoven, Dvorák, Brahms en B. Martinu.

van dag tot dag

Vrijdag 8 april
Haste get, Biste get, stadsschouwburg Heerlen. **Krisztina de Chatél,** Wijngrachttheater Kerkrade. **Harlekijn dans,** stadsschouwburg Maastricht. **Dansproductie Klimmen,** 23 uur, theatercafé Maastricht. **Folkwang Tanzstudio,** Oranjerie Roermond. **Guido Lauwaert met Lijmen van Elsschot,** Sirkeltheater Sittard. **Die lustige Witwe,** stadsschouwburg Sittard.

Zaterdag 9 april
Penta Theater (met Dame Blanche), stadsschouwburg Maastricht. **Haste get, Biste get,** stadsschouwburg Heerlen. **Jubileumconcert harmonie Wilhelmina,** 19.30 uur, Staargebouw Maastricht. **Dansproductie Klimmen,** 23 uur, theatercafé Maastricht. **Open dansdag,** 11 tot 17 uur, stadsschouwburg Sittard. **Keetje Baba,** 14.30 uur, foyer stadsschouwburg Sittard. **Internationaal Folkloristisch Danstheater,** stadsschouwburg Sittard.

Zondag 10 april
Spotgeesten, stadsschouwburg Maastricht. **Haste get, Biste get,** stadsschouwburg Heerlen. **Marck Jerie en Ivan Klansky,** 12 uur, stadsschouwburg Heerlen. **Ome Willem (met Knip, knap, knee),** 14.30 uur, stadsschouwburg Heerlen. **Bourdon Quintet,** 12 uur, foyer stadsschouwburg Sittard. **Koffieconcert,** Oranjerie Roermond. **Limburgs jeugdtoneel,** Oranjerie Roermond. **Keetje Baba,** 14.30 uur, stadsschouwburg Maastricht. **Francine Abbing Poppentheater,** 14.30 uur, Sirkeltheater Sittard.

Maandag 11 april
Robert Long en Leen Jongewaard, stadsschouwburg Heerlen. **Scapino Ballet,** 19.30 uur, stadsschouwburg Sittard.

in gesprek

redactie max schmeets

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kind/kip

Over het aantal kippen per vierkante meter kakelt heel Nederland, maar naar het aantal kinderen per vierkante meter klaslokaal kraait geen haan.

MARGRATEN Ir R. Knols

● Stikker

Nadat ir A. Stikker in het EG-parlement in Brussel enige miljoenen heeft opgeslokt, krijgt hij van de bankroet gaande RSV, waar de staat 500 miljoen aan gemeenschapsgeld heeft ingestoken, tot ieders verbazing een gouden handdruk van een miljoen gulden. Deze gang van zaken verdient het predicaat criminaliteit. Sommen als deze horen thuis in de astronomie. En dit alles vindt plaats in een tijd, waarin de regering het volk met de monotonie van Tibetaanse gebedsmolens wil wijs maken dat de beroemde buikriem is uitgevonden om hem strakker aan te halen. Ik vind dat de heren hoog spel spelen. Ze werpen elkaar de bal toe. Het gaat er bijna zo aan toe als bij de justitie: de kleine hangt men en de grote laat men lopen. Ik zou wel eens graag willen weten wat er bij deze heren onder tafel gebeurt. Dit is geen democratie meer. Dit roept burgerlijke ongehoorzaamheid op tegenover de staat. Dit is een grof schandaal.

HEKSENBERG H. Vandeberg

● Zuiveringschap

Wat betreft de verontreinigingsheffing wil ik alle lezers attent maken op vuile streken van het Zuiveringschap Limburg inzake die heffing. In januari jl ontving ik van de Gemeentebedrijven Maastricht een „Kennisgeving vaste bedragen en voorschot" alsmede een brief van het Zuiveringschap Limburg, waarin gesteld werd dat de verontreinigingsheffing 1983 via Gemeentebedrijven Maastricht geïnd wordt. Dezer dagen ontving ik weer een schrijven van Zuiveringschap Limburg, waarin eenzelfde aanslag wordt opgelegd welke ditmaal via de rekening van de PLEM zal worden geïnd, tenzij ik vóór 15 april laat weten dit niet te wensen. Bij eerdere correspondentie met dit schap is mij gebleken dat ze op een gewone brief zo onbeschoft zijn geen antwoord te geven. Daarbij rijst de vraag waarom het Zuiveringschap zijn aanslag niet gewoon rechtstreeks naar de burgers stuurt en dit via een truc door de PLEM laat innen. Als u nu de dubbele zuiveringslasten niet wilt betalen, wordt u de stroom afgesneden. In de Eyldergaard is het nu zo: gas betalen we aan Gemeentebedrijven, stroom aan de PLEM, water aan Ingawa, verontreinigingsheffing aan meentebedrijven èn aan de PL Als het zo doorgaat moeten wi nenkort het luister- en kijkgeld de Waterleiding Maatschappij len, de kerkbijdrage aan de PTT Groene Kruis aan de ANWB, Welke bezwaren u ook maak wordt bij voorbaat afgesneden de voorzieningen.

MAASTRICHT A.M. van der Hei

● Limburgia

Op de artikelen in het Limb Dagblad over de in aanbouw zij verlichting in het Limburgia dion, wil ik graag reageren, o herhaaldelijk wordt gesugger dat de Brunssumse gemeens voor de kosten moet opdraaien. is beslist niet waar! Brunssum trots zijn op het leger vrijwilli dat Limburgia bezit. Wat deze g mensen de laatste twee jaar teerde is onvoorstelbaar. Toen plan werd geboren om uit het malige Fortuna-stadion te Ge de prachtige lichtmasten naar Limburgia-stadion te verhui werden de initiatiefnemers ar nend gevolgd. Fortuna Sittard de masten naar Sittard wilde plaatsten, liet die plannen v omdat de kosten (f 250.000) rendabel werden geacht. Het willigerskorps uit Brunssum k in beweging; sponsors en bedrij schoten te hulp en door gezame krachtsinspanning staan (na r vatie) die vier masten, met waarde van f 350.000, nu te p ken in het stadion van Limbu Alle gemaakte kosten werden d de actieve supportersvereni „S.V. Limburgia", sponsors en drijven gefinancierd. De laatste is nu aangebroken, de lampen m ten worden aangebracht, ko f 40.000. S.V. Limburgia gaat (lening f 40.000) zelf verdienen is een plan uitgewerkt om door onderhoud van het stadion (maaien, enz) deze kosten, verd over een periode van ongeveer jaar, door het vrijwilligerskorp rug te laten verdienen. Een uniek aanvaardbaar plan. Het doet d om alle vrijwilligers pijn, dat in publicaties de indruk wordt ge dat het hele project ten laste k van de Brunssumse gemeensc Een prachtig stadion, een prach verlichting, een prachtige g vrijwilligers: Brunssum kan daa recht trots op zijn.

BRUNSSUM Jos van Op

NASCHRIFT REDACTIE: Wij ben in onze publicaties steeds sproken van een lening en heb ons daarmee correct gehouden de formulering in de plannen de gemeente Brunssum.

puzzel van de dag

skelet / tevredenheid	▼	opschrijven	▼	drinkgerei	opvoeren / godin d. aarde	▼	vogelwonin
►		▼			▼		▼
kledingstuk / dandy	►			lof / radioactief gas	►		
►			benauwdheid / Ned. rivier	► ▼			
tijdperk / een omweg mak.	►		▼		deel v. d.bijbel	►	
►							Fr. lidwoord
►					oude lengtemaat	►	▼
snelschrift / voegwoord	►		interval	►			

oplossing van gisteren

- e - j a - u -
e p a u l e t -
r i a n t e - p
- d r i e - t i
b e d - n e r o
- m e g a t o n
- i - a n o -
g e s t r a n d

de gouden ganzeveer











panda en de dolle delver







recept

Varkenslapjes met gember

Het kunnen vaak kleinigheden zijn, die ons maal al tot een echt feestmaal maken. Wat kruiden, specerijen, een uitje, teentje knoflook, een beetje van alles wat. Bij het volgende recept wordt gember toegevoegd. Bijzonder smakelijk en pittig. Voor 3 à 4 personen: 500 gr magere varkenslapjes, een teentje knoflook, 1 à 2 stukjes gember (of een eetlepel gembernat), zout en peper, 20 gr boter of margarine, een bouillonblokje, ketjap of worchestershire saus.
Wrijf het vlees met wat zout, peper en knoflook in en laat het ongeveer een uur intrekken. Hierna de boter lichtbruin laten worden en daarin het vlees aan beide kanten bruin bakken. Dan water, gember of gembernat bijvoegen en het vlees op een heel zacht vuur zo'n 3 kwartier laten sudderen. Afmaken met wat ketjap (een eetlepel) of worchestershire saus plus het bouillonblokje. Opdienen met bijvoorbeeld fijngesneden, gebakken champignons, krop sla en gebakken aardappeltjes.
Bel receptendienst: 070-262311.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Directie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37 6411 RS Heerlen Postbus 3100 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886

'Noodzaak tot beëindigen wapenwedloop steeds dringender'

Warschau-pact stelt weer niet-aanvalsverdrag voor

RAAG – De ministers van buitenlandse zaken van de lanen van het Warschau-pact hebben het westen gisteren opieuw voorgesteld een niet-aanvalsverdrag te sluiten. Zij iepen voorts op tot wapenvermindering en keerden zich teen de plannen van de NAVO om in 1983 te beginnen met de laatsing van nieuwe raketten in West-Europa.

e ministers van de lidstaten van t Warschau-pact hebben de afgepen twee dagen achter gesloten euren vergaderd in de Tsjechoslo-aakse hoofdstad Praag. Eén van e voornaamste onderwerpen van esprek was „de wapenwedloop op t Europese continent".

Evenwicht

et communiqué zegt hierover oner meer: „De kwestie van de midellange-afstandsraketten in Europa moet worden opgelost op een wijze die de stationering van nieuwe Amerikaanse raketten uitsluit en de handhaving garandeert van het militair strategisch evenwicht op steeds lagere niveau's". In de verklaring wordt hieraan toegevoegd dat „de lidstaten van het Warschau-pact hebben bevestigd dat ze ernaar streven dat Europa volledig vrij wordt van alle kernwapens, zowel die voor de middellange afstand als de tactische".

Noodzaak

De ministers zeggen verder, dat de noodzaak tot het beëindigen van de wapenwedloop in Europa steeds dringender is geworden, omdat „in de Russisch-Amerikaanse besprekingen over een beperking van de Europese kernwapens tot dusver geen vooruitgang is geboekt".

De ministers maakten geen melding van president Reagans tussenvoorstel over een beperking van de Euroraketten.

● Ongeveer honderd jonge Franse boeren hebben gistermorgen gedemonstreerd voor het Nederlandse consulaat in Rouen, hoofdzakelijk tegen de compensatoire EG-bedragen. Die zouden Nederlandse landbouwprodukten boven de eigen, Franse, bevoordelen. De boeren hebben eveneens gedemonstreerd voor het Westduitse consulaat. Foto: Hoe de demonstrerende boeren zich voelen, lieten ze duidelijk blijken middels een meegebrachte kaalgeplukte kip.

Bezorgdheid over Belgische T-zones

EN HAAG – Minister Ruding conomische Zaken ad interim) eeft bij Europees commissaris ndriessen zijn bezorgdheid uitgeroken over het eventueel inrichng van T-zones door de Belgische egering, gebieden met een Voge erkloosheid waar bedrijven (besting)faciliteiten krijgen. Rung heeft dat gisteren aan de weede Kamer geschreven.

e voorwaarden die de Europese ommissie aan dergelijke zones zal ellen, sluit geenszins uit dat het inchten van die zones in België voor ederland negatieve gevolgen kan ebben. Het Engelse voorbeeld ert immers dat zulke zones tot verlaatsing van bedrijvigheid kunnen iden, aldus de minister. Daarnaast eschouwt hij een belastingvrijstelng van tien jaar voor bepaalde berijven – één van de faciliteiten – als en ondoorzichtige vorm van investeringsstimulering, die kenmerken raagt van exploitatiesteun.

e bewindsman vraagt Andriessen em vooraf te informeren als België aadwerkelijk met T-zones gaat beinnen.

Met vriendin naar Italië uitgeweken

Zesde verdachte zaak V/d Valk aangehouden

DEN BOSCH – In Italië is de 32-jarige Italiaan Gian Franco C. aangehouden die door de politie werd gezocht als het brein achter de ontvoering van mevrouw Toos van der Valk uit Nuland in november van vorig jaar. Twee rechercheurs van de rijkspolitie in Den Bosch zijn gisteren naar Italië gegaan om daar de verhoren van C. bij te wonen.

De Italiaan heeft lange tijd met zijn 27-jarige vriendin Anna R. in Den Bosch gewoond. Daar bereidde hij de ontvoering van mevrouw Van der Valk voor. Aan die ontvoering leverde hij zelf ook een belangrijk aandeel. De politie kwam hem al direct na de ontvoering op het spoor. Al snel werd duidelijk dat hij de benen naar Italië had genomen. De vriendin werd een paar maanden geleden opgespoord en flink aan de tand gevoeld. Met de ontvoering heeft ze niets uitstaande gehad.

Straf

Giancarlo C. moet in zijn vaderland nog een gevangenisstraf van vier jaar en acht maanden voor ernstige vermogensdelicten uitzitten. Hij zal niet aan Nederland kunnen worden uitgeleverd omdat Italië eigen onderdanen niet uitlevert en omdat de Italiaanse justitie ook nog een appeltje met hem te schillen heeft.

In totaal zijn nu zes Italianen aangehouden die betrokken waren bij de ontvoering in Nuland. Drie daarvan, die in Brussel zijn aangehouden, zijn inmiddels aan Nederland uitgeleverd.

New York Times maakt geheim document openbaar:

Reagan gaf bevel tot acties tegen Nicaragua

WASHINGTON – President Reagan en zijn 'kernkabinet' hebben in april vorig jaar openlijke en bedekte acties bevolen tegen Nicaragua. Uit een zeer geheim document, dat de New York Times gisteren openbaar heeft gemaakt, blijkt een beleid dat ten doel had „de toename te voorkomen van het aantal staten naar Cubaans model". Deze zouden in Washingtons ogen bases kunnen vormen voor ondergrondse activiteiten, belangrijke zeewegen in gevaar kunnen brengen en een directe militaire bedreiging kunnen vormen aan of nabij de Amerikaanse grenzen.

In kringen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken vreest men nu dat de activiteiten van de „Contra's" (die vanuit Honduras met Amerikaanse steun Nicaragua zijn binnengevallen) de VS uit de hand zijn gelopen. Rond Reagans beleid is een snel in kracht toenemende politieke storm opgestoken in het Congres, dat bij wet pogingen heeft verboden om de Nicaraguaanse regering omver te werpen.

Reagan en zijn naaste adviseurs keurden nadrukkelijk een militaire staatsgreep goed in Guatemala, die een einde maakte aan een gekozen regering. Terwijl de VS formeel hun militaire hulp aan dat land bleven opschorten totdat een verbetering in het naleven van de mensenrechten zou zijn te constateren, keurde de Amerikaanse regering al kort na de omwenteling in het geheim ondergrondse acties goed tegen linkse verzetsbewegingen die de militaire machthebbers zouden kunnen bedreigen.

Het beleidsdocument zegt letterlijk:

● „Wij hebben nog steeds ernstige moeilijkheden met de openbare mening en die in het Congres van de Verenigde Staten, die onze mogelijkheden om het beleid te blijven volhouden in gevaar brengen. De internationale opinie, in het bijzonder in Europa en Mexico, blijft tegen ons beleid werken".

● **„Cuba en Nicaragua blijven in staat hun steun aan opstandige bewegingen en terroristengroepen voort te zetten of zelfs nog te doen stijgen, in het bijzonder in Honduras en Costa Rica, waar de activiteiten toenemen. Panama zou een doelwit kunnen worden".**

● „Mexico blijft openlijke en bedekte steun geven aan uiterst links, met propaganda, geldmiddelen en politieke steun".

● „De PLO en Libië blijven hun militaire en financiële steun geven aan uiterst links".

● **„De economische situatie in de regio blijft achteruit gaan en brengt sociale en politieke ontwrichtingen teweeg die onze inspanningen om de situatie te stabiliseren kunnen hinderen".**

Geschil over tennisster

VS: banden met China handhaven

WASHINGTON – Functionarissen van het Witte Huis hebben gisteren de hoop uitgesproken dat het geschil met Peking na het Amerikaanse besluit asiel te verlenen aan de Chinese tennisster Hu Na niet de betrekkingen tussen beide landen ernstig zou aantasten. „Goede betrekkingen tussen de Verenigde Staten en China strekken beide zijden ten voordeel en het is belangrijk dat wij onze geschillen bezien in het perspectief van de bredere bilaterale verhouding", aldus woordvoerder Larry Speakes.

Hij weigerde rechtstreeks commentaar op het eerder op de dag bekendgemaakte Chinese besluit alle culturele en sportieve uitwisselingen tussen beide landen voor de rest van dit jaar te annuleren.

Misbruik gemeenten halt toegeroepen

Consumentenbond wint zaak 'antenneverbod'

DEN HAAG – Het gerechtshof in Leeuwarden heeft beslist, dat gemeenten woningbezitters niet zonder meer in koopcontracten via een antenneverbod kunnen dwingen een aansluiting op de kabel-TV te nemen. De Consumentenbond heeft hiermee een proefproces gewonnen over een „antenneverbod". De bond hoopt dat hiermee een halt is toegeroepen aan het misbruik dat gemeenten hiervan maken.

Inzet van het proefproces, tegen de gemeente Harlingen, was een absoluut verbod tot het plaatsen van een eigen antenne, dat was opgenomen in een gemeentelijk koopcontract voor bouwgrond. Daarop stond een boete van duizend gulden per maand. De zogenoemde antenneverboden komen volgens de Consumentebond in zeker de helft van alle gemeenten voor, in huur- dan wel in koopcontracten of in gemeentelijke bouwverordeningen.

Het proces over het „Harlinger antenneverbod" heeft totaal bijna zes jaar geduurd. De problemen ontstonden toen een lid van de Consumentenbond in augustus 1977 een stuk bouwgrond van de gemeente kocht. In het contract was een verbod op de plaatsing van een eigen antenne opgenomen. Aansluiting op een plaatselijk kabelnet was er aanvankelijk niet bij. Dat bleek later slechts mogelijk tegen betaling van ongeveer ƒ 3600.

De Harlinger vond dit te gortig, want een eigen antenne zou hem nog geen ƒ 300 kosten. Maar de gemeente weigerde ontheffing van het contractuele antenneverbod te geven. Met steun van de bond werd de zaak aanhangig gemaakt bij de rechtbank van Leeuwarden. Die stelde begin 1980 Harlingen in het gelijk, waarna de Consumentenbond hoger beroep aantekende. Het gerechtshof heeft nu het verbod nietig verklaard, zodat de Harlinger een nieuwe antenne op zijn dak mag zetten.

FMLN beschuldigt CIA

Guerrillaleidster vermoord

MANAGUA – Salvadoriaanse guerrillastrijders hebben de Amerikaanse inlichtingendienst CIA beschuldigd van het organiseren van de moord op guerrillaleidster Melida Amaya Montes. „Een verraderlijke misdaad begaan voor de sinistere bendes van de CIA", aldus een in Managua uitgeven communiqué van het bevrijdingsfront FMLN.

Amaya Montes, bekend als commandant Ana Maria, was leider van één van de vijf guerrillaorganisaties, behorend tot het FMLN. Onbekenden schoten haar woensdagavond dood in haar huis in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua.

Lubbers wil af van hoge kosten bouwnijverheid

UTRECHT – Premier Lubbers vindt dat het kabinet met bouwminister Winsemius moet gaan praten om oplossingen te vinden die de hoge overheidslasten voor woningbouw en volkshuisvesting drastisch doen verminderen. Hij wil nagaan wie in de toekomst bereid is geld te investeren in bouwen en wonen, zonder dat het de overheid wat kost. In dat licht wil hij tevens onderzoeken welk deel van de bevolking het zich kan permitteren om ongesubsidieerd te wonen.

Dit is gisteren gebleken op het jaarcongres van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid. Lubbers verklaarde daar dat de volkshuisvesting in Nederland tot zijn ongenoegen zo langzamerhand geheel door de overheid wordt betaald. „Dat zullen we eens op orde brengen", zei hij. Op 1 juli wordt om te beginnen het budget voor individuele huursubsidie gehalveerd.

Minister Winsemius heeft kort geleden gezegd dat het niet de taak van de overheid is om de bouwnijverheid nieuw leven in te blazen. Zodra de economie weer aantrekt, komt het met de bouw ook wel weer goed, meent hij. Lubbers noemde dit een „ontoereikende redenering". „Sommige ministers denken dat ze hun huiswerk goed hebben gedaan. Die hebben het mis".

De ondernemers in de bouw hebben gisteren met elkaar afgesproken dat zij zullen proberen afspraken te maken over een maximum aantal jongeren dat zij jaarlijks willen opleiden tot bouwvakkers.

Zij willen bovendien de lonen terugbrengen tot het niveau van het minimum jeugdloon. Thans verdienen bouwvakkers onder de 23 jaar meer dan dat jeugdloon. Een ander plan is om geen loon meer uit te betalen tijdens de basisopleiding en op de dagen dat leerlingen verplicht naar school moeten.

Vietnamese tanks gebombardeerd

BANGKOK – Twee toestellen van de Thaise luchtmacht hebben gisteren met steun van tactische raketwapens „verscheidene vijandelijke tanks" op Thais grondgebied langs de grens met Cambodja gebombardeerd, zo heeft een militaire woordvoerder gisteren bekend gemaakt.

De lucht- en grondaanvallen zijn in tegenspraak met de verklaring van de Thaise legerbevelhebber generaal Arthit Kamlang-Ek, dat alle Vietnamese infiltranten terug waren verdreven naar Cambodja. Het was de tweede keer dat de Thaise luchtmacht op Thais grondgebied doorgedrongen Vietnamese troepen bestookte. De eerste keer werd napalm gebruikt.

Thailand heeft gisteren de VS gevraagd hun wapenzendingen te bespoedigen, zodat het beter gewapend de strijd met Vietnam zou kunnen aanbinden.

UIT:

Kaping

● Een Iraans militair vliegtuig is woensdag tijdens een binnenlandse vlucht gekaapt en naar Saoedie-Arabië gevlogen. Het toestel is inmiddels naar Teheran teruggekeerd. De kaping is het werk geweest van enkele legerofficieren. Er waren ongeveer zeventig mensen aan boord. Het lot van de kapers is onbekend. ● De opmars van de gevaarlijke en gevreesde bijenziekte varoatose schijnt niet meer te stuiten. De aanwezigheid van de varoa-parasiet werd namelijk gisteren bij Swilbroek aan de Nederlands-Duitse grens op nog geen 10 km van Groenlo waargenomen. Eerder werd de ziekte, waar nog geen kruid tegen gewassen is, in Vreden bij Winterswijk geconstateerd en ongeveer twee weken geleden, op 10 km van de grens, bij Aken. ● De Sovjetunie is in januari van dit jaar begonnen Syrië aan te sluiten op het Russische systeem van militaire inlichtingensatellieten en het Syrische opperbevel direct in verbinding te brengen met de hoogste militaire commandocentrale in Moskou. De Russische leiding heeft hiertoe besloten nadat bleek dat het Israëlische elektronische verkenningsvliegtuig „E 2 c Hawkeye" is aangesloten op het Amerikaanse militaire satelietsysteem S 31. De Amerikaans/Israëlische samenwerking heeft tijdens de oorlog in Libanon bijgedragen aan het grote verlies van Syrische gevechtsvliegtuigen.

Videobanden

● Bij een inval in een woonhuis in Puttershoek zijn 1.100 illegale videobanden in beslaggenomen. Op de banden staan speelfilms, die met de Paasdagen in de Nederlandse bioscopen in première zijn gegaan en waarover geen auteursrechten zijn betaald. Bij de inval in de illegale videotheek werden ook vier videorecorders in beslag genomen, die werden gebruikt voor het copiëren van de banden. De totale waarde bedraagt ongeveer 90.000 gulden. De banden werden door de eigenaar van de videotheek verhuurd. ● Na een levendig marathondebat heeft de Franse algemene vergadering gistermorgen met 323 tegen 155 stemmen haar vertrouwen uitgesproken in de socialistische regering-Mauroy en daarmee in haar bezuinigingsvoorstellen. Het is de eerste stap naar formele goedkeuring van de harde maatregelen die de regering wil nemen om het tekort op de Franse handelsbalans te beteugelen. ● De in Parijs wonende dissidente Zuidafrikaanse dichter Breyten Breytenbach zal op 5 mei tijdens de landelijke viering van Bevrijdingsdag in de Grote of Eusebiuskerk in Arnhem enkele gedichten uit eigen werk voordragen. De voordracht van Breytenbach vormt een van de hoogtepunten van het programma in de Grote Kerk, dat door het Comité Nationale Viering Bevrijdingsdag is samengesteld en door de NOS rechtstreeks op televisie zal worden uitgezonden.

Animals

● De Britse rockgroep de „Animals" zal na een afwezigheid van 17 jaar komende zomer een wereldtoernee maken. De zeer populaire groep met lead-zanger Eric Burdon had in de jaren 1960 grote hits als „The house of the rising sun". De vijf muzikanten – Eric Burdon (zang), Alan Price (toetsen), Chas Chandler (bas), John Steel (drums) en Hilton Valentin (sologitaar) – die nu tussen de 40 en 44 jaar zijn, zullen hun toernee in juli beginnen in de Verenigde Staten. ● Een nog onbekende man is in de nacht van woensdag op donderdag door een brand in een caravan aan het Canadameer bij Elsloo (Fr) om het leven gekomen. De politie heeft de identiteit van het slachtoffer nog niet kunnen vaststellen. Ook de eigenaar van de caravan is nog niet bekend. De brandweerkorpsen van Oosterwolde en Appelscha die snel ter plaatse waren, konden niets meer uitrichten. ● Van Central Park, het beroemde park midden in de New Yorkse wijk Manhattan, wordt een deel gewijd aan de herinnering van de in december 1980 vermoorde ex-Beatle John Lennon. De aan Lennon opgedragen hoek van het park gaat „Strawberry Fields" heten, naar een van de beroemdste songs van de Britse groep. Een commissie van de gemeente New York heeft plannen goedgekeurd voor herinrichting van een deel van het park ter grootte van 1,2 hectare, dat aan John Lennon wordt gewijd. Het project wordt gefinancierd door de weduwe van Lennon, Yoko Ono, die daarvoor 1,3 miljoen gulden ter beschikking stelde. ● De PvdA-kamerleden De Vries en Ter Beek menen dat de Amerikaanse plannen voor strategische oorlogsvoering op basis van toekomstige ruimtetechnologie, kunnen leiden tot een nieuwe wapenwedloop tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten.

Aangeb. betrekkingen

BARDAME gevraagd, voor middag of avonduren. Voor excl. bar. Tel. 045-217245.

Free-lance LADY-SPEAKER gevr. Brieven met foto o. nr. SH 304, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Exclusieve Bar Play-Boy Club kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

ASSISTENTE gevr. voor privéhuis. Tel. 045-227734.

Wordt RIJINSTRUCTEUR(TRICE). Wilt u snel een fijn beroep? Vast en zeker werk? Prima toekomstmogelijkheden? Bent u tussen 18 en 60 jaar en een doorzetter met studiezin? Heeft u rijbewijs BE en minimaal Mavo of LTS/C? Denk dan eens heel goed na over een dag- of zaterdagopleiding voor het staatsdiploma rijinstructeur(trice) bij de kaderschool: het nationale opleidingsinstituut voor de rijschoolwereld. Dit jaar al kunt u dit staatsdiploma bezitten en bent u bekwaam en bevoegd om rijles te geven en een eigen rijschool te starten. Vraag de gratis studiegids 04998-99425, ook 's avonds.

Colp.t.(trice) op hog. prov-.bas., freel. VERK. v. excl. art. Tel. 045-453064.

Prachtige verdiensten aan huis, verkoop dan DAVINO-IJS. Maasdal-Davino Wijnandsrade. Tel. 045-241666.

MEISJES gevr. voor privé-flat, leuke werksfeer, garantieloon mogelijk. Tel. 04494-53563.

DISCJOCKEY gevr. v. dancing in Heerlen. Zonder ervaring onnodig te schrijven. Br.ond.nr. SH 314 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor onze meubelzaak in Hoensbroek vragen wij een part-time VERKOPER, leeftijd speelt geen rol, liefst met verkoopervaring. Aanmelden gaarne spoed. MeubelBeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250, tel. 222870.

Voor direkt gevr. handig MEISJE, leeftijd 17 jr. Voor onze vleeswarenafd., liefst enige ervaring, voor 5 dagen p. week. Vrusch Topvers, Kerkstr. 59-61. Tel. 045-252504 Brunssum.

Leuke MEISJES gevr. voor privé-escort. Br.o.nr. HK 81, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Verharding in Russische stellingname waar te nemen

Wil de Sovjetunie nog praten met Reagan?

Door Ferry Mingelen

USSEL – In NAVO-kringen in Brussel bestaat grote, en r zover na te gaan oprechte teleurstelling over de negatie-reactie van Moskou op het laatste tussenvoorstel van pre-ent Reagan voor de nieuwe kernwapens in Europa. „Ik be-ip de Russen niet", zegt een NAVO-diplomaat, die zeker t tot de haviken behoort, „zelden hebben de Verenigde ten zo'n ruim voorstel gedaan, en daar krijg je meteen zo'n vijzende reactie op terug. Het lijkt er steeds meer op dat de ssen gewoon geen zin meer hebben om met Reagan te on-handelen".

t moet, zeker voor de Europese NAVO-landen, een forse te-valler zijn. December dit jaar, waarin de eerste van de 572 lande nieuwe NAVO-raketten geplaatst gaan worden, na-t snel en de publieke weerstand groeit nog steeds.

Alleen een gunstig resulaat bij de Amerikaans-Russische onderhandelingen in Genève ter beperking, of liever nog voorkoming van die plaatsing, kan brokken voorkomen. President Reagan hield lang vast aan zijn alles-of-niets-benadering van de nul-optie: geen enkele nieuwe NAVO-raket, maar dan ook alle nieuwe 351 Russische SS-20-raketten de deur uit. Vorige week pas ging hij onder zware Europese druk met veel tegenzin door de bocht en verklaarde zich bereid tot een tussenoplossing.
De Amerikanen zijn nu bereid hun aantal nieuwe atoomkoppen evenveel te verminderen als de mate waarin de Russen bereid zijn dat met de hunne te doen.

Vloer aangeveegd

Het probleem is dat de Russen er helemaal niet over lijken te willen praten. De NAVO-ambassadeurs hadden op 31 maart nog maar nauwelijks een zeer positieve verklaring over Reagans tussenvoorstel uitgegeven, of de Russische minister van buitenlandse zaken Gromyko veegde daar op 1 april al de vloer mee aan.

Gromyko's belangrijkste argument is: er bestaat momenteel al een nucleair evenwicht in Europa. Als de Amerikanen evenveel nieuwe atoomkoppen in Europa plaatsen als de Russische SS-20 atoomkoppen heeft, zou dat evenwicht aangetast worden.
Moskou telt voor dit evenwicht de 162 Britse en Franse kernwapens mee die volgens de NAVO buiten beschouwing moeten blijven. „Die wapens zijn geen speelgoed", benadrukt het Russische persbureau Tass recent.
Nu is er, zeker als het om kernwapens gaat, met cijfers veel te bewijzen: een Russisch overwicht, een Amerikaans overwicht, een redelijk evenwicht tussen beide supermachten, wat men maar wil. En wat men wil, daar gaat het dezer dagen om.

Cijferspel

Zijn de politieke verhoudingen slecht, dan krijgt het aloude cijferspel de overhand, waarin Russische en Amerikaanse generaals haarfijn weten te bewijzen dat de tegenpartij sterker is.

In Moskou en lange tijd ook in West-Europa bestond de indruk dat Washington niet werkelijk van de plaatsing van de nieuwe atoomwapens wilde afzien. Nog steeds zijn er heel wat adviseurs rond president Reagan voor ongewijzigde plaatsing, maar Reagan zelf lijkt onder Europese pressie werkelijk wat water in zijn wijn te hebben gedaan.
In NAVO-kringen in Brussel vreest men nu dat de Russen inmiddels niet meer willen. Een oud argument daarvoor is dat Moskou rustig afwacht of de Westeuropese publieke opinie de nieuwe raketten kan voorkomen en pas als dat mislukt, serieus gaat onderhandelen.
Dat veronderstelt wel dat de verhoudingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie tot dat ogenblik vrij zakelijk blijven. Sinds een maand echter is er volgens ingewijde NAVO-diplomaten een duidelijke verandering in de Russische stellingname waar te nemen. De Russische onderhandelaars in Genève reageren niet meer zakelijk op westerse voorstellen en zouden zich ongewoon en onnodig grof opstellen.

Te laat

Het lijkt erop alsof Andropov tot de conclusie is gekomen dat hij met Reagan toch geen zaken kan doen en nu gewoon anderhalf jaar wacht op de volgende Amerikaanse president. Wat men daar ook van moge denken, om de plaatsing van de nieuwe atoomraketten in Europa tegen te houden, is dat in ieder geval te laat, aldus een NAVO-diplomaat.

Klusjes voor werklozen in Amsterdam

MSTERDAM – Langdurig rklozen in Amsterdam nnen over enkele weken bij sociale dienst aankloppen or karweitjes die hun uit-ring niet in de weg staan. thouder Jonker van sociazaken heeft gisteren gezegd t Amsterdam 300.000 gul-n beschikbaar stelt voor n gemeentelijk projectbu-au dat werk zal zoeken araan werklozen op vrij-llige basis kunnen deelne-en.

vendien zal dit jaar kunnen wor-n geput uit een potje van een mil-n gulden dat op initiatief van de meenteraad ontstond voor expe-entele projecten.
lgens de wethouder wordt ge-cht aan projecten op het gebied n recycling zoals de inkoop, repa-ie en verkoop van huishoudelijke ikelen en fietsen.
t de mogelijkheden behoren ook rkzaamheden als het aanleggen n volkstuinen, het onderhouden n perken en plantsoenen en bij-orbeeld tuinen van bejaarden.
de sociale werkplaatsen van Am-rdam werken op het ogenblik cir-3000 mensen die door een geeste-ke of lichamelijke invaliditeit nder gemakkelijk werk konden nden. Deze gerichte vorm van rkvoorziening zal nu worden uit-breid naar „gewone werklozen".

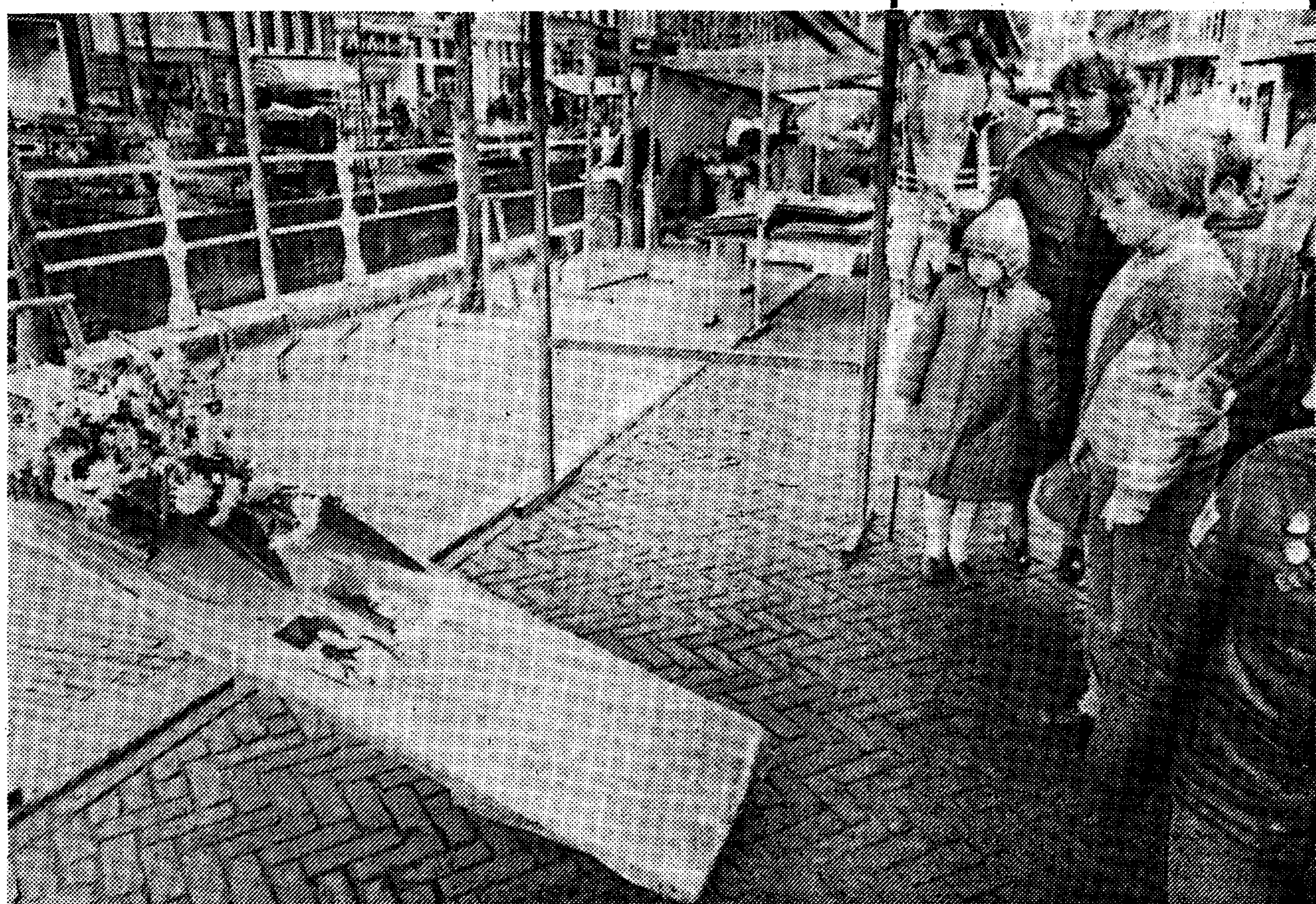
et is nog niet duidelijk hoeveel ngdurig werklozen met behulp n de gemeente kunnen gaan ussen. Het projectbureau dat een ste kern krijgt van vier mensen, l in het begin enkele tientallen rklozen kunnen opvangen.

RSV-enquête

Commissie vraagt om informatie

DEN HAAG – De parlementaire enquête-commissie die een onderzoek instelt naar de gang van zaken binnen het RSV-concern heeft vandaag via een advertentie in een groot aantal dagbladen een oproep gedaan aan mensen die menen inlichtingen over RSV te kunnen verstrekken.
In de advertentie staan adressen en telefoonnummers waarop de commissie „voor een ieder die zich met haar in verbinding wil stellen, bereikbaar is". Het betreft hier zowel het adres als het telefoonnummer van het gebouw van de Tweede Kamer, als de prvé-telefoonnummers van de voorzitter van de commissie, het CDA-kamerlid drs. C. van Dijk en de griffier van de commissie B. Nieuwenhuizen.

● Op de markt in Delft is gisteren de kraam van de dinsdag bij de schietpartij in het café omgekomen mevrouw Sneekes leeggebleven. Collega-marktkooplui hadden de kraam wel voorzien van bloemstukken en foto's van mevrouw Sneekes en haar eveneens doodgeschoten dochtertje.



Bedreigingen en scheldpartijen

TURKEN 'ZONDEBOK' NA SCHIETPARTIJ

Van onze verslaggevers

HEERLEN – In Delft, maar ook elders in het land, worden Turken op straat en Turkse of buitenlandse belangenorganisaties bedreigd. Dat gebeurt naar aanleiding van de schietpartij in een Delfts café waarbij zes doden en vier gewonden vielen. De mogelijke dader is een 27-jarige Nederlander van Turkse afkomst.

Frits Veldmijer, namens de gemeente Delft coordinator van lokale organisaties van buitenlanders, vertelt dat woensdag Turken op straat werden uitgescholden en bedreigd. Dat zelfde werd gedaan door een groep jongeren voor de deur van een Turks koffiehuis.
De heer Ahsmann, directeur van de Limburgse Immigratie Stichting in Heerlen, zei gisteren nog niets gemerkt te hebben van een groeiende vijandige houding tegenover Turken in Limburg.
Organisaties van buitenlanders in Delft gaven gisteren een verklaring uit waarin wordt geprotesteerd tegen de wijze van berichtgeving in de pers over de cafémoord. Volgens de organisaties geeft met name het benadrukken van de afkomst van de vermoedelijke dader aanleiding tot vreemdelingenhaat.
De organisaties waarschuwen voor het brandmerken van een gehele bevolkingsgroep. Zij wijzen er op dat iedere bevolkingsgroep misdadigers heeft voortgebracht.

Het Regionaal Centrum Buitenlanders in Den Haag krijgt sinds woensdag talloze dreigtelefoontjes binnen. Het bestuur van dit voorlichtingscentrum wijt de bedreigingen en scheldpartijen eveneens aan de berichtgeving.

Het bestuur van het Centrum protesteerde woensdag formeel tegen een hoofdartikel in de Haagsche Courant waarin hoofdredacteur G.A. de Kok in zijn commentaar schrijft dat „allerlei verklaringen zijn te vinden, die stuk voor stuk de specifieke achtergronden van dit drama kunnen belichten: de vermoedelijke dader is mogelijk afkomstig uit een cultuur, waarin een mensenleven minder telt dan hier..."

Gevolg van straf beleid van geboortebeperking

Moord op baby's probleem in China

PEKING – Het doden van pasgeboren meisjes-baby's neemt in sommige delen van het Chinese platteland de omvang van een nationaal probleem aan. In sommige streken telt men vijf tot tien maal zoveel jongetjes als meisjes, zo berichtte gisteren het Chinese Volksdagblad.
Het is voor het eerst dat de Chinese pers gedetailleerde cijfers verstrekt over het doden van vrouwelijke zuigelingen, een verschijnsel dat hand over hand toeneemt sinds de Chinese autoriteiten een straf beleid van geboortebeperking voeren.
In een produktiebrigade in Anhui zijn in 1980 en 1981 zeker 40 meisjes-baby's gedood. In het eerste trimester van 1982 werden in dezelfde brigade vijf meisjes geboren: drie werden er gedood en twee te vondeling gelegd. Maar de drie jongetjes die in dezelfde periode werden geboren maken het uitstekend.
In het district Huaiyuan werden in 1981 10.768 kinderen geboren. Het aantal jongetjes bleek hier het aantal meisjes met 16,4 procent te overtreffen. In sommige dorpen lagen de overlevingskansen voor mannelijke zuigelingen 26 procent hoger.
Het strikte geboortebeperkingsbeleid komt er op neer dat echtparen in feite maar een kind mogen hebben. De meeste echtparen geven de voorkeur aan een jongetje, die de familienaam voortzet, meer werk kan doen op het land, en later beter voor de oudedagsvoorziening van de ouders kan zorgen.

Zes man na verkrachting aangehouden

DEN HAAG – De Haagse politie heeft de afgelopen dagen zes Hagenaars in de leeftijd van 15 tot 24 jaar aangehouden in verband met herhaalde verkrachting van een 14-jarig meisje uit Den Haag op 27 en 28 maart.
Het meisje was op de 27ste maart op bezoek bij haar 17-jarige vriend in de woning van een van diens vrienden. Verschillende andere jongens waren in het huis aanwezig.
Na wat gepraat ging zij vrijwillig met haar vriend naar bed. Zeer tegen haar zin echter bood haar vriend vervolgens aan plaats te maken voor een van zijn kornuiten. Daarna moest zij ook nog eens de ontuchtige benadering van een andere dulden, aldus de politie.
Het meisje ging weg, maar kwam de volgende dag terug om geld voor een morning afterpil. Zij kreeg geen geld, maar werd volgens de politie opnieuw door zes man aangerand en door enkelen van hen verkracht. Vier van de arrestanten hebben inmiddels bekend.

VS richten propaganda-offensief op Europa

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON – De VS willen in de komende drie jaar de uitwisseling van jongeren met Europa van 15.000 tot 30.000 opvoeren, om een groeiende anti-Amerikaanse tendens onder de na-oorlogse generaties te bestrijden.
De Amerikanen vrezen dat die nog zal toenemen wanneer Reagans beleid geen overeenstemming over wapenvermindering met de Sovjetunie oplevert en Europese regeringen in scherpere confrontatie zullen raken met de beweging, die zich verzet tegen plaatsing van kernwapens voor de middenafstand.
Zij maken zich ook zorgen over de gevolgen die een toenemende anti-Amerikaanse houding onder de nieuwe generatie van politiek leiderschap kan hebben voor de NAVO en samenwerking tussen West-Europa en de VS in het algemeen.

Straaljagers botsen steeds meer met vogels

DEN HAAG – Het aantal botsingen tussen vliegtuigen van de luchtmacht en vogels neemt de laatste jaren sterk toe. Vorig jaar werden 282 botsingen geteld, eenderde van alle botsingen in de periode 1977-1982. In 57 gevallen was sprake van een gevaarlijke situatie voor de vlieger en schade aan de vliegtuigen.
Dat blijkt uit cijfers die zijn gepubliceerd in het luchtmachttijd schrift Veilig Vliegen. Vooral de Starfighter- en F-16-straaljagers van de luchtmacht botsen vaak met vogels. De andere vliegtuigen overkomt dat veel minder.
Starfighters en F-16's moeten uit puur operationele noodzaak meer, lager en sneller vliegen. Opvallend is dat in tegenstelling tot vroeger meer „aanvaringen" plaatsvinden tijdens de gewone vlucht en minder bij starten en landen.
Gierzwaluw en kievit zijn de meest getroffen vogels, gevolgd door kokmeeuw, buizerd en stormmeeuw. De Koninklijke Luchtmacht constateert overigens tevreden een uitzonderlijk feit: in 1982 verloor de luchtmacht geen enkel vliegtuig en geen enkele vlieger.

Italië stelt eisen aan operavedetten

Van onze correspondent
Hein ten Kortenaar

ROME – De toerist die tijdens en maaltijd in een Romeins restaurant de kok in de keuken in een vrolijke aria hoort uitbarsten, wordt er plotseling aan herinnerd dat Italië nog altijd het operaland bij uitstek is. Niet alleen is een groot, zo niet het grootste deel van het repertoire hier ontstaan. Er bestaat een operacultuur, die niet enkel een artistieke of intellectuele bovenlaag omvat, maar ook de kok, de kruidenier, de naaister en de conciërge.

De ware opera-fan kunt u in Rome overal tegenkomen, en hij kan u alles vertellen over de vele diva's, de beroemde tenoren en bassen die hij heeft meegemaakt, en hij is ook bereid dat urenlang te doen. Hij kent hele opera's woord voor woord en noot voor noot uit zijn hoofd en wee de zanger die afwijkt van wat hij en alle andere toehoorders verwachten.

De topartiesten mogen dan als vorsten behandeld worden, gevleid en toegejuicht en verzekerd van een fanatieke aanhang (het beroemdste voorbeeld is dat van de bloedige vete tussen Calassianen en Tebaldijnen, die nog altijd niet is beslecht, ook nu Maria Callas al enkele jaren dood is en Renata Tebaldi zich heeft teruggetrokken), niettemin blijven zij de slaaf van hun publiek en hun roem vrijwaart hen allerminst van kritiek.



● Joan Sutherland ...kwaad weg....

Wie dat aan den lijve ondervond, was Luciano Pavarotti, in Amerika bejubeld, maar in de Scala van Milaan desondanks (of juist daarom) uitgefloten, toen zijn niet meer zo glanzende stem het begaf tijdens de laatste acte van „Lucia di Lammermoor".

Dodelijk beledigd was ook Joan Sutherland, die onlangs in Genua de „Traviata" zong, wel het paradepaard van de Italiaanse opera. Zijzelf werd nog wel toegejuicht: haar stem is weliswaar niet meer wat hij geweest is, maar haar techniek is nog steeds onovertroffen. Ook het feit dat men bij haar optreden haar man, Richard Bonynge, als dirigent op de koop toe moet nemen, was iedereen bekend, maar dat ze daarenboven ook de „Alfredo" uit Australië had meegebracht, was net iets te veel.

Het was de tenor Lamberto Furlan, wiens carrière zich tot dan toe uitsluitend in Australië had afgespeeld, maar die in Genua zo onbarmhartig werd uitgefloten, dat eerst dirigent Bonynge, en dadelijk daarop de diva zelf, midden in de voorstelling hoogst verontwaardigd het theater verlieten en de trein naar Zwitserland namen.

Talent

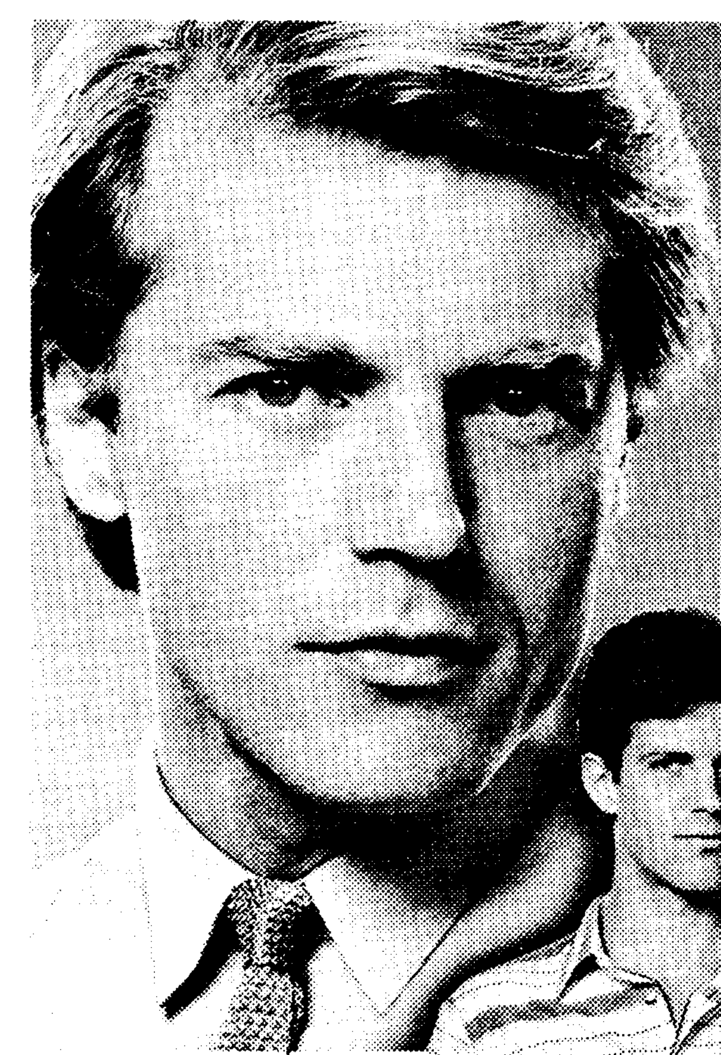
Gelukkig staat de operacultuur in dit land er ook steeds weer borg voor, dat er nieuwe talenten worden ontdekt. De jongste ontdekking is Cecilia Gasdia, een 22-jarige sopraan uit Verona, die door niemand minder dan Renata Tebaldi in een televisie-interview als „mijn opvolgster" werd aangeduid.

C&A's Mannen Mode Tip:

Stijl die blijft, sportief, komfortabel, zomers, onberispelijk, gedegen kwaliteit, C&A. Nù!

C&A is toch voordeliger





Vlot gestreept

Oxford stijl

Licht en makkelijk

Lamswol

Zomertweed

Corduroy Stretc

canda

DE GOEIE NAAM VAN C&A

Zomershirt, korte mouw, fijngeweven polyester/katoen.	27,-	Poloshirt, Oxford stijl, button down, kontrast biesje, katoen/polyester.	29,-	Overhemd, stijlvol gestreept, gedegen klasse Polyester/katoen.	32,-	Slipover, prettige lamswol versterkt met een beetje nylon.	35,-	Lamswollen V-pullover, tijdloos klassiek, voortreffelijke kwaliteit.	45,-
Pantalon, sportief, sublieme pasvorm en afwerking. Wasbare polyester/wol. Met riem.	75,-	Pantalon, zomerkwaliteit polyester/wol, licht, praktisch en wasbaar. Met riem.	80,-	Pantalon, fijn-linnenstruktuur, zomerse polyester/wol, wasbaar. Met riem.	75,-	Pantalon, zomertweed, ongedwongen stijl, met riem. Wasbare polyester/wol.	90,-	Corduroy stretch broek, uiterst komfortabel, wasbaar. Met riem.	77,-



Het comfort van een Volvo-stoel komt u gewoonlijk pas enkele prijsklassen hogerop tegen. Aan het ontwerp is een jarenlange medische en ergonomische research vooraf gegaan.

Daardoor neemt u in een Volvo-stoel automatisch de juiste – tevens minst vermoeiende – zithouding aan.

Naast comfort heeft ook veiligheid bij Volvo niets met prijsklasse te maken. Een extreem voorbeeld hiervan vindt u terug in de voorportieren, waar u zware stalen buizen aantreft. Dat Volvo niets aan het toeval overlaat, blijkt ook uit de duurzaamheid. De hoge inruilwaarde van elke Volvo wordt veroorzaakt door een extreem goede anti-roestbehandeling. Nog in de fabriek wordt deze afgerond met 'n volledige ML-behandeling en een praktisch onverwoestbare PVC-beschermlaag over de gehele onderkant.

Wij nodigen u graag uit voor het maken van een proefrit. En zoals u weet is een Volvo niet verkrijgbaar zonder zo'n comfortabele stoel.

VOLVO
HET COMFORT VAN ZEKERHEID.

Afgebeeld: de Volvo 340 GL 5-deurs.



EEN VAN DE MEEST COMFORTABELE STOELEN VAN NEDERLAND IS NIET ZONDER VOLVO VERKRIJGBAAR.

Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574; **Echt,** AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. Smeets, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938. **Geleen,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719. **Hoensbroek,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055. **Kerkrade-West,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind.terrein Dentgenbach), tel. 045-458000. **Maastricht,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-33225. **Oirsbeek,** AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314. **Roermond,** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **Sittard,** AUTOBEDRIJF W. J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342. **Weert,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

AV 347

Vraag naar de aantrekkelijke leasetarieven: Volvo 340 least u al vanaf f 604,– excl. BTW per maand bij 20.000 km per jaar.

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

REIZEN MET DE TREIN DOOR HEEL NEDERLAND VOOR EEN VRIENDENPRIJS

Zaterdag 16 en/of zondag 17 april

1-dagkaart 2e kl. retour
volwassenen *f* 24,75
kinderen 4 t/m 9 jaar *f* 17,25

2-dagkaart 2e kl. retour
volwassenen *f* 41,-
kinderen 4 t/m 9 jaar *f* 20,50

Met dit treinkaartje kunt U op de gewenste dag ONBEPERKT reizen door heel Nederland.





Kaartjes zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad op vertoon van uw vriendenpas.

Bent u nog geen lid van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag za noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

Het moet zowat 1800 jaar geleden zijn, toen 'n sportieve Romein zich beklaagde over het gemis aan gezellige faciliteiten in dit gewest.

Jammer dat 'ie niet heeft kunnen wachten tot volgende week!

Tot spoedig, Interfit Sport- en Recreatiecentrum, Meerssen

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

RUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 7-4-83: kassla poly aanvoer 23.350 kolli: 3 35,80; a21 32,70; a19 32,30; a17 ,80; a15 30,40; a13 31,10; b23 43,70; 1 38,40; b19 32,10; b17 28,10; b15 ,10; b13 21,90; kassla krat aanvoer .430 kolli: a25 46,70; a23 41,60; a21 ,10; a19 30,60; a17 27,40; b25 42,90; 19 30,10; b17 26,50; kassla poolbak anvoer 1500 kolli: a25 46,70; a23 43,60; oolrabi glas aanvoer 141.000 stuks: 9 ,30; 8 67,70; 7 58,70; 6 27,30; witlof nder dekaarde aanvoer 9800 kg: 1 ort a 330,00; 1 lang a 346,00; 1 kort 39,00; 1 lang 319,00; 2 kort 253,00; 2 ng 238,00; 3a 222,00; 3b 218,00; 3c 38,00; witlof met dekaarde aanvoer 400 kg: 1 kort 317,00; 1 lang 322,00; 2 ort 299,00; 2 lang 254,00; 3a 245,00; 3b 98,00; 3c 148,00; tomaten rood aanoer 700 pb: a1 2479,00; b1 2494,00; c1 302,00; tomaten laag-type aanvoer 50 pb.: a1 2429,00; b1 2439,00; tomaen vlezig aanvoer 550 pb: b1 2360,00; b1 2311,00; bbb1 2510,00; super bb 336,00; bbb1 2535,00; asperges aanoer 2000 kg: aa1 wit 16,10; aa1 12,90; 1 wit 13,20; a1 11,00; b1 wit 8,17; b1 ,89; 3 grof 9,38; glasaardbeien 150 gr. 1,80-2,10; bonen: Veense snijbonen 1 ,20-9,70; veense snijbonen 2 7,70; omkommers klasse 1 aanvoer 24.000 stuks: 75 99,40; 60 83,00; 50 3,80; 40 54,60; 35 40,40; 30 36,00; komommers klasse 2: 75 80,40; 60 69,40; 0 51,70; 40 38,00; 35 32,00; 30 28,40; rom 2 86,80; stek middel 32,40; prei leinverpakking 188,00; blok 102 38,00; blok 1 kort 121,00; blok 2 24,00; blok 10 74,80; rabarber: 1 40/op 61,00; 1 226,00; paprika aanvoer 7500 g: rood 85/op 611,00; 75 563,00; 65 37,00; groen 85/op 656,00; 75 655,00; 5 626,00.

ummerprodukten: savooiekool a2 ,32-0,50; wittekool 0,17-0,33; peen a ,26; b 0,40-0,94; c 0,28-0,67; radijs: 20 er bos 0,67-0,88; rettich: 1 55 1,02-,05; knolselderij 0,54-0,90; spinazie ,27-2,70; uien 0,19-0,26; bosuien 0,21-,28.

hampignonveiling d.d. 6 april 1983: dozen) 1 fijn 3,82; 1 fijn c 3,68; 1 m ,89; 1 m c 3,29; 1 x fijn 3,44; 1 x grof ,95; (4 kg-bakken) 1 x grof 2 2,26; a3 ,92; b3 1,66.

Bloemenprijzen d.d. 7 april 1983: midden- en hoogste prijzen: alstroemeria acquel 67,23-73,00, alstroemeria glory 46,65-60,00, alstroemeria r. vall. 58,81-63,00, alstroemeria overig. 49,28-74,00, amaryllis red lion 35,96-40,00, anjer overig 44,07-68,00, anjer mini tros 18,91-24,00, trosanjer cerise royallet 49,94-58,00, trosanjer red baron 43,90-57,00, trosanjer red mini 46,00-46,00, trosanjer white royallet 58,26-62,00, trosanjer overig 50,18-59,00, chrysant jrrnd. cassa 69,08-71,00, chrysant jrrnd. horim rose 65,85-84,00, chrysant jrrnd. accent 78,79-91,00, chrysant jrrnd. horim wit 70,22-82,00, chrysant jrrnd. regolt 82,13-92,00, chrysant jrrnd. ref. wit 81,16-94,00, chrysant jrrnd. snapper wit 65,02-74,00, chrysant jrrnd. ref. geel 76,91-87,00, chrysant jrrnd. westl. d. 92,59-97,00, chrysant jrrnd. overig 74,89-101,00, freesia dubbel fantasy 26,65-46,00, freesia enkel aurora 19,92-22,00, freesia enkel athene 29,47-42,00, freesia enkel ballerina 31,41-39,00, freesia enkel bl. heaven 28,46-35,00, freesia enkel beethoven 20,77-26,00, freesia enkel cote d'az. 30,77-42,00, freesia enkel oberon 32,06-37,00, freesia enkel winter g. 22,95-33,00, freesia enkel yellow river 20,85-24,00, freesia enkel overig 29,47-37,00, gerbera 33,28-71,00, iris ideaal 29,98-34,00, iris purp. sensation 34,93-38,00, lelietak enchantement 60,49-72,00, narcis buiten 8,19-14,00, orchidee cymbidium 60,00-80,00, roos groot co'80 70,98-91,00, roos groot ilona 46,78-79,00, roos groot privé 61,31-78,00, roos groot red succes 52,10-86,00, roos groot sonia 38,42-62,00, roos klein belinda 28,85-44,00, roos klein carona 29,81-55,00, roos klein coronet 30,89-51,00, roos klein gabrielle 36,07-55,00, roos klein mercedes 38,37-66,00, roos klein motrea 30,98-63,00, roos klein sabr. 28,50-34,00, tulp apeldoorn geel 28,71-31,00, tulp apeldoorn rood 24,42-28,00, tulp lustige witwe 22,53-30,00, tulp oxford 18,27-24,00, tulp overig 25,70-38,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groenteveiling VGV Venlo dd. 7 april: Klokprijzen: rabarber 2,43; radijs kas I 85-92; prei A I 1.47-1.63; B I 1.04; A II 78; B II 31-61; A III 45; knolselderij A I 10 stuks 26-33; bos 20; witte kool I 9; witlof I lang 3.10-3.20; koolrabi kas 9/10 82; 8/9 66-78; 7/8 58-63; 6/7 25-29; geforceerde asperges AA I wit 14.60; A I wit 12.60.

Uitbetalingsprijzen: st. glaskomkommers per stuk 76/1 1.030; 61/1 0.857; 51/1 0.677; 41/1 0.547; 36/1 0.475; 31/1 0.405; 26/1 0.297; 51/2 0.630; 36/2 0.430; krom II 0.760; stek grof II 0.490; stek middel II 0.300; stek fijn II 0.230; prei per kg A III 0.450; B I 1.040; B II 0.310; A II (lang) 0.780; B II (lang) 0.610; kassla per stuk (kratten) A 13 30 stuks 0.211; A 15 0.320; A 17 0.306; A 19 0.300; A 21 0.329; A 23 0.402; A 25 0.480; A 27 0.549; A 29 0.598; A 31 0.644; B 13 (30 stuks) 0.150; B 17 0.300; 13 kg II 30 stuks 0.151; 19kg II 0.202; C I 30 stuks 0.152; kassla per stuk 30 stuks per poolbak C I 0.070; tomaten rood per bak: A super 24.435; B super 23.400; C super 22.400; CC 20.400; A II 20.711; CC II 10.300; C binn. 12.200; kriel II 8.600; tomaten l.k. per bak: A super 23.100; C super 21.200; tomaten vlezigf per bak: BBBB super 21.900; BBB super 28.572; BB super 25.596; B I 24.135; BBB 27.000; BB 24.765; B 23.500; BB II 11.800; B II 14.200, tomaten vlezig l.k. per bak: BBBB super 20,0; BBB super 26.700; BB super 25.400; B I 22.700; radijs glas (per bos) fijn A 0.570; midden A 0.873.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD - Aanvoer 4.478.190 tuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 9,25-9,95, van 55-56 gram 11,65, van 60-61 gram 12,05-12,85 en van 65-66 gram 12,35-13,55. Eierveiling Barneveld, aanvoer 756.000 stuks, stemming rustig. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 10,15-10,40, van 56-57 gram 11,75-11,80, van 61-62 gram 12,10-13,20 en van 66-67 gram 12,15-14,00. Eiermarkt Barneveld - Aanvoer ca. 650.000 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden: eieren van 48-54 gram 9,75-12,00 per 100 stuks, kg-prijs 2,03-2,22, van 57-61 gram 12,60-13,80 per 100 stuks, kg-prijs 2,21-2,26 en van 64-67 gram 14,25-14,60 per 100 tuks, kg-prijs 2,23-2,18.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 222 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 2400-3550, voljarige 2300-3050, luxe twee-en-eenhalfjarige merries 1850-2700, luxe twee-en-eenhalfjarige hengsten 1750-2600, luxe anderhalfjarige merries 1150-1950, luxe anderhalfjarige hengsten 1050-1900, veulens (luxe merries) 725-1425, veulens (luxe hengsten), 725-1325, hitten 600-1600, Shetlandse pony's (ruins) 275-525, Shetlandse pony's (merries) 325-675. De prijzen in gulden per kg: jonge slachtpaarden 6,90-7,90 en oude slachtpaarden 6,20-7,75. De handel was willig.

Windmolen zonder wieken

WEERT – Bij het bedrijf Meijsen Real Installaties BV in Weert is een windmolen zonder wieken ontwikkeld. De wieken zijn vervangen door twee verticale S-vormige rotoren die bij laag toerental veel energie leveren.

Door toepasssing van draadgeweven hardschuimen rotoren zal geen ijsvorming optreden waardoor een grotere bedrijfsveiligheid wordt bereikt. Deze molen is geluidsarm, ook bij zeer hoge windsnelheden. Voor plaatsing van de molen is slechts een lichte fundering vereist zodat tuien niet nodig zijn. Plaatsing is mogelijk dicht bij gebouwen omdat de molen slechts weinig ruimte in beslag neemt. Het prototype van de molen (zie foto) wordt opgesteld bij Volvo Amsterdam. De molen zal ook te zien zijn op de vakbeurs Energie, zon en wind van 19 tot en met 23 april in de RAI te Amsterdam. Meijsen heeft ook vestigingen in De Meern en Sittard.

Personeel niet mee bij overname failliet bedrijf

(Van onze redactie economie)

DEN HAAG — Bij de overname van een failliet bedrijf is de koper niet verplicht ook al het personeel over te nemen. Minister van justitie Korthals Altes schrijft dat in een brief aan de Tweede Kamer. Omdat de wet op dit punt voor tweeërlei uitleg vatbaar blijkt, zal de minister de betreffende bepalingen aanvullen om de bedoeling duidelijker te maken.

In de praktijk heeft de volgens Korthals Altes niet juiste toepassing van de wet al enige malen ten onrechte geleid tot groot verlies aan werkgelegenheid. Dat komt voor wanneer derden nog wel brood zien in voortzetting van (een deel van) een failliete of in surséance van betaling verkerende onderneming, maar daarbij niet al het personeel willen overnemen.

Nog vrij nieuwe artikelen in het Burgerlijk Wetboek leken in zulke gevallen te verplichten tot het mede overnemen van het voltallige personeel. Wat er dan toe leidde dat van de hele overname van een bedrijf werd afgezien. Daarmee ging dan niet alleen de werkgelegenheid verloren die met de afslanking gepaard zou zijn gegaan. In die gevallen verdween het hele bedrijf met ook de banen die anders behouden zouden zijn gebleven.

Ten onrechte

Korthals Altes schrijft nu dat men er ten onrechte van uit gaat dat deze overname-verplichtingen ook gelden wanneer het een onderneming betreft die in staat van faillissement of surséance van betaling verkeert. Ze zijn volgens de minister slechts van kracht wanneer het gaat om een vrijwillig gesloten overeenkomst tot overname van een bedrijf (fusies). Dan moet de nieuwe werkgever ook alle rechten en verplichtingen overnemen uit de arbeidsovereenkomsten die de werknemers met de vorige eigenaar van hun bedrijf hadden. Van zulke vrijwilligheid is in geval van faillissement en surséance van betaling geen sprake, aldus de minister. Hij wijst er daarbij op dat de nu door hem gegeven uitleg van het betreffende wetsartikel wordt bevestigd door de Europese Commissie.

Volgens de Commissie strekt de Europese Richtlijn 'inzake behoud van rechten van de werknemers bij overgang van een onderneming' zich ook niet uit tot gevallen van executoriale verkoop (op last van de rechter) van een onderneming of een onderdeel ervan, of van verkoop tijdens surséance van betaling of faillissement. Aan die Europese Richtlijn heeft Nederland zijn Burgerlijk Wetboek nog slechts vrij kort geleden moeten aanpassen.

Westduitse werkloosheid daalt

BONN — Het aantal werklozen in de Bondsrepubliek Duitsland is voor het eerst sinds een jaar weer gedaald. In maart bedroeg het aantal 2,39 miljoen, 150.000 minder dan in februari. Dat betekent dat 9,8 procent van de beroepsbevolking geen werk heeft. Een maand tevoren was dit percentage 10,4.

De president van het Federale Arbeidsbureau in Neurenberg, Stingl, die deze cijfers woensdag bekendmaakte, zei dat er geen reden tot overdreven optimisme is. Het herstel van de conjunctuur blijft buitengewoon langzaam verlopen. Vooral in de bouwindustrie was de opleving veel minder dan verwacht. Het aantal vacatures in West-Duitsland steeg met 13.200 tot 82.000. Het aantal werknemers dat betrokken is bij werktijdverkorting ging met ruim 125.000 omlaag tot 1,02 miljoen.

Tegoed Spaarbank Limburg *f* 1077 mln

MAASTRICHT – In de maand maart werd er bij de Spaarbank Limburg te Maastricht een bedrag van *f* 1,6 miljoen meer gestort dan opgenomen. (Vorig jaar maart werd *f* 5,8 miljoen meer gestort dan opgenomen). Het tegoed van de 259.000 rekeninghouders bedroeg op 31 maart *f* 1077 miljoen. (Vorig jaar op 31 maart *f* 982 miljoen).

Verlies Van Berkel bijna verdubbeld

LEIDSCHENDAM – Van Berkel (elektronische weegapparatuur, snijmachines en koelinstallaties) heeft het verlies het afgelopen jaar zien oplopen tot f 42,2 mln (1981: f 22,2 mln). De Amerikaanse dochter Berkel Systems Inc. was verantwoordelijk voor een verlies van f 13,1 mln (f 9 mln).

Inmiddels is besloten deze dochter op te heffen, wat gepaard gaat met nog eens een eenmalig verlies van f 9,2 mln, wat ook ten laste van het resultaat over 1982 is gebracht, aldus Van Berkel.

De totale omzet van het bedrijf daalde met 1 pct tot f 569,5 mln. Door de aanhoudende economische recessie bleef ook in 1982 de bereidheid tot investeren bij afnemers gering.

Het resultaat bij de snijmachines en weegapparatuur bleef in 1982 vrijwel onveranderd. Eenmalige uitgaven in verband met reorganisaties beinvloedden het resultaat ongunstig. Het totale aantal personeelsleden daalde van 4420 naar 3875. Afvloeiingskosten vergden vorig jaar f 4,6 mln.

Beursoverzicht

Beperkt

AMSTERDAM – Een vrij rustig Damrak heeft donderdag weliswaar veel dalingen te zien gegeven, maar tegen de achtergrond van de ontwikkelingen in Amerika bleef de schade in Amsterdam weer tamelijk beperkt. Heineken gedroeg zich zelfs vast en stond rond het middaguur op een winst van *f* 3 op *f* 140. Elsevier-NDU zette de opmars van woensdag voort met een vooruitgang van *f* 8 op *f* 283.

Van de internationals moest Unilever *f* 0,80 prijsgeven op *f* 216,20 en Koninklijke Olie *f* 0,50 op *f* 111,90. KLM zakte *f* 1 naar *f* 151,50, terwijl ook Akzo, Philips en Hoogovens fractioneel lager waren.

Van de banken was ABN *f* 1,50 beter op *f* 362,– en ook NMB kon zich ruim handhaven. Westland-Utrecht moest *f* 1,50 terug naar *f* 125,50. Bij de verzekeringswaarden ging Nationale-Nederlanden *f* 1,10 omhoog naar *f* 149,50. Bij de aannemers verloor Boskalis *f* 1,70 op *f* 43. Van Ommeren werd *f* 1 goedkoper op *f* 23,50 en Ahold *f* 1,60 op *f* 171. Pakhoed zette de dalende lijn, die woenddagmiddag inzette na de bekendmaking van de jaarcijfers, voort met een teruggang van *f* 1,30 op *f* 54,70.

De staatsfondsenmarkt gaf lichte dalingen te zien.

Lokaal

De lokale markt dobberde stuurloos verder. Het was vaak moeilijk om tot handel te komen. Zodoende werd Reesink alleen f 15 hoger geadviseerd op f 250 en werd tevergeefs f 2,50 meer geboden voor Otra op f 90. Ook Grasso was ruim f 5 hoger op f 115 niet te koop. Bij Douwe Egberts kwam het na de wat sombere mededelingen van woensdag niet verder dan een advieskoers van f 65, wat f 2,50 beneden de laatst gedane koers lag.

Nutricia was f 2 beter op f 80. Van Dorp ging van f 83,10 naar f 88,50, terwijl Holec f 1 duurder werd op f 62. Aan de andere kant lagen Porceleyne Fles en Bredero Vastgoed aangeboden.

Elsevier-NDU bleef gestaag verder omhooggaan en vroeg in de middag was de winst gestegen tot f 12 op een koers van f 287. Pakhoed bleef uit de gratie en zakte verder weg. Voorts bleven de koersen op de actieve markt dicht bij huis.

Op de optiebeurs gingen donderdagmorgen 3154 contracten om, gespreid over een groot aantal opties. Philips en Koninklijke Olie werden het actiefst verhandeld.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 7 april om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 36.770-*f* 37.570, vorige *f* 36.990-*f* 37.790, bewerkt verkoop *f* 39.450, vorige *f* 39.680.

ZILVER: onbewerkt *f* 940-*f* 1010, bewerkt verkoop *f* 1070, vorige *f* 1070.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,65	2,75
Engelse pond	3,96	4,26
Belgische frank (100)	5,42	5,72
Duitse mark (100)	110,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,60	3,30
Canadese dollar	2,14	2,24
Franse franc (100)	36,25	39,25
Zwitserse franc (100)	131,00	134,00
Zweedse kroon (100)	34,75	37,75
Noorse kroon (100)	36,50	39,50
Deense kroon (100)	30,25	33,25
Oostenr. schilling (100)	15,89	16.19
Spaanse peseta (100)	1,89	2,19
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joegoslav. dinar (100)	2,95	4,35
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,71425-71675
Pond Sterling	4,1045-1095
Duitse mark	112,495-545
Franse franc	37,525-575
Belgische frank	5,6585-6635
Zwitserse franc	132,725-775
Japanse yen	114,35-114,45
Italiaanse lire	18,875-18,925
Zweedse kroon	36,36-36,41
Deense kroon	31,685-735
Noorse kroon	38,045-095
Canadese dollar	2,19675-19925
Oostenr. schilling	15,9970-6,0070
Ierse pond	3,5510-5610
Spaanse peseta	2,0030-0130
Austr. dollar	2,35-2,36
Antill. fls.	1,50-1,52
Surin. fls.	1,5075-5375
Saoedi riyal	78,60-78,85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index , laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	127,20	127,50
Algemeen-lokaal	125,50	125,80
Internationals	129,10	129,40
Industrie	108,00	108,30
Scheep- en luchtvaart	142,10	138,60
Banken	237,80	241,60
Verzekering	232,30	234,20
Handel	107,90	106,60
CBS-oblig. index	105,30	105,00
Rendem. staatslening	7,61	7,65
waarvan 3-5 jaar	7,46	7,49
5-8 jaar	7,59	7,64
8 jaar en langer	8,04	8,05
nieuwste drie	8,25	8,26
rend. BNG-leningen	7,66	7,70
rend. bankleningen	8,01	8,05
rend. spaarbrieven	8.17	8,22

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 59,20-40 (59.,20)
Kon. Olie 109,50 g.b./110,90 (110,80)
Philips 44,90-g.b. 45.70 g.l. (44.90)
Unilever 215,30-15,80 (216,00)
KLM 146,50-g.b. 49,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1116.29	502.38	124.35	441.56
Hoogst	1123.36	508.82	124.72	445.04
Laagst	1106.71	498.25	123.29	437.82
Slot	1117.65	506.11	124.35	442.87
Winst/ verlies	+4.16	+4.52	−0.05	+2.13

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,60	171,50
idem (div.'83)	166,50	165,50
Akzo	58,70	59,50
ABN	358,50	362,50
Amev	119,40	120,30
Amev (cert.)	114,40	115,20
Amro-bank	61,80	61,80d
Bos Kalis Westm.	44,50	43,00
Dordtsche Pr.	105,00	105,70
Dordt. Petr. pref.	104,00	104,20
Elsevier-NDU	276,00	289,50
Ennia	144,00	145,50
FGH	48,80	48,70
Gist Brocades	155,00	154,30
Heineken	136,00	139,00
Heineken Hld.	123,50	126,30
Holl. Betongroep	114,50	116,30
Hoogovens	24,10e	24,00
KLM	151,00	150,20
Kon. Olie	111,60	111,80
Nat. Ned.	148,10	149,70
NedLloyd groep	104,30	102,30
NMB	153,00	155,50
Océ-Gr.	191,00	192,50
Océ (div. '83)	187,00	188,00
Van Ommeren	24,90	23,90
Pakhoed Hold.	58,00	54,00
Pakhoed cert.	54,00	48,50
Philips	44,60f	45,10f
Philips (Div. '83)	43,40	43,90f
Robeco	266,50	266,50
Rodamco	128,90	129,00f
Rolinco	259,50	259,50
Rorento	188,00	188,70
Unilever	217,20	216,50
Ver. Bezit VNU	77,00	78,90
Volker Stevin	33,00	33,30
Westland U.H.	124,40	127,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	133,20	133,00
12.50 id 81-91	121,10	121,10
12.25 id 81-88	115,50	115,50
12.00 id 81-91	117,80	117,60
12.00 id 81-88	113,40	113,20
11.75 id 81-91	113,10	113,00
11.50 id 80	114,00	113,80
11.50 id 81-91	116,00	116,00
11.50 id 81-92	116,80	116,60
11.50 id 82-92	116,90	116,70
11.25 id 82-92	115,90	115,50
11.25 id 81-96	120,10	120,00
11.00 id 81-88	111,00	111,00
11.00 id 82	115,10	115,10
10.75 id 80	113,20	113,10
10.75 id 81	112,50	112,50
10.50 id 74	106,70	106,70
10.50 id 80	118,00	118,00
10.50 id 82-89	110,00	109,60
10.50 id 82-92	112,00	112,00
10.25 id 80-90	115,50	115,40
10.25 id 80-87	108,00	107,80
10.25 id 82-92	115,60	115,60
10.00 id 80	108,90	108,60
10.00 id 82-89	107,70	107,50
10.00 id 82-92	110,30	110,00
10.00 id 82-92-2	110,60	110,70
9.75 id 74	106,40	106,20
9.50 id 76-86	104,60	104,50
9.50 id 76-91	105,30	105,10
9.50 id 80-95	107,00	106,80
9.25 id 79-89	105,30	105,20
9.00 id 75	103,20	103,10
9.00 id 79-94	104,40	104,20
8.75 id 75-1	102,80	102,80
8.75 id 75-2	102,90	102,80
8.75 id 76-96	103,60	103,30
8.75 id 79-94	103,70	103,50
8.75 id 79-89	104,30	104,10
8.50 id 75-90	102,30	102,10
8.50 id 75-91	102,20	102,20
8.50 id 78-93	102,30	102,10
8.50 id 78-89	102,50	102,50
8.50 id 79-89	102,50	102,50
8.25 id 76-96	101,40	101,10
8.25 id 77-92	102,00	101,80
8.25 id 77-93	102,00	101,80
8.25 id 79-89	102,40	102,10
8.00 id 69	101,20	101,00
8.00 id 70-95	101,60	101,40
8.00 id 71-96	100,90	100,90
8.00 id 70-1	102,80	102,70
8.00 id 70-2	101,70	101,70
8.00 id 70-3	101,80	101,60
8.00 id 76-91	101,60	101,60
8.00 id 77-97	100,60	100,60
8.00 id 77-87	102,60	102,40
8.00 id 78-88	101,70	101,60
7.75 id 71-96	100,10	100,10
7.75 id 73-98	100,20	100,00
7.75 id 77-97	99,80	99,80
7.75 id 77-92	100,00	100,20
7.75 id 82-93	100,20	100,10
7.50 id 69-94	99,50	99,50
7.50 id 71-96	99,70	99,70
7.50 id 72-97	99,20	99,10
7.50 id 78-93	99,30	99,20
7.50 id 78-88-1	100,60	100,40
7.50 id 78-88-2	100,60	100,50
7.50 id 83-87-90	99,70	99,40
7.50 id 83-90-2	99,80	99,80
7.20 id 72-97	97,80	97,80
7.00 id 66-91	99,00	98,90
7.00 id 66-92	99,00	98,80
7.00 id 69-94	97,60	97,50
6.75 id 78-98	97,50	97,20
6.50 id 68-93-1	96,50	96,50
6.50 id 68-93-2	96,10	96,10
6.50 id 68-94	95,80	95,80
6.25 id 66-91	95,80	95,80
6.25 id 67-92	95,30	95,30
6.00 id 67-92	94,50	94,30
5.75 id 65-90-1	94,90	94,90
5.75 id 65-90-2	95,00	95,00
5.25 id 64-89-1	94,80	94,60
5.25 id 64-89-2	94,50	94,50
5.00 id 64-94	91,30	90,80
4.50 id 58-83	97,90	97,90
4.50 id 59-89	94,10	94,10
4.50 id 60-85	98,10	98,10
4.50 id 60-90	94,20	94,20
4.50 id 63-93	91,30	91,30
4.25 id 59-84	98,10	98,10
4.25 id 60-90	92,70	92,70
4.25 id 61-91	93,10	93,40
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,20	91,20
4.00 id 61-86	95,20	95,00
4.00 id 62-92	91,20	91,20
3.75 id 53-93	89,80	90,00
3.50 id st.47	91,90	92,00
3.50 id 53-83	98.50	98,50
3.50 id 56-86	96,20	96,20
3.25 id 48-98	90,20	90,20
3.25 id 50-90	90,30	90,50
3.25 id 54-94	89,30	89,30
3.25 id 55-95	87,00	86,80
3.25 id 55-85	95,80	96,50
12.00 BNG 81-06	126,40	126,20
11.00 id 74-84	105,60	105,50
11.00 id 81-06	119,30	119,20
9.50 id 74-99	105.10	104,70
9.50 id 75-85	104,30	104,40
9.50 id 76-01	106,50	106,20
9.00 id 75-00	103,10	103,30
8.75 id 70-90	102,10	102,30
8.75 id 70.95	102,00	102,20
8.75 id 75.00	103,00	102,90
8.75 id 77-02	102,70	103,00
8.50 id 70-85	102,70	102,60
8.50 id 70-95	101,20	101,70
8.50 id 73-98	101,50	101,60
8.25 id 70-85	102,40	102,30
8.25 id 70-96	100,90	100,90
8.25 id 76-01	101,50	101,30
8.00 id 69-94	100,40	100,50
8.00 id 71-96	100,10	99,80
8.00 id 72-97	100,00	99,80
8.00 id 73-83	100,70	100,70
8.00 id 75-00	100,20	100,20
7.60 id 73-98	99,30	99,20
7.50 id 72-97	98,20	98,20
7.25 id 73-98	97,10	97,00
7.00 id 66-91-1	98,50	98,40
7.00 id 66-91-2	97,90	98,00
7.00 66-4	98,00	97;70
7.00 id 72-97	96,40	96,00
6.75 id 67-92	97,00	96,80
6.75 id 68-93	96,90	96,60
6.50 id 67-92	95,90	95,60
6.25 id 67-92	95,50	95,00
6.00 id 65-90-1	96,60	96,30
6.00 id 65-90-2	95,70	95,30
5.75 id 65-2	95,30	95,40
5.50 id 65-90	94,30	94,00
5.25 id 64-89	94,40	94,50
5.25 id 65-90	93,40	93,70
5.00 id 58-88	95,90	95,70
5.00 id 64-89	94,50	94,50
4.75 id 58-88	94,60	94,20
4.50 id 58-89	93,50	93,60
4.50 id 59-84	97,40	97,40
4.50 id 60-85	96,70	96,50
4.50 id 62-92	93,00	92,90
4.50 id 62-93	92,30	91,70

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	90,50	90,50e
8.75 ABN	121,00	122,00
6.75 Amro 73	100,30	100,20
5.50 Amro 69	—	198,00
8.50 Boskalis	94,00	91,00
6.25 Buhr T	99,00	99,00
4.00 Elaion	95,20	95,40b
8.75 Elsev.-NDU	100,50	106,00
7.25 Furn. 73	97,20	97,40
5.75 Gist-Br.	235,00	235,00
5.25 Hoogovens	87,00	—
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	100,00	100,50
8.75 KBB	79,50	79,00
7.75 K.N. Pap.	101,00	100,50
7.25 M'intosh	149,50	147,50
9.00 Meneba	101,00	101,20
7.00 NMB-B	36,00e	—
7.75 Nutricia	111,00	112,00
8.00 Nijverd.	100,50	100,50
6.50 Océ-Gr.	118,00	117,50
4.75 Philips	139,00	140,75
10.00 Pont	95,80	—
7.50 Proost B.	97,50	97,30
6.50 Rollinco	89,20	89,60
6.50 id. 1000	90,00	90,50
8.00 Sanders	97,00	97,20
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	121,50	121,10
7.00 Slav. Bk.	94,00	93,80
8.75 Stev. Gr.	94,50	93,70
9.00 VMF-St.	89,50e	90,30
8.25 Vih. But	4,00a	3,00a
8.50 Volk. Stev.	86,90	86,10
7.00 W'have	110,00	110,50
7.00 W'sanen	100,20	100,80
8.75 W.V.Hyp.	97,60	97,60

Binnenlandse aandelen

ACF	172,00	172,00
AMFAS	90,00a	90,00
Asd. Rubber	4,50	4,50
Asd. Rijtuig	225,00	225,00
Ant. Brouw	225,00b	225,00b
Ant. Verf.	215,00	217,00
Ass. St. R'dam	84,00	83,50
Audet	130,80	130,90
Aut. Ind. Rt.	1040,00	1050,00
Ballast-N.	91,00	91,00
Bam	45,00e	44,60
Batenburg	432,00	437,00
Beek van	117,00	115,50
Beers	135,00	133,50
Begemann	62,00a	60,00
Belindo	345,00	345,50
Berkel P	27,30	26,50a
Blydenst. C	955,00	990,00
Boer Druk	75,80	75,00
Bols	89,00	90,00
Borsumij W.	144.50	145,00
Braat Bouw	—	99,00b
Breevast	209,00b	211,00e
Breevast (cert.)	210,50	205,00
Bredero	193,50	191,00
Bredero (cert.)	193,80	192,50
Buhrm. Tett.	41,70	42,20
Cal. hold NV	32,50	32,60
Calvé-D. cert.	300,70	302,00
id. 6 pct. cert.	1722,00	1722,00
Centr. Suik.	128,00	129,00
id. cert.	123,00	122,50
Ceteco	193,00	194,00
id. cert.	193,50	195,00
Chamotte	17,20	17,20
Cindu-Key	15,60	15,40
Claimindo	347,50	347,50
Deli mij.	66,80	65,00
Desseaux	62,00b	64,00
Dorp en co.	83,00	88,50
Douwe Egb.	67,50	62,00
Econosto	54,00	54,00
Emba	132,50	137,00
Eriks	87,00	86,00
Fokker	29,40	29,00
Furness	46,30	45,50
Gamma H.	56,00	55,30
id. 5 pct.	19,80	19,50
Gel. Delft c.	190,00	182,00
Gerofabr.	89,50	88,50
Giessen	95,00	94,50
Goudsmit	68,00	71,00
Grasso	109,50	120,00b
Hagemeijer	34,40	33,30
Hoek's Mach.	65,20	65,00
NV Holdoh.	174,00	173,00
Holec	61,00	63,00
HALL Trust	254,00	253,50
Holl. Kloos	118,70	119,20
Holl. Sea Searc.	3,80e	3,85
Hunt. Douglas	15,30	15,70
HVA Mijen crt.	108,00	106,50
IHC-Inter	79,80	80,10
Ind. Maatsch.	—	73,00
IBB Kondor	213,50	213,50
Internat. M.	24,50	24,30
Kempen B.	68,00	68,00
Klene S.	314,00	314,00
Kluwer	91,50	91,20
KBB	23,40	22,40
id. cert.	23,00	22,10
id. 6 cum.	—	8,30
KNP	42,50	41,80
Krasnap.	95,00	95,00
Kwatta	10,90	—
Landre Gl.	130,00	131,50
Leids. Wol.	122,00	123,00
Macintosh	148,20	147,20
Maxw. Petr.	260,00	261,00
Meneba	67,50	66,80
MHV A'dam	16,30	16,00a
Moeara En.	460,00	460,00
id. 1-10	5925,00	6100,00
id. 1-4	1250,00	1205,00
Mulder	410,00	420,00
Mijnb. W.	350,00	350,00
Naarden	34,10	34,00
Naeff	45,00b	46,00b
Nagron	27,50	27,10
NBM-Bouw	7,50	7,40
Nedap	168,00	170,00b
Ned. Crediet	28,90	28,90
Ned. SHB	236,00	237,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	—	—
Norit	102,00	98,50
Nutricia GB	75,50	77,50
Nijverdal	84,20	83,50
Orenstein	189,50	185,00
Otra	87,50	90,00b
Palembang	—	—
Palthe	54,00	55,00
Pont Hout	56,50f	56,50
Porcel Fles	—	150,00
Proost en Br.	81,00	79,80
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	235,00	250,00
Riva	—	630,00
id. cert.	—	621,00
Rohte en Jisk	80,00	—
Rommenholl.	530,00e	520,00
Rijn-Schelde	4,00	3,60
Sanders	109,00	108,00
Sarakreek	89,00	89,70
Schlumberger	550,00	550,00
Schuitema	90,50	90,00
Schuppen	168,50	—
Schuttersv.	36,00	35,70
Slavenb. Bn.	81,20	80,30
Smit Intern.	52,50	51.50f
Telegraaf	120,00	123,00
Textiel Tw.	65,00	65,00
Tilb. Hyp. bk.	2,70	2,40
Tw. Kabel h.	210,00	210,00
Twynstra en G.	28,00	28,00
Ubbink	152,00	150,00
Ver. Glasf.	261,00e	266,00
VMF-Stork	69,00b	68,80
Verto cert.	57,50	57,00
VRG Gem. Bez.	44,30	44,50
Wegener cert.	27,90	27,50
Wessanen	120,00	121,00
Westhaven Asd.	192,00	193,00
Wolters Samson	92,00	94,50
Wyers	35,00	34,90
Wijk en Her	65,60	65,60

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	192,90	192,20
Alg. Fondsenb.	129,00	130,00
Alrenta	126,60	126,60
Alvamy	137,00	137,00
America Fnd.	201,50	200,00
Binn. Belf. VG	140,00	140,00
B.O.G.	182,00	182,50
Goldmines	1365,00	1370,00
Holland F	151,00	149,00
Interbonds	580,00	579,00
Leveraged	400.00	404,00
Obam	97,50	97,50
Sumabel	49,10	49,10
Tokyo PH(S)	173,00	171,00
Tokyo PH	240,00	240,00
Uni-Invest	142,00	142,00
Viking	113,00	110,00
Wereldhav.	123,50	124,00
Concentra	225,00	225,00
Unifonds	410,00	408,00
Chemical F	28,30	28,00
Col. Growth.	25,00	24,70
Japan Fund	29,00a	30,00f
Technology F	35,50	35,10
Vance. Sand.	18,50	18,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	60,55	60,00
Am. Motors	5,95	6,20
Am. Tel. & Tel.	64,25	64,80
Asarco	35,45	35,50
Atl. Richf.	42,45	41,40
Beth. Steel	22,20	22,00
Boeing Comp.	40,00	39,70
Burroughs	44,60	44,40
Citicorp.	40,90	41,60
Colgate	22,50	—
Cons. Foods	—	43,00
Control Data	45,80	46,70
Dow Chemical	28,10	28,20
Du Pont	40,95	41,00
Eastman Kodak	81,90	80,80
Exxon Corp.	30,90	30,50
Fluor Corp.	20,25	20,80
Ford Motor	40,00	39,40
General Electr.	104,75	103,10
General Motors	57,40	56,90
Getty Oil	59,00	59,60
Gillette	49,20	49,20
Gulf Oil	32,50	32,50
IBM	102,20	103,00
Intern. Flavor	27,50	26,65
Intern. Paper	53,10	53,10
Intern. Tel.&Tel.	35,80	34,60
Litton Ind.	56,30	55,50
Lockh. Aircraft	109,50	110,00
LTV Corp.	14,20	13,80
Mobil Oil	28,30	27,70
North Am. Phil.	59,80	59,80
Occ. Petr. Corp.	19,50	19,40
Pepsico	36,30	36,35
Philip Morris	64,35	64,60
Philips Petrol.	32,60	32,50
Polaroid Corp.	30,60	30,80
Quaker Oats	—	—
RCA	24,10	23,50
Rep. Steel	21,00	20,80
Schlumberger	40,90	40,85
Sears Roebuck	34,20	34,50
Shell Oil	38,90	37,25
Sperry Corp.	35,25	34,50
Stand. Oil of Cal.	37,80	36,80
Tandy	56,30	57,40
Texaco	32,25	32,50
Texas Instruments	162,50	162,75
Union Carbids	58,00	58,00a
Union Pacific	50,00	49,60
U.S. Steel	22,55	22,60
Warner Lambert	31,50	31,80
Westingh. El.	45,00	44,50
Woolworth	32,20	33,10
Xerox Corp.	40,80	40,70

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	542,00
AMAX Inc.	66,50	67,70
Amer. Home Prod.	133,00	133,00
Amer. Motors	16,00	16,70
ATT (Nedamtrust)	181,50	179,50
ATT (Hope $ Co)	181,50	179,50
ASARCO Incorp.	90,00	91,00
Atl. Richfield	115,00	111,50
Boeing Comp.	107,60	107,00
Burroughs Corp.	121,30	120,00
Can. Pac. Enterp.	94,00	93,30
Chrysler	43,70	43,50
Citicorp	109,70	112,10
Colgate-Palm.	59,00	58,30
Control Data	117,00	120,50
Dart $ Kraft	192,40	197,80
Dow Chemical	79,20	79,50
Eastman Kodak	224,00	225,00
Exxon Corp.	—	80,00
Fluor Corp.	57,00	58,00
Ford Motor	108,50	108,00
Gen. Electric	286,00	284,00
Gen. Foods	110,00	110,00
Gen. Motors	154,40	156,00
Getty Oil	—	152,00
Gillette	135,00	135,00
Goodyear	77,50	77,50
Hitachi	4750,00	4790,00
Inco	33,00	32,00e
IBM	269,50	278,00
Int.Flavors	73,00	73,00
ITT	95,00	94,00
Kroger	106,00	104,50
Litton Ind.	149,20	151,00
Lockheed Corp.	295,00	297,00
Merck & Co	235,50	233,30
Mitsubishi Elec.	2000,00	2000,00
Nabisco Brands	94,50	97,00
North Am.Phil.	160,30	160,70
Pepsico	99,50	101,90
Philip Morris	172,80	176,00
Phillips Petr.	88,50	87,50
Polaroid Corp.	74,80	75,50
Procter & Gam.	168,50	163,00
Quaker Oats	120,00	115,00
RCA Corp.	63,60	61,80
Sears Roebuck	93,00a	93,40
Shell Canada	44,30	44,80
Shell Oil	105,30	106,50
Sperry Corp.	97,00	97,00
Tandy Corp.	153,80	154,30
Texas Instr.	440,00	441,00
Union Pac.	134,40	135,00
US Steel	64,00	63,90
Warner-Lam.	83,80	84,00
Westingh. El.	123,00	119,90
Woolworth	87,00	88,50
Xerox Corp.	107,00	107.00

Aangeboden betrekkingen

Part-time verkoopster

Bent u een modebewuste, goed uitziende jonge vrouw van 23-30 jaar en heeft u ervaring in onze genre zaak. Schrijf dan u sollicitatiebrief, liefst met foto aan:

Modehuis Helene B.V.

Saroleastraat 65, 6411 LS Heerlen.

PRIVÉ Sittard, vraagt meisjes, goede verdiensten. Stationsstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

DAMES en echtparen gevr. voor 't maken van erotische films. Tel. 045-272132. Tussen 17.30 en 19.00 uur.

Gezocht ORGANIST(TE), tel. 045-251932, na 17.00 uur.

Gevraagd 1e KAPSTER v. periode 28-6 t/m 17-7 '83, en van 16-8 t/m 6-9 '83. Kapsalon Freddie, tel. 045-320721.

Met spoed, m/v, all-round HULP voor in friture gevr. Tel. bellen na 12.00 uur tel. 045-224509.

Wij vragen nog enkele VERKOPERS voor huis-aan-huisverkoop in België. Hoge verdiensten. Inl. Limbrichterweg 69, Sittard.

Gevr. 1.1. BANKWERKER ± 18 jr. mach. en constructiebedrijf. A.M. Servais, tel. 043-629210

MUZIKANTEN gezocht voor stijl Time Bandits en Level 42, P.A. en oefenruimte aanwezig. Kakertsweg 25, Schaesberg, tel. 045-322612.

Met spoed MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoog garantieloon. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Gevr. AFTIMMERLIEDEN. Telef. meld. 045-416098, tussen 18 en 19 uur.

Is u in het bezit van VAKBEKWAAMHEID en handelskennis v. café en aanverwante bedrijven, en wilt u deze papieren te gelde maken, neem dan schriftelijk met ons contact op. Br.ond.nr. KE 678 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nog een leuk MEISJE gevraagd voor Club Brasil te Maastricht, hoge verdiensten. Tel. 043-51040.

Gevr. AEROBIC-DANSLERAAR(ES). Tel. 04490-17439.

Erv. col.mets. en BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland, Ned. verzekerd, tel. tijdens kant.uren. 043-17402.

Gevr. v. direct colonnes KLINKERMETSELAARS v. Duitsl. v. langdurig project melden, O.L. Vrouwestr. 145, Kerkrade. Tel. 045-451010.

Gevr. net PERSOON die genegen is alle voorkomende werkzaamheden van tepakke, ±25 urenper week. Enige ervaring inrijden vanbestelauto met aanhanger gewenst. Br.o.nr. Br 238 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor zo spoedig mogelijk leuke MEISJES gevr. voor goedlopend privé-adres of (escort) int. mogel. Tel. 045-222802.

Gevraagde betrekkingen

TV-radio

reparaties. Kosten voor radio en TV

maximaal ƒ 75,–

incl. onderdelen (behalve beeldbuizen). Geen voorrijkosten + 3 maanden garantie. Gespecialiseerd in elektronicaonderdelen.

Haltronic

Heisterberg 1, Hoensbroek
Tel. 045-226276

New-Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2800,–; montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2800,–; montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Wim Hermsen Brunssum, alle DAKWERKEN, rep. en vern. dakgoten, zinkwerk, schoorstenen, voegwerken enz. 7 jr. garantie. Tel. 045-251558.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen, Haanraderweg 21, Kerkrade. Tel. 455027.

Straalbedrijf "LIMBURG" voor het zandstralen van o.a. antiek, hout, ijzer, sportvelgen enz. voor inl. 045-251467.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

GEVELVERZORGING „Limburg". Gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen. Voegen, kappen en zetten, verf en letters verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. tel. 045-251467.

C.v.-ketel SCHOONMAKEN en energiezuinig afstellen. Eenmalige kennismakingsprijs ƒ 29,50. Tel. 04494-53191.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen, in klinkers of sierbestrating met gar. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierplwerk en alle verbouw doen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-413818.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor alle dakwerk, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur 045-323698.

KELDER of garage onder uw huis. Bel 045-721336. Ook verbouwingen.

Chef-bakker biedt zich aan in omg. Valkenburg of Heerlen. Nu nog woonachtig in Amsterdam. Br.o.nr. VA 851, L.D., Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg

Bekend all-round DISK-JOCKEY met uitstekende referentie b.z.a. v.a. 1 mei, na 20.00 uur, 04490-24892.

Huishoudelijke HULP biedt zich aan. Liefst omgeving Brunssum - Schinveld. Tel. 045-258593.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel.045-224459.

Voor al uw dakrep. en vernieuwingen, dakdekkersbedrijf DAKKO-RUBO, Gatestr. 37, Nieuwenhagen, tel. 045-310741.

ISOLATIE? Kan nog werk aannemen, c.v.-leidingen en dakisolatie. Tel. 045-423155.

TUINMAN verzorgt uw tuin, goed werk en niet duur.Bel. 045-272093,na 18.00 uur, of knip uit voor later.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Voor REPARATIE van TV's, video's, radio's. In een dag klaar, door vakkundig personeel, ook huisbezoek. Bel 045-219222.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

LOODGIETERS + centrale verwarming + dakwerk. Grote en kleine reparatiewerkzaamheden. Goed en vakwerk, 045-421711.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

POSTER van diaformaat 30x40 ƒ 15,8. Foto Zijlstra, Saroleastr. 60, Heerlen.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nw. en gebr., mil. Nato jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen, gummielaarzen, ook met stalen neuzen, hemden, petjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, pukkels, rugzakken + veldflessen, schopjes, pl. zakken, luchtbedden, slaapzakken enz. enz. K. Stienstra en Zn., wagenschutsweg 21, Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

FIETSEN! Merkfietsen met vakhandelservice en garantie zoals: Gazelle, Batavus, Peugeot, Veeno in toer, trim en race. Hollandse fietsen va. ƒ 298,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. RACEFIETS merk Motobecane, 10 versnellingen, 1 jr. oud, z.g.a.n. Tel. 045-322983 tussen 18.30 en 20.00 uur.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

KLEUREN-TV. te koop, goed toestel, ƒ 295. Tel. 04406-12875.

KLEUREN-TV., voltransistor, met tiptoetsen, prima toestel. Weg. omstandigh. Tel. 045-454628.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Balken, planken, kepers, panlatten, TROTTOIRTEGELS en brandhout. Firma Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

Wij maken u natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

ZONNEHEMELS, de beste en goedkoopste, Brozon. Tel. 04407-1554.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash-and-carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Houth. IMPREG. Uw palenspecialist. In de Cramer 104, Hrl., 045-751687. (Tussen Limb. Dagbl. en woonwagencentrum).

Renkens 75 jaar fietsen speciale AANBIEDINGEN, zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke herenmerk fiets met terugtraprem; Union racefiets van ƒ 669,– voor ƒ 489,–; Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,–; Dealer van Gazelle, Batavus, Union. Tomos, Peugeot en Burgers fietsen en Vespa bromfietsen. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225.

Muziekhuis Willy DERA, orgels, piano's, accordeons, keyboards, bladmuziek en kleininstrumenten, vanaf 15 april in winkelcentrum Het Loon (naast C&A), 15 en 16 april open dag met openingsaanbiedingen die het wachten tot 15 april dubbel en dwars belonen.

IJzer en profielstaal, BOUWSTAAL, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345, zat. geopend tot 13 uur.

Het kan nog goedkoper! In ons magazijn (500 m²) te k. bankstellen, eethoeken, t.v.'s, dressoirs v.a.: ƒ 50,–, ijskasten v.a.: ƒ 40,–, eiken kasten, wandmeubels v.a. ƒ 200,– enz. Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Schaesberg, tel. 045-323077. Inruil mogelijk, ingeschreven bij Kamer van Koophandel.

Houthandel J. RINKENS BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel.045-319846, en Kerkstr. 149, N'hagen. Tel. 045-311892. Afrasteringsplanken 24x150 m/m. ƒ 1,75 p/m. Eternietplaten 3,2 MØm ƒ 16,35 p/pl. Kinderbalken mooi! v.a.: ƒ 6,83 p/m. Nieuwe balken! 5x15 ƒ 4,25 p/m., 6x16 ƒ 6,–. 8x18 ƒ 8,–. 8x20 ƒ 9,45 p/m. (zicht) vloerplanken ± 20 m/m. ƒ 1,53 p/m. grenen schroten 13 m/m. va: ƒ 1,24 p/m. Gordijnkappen va.: « 8,95 p/m. Inclus. BTW. Alle dakmat..

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten spoilers/jalouzieën, hoorns enz. enz. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstraat 61, tel. 045-712113. Parkeermogelijkheid.

KOMO-keur geïmpregneerde VLECHTSCHERMEN. Schaarhekken, tuinpalen/planken. Kan bez. worden. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. el. 045-751687.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

RTV Van Voorst. Grote sort. gebr. KTV's vanaf ƒ 250,–. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

KACHELPIJPEN, bochten, mica, vuurvast glas, chamot, vuurvaste stenen, noemt u maar op, wij hebben het en 500 kachels. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te k. antieke SLAAPKAMER best. uit bed, 2 nachtk., wastafel, spiegel en div. kl.antiek w.pl. gebrek. Hambeukerboord 7, tel. 045-422171, Heelerbaan.

Antieke KACHELS, potkachels, kolen- en houtkachels. Vanaf ƒ 225,–. Tel. 04459-1638.

Te koop klassiek BANKSTEL. Tel. 045-710151.

BANKSTELLEN eiken en modern in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

De juiste GELUIDSAPPARATUUR voor uw auto. Pioneer, Panasonic enz. Ook demonstratie en inbouw. Lage prijzen. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113. Parkeermogelijkheid.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295; zwart/wit vanaf ƒ 100. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Concurrerende prijzen

Zonwering vanaf 1 gulden per cm breedte. Ook jaloezieën, rolluiken, hordeuren, etc. Zonweringcentrale, tel. 045-722717 of 722686.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. div. soorten koolplanten en bloeiende voorjaarsbloemen

Kwekerij J. von Lümich

Prinsenbaan 106 Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Kanteldeuren

Nu in alle maten beslist goedkoop en snelle behandeling. Tevens te koop, 2 industriedeuren, afm. 3x3 en 4x4, en enkele lichtbeschadigde kanteldeuren, met of zonder loopdeur en autom. deuropener. Zeer aantrekkelijke prijzen, goede kwaliteit en u betaalt echt geen gulden meer. Gratis advies. Tel. 045-314449.

Te k. AUTOGEENLAS-INST. compl. pr. ƒ 500,–, Jan Steenstr. 1, Sittard

Te k. mod. WANDMEUBEL, prijs ƒ 375,–, tel. 045-324058, na 16.00 uur.

Te k. aangeb. z.g.a.n. eiken BANKSTEL, 3-zitsbank en 2 fauteuils. Tel. 04402-75048.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 2.50 br. Vouerweg 68, Sittard, tel. 04490-10733.

Te k. electr. TREINEN, waaronder huisjes, rails en 100 wagons. Merk Fleischmann, tel. 04495-4793.

Te k. Spaanse GITAAR, portabele orgels, gitaarversterkers. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

Te k. KTV'S, zwart wit, div. stereo-install., cassettedecks, draaitafels etc. etc., inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

KINDERKOPJES, 10x10 geïnpr., afrasteringsplanken. Tel. 045-751687 of 226067.

Te k. 300 mtr. SIERAFRASTERING met palen en 300 trottoirtegels, na 18.00 uur, 045-352018.

Het kan nog goedkoper! In ons magazijn (500 m2) te k. BANKSTELLEN, eethoeken, t.v.'s, dressoirs v.a.: ƒ 50,–, ijskasten v.a. ƒ 40,–, eiken kasten, wandmeubels, v.a. ƒ 200,–, enz. Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Schaesberg, tel. 045-323077. Inruil mogelijk, ingeschreven bij Kamer van Koophandel.

Te k. compl. ZANGINSTALL., i.z.g.st. ƒ 1250,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. BANKSTEL eik. ƒ 150,–, bankstel klassiek ƒ 275,–, bankstel 3-2-1 ƒ 75,–, gobelin bankstel (nieuw)prijs ƒ 6000,–, nu voor ƒ 1750,–, eik. dressoir, antiek ƒ 375,–, slaapkamer compl. m. nw. matras ƒ 450,–, eethoek eik., ƒ 275,–, ijskast ƒ 85,–, diepvries ƒ 225,–, gasfornuis '75, enz. Tel. 045-725595.

Mass. eiken KLOOSTERTAFEL met 6 stoelen, nw.pr. ƒ 5000,- voor ƒ 2500,-. Tel. 04402-78781.

Te koop tegen elk aann. bod, een nieuw LIT-JUMEAUX-LEDIKANTEN zonder matrassen, tevens een electr. orgel met ritmic, merk Magnus. Tel. 045-212605.

Te k. enkele nieuwe KOELKASTEN, licht besch. ƒ 175,-. Haefland 4, Brunssum.

Te k. FORNUIS (electr.) met oven, nieuw,licht, besch. ƒ 300,-. Haefland 4, Brunssum.

Te k. gebr. dames, heren en KINDERRIJWIELEN, z.g.a.n. inruil mog. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. dames- en HERENFIETS, Eikstr. 49, Heerlen-Passart, tel. 045-214202.

Ronde eik. EETHOEK m. 4 stoelen ƒ 750,–, oma's kast m. glazenopzet ƒ 450,–, 2 zw. omafaut. ƒ 400,–, st. lamp ƒ 100,–, 1-pers. opkl.bed m. eik. omb. ƒ 200,–. Tel. 045-211919, tussen 9.00-13.00 uur.

ANTIEK „De Egelantier", Willemstraat 107, Heerlen, 045-726326. Grote sortering pors. en marmeren klokkenstellen en Westminster-klokken. Prachtige antieke kinderwagen, Louis XVI vitrinekastjes, nachtkastjes, lmpestel, viool, citer, Engelse hangoortafel, spinnewiel, platte buiskachel, hoorn grammofoon, weegschalen, strijkijzers, koffiemolens, Eng. tin, trapnaaimachine, bidstoeltjes etc. etc. Geop. dag. 1-18.00 uur. Donderdag koopavond.

Te k. oude VOORDEUR, iets aparts, ƒ 95,–, 2-pers. ijzeren ledikant, ƒ 15,–. Schelsberg 145, Heerlen.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Briketten 25 kg ƒ 9,-, bij afname van 500 kg of meer gratis thuisbezorgd. Bij afname boven 100 kg 1 pakje aanmaakblokjes gratis, ook los verkrijgbaar. Phoenix open haarden, De Steeg 6, Schimmert, tel. 04404-1795.

KL.-T.V. te k., i.z.g.st., 1½ jr. oud. Tel. 045-712281.

John koopt MEUBELS, koelkasten, diepvriezers, kl.t.v.'s, gastoestellen, aanbouwkeukens etc. Tel. 045-725595/227681.

Alles moet weg, overcompl., 10 mtr. WANDREKKEN ƒ 65,–; grenen keukenset compl. 8 kant. en bur.stoelen ƒ 60,– p.st.; rood fluwelen bank.st., 6-pers., ƒ 295,–; 2-zits b.; port. videorec. + cam.; tienerbur. ƒ 95,–; 2 gashaarden, 2 gevelk., 2 flipperkasten, smeedijzeren kapst., bankstel ƒ 50,–, 2 hangl., schooltafel + stoel ƒ 20,–, tuinset, 4 stoelen, tafel + parasol ƒ 140,–; Ignis ijskast m. diepvr.vak ƒ 290,–; gasfornuis ƒ 145,– etc. tussen 10.00 uur en 18.00 uur. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. WANDMEUBEL br./wit, vr.pr. ƒ 300,–, ijskast, ƒ 95,–, 3-2-1 comb. grenen/bruin ƒ 800,–, Streeperpln. 4, Schaesberg.

Antieke Henri II KAST eethoek, linnenkastje, Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Hi-Fi video fans! VIDEO'S nieuw VHS 12, pr. ƒ 1698,–, ƒ 1748,–, Betam ƒ 1298,–, ƒ 1398,–, ƒ 1448,–, gebr. video v.a. ƒ 548,–, 2020 Phil. v.a. ƒ 898,–, inruil mogelijk F. Meyer, Verzetstr. 15, tel. 417651, Heerlerbaan.

Te k. Peavey GITAARVERSTERKER + Ibanez gitaar + acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-423953.

Te k. LUCHTVERHITTER m. thermostaat op oliestook voor gr. werkplaats. Tel. 045-455922.

Te k. witte KAMERKAST m. verlicht. salontafel, tafelijskast, tel. 452611

CROSSFIETS, omafiets, kinderfietsjes, dames- en herenfiets, 045-257371

Te k. DWARSFLUIT „Shangai" met element (Barcus Berry), Apolloniastraat 4, Munstergeleen 04490-20574

SESAM-ENCYCLOPEDIE, 21 delen, nog nooit gebruikt. Vr.pr. ƒ 1000,–. Tel. 04494-50868.

Te k. KINDERWANDELWAGEN, bl. rib, ƒ 125,–; herensportfiets, 5 versn., rood-zwart, ƒ 165,–, alles i.z.g.st. 043-646731.

Te k. orig. GRENSSLAGBOOM en 1-paardstrailer. Tel. 045-317777.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie, o.a. Philips, Grundig, all-transistor, Blaupunkt tiptronicc, vanaf ƒ 295,-. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23, Schaesberg (station), tel. 045-312091.

Grote INRUILMEUBELVERKOOPACTIE, 1000 mtr verkoopruimte vol met inruilmeubels, kom kijken, dit is eenmalig, zo'n voorraad ziet u nergens, de grootste collectie inruilmeubels bijeengebracht door 3 grote meubelzaken in Limburg wordt aldaar verkocht voor spotprijzen. Tientallen bankstellen, grote partij eiken kasten, 24 st. eiken eethoeken, bankstellen v.a. 350. Kasten v.a. 450. Eethoeken v.a. 250 enz. Kom kijken, het loont de moeite, wij bezorgen gratis thuis, event. reserveren. Meldt u in de Meubel-Beurs te Hoensbroek, Akerstr. 250, tel. 222870.

Grote OPHEFFINGSUITVERKOOP bij C.C. KleBa te Brunssum. Kom kijken wij geven u korting van 25 tot 50% op alle in de zaak in voorraad zijnde art.: onze hele meubelvoorraad wordt verkocht nu voor halve prijzen: slaapkamers v.a. 895. Eiken eethoeken v.a. 495. Eiken bankstellen v.a. 1495. Grote partij eiken stoelen nu 139 enz. enz. Kom met ons handelen, en biedt wat het u waard is. De hele verlichting wordt verkocht voor prijzen ver onder normaal. Op alle souvenirs en kado-art. nu 25% korting. Echt grenen eethoeken nu 795. Er is nog in voorraad 24 st. mooie tienerkamers, nu snel beslissen 595. In ons magazijn staan lichtbeschadigde meubelen, u kunt er op bieden, die het eerst komt het mooiste krijgt. Kom kijken wij heffen onze zaak in Brunssum op en verhuizen naar Hoensbroek voor het laatst kunt u nu koopjes, bij ons krijgen voor spotprijzen. C.C. KleBa te Brunssum, tel. 252739.

Te k. ZILVERDENNEN 1.50 hoog ƒ 15,–; blauwsparren ƒ 10,–; coniferen vanaf ƒ 1,– p.st.; heideplanten 50 ct p.st.; violen en primula's ƒ 7,50 p. bak; div. perkplanten ƒ 7,50 p. bak; Franse geraniums 10 st. ƒ 17,50; appels 12 kg v. ƒ 5,95; sinaasappels 3 kg v. ƒ 4,50; witlof 5 kg v. ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; sla en komkom. 3 v. ƒ 1,45; wortels en uien ƒ 5,– p. kist; verse asperges; Holl. tomaten ƒ 3,95 p. kg; aardapp. 25 ct.; rode en witte kool 35 ct. p. kg p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. eiken TV-KAST en lage salonkast, tel. 045-416465.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk. Dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Particulier opgelet! Moet weg zolang de voorraad strekt, weg. omst.h. Nieuwe barok bankstellen + tafels. Winkelprijzen van ƒ 4000,- tot ƒ 8000,- voor maar liefst van ƒ 1500,- tot ƒ 2000,-. Inl. tel. 045-419192 of 461323. Ook inruilbankstellen te koop.

Te k. manou BANK bekl. bruin met witte bloemetjes en eiken fauteuille leren bekl. Te bevr. Steengang 55, Schaesberg, tel. 045-321601.

Te k. ant. Fr. COMPTOISE klok, pr. ƒ 800,–, tel. 045-726328.

Te k. aang. trektocht auto? VOORTENT? Id... opl. Iglo's opblaasb. ... m. electr. pomp, ook luchtmatras (2 voor ƒ ...) 180 h, erg ruim, ƒ 8... camp. keuken en k... toest., lamp, kachel e... gasfl., ƒ 125,-; binnen t.v., ƒ 25,-; 1-pers. bed nw. matras, ƒ 90,-; ligb... 2 wast. m. kranen, ƒ ... brandbl.app. 6 kg ƒ ... badmint.rack, lichtn... hout, Deens model, ... 16-delig encyclope... ƒ 330,-; berber ta... l.bruin, 2x3.5 m, ƒ 2... Tel. 043-50456.

Te koop aangeb. ... augustus a.s. compl. ... TUURINVENTARIS. Br.ond.nr. HK 084 postbus 3100, 6401 Heerlen.

AQUARIUM te ... 100x40x40, met onders... compleet. Te bevr. na 1... uur, tel. 04451-1811, ... derstr. 14, Wahlwiller.

Te k. Raleigh RA... FIETS, framehoogte 59... zeer goede staat. Tel. 0... 351523.

Opnieuw Limburgse familie in NCRV's Zeskampshow



● Opnieuw komt Limburg in aktie tijdens NCRV's Familie Zeskampshow. De familie Hof (Geleen) hier in aktie tijdens een van de vele repetities die voorafgaande aan dit spelspektakel plaatsvonden.

(Van onze RTV-redactie)

GELEEN/ROTTERDAM – Opnieuw zal een Limburgse familie meedoen aan NCRV's Familie Zeskampshow. De familie Hof uit de Emmastraat in GELEEN is door de NCRV-televisie gevraagd om aan dit amusante TV-spektakel deel te nemen. Vandaag, vrijdag, vinden de TV-opnamen plaats. De familie van Betsie Hof zal het dan opnemen tegen die van Dijkstra uit het Friese Sneek.

De familie Hof zal uitsluitend met kinderen, kleinkinderen en „aangetrouwden" in het strijdperk treden. Dit in tegenstelling tot andere families die al eerder aan NCRV's Familie Zeskampshow meededen en waar ook ooms, tantes, neven en nichten tijdens de diverse spelonderdelen in aktie kwamen. In totaal zullen vijftig „Hof"-leden de eer van hun familie verdedigen. Overigens wonen de familieleden in bijna iedere provincie. Elf daarvan zijn afkomstig uit Geleen, één uit Stein. Vooral het gezin Cremers-Hof is met acht familieleden goed vertegenwoordigd.

„Wereld rond"

In de afgelopen weken is druk gerepeteerd voor het komende gebeuren waarvan vandaag dus de TV-registratie plaatsvindt. De familieleden zochten elkaar daarvoor in diverse delen van ons land op. Zo repeteerde de Limburgse tak der familie bijvoorbeeld in Brummen bij Zutphen. Onze fotograaf maakte daarvan de hierbij op deze pagina afgdrukte aardige „kiek". In afstand uitgedrukt repeteerde de familie Hof een aantal kilometers waarmee men anderhalf maal de wereld kan rondreizen!

Tanja Koen is opnieuw de toevertrouwde steun voor de veeal uit Limburg afkomstige familie Hof. Zoals bekend fungeerde zij alszodanig ook bij de Limburgse familie Heil die eerder aan de Familie Zeskampshow deelnam. Ook tijdens de eerder uitgezonden Stedenspelreeks van de NCRV had Tanja Koen haar aandeel bij de deelnemende gemeenten Schaesberg en Nuth.

De uitzending van deze Familie Zeskampshow vindt plaats op zaterdag 21 mei, de dag waarop Theo en Gré Cremers-Hof tevens hun 25 jarige bruiloft vieren.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Pippi Langkous terug!

HEERLEN – Pippi Langkous, het sproeterige en met staartjes uitgedoste Zweedse meisje, zien we vanaf vanavond weer terug op televisie met een hele reeks avonturen in en rond villa Kunterbunt. Op het eerste net begint de Vara om 18.55 uur met een herhaling van de destijds zo populaire jeugdserie. Dat was in de periode van 1972 tot 1975, maar de serie dateert al vanuit 1968.

En inmiddels is Pippi (Inger Nilsson) al een hele dame geworden. Ook de andere hoofdrolspelers zijn vanaf vanavond weer van de partij: Annika, Tommy en natuurlijk de aap en het paard van Pippi Langkous. De serie telt 21 afleveringen, dus we kunnen voorlopig weer vooruit.



● *Pippi Langkous, een vertrouwd gezicht, weer terug op TV.*



● *VIOLA WILLS ASHMUN*

Sterren naar Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De bekende zangeres Viola Wills (Ashmun) zal komende zondagavond optreden in Galaxy te Nieuwenhagen. Viola werd onder anderen bekend met hits als „If you could read my mind" en „Up on the roof".
Voor de liefhebbers heeft Galaxy nog een paar verrassingen in petto: Vanessa komt op vrijdagavond 22 april naar Nieuwenhagen, André Hazes is op woensdag 18 mei van de partij.

„Stage fright", Nederland II, 23.45 uur

HITCHCOCK-THRILLER ALS TV-NACHTFILM

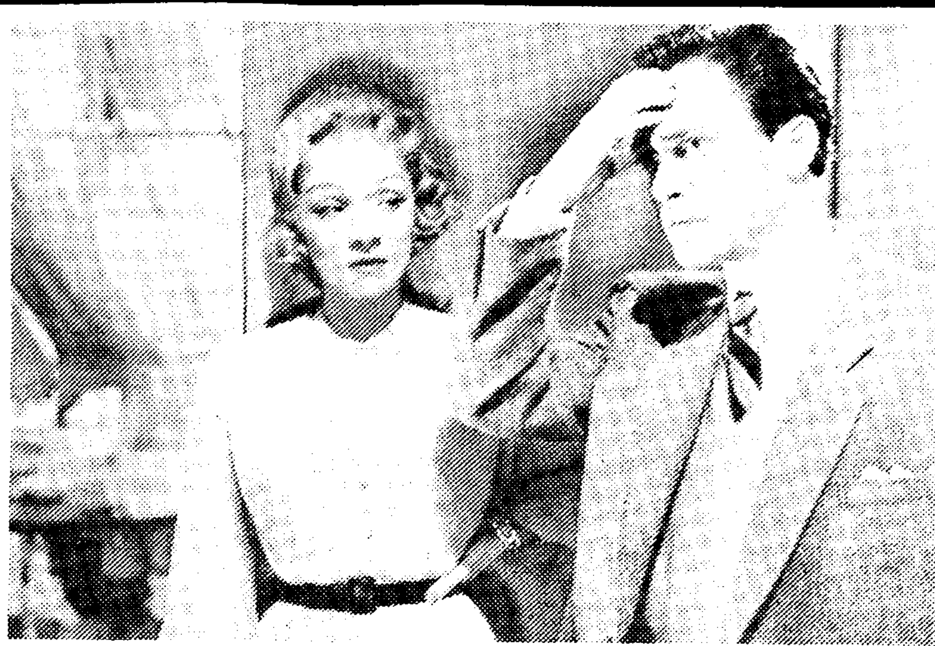
(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Alfred Hitchcock, al lang ingeburgerd in Hollywood, keerde in 1950 naar Engeland terug om daar - overigens voor een Amerikaanse filmmaatschappij - „Stage Fright" te maken. Deze vrijdagavond laat door de NCRV te vertonen thriller (Nederland II, 23.45 uur) speelt, zoals de titel al verraadt, in de boeiende wereld van het theater; achter het voetlicht, tussen de coulissen en in de kleedkamers. Het verhaal is de zoveelste variant op Hitchcocks favoriete thema: de jacht op de van een misdrijf verdachte hoofdpersoon, die maar moet zien hoe hij zijn onschuld bewijst.

Een toneelstudent (Richard Todd) wordt door de politie achtervolgd onder verdenking de echtgenoot van een door hem geadoreerde musicalster (Marlene Dietrich) te hebben vermoord. Hij zoekt zijn toevlucht bij een vriendin (Jane Wyman), die probeert achter de waarheid te komen en daarbij verrassende dingen ontdekt. De ontknoping is, zoals het hoort, behalve misschien voor doorgewinterde speurneuzen, nogal onverwacht. Intussen hebben we Marlene Dietrich „The laziest gal in town" horen zingen en Michael Wilding een aardige typering van een politie-inspecteur zien geven.

„Stage Fright" behoort niet tot de beste films van de „master of suspense" en kan niet in de schaduw staan van zijn vooroorlogse Engelse voltreffers „The 39 Steps" en „The Lady Vanishes".

Maar ook een mindere Hitchcock is natuurlijk het bekijken waard. Naar goed gebruik wordt de toeschouwer af en toe aardig in de maling genomen, onder meer met de eerste flashback uit de filmhistorie, die afweek van de traditie, dat in zo'n terugblik uitsluitend de waarheid in beeld wordt gebracht. „Hitch" brak met deze gewoonte om ons nog wat langer in het onzekere te laten.



● *Marlene Dietrich en Richard Todd in een scène uit de film* ***„Stage Fright" die de NCRV als late nachtfilm op het scherm brengt.***

Count Down „nieuwe stijl"

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Veronica zal op 8 mei de eerste aflevering van Count Down-nieuwe-stijl op het scherm brengen. Het programma, dat gepresenteerd zal worden door Erik de Zwart, krijgt een meer magazine-achtig karakter dan voorheen. Vaste onderdelen zijn de top-3 uit Veronica's Top-40, de alarmschijf, een hit uit het verleden, film en popnieuws, trends en kunstig in elkaar gezette muziekoptreden op video. Count Down in de nieuwe vorm wordt eens per 14 dagen uitgezonden, steeds van half acht tot tien over acht.

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

.30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
.00-13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
.00 **Ja, natuurlijk.** Natuurspelprogramma.
.25 **Open School.**
.55 **Pippi Langkous.** Jeugdserie.
.20 **Vijf tegen vijf.** Familiespelprogramma.
.48 **Consumententips.**
.00 **Journaal.**
.28 **Achter het Nieuws.**
.10 **Fame.** Serie.
.00 **Pisa.**
.15 **Man alleen.** Nieuwe serie.
.45 **Sonja op vrijdag.** Rechtstreeks praatprogramma.
.50 **Journaal.**
.55 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

.00 en 18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
.20 **Paspoort.** Voor Spanjaarden.
.30 **Sesamstraat.**
.45 **Jeugdjournaal.**
.00 **Journaal.**
.12 **Tedshow.** Spelprogramma.
.40 **Maggie Forbes.** Politieserie.
.30 **Momentopname.** Discussieprogramma.
.30 **Journaal.**
.45 **Greenaway.** Filmportret.
.35 **Praten met de minister-president.**
.45 **Stage Fright.** Hitchcock-thriller.

Duitsland 1

.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
.23 **Music, das ist mein Leben.** De meest succesrijke liederen van deze zanger Howard Carpendale.
1.55 **Terugblik.**
2.10 **Weisswürste am Aquator.** Documentaire over de Beierse ontwikkelingshulp in Togo.
2.55 **Persoverzicht.**
3.00 **Journaal.**
3.15-13.30 **Videotext für alle.**
6.15 **Journaal.**
6.20 **Von Mensch zu Mensch.** Documentaire over het Duits-Franse vriendschapsverdrag.
17.05 **Teletechnikum.** Natuurwetenschappelijk jeugdmagazine met: Een oplossing voor het energieprobleem; Slechte tijden voor menseneters; Tips voor energiebesparing.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.25 **Unsere Nachbarn, die Caltas.** „Bron van geluk". Nieuwe serie.
19.00 **WWF-Club.** Muziek en gesprekken live vanuit de studio. Presentatie: Marijke Amado, Frank Laufenberg en Jürgen von der Lippe.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der ungeratene Sohn.** Franse speelfilm (1980) van Claude Sautet met Patrick Dewaere, Yves Robert, Brigitte Fossey en anderen. Wanneer de jonge Fransman Bruno Calgagni in Parijs terugkeert, wordt hij nauwlettend door de politie in het oog gehouden. Hij heeft in Amerika vijf jaar in de gevangenis doorgebracht wegens handel in verdovende middelen, maar is intussen volledig „clean" geworden. Met de hulp van de politie weet hij zijn vader terug te vinden, maar die blijkt niet bijzonder enthousiast over de terugkeer van zijn zoon...
22.00 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Die grosse Flatter.** Driedelige Duitse tv-film naar de gelijknamige roman van Leonie Ossowski.
00.30 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00- 13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
15.40 **Videotext für alle.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Pinnwand.** Informatie voor scholieren.
16.20 **Schüler-Express.** Jeugdjournaal.
17.00 **Journaal.**
17.15 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma met als gasten: Ricky King, Precious Wilson. Aansluitend: Journaal.
18.00 **Brigitte und ihr Koch.** „Portugese koolsoep". Culinair magazine.
18.20 ■ **Western von gestern.** „Vrienden". Western uit de oude doos.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Auslandsjournaal.** Berichten van buitenlandse correspondenten.
20.15 **Ein Fall für zwei.** Duitse politieserie met Gunter Strack, Claus Theo Gartner en anderen.
21.15 **Vorstoss in die Unterwasserwelt.** „Rijkdom uit de diepte". Tweedelige documentaire van Al Giddings en Peter Guber: De diepzee is het meest onontdekte continent ter wereld. Door de steeds beter wordende duikapparatuur wagen zowel de bioloog, de schatzoeker als de amateurduiker zich steeds verder in de diepte.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspekte.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport am Freitag.**
23.20 **Tanz der Vampire.** Britse griezelfilm (1966) van Roman Polanski met Jack MacGowran, Sharon Tate, Ferdy Mayne en anderen. Professor Abronsius reist met zijn leerling Alfred door Europa. Het tweetal komt in Transsylvanië op het spoor van de vampier graaf Krolock, die zeer geinteresseerd is in de mooie Sarah...
01.00 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

18.00 **Telecollege.** Geschiedenis.
18.30 **Hallo Spencer.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Heimsuchung.** Documentaireserie over de katholieke kerk en het Derde Rijk.
21.00 **Zwischen Kreuz und Hakenkreuz.** Discussie over de documentaire „Heimsuchung" van 20.15 uur.
21.45 **Landesspiegel.** Reportage over een wooneiland in een industriegebied.
22.15 **Sechs Fuss Land.** Verhalen van Nadine Gordimer uit Zuid-Afrika. Carter, eigenaar van een reisbureau in Johannesburg, leeft in onmin met zijn vrouw. Om weer tot elkaar te komen hebben zij een kleine farm gekocht. Carters echtgenote gaat volledig op in haar nieuwe omgeving en kan het goed met de zwarte landarbeiders vinden. Carter zelf daarentegen kan zijn wantrouwen niet verbergen... Aansluitend: discussie met Nadine Gordimer.
23.10 **Rockpalast.** Optreden van Joe Jackson.
00.10 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

18.00 **Die kleine Fussballelf und ihre Nöte.** De fiets. Programma voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Geschiedenis.
19.00 **Die Abendschau.** Blick ins Lans im Dritten.
19.25 **Journaal.**
19.30 **Formel eins.** Die ARD-Hitparade. Presentatie: Peter Illmann.
20.15 Sonde - Techniek - milieu - en **wetenschap.**
21.00 **Tele-Tip.** Consumentenrubriek.
21.15 Lehrerprobleme/Schüler**probleme.**
21.45 **Wortwechsel.** Medizin contra Mensch? Gero von Boehm interviewt Horst Eberhard Richter.
22.30 **Eine amerikanische Familie.** Gemengde gevoelens.

BFBS

13.45 **Rainbow.**
14.00 **Play away.** Komisch programma onder leiding van Brian Cant en Floella Benjamin.
14.255-14.50 **Emmerdale Farm.** Tv-serie.
16.50 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **Teetime and Claudia.** Serie rond Teetime, de hond en Claudia.
17.30 **Take hart.** Voor de kinderen.
17.55 **Rentaghost.**
18.20 **The coral island.** Serie over drie jongens.
18.45 **The News.**
19.00 **Jim'll fix it.** Jimmy Savile zorgt dat dromen uitkomen.
19.35 **Tom, Dick en Harriet.** Tv-serie.
20.00 **Nanny.** Tv-serie.
20.55 **Nine to five.** Tv-serie.
21.20 **Great little railways.** Een reisje naar Portugal.
22.00 **The News.**
22.25 **Quincy.** „Een ongelukkig uur". Tv-serie.
23.20 **Film 1983.** Barry Norman introduceert fragmenten uit nieuwe films.
23.40 **Professional wrestling.** Commentaar: Kent Walton
24.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

18.00 **Tik Tak.**
18.05 **Klein, klein kleutertje.** Carolientje en kapitein Snorrebaard: „Zeekabouters".
18.20 **Er was een keer...** „De winterpauw". Verhaaltje van Guido Staes verteld door Jef Burm.
18.30 **Open School.** Leven met je ademhaling: Wat is Cara.
19.00 **Uit en thuis.** Ronse en de Vlaamse Ardennen.
19.10 **Funnies.** „De speelgoedwinkel".
19.15 ■ **Harold Lloyd.** Komische filmpjes uit de oude doos met fragmenten uit „Highland Dizzy" en „The Flirt".
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Mini Micro Macro.** Spelprogramma gepresenteerd door Armand Pien.
20.20 **The Gypsy Moths.** Amerikaanse speelfilm (1969) van John Frankenheimer met Burt Lancaster, Gene Hackman, Deborah Kerr en anderen. Mike Rettig, Joe Browdy en de jonge Malcolm Webson zijn drie stuntparachutisten, die door het land reizen en met hun adembenemende kunsten hun brood verdienen.
22.00 **Première.** Filmnieuws gepresenteerd door Jo Röpcke.
22.50 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

19.00 **Elektron Live.** Collage van live-concerten met: Steel Pulse, John Watts, Barclay James Harvest, Robin Kenyatta, Toy, fragmenten van Brahms, Boccherini en J. S. Bach.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Op zand gebouwd.** Documentaire van R. Materna over een schapenboer die probeert te overleven in de Namibwoestijn in Namibië.
20.40 **Ommekaar.** „De ziekte van Huntington". De „chorea van Huntington" is een ziekte die geleidelijk de hersenen beschadigt en de zieke zowel geestelijk als lichamelijk aantast. Deze ziekte heeft een sterk erfelijk karakter (herh).
21.30 **Uitzending door derden.**

België RTBF 1

15.50 **Ecran des vacances.** Vakantiemagazine.
17.15 **Onem-mededelingen.** Voor de werkzoekenden.
17.25 **Plein Jeu.** Gevarieerd jeugdprogramma.
19.08 **Ce Soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Flash Minute Papillon.** Consumententips.
19.30 **Journaal.**
20.00 **A Suivre.** Informatiemagazine.
21.05 **Derniere seance: Le Voyage en Douce.** Franse speelfilm (1979) van Michel Deville met Dominique Sanda, Géraldine Chaplin, Jacques Zabor en anderen.
22.45 **Journaal.**

België/RTBF 2

18.00 **Le renard a l'anneau d'or (6).** Serie met Patricia Lesieur, Jean-Francois Poron, Agnës Gattegno en anderen.
19.00 **Vendredi sport.** Sportmagazine.
19.30 **Contacts.** Verkeerstips.
20.05 **Billet de Faveur.** „Acapulco Madame". Toneelstuk van Yves Jamiaque met Jacqueline Bir, Roger Dutoit, Gisèle Brieuc en anderen.
22.15 **Toneelmagazine.**

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ontbijtshow.7.02 Echo. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Gevarieerd programma.13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 De werkers van het vijftiende uur.15.30 Viskwartet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Oh, wat een nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Internieuws. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Voor je eigen bestwil. 11.00 De angsten rond de computer. 11.33 Homonos. 12.00 Regiolokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Plantenverzorgen in huis en tuin. 15.03 Radioweekblad. (15.10 De media deze week) 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Overheidsvoorlichting.18.40 Luchtruim. 19.00 Achter de gordijnen. Hoorspel.19.20 Jazz in studie. 20.00 Provinciale zaken.21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 De alleenstaande. 22.10 Morgen breekt de vrede uit. 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op 3: Joy in the morning. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Op goede vrijdag. 12.03 Erik de Zwart.13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 18.04 Avondspits. 19.02 Bart van Leeuwen. 21.02 Mono. 22.00 - 24.00 Countdown café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's meesterwerken.10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica klassiek. 14.30 - 17.00 Muziek-op-vier: Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 - 23.00 Europees concertpodium.

BRT 2

Nieuwd: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
BRABANT. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 Music Motion. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Speulentere.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-12-Uhr-Mittagspause. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Soul-Train. 21.00 Country Coach. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

Te koop aangeboden

Te k. aangeb. eiken BANKSTEL, 3-2-1-zits. Tel. 045-255270.

Te k. BANKSTEL met salontafel; gasfornuis. J. Borghans, Vullingsweg 50, Heerlerbaan.

Te k. TWEELINGSPORTWAGEN en box. Emmabergweg 16, Valkenburg.

Te k. GEBAKSVITRINE. Daelhemerweg 16, Valkenburg, tel. 04406-12713.

Tama DRUMSTEL te k., een jaar oud, ƒ 1000,-. Tel. 04404-1509, tussen 12 en 18 uur.

Te k. oude MIJNLAMPEN, vanaf ƒ 145,-. Tel. 045-311619.

Te k. eiken KRANTEBAK m. la, 3 eiken bijzettafeltjes, samen ƒ 250,-. Bonairestr. 18, Schaesberg.

GRASZODEN 1e kwaliteit met garantie. Tel. 045-713357.

ANTRACIT, kolen te k., alle maten, Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, 045-419192, Heerlen.

GASHAARDEN te koop. Kapelweg 32, Hrl. Na 16 uur

Te k. eiken BANKSTEL. Heggerank 16, Brunssum, tel. 045-256454.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel, z.g.a.n., ƒ 85,-. Tel. 04490-15183.

Te k. bruine KINDERWAGEN 2-in-1. Te bevr. Keekstr. 62, Heerlerheide.

Te k. 4-pits electr. KOOKTOESTEL, merk Atag. Te bevr. Saroleastr. 48, Heerlen, tel. 045-715086.

Compl. 1- en 2-pers. OPKLAPBED, butagasfornuis m. bakoven en aardgasfornuis m. grote ruit, jongensrenfiets, 8 tot 10 jr. Brunssummerweg 93, Ubach over Worms.

Te k. complee P.A.-INSTALLATIE en lightshow. Tel. 045-414366.

Limburgs meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren. Onderdelen, reparatie, inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261

Te k. prachtige EETHOEK, 11 mnd. oud, ƒ 1000,- ond. nw.pr. Tel. 04492-2092. Na 18.00 uur.

provincie limburg
mededeling M 58/14-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 24 februari 1983 bij hen is ingekomen een aanvraag dd. 24 februari 1983 (ingeschreven onder nr. BM 4141) van G. Leers-Schrijnemaekers, de Kling 49 te Schimmert om vergunning ingevolge de hinderwet voor het uitbreiden van een varkensfokbedrijf met een mestvarkensstal en een opfokvarkensstal, gelegen de Kling 49 te Schimmert;
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 8 april 1983 tot 10 mei 1983 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Beek tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 18.00 tot 21.00 uur,
alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
dat tot uiterlijk 3 mei 1983 de gelegenheid bestaat gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling zal plaats hebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn;
dat daartoe tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten moet zijn ontvangen;
dat tot uiterlijk 10 mei 1983 tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;
dat degenen die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Maastricht, 8 april 1983.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

[Te] koop aangeboden

[...] TUINHUISJES, [...] v.a. f 350,–. [...]bouw Ubachs, Kerk[...], Eygelshovergracht, [...] 460252.

[...] maat gemaakt naar [...] idee, AANBOUW-[...]UKENS, leg-, hang-, [...] en schuif.kasten. [...] vrijbl. inl. 045-721336.

[...]k. 8-delig KONIJNEN-[...]K. Navostr. 13, Schaes[...], 045-316431, na 17.00

[...]k. kleine VERZEKE-[...]NGSPORTEFEUILLE, [...]en - Sittard en omge[...]g. Br.ond.nr. SI 664 LD, [...]lenbeekstr. 5, 6131 EG [Si]ttard.

[...]k. weg. overcompl. Per[...]ch TAPIJT, lederen [ba]nkstel, salonkast en bij[...] fauteuil (alles nw.). Tel. [...]750-18902.

[...]k. 1 2-zits en 1 3-zits-[...]nk, z.g.a.n., van f 4500,- [v]oor f 1250,-. Eikenweg 30, [Ho]ensbroek.

[...]k. PA MIXER 7 kanaal, [st]ereo + zuilen, 2x125, tel. [...]5-750355, na 6 uur.

[...]k. grote SCHOMMEL. [...]orpstr. 25, Brunssum.

[...]k. 1 KINDERWAGEN, [s]portwagen en kinderbed[...] f 500,-. Poyckstr. 75, [Ker]krade, tel. 459220, na [...].00 uur.

Te k. ant. noten 2-drs., VITRINEKAST eik. 1-drs. vitrinekast, keukenkast, 2-drs. kast, tafeltjes en kleingoed. Antiek + cadeaushop „'t Stoofje", Bokstr. 81, Heerlerheide aan de grote weg van Heerlen-Noord, Hoensbroek.

Goede HANDCIRKELZAAG AEG HK 65A-1200 Watt, Hertogstr. 48a Brunssum. Tel. 045-253454.

Te k. BANKSTEL 3-zits, 2x1-zits, goudkl. stoff., notenkast 2,70 mtr.; noten salontafel m. marmerblad, Tel. 457807.

Electr. RADIATOR f 70,–; slaapkamer f 400,–; A. Fokkerstr. 35 Hrl.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Philips grootbeeld vanaf f 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te k. antieke SLAAPKAMER compl. manoustoel en bruidsjurk mt. 36-38, prijs n.o.t.k. 045-314729.

Handgeknoopte wollen BOERENKLEED, 350x250, f 275,-; geruit tweed mantelpakje, mt. 38, f 125,-. Tel. 045-716392.

Blauw COMMUNIEPAKJE mt. 146, jasje van 2 kanten draagbaar, tel. 045-715330.

BANKSTELLEN v.a. f 75,–; kasten v.a. f 50,–; eethoek f 275,–; omacautsch f 225,–; losse stoelen, tafels, nachtkastjes, hemelbed, salontafels, gashaard enz. Kouvenderstr. 208, H'broek. 045-227681.

LOCOMOTIEVEN en wagons voor halve prijs. Marklin, Fleischmann, Minitrix en Lima. Pierre Smeets, De Speelboom, Hoensbroek.

Te k. modern BANKSTEL, f 250,-. Tel. 045-259344.

Te k. KOLENHAARD Davinet + gebloemde rolluiken. Tel. 045-717018.

9 à 10 kg POSTZEGELS, 90% Duitsl. - Ned. - België f 100,–. Duizenden afgeweekt f 75,–. Stempels - enveloppen f 50,–. Theresiastr. 14 Bleijerheide tel. 452702.

Te k. nieuwe Atari TV-SPEL met 2 cass. Marshallstr. 16, Brunssum.

Te k. volgl. AQUARIUM, compl., 1.00x50x50 cm. Tel. 04492-3029.

Te k. 2-zits SLAAPBANK en t.v.-stoel. Laagstraat 70, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. HERENFIETS, ± ½ jr. oud, trommelremmen, groenmet., f 350,-. Penderskoolhofweg 8, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-2382.

Te k. BANKSTEL best. uit 3-1-1-zits, na 18.00 uur, tel. 045-420648, pr. f 250,–.

Te k. RENAULT 15 GTL, bj. '76, vr.pr. f 1750,-. Fossielenerf 372, Heerlen.

Te koop gevraagd

Heerlen-Geleen te k. gevr. GOUD en zilver, briljant, o.a. ringen, armbanden, munten, enz. enz. Wij betalen topprijzen. Contant geld. Wij kopen ook zilver en gouden munten tegen dagprijzen. Gebr. v. Verseveld. Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

KLEUREN-TV. te k. gevr. Klein defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

Creugers te k. gevr. EDELMETALEN, goud en zilver, in elke vorm of toestand. Contante betaling. Tel. 045-219687, Heulstraat 31a, Heerlen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Oranje Nassaustr., Hrl.

GOUD, zilver, platina. Simunt Sittard. Inkoop van alle goud en briljanten, gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs van Nederland. Misboekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, alle merken, hoogste pr. Gelijk uw vrijw. 045-220659, b.g.g. 222994.

Te k. gevr. KLEURENTV.'S. Mogen defect zijn. Tel. 043-627959/-642532.

Te k. gevr. GASHAARD en gasstel of gasfornuis, pr. Postbus 30, Geleen.

Te k. gevr. ouderwetse gemot. DRIEWIELERBAKFIETS. Tel. 045-241731.

Te k. gevr. MEUBELS, zoals bankstellen, eethoeken, eiken fineerkasten, noten wandmeubels enz. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur, tel. 045-215716.

Heeft u iets overcompleet dat u VERKOPEN wilt? Plaats het dan kosteloos in onze showroom. Wij verkopen voor u alles wat u verkopen wilt. Alle goederen in goede staat. Handels commissionair Limburg Beurs, Benzenraderweg 14A, Heerlen, tel. 045-717590. Open vrijdag en zaterdag 10-18.00 uur.

SLOOPAUTO'S v.a. f 25,- tot f 500,-, tev. te k. gevr. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480 of 321057.

Hoog bod GOUD, zilver en munt., in iedere vorm. Groenstr. 109, Geleen.

Wij vragen doorlopend partijen nieuwe dames-, heren- en KINDERSCHOENEN, partijen textiel en speelgoed. Tel. 045-224700.

Wie heeft voor ons een goedkope partij nieuwe of gebruikte ZONNEPANELEN, of een complete elektrische verwarming voor een zwembad. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. gevr. GEVELKACHEL, gas, grote cap. Tel. 04405-2160.

Te koop gevr. AMERICAAN of andere automatiek ± f 800,–, tel. 045-416939.

Te huur aangeboden

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³, voor klein rijbewijs. Te bevr. Martens BV., Reeweg 65, ind.terr. Ubach over Worms, tel. 045-314096.

Legale FILMS. Speciale stuntreclame, vandaag halen morgen terug f 5,– per film. Ook 's zondags open van 2-6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B III, Kerkrade-W. Middelste hal.

Te h. 3 kmrs. B.W.C. te Kerkrade f 360,– en f 330,–. Borg f 1500,–, tel. 09.49.241162574 of 045-460045.

Gestoff. KAMERS in centrum van Hoensbroek, nieuwbouwp. tel. 045-226898.

Te h. ZIT/SLPK. Aparte ingang, geheel nieuw gestoff., incl. gas, water en licht f 95,–. Tel. 045-221278 b.g.g. 045-223482.

Te haar aangeb. in HEERLEN aan zeer rustig persoon, grote moderne gemeubileerde zit/slaapkamer met TV. Eigen keuken met douche, in particulier huis. Prijs f 95,– per week. alles inbegrepen. Zonder goede referenties onnodig te bellen. Tel. inlichtingen 045-724666.

KAMERS met balkon te huur in Heerlen, nabij centrum, voor meisje, huur f 60,- per week. Inl. 045-717463.

GELEEN: kamers te huur. Rijksweg-Zuid 119, te bevr. 045-315960.

VAALS: kamers te huur tegen gunstige prijzen, te bevr. 044-544890.

Gem. KAMER te h. voorz. v. koelk. kookg. c.v. douche. Tel. enz. K.rade. 453962.

Grote ZIT/SLPK. eig. aparte keuken, douche, w.c., c.v. incl. f 450,–; per mnd. Tel. 045-725986.

Te h. 1x2 gestoff. KAMERS in centrum v. Hrl. vrije opgang. 045-724690.

Centr. Heerlen gem. KAMER te huur. Inl. 045-711617.

Mooi WOONHUIS te h. in centr. Brunssum, huurpr. f 1250,– p. mnd. Br.o.nr. BR 232 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. 1- en 2-pers. KAMERS nabij station Simpelveld. 045-443262.

VIDEOFILMS. Thuisbez. zonder meerpr. Bereikb. 10-22 u. Tel. 045-323647

Div. KAMERS te huur voor nette rustige jongeren, met gebr. van bad, toilet, keuken, nabij centrum Hrl. Tel. 045-719459

HOENSBROEK: goedgel. opslagruimte/werkplaats m. bordes, 2 garageboxen, tuin, f 400,- p.mnd. Inl. 04490-10792.

HOENSBROEK: bovenwoning m. 1 slaapkamer en gemeensch. badkamer f 550,- p.mnd. incl. gas, water, licht, 04490-10792.

1 pers. gemeub. KAMER te h. G.G. Bus, Pr. Hendrikln. 38, Brunssum.

Te h. weg. dubbele zaken BRUIN-CAFE m. kamerverh. in centr, v. Hrln. Zeer gesch. v. bistro/restaurant. Overname invent. verpl. Zonder contanten en vereiste pap. onnodig te reflect. Grote woning aanw. Br. o. nr. SP 383, LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Wordt ZELFSTANDIG ondernemer. Overname aangeb. van winkel-woonhuis in buitenwijk Maastricht waarin levensmiddelen, brood en banket e.a. Zeer goed beklante hoekwinkel, lage huur, goede ligging, royaal inkomen en zekerheid. Overname, contant, van inventaris en winkelvoorraad, good will. Uw reactie gaarne per brief met tel.no. Br.o.no. Ma 243 LD Stationstr. 27, M.str. 6221 BN.

Te huur aangeboden

Te h. te Sittard KAMERS, ƒ 300,- en ƒ 400,- p.mnd. Rijksweg-Noord 12, Sittard, tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te huur ZIT-/SLAAPKAMER, gemeensch. bad, wc, douche. Akerstr.-Noord 36, Hoensbroek, tel. 045-227553.

Heerlen: te h. gemeub. KAMERS v.a. ƒ 50,- per week. Vossiëlenbosweg 9, Nieuw-Einde.

Te huur goed lopende FRITURE. Inl. na 17.00 uur tel. 045-457933.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Gem. ZIT/SLPK te h. voor nette heer of dame, centr. Hrl. Tel. 717636.

Te h. MAGAZIJNEN van 200 + 400 + 500 m2 met kantoor, wc, stroom + gas + water, vanaf ƒ 650,– per maand. Tel. 045-441913 na 18 u.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, centrum Hrl. na 16 uur.

VIDEOTHEEK Brunssum, tel. 252772, H. Dunantstr. 465. ƒ 5,- voor 4 dagen, ƒ 2,50 p.dag. VHS en Beta, legitimatie meebrengen.

WINKELRUIMTE te huur, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04406-40402.

Gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. keuken en douche, eigen opgang, ƒ 90,- p.wk. Tel. 045-212755.

Gem. keuken/ZITSLAAPKAMER m. douche en w.c. Aparte opgang. Tel.: 04492-1298.

Te huur EENGEZINSWONING, gem. Landgraaf, Schaesberg, v. 15/5 '83 tot 1/12 '83, tel. 045-313751.

Te h. 2 gr. KAMERS, eigen keuk., badkam. v. alleenst. ƒ 350,–, p.m., excl. tel. 460880, na 17 uur.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. eigen keuk., w.c. en douche. Tel. 453975, Kerkrade.

Te huur MAASTRICHT Stokstraatkwartier fraai gel. studio, zeer gesch. voor 1-pers., huishouden, huurpr. ƒ 650,– per mnd., Inl. v. Oost Ass. B.V., Jul., Bernhardlaan 8, 6431 GW Hoensbroek, tel. 045-224241.

2 gemeubil. KAMERS te h. ƒ 250,– p.m. Liefst oudere mensen bij bushalte H'baan. Heerlerbaan 21.

Te h. PRIVECLUB in Heerlen zeer goede ligging. Enig kapitaal vereist, wegens overname inventaris. Br. on. nr. SH 320 L.D., Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur winkel- of KANTOORPAND, tevens voor kamerbewoning gesch. 045-352018. Na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. groot WOONHUIS omg. Kerkrade-Heerlen, hoge huur geen bezwaar. Br.o.nr. KE 675 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. gevr. WINKELPAND in geheel Z.-Limburg, voor direct. Opp. ± 150 m2 met voldoende parkeergelegenheid. Evt. overname inventaris en prijs n.o.t.k. Tel. 045-226266, na 19 uur

Te h. gevr. bruin CAFÉ-/coffieshop/bistro. Tel. 045-716927.

Te h. gevr. KAMER in Vaals, tot ƒ 350,–. Tel. 045-310345.

Te huur gevr. diepvries - koelruimte en OPSLAGPLAATS. Br.ond.nr. HK 083 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HUURHUIS gezocht in omg. Roermond. Tel. 045-227178, vanaf 11.00 uur.

WOONHUIS of etage, 2 slpk., woonk., keuk., toil., douche e/o, bad, etage, lfst. m. eigen ingang. Lfst. omg. Kerkrade. Prijs tot ƒ 500,– p.m. Na 18.00 tot 20.30 uur, 04490-22481.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING geheel verbouwd m. tuin aan de rand van bos in Kerkrade tegen eengezinswoning in Zuid-Limburg, br.o.nr. KE 674, L.D. Markt 42, 6461 ED - Kerkrade.

Ben.woning in flat, 3 hoog gel. Jan Steenstr. 79, Kerkrade, t.r. teg. EENGEZ.WONING te Kerkade-West. Tel. 045-462096.

Te ruil grote EENGEZINSWONING op de Gracht tegen eengez. won. Kerkrade-West. Tel. 045-416620.

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis BRORENS over de verkoop van uw huis. Makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

Te k. in BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis m. garage, 3 slaapk. en zolder, met c.v. Tel. 045-255853.

VAALS, te k. semibungalow met ruime garage en mooie tuin, tot. opp. 1055 m². Prachtig gelegen nabij kasteel Hoensbroek, koopprijs ƒ 280.000,- k.k. Inl. V. Oost Ass. BV., Jul.Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

VALKENBURG, te k. fraai boeren-herenhuis met grote schuur, erf, aangelegde tuin, perc.opp. 2100 m², koopprijs ƒ 375.000,- k.k. Inl. V. Oost Ass. B.V., Jul.Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Te k. van part. Overhoven SITTARD tussenw. met v.- en a. tuin, c.v., open keuken, 3 slpks., vaste trap n. zolder aanv. dir. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. Tel. 043-611803 na 18 uur.

Te k. in centr. van SCHINVELD winkel (woonhuis) met grote tuin, voor inl. tel. 04746-1428 of 1285.

Te k. in centr. van SCHINVELD 3 oude woonhuizen met grote tuin. Voor inl. tel. 04746-1428 of 1285.

Te k. **WOONSCHIP,** Saskia, ligg. bergh. Papenhoven, Schipperskerk. Ind. woonk., op keuk., 3 slpkrs., hal, toilet. douche. Bergr. c.v. wat/el. aansl. p.n.o.t.k. k.k. 04497-2632, na 18.00 uur.

Oude Hopel (gem. Landgraaf) in 'n rustige landelijke omg. te k. halfvrijst. WOONHUIS ± 520 m3, m. garage en div. opstallen met meer dan 2100 m2 weiland/boomgaard. Uniek v. dierenliefhebber vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-351713.

Te k. HOEKHUIS m. 5 slp.kam., keuken en garage. Tel. 461552.

Kerkrade-Terwinselen

Halfvrijst. herenhuis m. berging, gr. tuin, hal, gr. woonk., serre, keuken, bijkeuk., 5 slpk., badk., en zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 172.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. MAASTRICHT Stokstraatkwartier fraai gelegen studio, zeer gesch. voor 1-pers., huishouden. Kooppr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. v. Oost Ass., B.V. Jul. Bernhardlaan 8, 6431 GW Hoensbroek, tel. 045-224241.

SCHAESBERG: tussengel. woonhuis (bwj. '76) m. c.v., gar. en royale tuin. Ind. b.g.g. gang, toilet, w.k. keuken, verd. 3 slpk., badkamer m. ligbad en v.w., zolder, pr. ƒ 113.000,– k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855

Te k. riant vrijst. herenhuis m. garage te HEERLEN-DOUVEWEIEN. Z. ruime L-vorm. living 70 m2, gr. keuken m. mod. inrichting, ruime hal en toilet, 3 gr. slpks., 1 logeerk., badk. m. douche, bad 2e toilet, zolder geh. beplankt. 3 ruime betegelde kelders, te bevr. 045-417378.

Te k. te HEERLEN gr. tussenliggend woonhuis met gar. en gr. tuin, veel privacy. Achteruitgang ligt aan Rijksweg. Pr. n.o.t.k. Tel 045-722271.

Te k. te Geleen, Molenstr. 34, nette WONING m. c.v., berging en garage, gunstig gelegen nabij scholen en centrum. Prijs ƒ 118.500,- k.k. Inl. 04494-48180.

Te k. KERKRADE-BLEIJERHEIDE groot halfvrijst. woonhuis te k., nette woonstraat, gesch. v. dubbele bewoning of bedrijfspand of belegging, 2 aparte ingangen en achterom. Prijs ƒ 135.000,- k.k. Inl. 04494-48180.

Kerkrade-West Spekholzerheide

Halfvrijst. woonh. m. c.v., tuin, kelder, gr. woonk., keuken, badk., 5 slpk., zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gr. HUIS, 13 kamers m. c.v., 2 badk., inger. als 2 woningen te Haanrade, vr.pr. ƒ 130.000,-. Tel. 045-460729 of 461824.

Te k. LANAKEN (Belg.Limb.) ruim zonnig woonhuis, 2 km v. Maastr., gr. woonk., keuken, bijkeuken, wc, 3 slpk., badk., zolder, kelder, gar., aardgas-c.v. Vr.pr. ƒ 95.000,–; Tel. 09-32-11/714204.

UBACH OVER WORMS. Te koop goed onderhouden tussenwon. met garage. Vr.pr. ƒ 94.000,–, tel. 045-315802, b.g.g. 04494-42265.

Te k. te ELSLOO, halfvrijst. woonhuis met gar., tuin en berging. Ind.: kelder, beg.gr.: betegeld toilet en hal, woonk. 6.3x3.6 meter met parketvloer en open mahonie aanbouwkeuken met bet. vloer, verd.: badk. en 3 slaapk., zolder te bereiken via vlizotrap. Het geheel is voorzien van c.v. Prijs ƒ 110.000,- k.k. Tel. 04402-3714, na 18.00 uur.

KERKRADE ruim woonhuis met tuin en garage. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 045-411037.

Te h. gevr. WINKELPAND in geheel Z.-Limburg, voor direct. Opp. ± 150 m2 met voldoende parkeergelegenheid. Evt. overname inventaris en prijs n.o.t.k. Tel. 045-226266, na 19 uur

Mod. HUIS 2 ond. 1 kap + garage. Ruime voor- en achtert., L-kam., gr. open haard. Gel. t.o. Botan. Tuin, Terwinselen. ƒ 139.000,–. Tel. 043-32561.

Te k. te SIMPELV[...] ruime tussenwoning [...] tuin. Ind.: gang, wo[...] open keuken, badk., t[...] 1 slaapk., 2e verd.: [...] woonk., keuken, b[...] toilet, 2 slaapk., c.v.-b[...] le verd.is verhuurd, [...] ropbr. ƒ 600,- p.mnd. ƒ 120.000,- k.k. Irmstr. tel. 045-440921.

Te k. te LIMBRICHT, patiobungalow, bj. [...] L-kamer, 3 slaapk., pand. gar., pr. ƒ 230.[...] k.k. Tel. 04490-24742.

Te k. ouder halfv[...] WOONHUIS met c.v., luiken en garage, ƒ 95.000,- k.k. Kristalst[...] Heerlen.

Te k. WINKELWO[...] HUIS 3 etages te Nieu[...] hagen, Hoofdstr. te [...] na 18.00 uur. 045-3520[...]

Bouwvak

Te k. nieuwe nog inge[...] te VOORDEUR merk [...] chenbach, tel. 045-440[...] na 20.00 uur

Rondom de auto

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 8 april 1983 ● Pagina 13

MBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



leander

Oleander, een prachtige t. In Italië, Griekenland, ije en waar niet in de tropiwereld, groeit de Oleander iet een lust is. Bij ons gaat iet zo best met deze plant. klimaat is haar te ruig. Het nnenblijven geblazen voor leander, zeker als het buiriest. Ergens in de gemeenrunssum woont iemand die erg gecharmeerd is van plant. De Oleander geniet ijn handen een bijzondere orging. Maar nu hij van is het elektrische kussen zijn vrouw uit bed te halen le plant daar op te zetten, len wij die verzorging wat paan. Zijn vrouw trouwens

robleem

et wordt een probleem, al vernielingen aan scholen. loopt compleet de spuigaten Alle gemeentebesturen klaerover dat er zoveel ver- d wordt aan schoolgebou-. In Hulsberg heeft het be- r van de kleuterschool s Willem Alexander al een f aan de ouders geschreven de jeugd te wijzen op de vernngen.

ibra

ibra is de naam van een dhuis aan de Gregoriusin Brunssum. Het jeugdbestaat binnenkort 12½ en dat wordt onder andere erd met een reünie. Die re- is ook bedoeld voor de vrijigers die jeugdwerk hebben aan in het 'Witte Huis' en n Heem'. De reünie is op 29 il en alle vrijwilligers die en komen kunnen contact emen met Math Houben, kstraat 72, Brunssum. Tele- 256010.

ythagoras

Menigeen schrikt bij het levan de naam Pythagoras denkt terug aan moeilijke kunde proefwerken van e wetmaker (dat is nog eens anders dan een wethou-). Pythagoras was echter ook studentenvereniging op rlerbaan, die nu echter niet r bestaat. De oud-leden van thagoras zullen echter binkort nog eenmaal bij elkaar nen, want op 11 juni wordt de Caumerbron een reünie ouden. Wie daar heen wil et contact opnemen met Sjef utvast, Gerard Brunings aat 7 in Heerlen, telefoon: 413.

age (1)

De meest vreemde dingen rden gespaard. Wij herinneons dat het een beetje begon sigarenbandjes, postzegels munten. Daarna kwamen ifermerken en al heel snel d een zeer bijzondere verzawoede zijn intrede, namehet sparen van speldjes. Bij n alles en nog wat kreeg je ldjes. Ze zaten in waspoeder, de limonade, het bier, bij baen en boter. Je moest in die gewoon opletten of ze niet speldje in het brood verstopt dden. Na de speldjes kwan de sleutelhangers. Mensen, sen, hele bossen sleutelhans werden er verzameld, je nt ze nog wel eens tegen op melmarkten. Nu is er een uwe rage waarvan wij ho- dat die althans niet zo'n vang krijgt als bij de spelden de sleutelhangers.

age (2)

Die nieuwe rage is het span van merk- en typeplaatjes n auto's. U weet wel die atjes achter op de auto araan je kunt zien wat voor je hebt, een Mercedes of lkswagen, Peugeot of Volvo. Ubach over Worms zijn drie gens door de politie in de aag gevat omdat ze net bezig ren met het demonteren van lke plaatjes van geparkeerd ande auto's. Uiterst vervead is echter, dat deze verzalwoede ernstige konsekwens heeft voor de eigenaren van auto. Vaak worden die nalijk beschadigd bij het deonteren van de plaatjes. hade van 80 tot 100 gulden is el normaal. De politie Landaaf wil graag weten of er in ach over Worms meer menn zijn die het merk- of typeaatje van hun auto missen. s even gauw naar buiten nen en de achterkant van de to bekijken. En mocht het zo n, dan even bellen met 3555.

Huurders sturen boze brief aan staatssecretaris

Bekkerveld ongerust over opknapbeurt van woningen

HEERLEN – De Huurdersbelangenvereniging Bekkerveld is ernstig bezorgd geraakt over berichten uit Den Haag dat slechts een deel van de 88 gemeentewoningen die in Bekkerveld staan, dit jaar mag worden opgeknapt. Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting heeft laten weten dat in 1983 slechts 46 woningen mogen worden opgeknapt. „Wij zijn nu bang, dat de 42 andere woningen niet meer aan bod komen en dat zou bijzonder jammer zijn", aldus de secretaris van de HBV, de heer F.C. Hustinx.

Het betreft 88 woningen in Bekkerveld die nog eigendom zijn van de gemeente Heerlen. In het verleden hebben de bewoners bewerkstelligd, dat er geen renovatie zou plaatsvinden, maar dat groot onderhoud zou worden uitgevoerd aan de woningen. „Veel mensen hebben hun woning voor vele duizenden guldens verbouwd, bij een renovatie zou dat verloren gaan, zodoende willen de bewoners liever groot onderhoud". Vorig jaar leek het zeker dat dat groot onderhoud zou doorgaan, de toezegging daarvoor was binnen. Nu heeft de staatssecretaris echter bepaald dat slechts gedeelten van renovatieplannen en onderhoudsbeurten mogen worden uitgevoerd in 1983.

De Huurdersbelangenvereniging Bekkerveld heeft in een brief aan de staatssecretaris, tevens gericht aan de Kamercommissie, de gemeente, HID LOS en Federatie van Bewonersgroepen in Heerlen, haar ongenoegen uitgesproken over dit besluit. De vereniging schrijft dat zeker de twaalf woningen aan de Benzenraderweg (130 tot en met 152) dit jaar opgeknapt moeten worden. „Wij verwachten, dat U ons zo spoedig mogelijk in positieve zin zult berichten" schrijft de vereniging, „zodat de ontstane onrust en onzekerheid in onze buurt weggenomen kunnen worden."

Huurstop

Overigens geldt voor de betreffende woningen een huurstop. Dat heeft de vereniging afgedwongen, omdat het onderhoud aan de woningen zolang is uitgebleven.



● Opa Pierre Jaegers rust even uit op de bank van 'zijn' speeltuin.

Pierre Jaegers van Simpelveld

Speeltuin-opa neemt afscheid

SIMPELVELD – De 'speeltuinopa' van Simpelveld, de 80-jarige Pierre Jaegers, gaat zondag afscheid nemen van de speeltuin Hulsveld en van zijn 'kleinkinderen'. Na zestien jaar dagelijks de steile Hulsberg beklommen te hebben, laten zijn benen hem in de steek en niemand die dat erger vindt dan 'opa' Jaegers zelf. Zondagmorgen om elf uur worden honderden kinderen op de Markt in Simpelveld verwacht om samen met de fanfare Eendracht en de heer Jaegers, gezeten in een old-timer, naar de speeltuin te gaan, waar 'opa' Jaegers door de kinderen en het bestuur van de Stichting Speeltuin Hulsveld gehuldigd wordt.

Het is achttien jaar geleden dat Pierre Jaegers met een groep anderen de speeltuin verwezenlijkte. Toen alles klaar was, was er iemand nodig die op de kinderen moest passen. Pierre nam dit karwei voor zijn rekening en runde tevens de financiën. Nadat zijn vrouw gestorven was, trok hij zich terug. Twee jaar later kreeg de heer Jaegers burgemeester Bouwens en voorzitter Bèr Bardoul op bezoek. Zij vroegen hem of hij het nog eens wilde proberen? „Oké, ik kom," zei opa Jaegers, maar schrok van het feit dat 'zijn' kas inmiddels leeg was. „De kinderen mogen de speeltuin voor niets gebruiken en ik doe alles pro deo." In het begin had hij veel last van baldadigheid door de grotere jeugd. Uit respect voor 'opa' nam deze baldadigheid snel af. Zijn kinderen mochten namelijk niet in gevaar komen. „Alleen op het voetbalveld was het soms moord- en doodslag," zegt de bejaarde man.

„Ze trokken elkaar de haren uit. Ik heb toen gezegd: Jullie gedragen zich als varkens. Dat moet afgelopen zijn. Wanneer jullie nog eens komen voetballen, ben ik scheidsrechter." De heer Jaegers heeft een fijne tijd beleefd. „Het heeft me vele pakjes koffie gekost, maar het is een stuk van je leven dat je niet zo maar weggooit," aldus een geëmotioneerde opa Jaegers. „Daarom blijf ik ook in het bestuur en krijgen alle kinderen zondag van mij een traktatie."

Na 2,5 liter sterke drank

Ex-bokser deelde paar tikken uit

HEERLEN – Anderhalve fles Bacardi rum en 17 glaasjes Jägermeister had de voormalige amateurbokser en uitsmijter W. C. uit Heerlen achter de kiezen toen hij in oktober van het vorig jaar S. enkele „tikken" verkocht en hem daarna met een flinke hersenschudding, oogletsel, een gekneusde kaak en letsel aan de onderarm, midden op straat achterliet, met het gevaar ook nog overreden te worden door een auto. „Die man had mij uitgedaagd. Ik was dronken; normaal geef je iemand een paar tikken en stopt zodra hij op de grond ligt. Maar als je in de alcohol bent, dan doe je andere dingen dan normaal", aldus de verdachte.

Politierechter Mr. Hermesdorf was niet alleen van mening dat drank geen excuus is voor geweldadig handelen, hij vond ook dat een gewezen amateurbokser een sportieve instelling moet hebben. W. C. heeft ook echter al een veroordeling wegens mishandeling, toen hij zijn taak als uitsmijter uitoefende, op zijn naam staan. Positief echter vond mr. Hermesdorf de nieuwe relatie die C. heeft. De oude drankproblemen waren namelijk een gevolg van huwelijksmoeilijkheden. Mr. Hermesdorf was het daarom eens met de eis van officier van justitie Nabben om C. een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier weken met een proeftijd van twee jaar op te leggen.

Verder moet hij een boete van 750 gulden in zeven termijnen betalen. „Als u kunt wachten tot juni betaal ik ineens, want dan begint het seizoen en werk ik weer zes avonden in de week," beloofde C. tot besluit.

Voor muziek- en popgroepen

Oefenruimte in school Leenhof

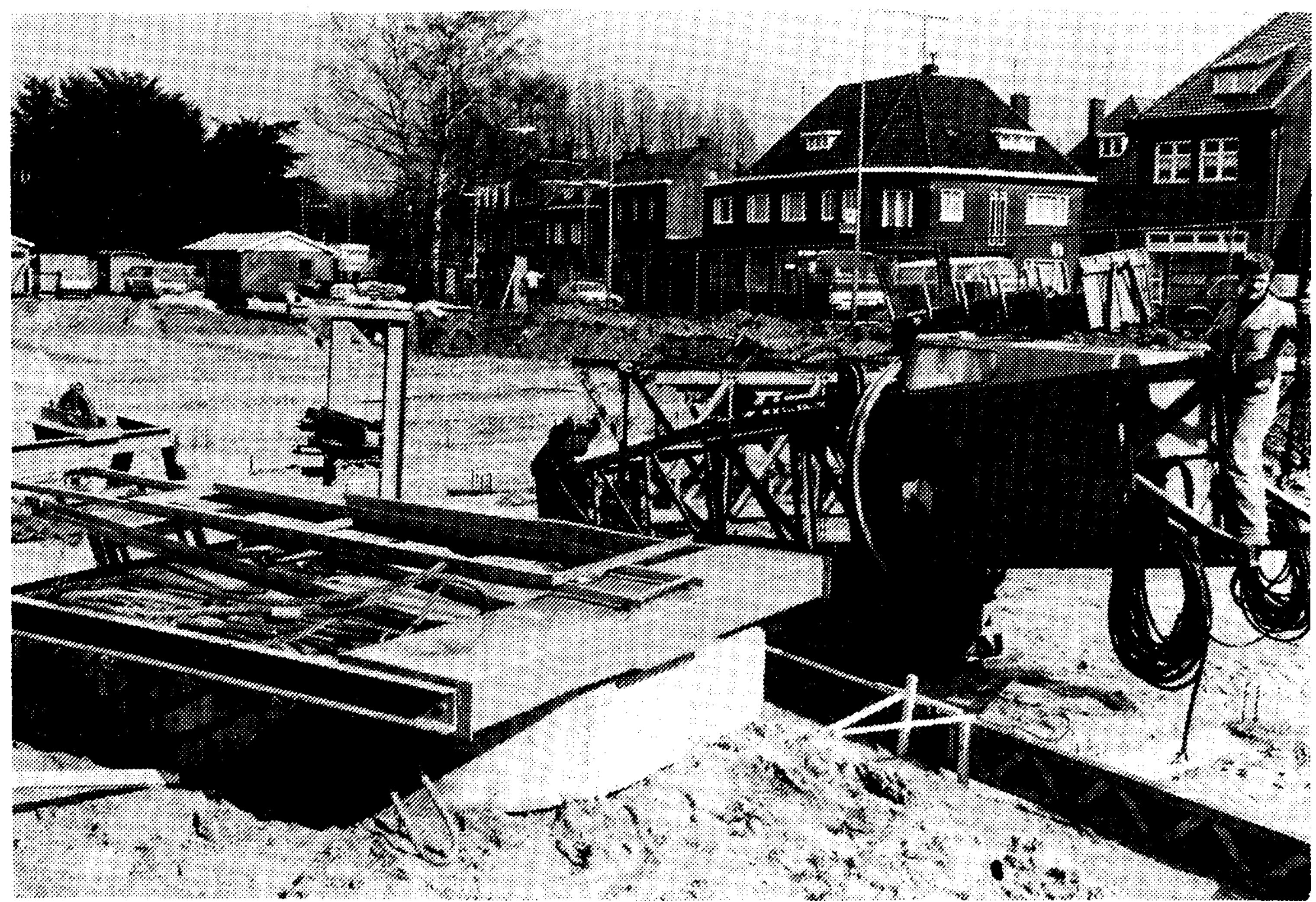
SCHAESBERG – Er is een oplossing gevonden voor de geluidshinder die omwonenden van het jongerencentrum Mainstreet in Schaesberg ondervinden van de muziek- en popgroepen die regelmatig in het centrum repeteren. De eerste verdieping van het oude schoolgebouw Leenhof zal worden ingericht als oefenruimte. Burgemeester en wethouders van Landgraaf willen daarvoor een bedrag van 40.000 gulden beschikbaar stellen. De gemeenteraad zal in de vergadering van donderdag 14 april een beslissing nemen omtrent dit gemeentelijke plan.

Omwonenden hadden bij de gemeente geklaagd dat er behoorlijk wat geluid werd geproduceerd in Mainstreet. De gemeente heeft toen contact opgenomen met de jongeren, die zelf de suggestie deden om de school van Leenhof voor dit doel in te richten. Na overleg met de wijkraad van Leenhof kregen de plannen gestalte. De wijkactiviteiten worden, nu de Carmelhof klaar is, in dat gebouw gehouden. De gemeente Landgraaf kan 30.000 gulden halen uit een pot die bestemd is voor het maken van sociaal-culturele voorzieningen voor jeugdige werklozen, 10.000 gulden moet de gemeente zelf bijleggen. De jongeren zullen zelf ook iets moeten doen, zoals het schilderwerk en het maken van opbergruimte e.d.

De Stichting Open Jeugd- en Jongerenwerk Mainstreet zal het gebouw gaan beheren en het ziet er naar uit dat zo'n veertien muziek- en popgroepen van de nieuwe ruimte gebruik zullen maken. In Mainstreet zelf (in het jongerencentrum dus) zullen met ingang van dit jaar acht popconcerten worden gehouden, zo mogelijk alle in het winterseizoen. Totdat de nieuwe ruimte klaar is mag er door muziekgroepen alleen gerepeteerd worden op zaterdag tussen 14 en 18 uur. Omwonenden en ook Mainstreet hebben zich met deze regeling akkoord verklaard.

Nieuwbouw op plaats Huize Maria gestart

NUTH – In het „gat" dat tot eind vorig jaar nog Huize Maria aan de Stationstraat in Nuth was, is het aannemingsbedrijf Marcel Muyres sinds kort druk bezig met de bouw van woningen. Na jaren van leegstand heeft eigenaar makelaar Ruyters uit Sittard het voormalige klooster laten slopen en laat nu op de vrijgekomen grond een aantal woningen bouwen. Dat worden een aantal etagewoningen met drie, vier en vijf kamers, maisonnettes en vijf ééngezinswoningen. De huren gaan tussen de 400 en 700 gulden per maand bedragen.



● De bouwactiviteiten aan de Stationstraat in Nuth.

Motorrijder gaat helemaal in de fout

LANDGRAAF – Een motorrijder uit Landgraaf wenste bij een controle geen gehoor te geven aan het stopteken van de gemeentepolitie uit deze plaats. De man reed met een snelheid van 140 km per uur door de kom van Langraaf. De politie was echter slimmer en wachtte de snelheidsduivel netjes op bij zijn woning. Daar bleek dat de man geen rijbewijs en een vals kentekenbewijs in zijn bezit had en de motor bovendien niet verzekerd was. Hij is geen onbekende van de politie.

Machines gestolen

KERKRADE – Door de toegangspoort en enkele sloten van deuren te vernielen werd ingebroken in een fabriek aan de Rimburgerweg in Eygelshoven. Machines, gereedschappen en bronzen platen, waarde 17.500 gulden, werden gestolen.

Joegoslavië ontvangt ZVON enthousiast

„Bij ons schijnt een culturele zon"

TREBOVLJE/HEERLEN – De ZVON-zangers uit Heerlerheide zijn met een ongekend enthousiasme ontvangen in Joegoslavië. Waar het koor zich ook vertoont, overal staan familieleden en bekenden van de koorleden hen op te wachten. Blije en ontroerende momenten als men elkaar na soms vele jaren weerziet. Volle zalen als er geconcerteerd wordt. „Met een bijzonder enthousiasme zijn we hier begroet. Het weer is wisselvallig, maar er schijnt een culturele zon hier in Joegoslavië" zei gisteren secretaris A. Hamers.

Tweede Paasdag vertrokken de 52 zangers van ZVON en hun begeleiders per trein naar Ljubljana, de hoofdstad van Slovenië. Achttien uur duurde de reis. Zodoende kon er dinsdag pas echt aandacht besteed worden aan de ontmoeting. 's Avonds werd er in Ljubljana een concert gegeven onder leiding van dirigent Willems. Tijdens dat concert werden de dirigent en Frans Gril onderscheiden door de gastgevende vereniging Iszeljenska Matica.

Het concert werd via de radio uitgezonden en er werden t.v.-opnames gemaakt. Woensdag werd het koor ontvangen in Senova. Daar stonden erg veel familieleden de Heerlenaren op te wachten, sommige van hen waren meer dan 500 klimoter gereisd om te komen luisteren. Er werd daar ook een grandioos concert gegeven voor een stampvolle zaal. Gisteren stond de mijnwerkersplaats Trebovlje op het programma. Uit die plaats heeft al drie keer een muziekvereniging deelgenomen aan het WMC te Kerkrade. Ongeveer duizend muziekliefhebbers zaten 's avonds in de schouwburg naar het koor te luisteren; daarvoor was er een ontvangst door het gemeentebestuur. Ook in Trebovlje was de radio weer present om opnames te maken.

De zangers beginnen morgen aan de thuisreis. Zondag om half zes is het koor in Aken. Maar zover is het nog niet, want vandaag legt ZVON eerst nog een bezoekje af aan de stad Tomžak, want ook daar woont veel familie van koorleden.

†

Dankbaar, maar diep bedroefd, geven wij kennis dat heden na een liefdevolle verpleging in de Verpleegkliniek in Heerlen is overleden, mijn man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sander Paas

echtgenoot van

Margaretha Johanna Stallenberg

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 76 jaar.

Heerlen: **M.J. Paas-Stallenberg**
Ubachsberg: **L. Kleijkers-Paas**
A. Kleijkers
Ghita
Nieuw-Bergen: **W. Paas**
D. Paas-Boek
Corinne, Marjon
Familie Paas
Familie Stallenberg

6412 WE Heerlen, 6 april 1983
Molenwei 314.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 11 april om 13.30 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus in Schandelen, Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum „DELA" in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag van 18.00 tot 19.00, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Zinken

echtgenote van

Willem Ehlen

Zij overleed op de leeftijd van 77 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Broeksittard: **W. Ehlen**
Sittard: **Greetje Stijnen-Ehlen**
Pierre Stijnen
Sittard: **Laurens Ehlen**
Lies Ehlen-Hochstenbach
Sittard: **Lenie Leinarts-Ehlen**
John Leinarts
Sittard: **Sophie van Gellekom-Ehlen**
Frans van Gellekom
Echt: **Harry Ehlen**
Aggie Ehlen-Leenders
en haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Zinken
Familie Ehlen

6137 SL Broeksittard, 6 april 1983
Kerkstraat 45

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 9 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Harry Smeets

echtgenoot van

Fien Lemmens

Hij mocht 56 jaar worden.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **Fien Smeets-Lemmens**
Veghel: **Marga, Jack, Steven**
Gryskiewicz-Smeets
Brunssum: **Lea Smeets**
Herman Dummer
Treebeek: **Moniek Smeets**
Peter Heine
Familie Smeets
Familie Lemmens

6446 SP Brunssum, 6 april 1983
Meteoorstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 9 april om 11.00 uur in de parochiekerk St. Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis heden, vrijdag 8 april, om 19.00 uur in de kapel van de eerwaarde zusters aan de Zeimestraat te Treebeek.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Na een langdurig met geduld gedragen lijden is in de Lucas-kliniek te Hoensbroek, op 64-jarige leeftijd van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken

Theo Keulers

Familie Keulers
Familie De la Combé

6443 CJ Brunssum, 6 april 1983
Bodemplein 31

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 9 april as. om 14.00 uur in de Sint Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed

Ben Hofman

Voor ons was er maar een op de wereld.
Hij was die ene.
44 jaar.

Ton Hofman-van Nunen
Ben Hofman

7 april 1983, Mascherelstraat 27
6363 AV Wijnandsrade.

De crematie zal plaatsvinden dinsdag 12 april om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Samenkomst in voornoemd crematorium om 13.15 uur.

Ben is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Met grote droefheid en ontsteltenis geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze

Heer B. Hofman

Door zijn onvermoeibare inzet en werklust heeft hij in sterke mate bijgedragen tot de groei van onze ondernemingen.

Voor direktie en medewerkers was hij steeds een grote stimulans.

Met dankbare herinnering zullen wij zijn nagedachtenis steeds blijven eren.

Directie en medewerkers
Verfindustrie Jac Eyck
Jac Eyck Techniek

†

Ons ging voor naar het Eeuwige Leven bij God, plotseling nog getekend met de heilige zalving in zijn woning te Guttecoven, in de leeftijd van 72 jaren, mijn inniggeliefde man, onze dierbare vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Willem Jozef Gijskens

oud-kerkmeester te Guttecoven
begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
echtgenoot van

Maria Leontien Custers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven: **wed. M.L. Gijskens-Custers**
Guttecoven: **Piet Gijskens**
Urmond: **Herman Gijskens**
José Gijskens-Heffels
Wim en Frank
Einighausen: **Theo Gijskens**
Marlies Gijskens-v.d. Bosch
Roger en Bianca
Einighausen: **Mia Limpens-Gijskens**
Jan Limpens
Erwin en Ivo
Born: **Marlies van Cleef-Gijskens**
Ad van Cleef
Patrick en Angelique
Guttecoven: **Guus Gijskens**
Wilma Gijskens-Alphenaar
Guttecoven: **Familie Gijskens**
Familie Custers

[illegible]
Kerkstraat 4

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 11 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de hoogmis van zondag 10 april as. om 10.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkamers Begrafenisondernemer Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Paulssen

weduwe van

Joseph Jetten

Zij werd 76 jaar.

Banholt: **Thei Jetten**
Tonia Jetten-Kleijnen
Marie-José en Jo
Munstergeleen: **Miet Voets-Jetten**
Jan Voets
Limbricht: **Lei Jetten**
Resi Jetten-Rodigas
Paul
Limbricht: **Tiny Jetten**
Simpelveld: **Jet Meels-Jetten**
Huub Meels
Maddy, Kenneth
Ulestraten: **Math Jetten**
Maria Jetten-Thomassen
Natascha
Sittard: **Thea Bex-Jetten**
Wil Bex
Vera
Familie Paulssen
Familie Jetten

6141 BJ Limbricht, 6 april 1983
Bornerweg 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 9 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Salvius te Limbricht.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze pap, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Thei Dols

was ons een grote troost in deze moeilijke dagen. Wij zijn u hiervoor zeer dankbaar.

Thea Dols-Roekx
en kinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op 10 april 1983 om 11.00 uur in de Pauluskerk van het Limbrichterveld.

†

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Katharina Schroeder

echtgenote van

Johannes Arnoldus Hubertus Bindels

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

De bedroefde familie:
Kerkrade-W: **J.A.H. Bindels**
USA (Ohio): **Mia Hamers-Bindels**
Wiel Hamers
Kerkrade-W: **Cellie Vandebroek-Bindels**
Henri Vandebroek
Putte (N.B.): **Mariëtte Scheeren-Bindels**
Jacques Scheeren
Kerkrade-W: **Jo Bindels**
en alle kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Schroeder
Familie Bindels

6465 AL Kerkrade-W, 6 april 1983
Grachterstraat 61

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 9 april a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-W (Gracht), waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Heden, vrijdag 8 april a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die onverhoopt geen schriftelijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, is stil en vredig, doch geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Gerardina J.M. Huijbers

weduwe van de heer

J. Martin J. Wagemans

in de leeftijd van 70 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Bergen (L.): **Familie Joosten-Huijbers**
Bergen (L.): **Familie Huijbers-van Hassem**
Roggel: **Familie Wagemans-Aldenhuijsen**
Roggel: **Familie Wagemans-Geraets**
Stein: **Pater C.L. Wagemans O.M. Conv.**

6088 BP Roggel, 6 april 1983.
Markt 9.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 11 april 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel.

Daarna zal zij begraven worden in het familiegraf op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van [illegible] ziekenhuis, Mgr. Driessenstraat 6 te Roermond, zaterdag en zondag van 17.30-18.00 uur.

DANKBETUIGING

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is ieder te bedanken voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, onze vader en opa

Sjeng Douven

echtgenoot van

Mia Zillen

betuigen wij hierbij onze oprechte dank aan familie, buurt, vrienden en kennissen.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, april 1983

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 10 april om 10.30 uur in de kerk H. Familie te Langenberg-Brunssum.

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze schoonzuster, tante en nicht

Bernardine Kalthoff

echtgenote van

Jacob Luipers

in de ouderdom van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **J.J. Luipers**
J.P. Luipers
en verdere familie

6433 AG Hoensbroek, 6 april 1983
Kasteellaan 84

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 11 april om 11.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

De overledene zal in iedere dienst van het weekend bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Mijn vrouw is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, overlijden en de crematie van mijn man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Josef (Joep) Roolant

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Roolant-Bosch
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, april 1983
Passartweg 21

De plechtige zeswekendienst voor zijn zielerust zal gehouden worden op zaterdag 9 april a.s. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart.

De curator in het faillissement van mevrouw J.J.F. Kleinmann, e.v. J. Greif Brawer, te Maastricht, h.o.d.n. Fashion Trend, Pres. Kennedyplein 1, Maastricht en Le Griffon te Sittard, Kerkrade en Geleen, deelt hierbij mede dat de verificatievergadering, welke was bepaald op 20 april 1983 in het paleis van justitie te Maastricht, is aangehouden tot nader te bepalen datum.

De curator
mr. G.E.C. Nummerdor
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GG HEERLEN

†

In dankbaarheid voor wat hij voor ons allen heeft betekend, hebbe[n wij] heden afscheid moeten nemen van onze beste broer, zwager, oom en

Victor M.J. Kerckhoff[s]

Hij werd voorzien van de h. sacramenten der zieken en overleed o[p de] leeftijd van 55 jaar.

Uit aller naam:
Familie Kerckhoffs

Hulsberg, 6 april 1983
Corr.adres: Klein Genhoutersteeg 1
6336 PA Hulsberg

De uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op z[aterdag] 9 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te H[uls]berg.

Er is geen condoléance.

Rozenkransgebed vrijdag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Victor is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „[…]huys" te Hulsberg. Bezoek van 19.30 tot 20.00 uur.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor al zijn diensten aan onze fanfar[e bewe]zen, namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Victor Kerckhoffs

Moge hij na zijn moedig gedragen lijden rusten in vrede.

Bestuur, direkteur, leden
en comité van bijstand
fanfare „St.-Clemens"
Arensgenhout-Hulsberg

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijde[n en] de begrafenis van mijn echtgenoot, vader en grootvader

Piet Crombeen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevrouw Crombeen-Guns
Kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, april 1983

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 april as. om [...] uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor 't medeleven ondervonden bij 't overlijden en de begrafenis van mijn zoon, onze broer en schoonbroer

Jos Collaris

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, bloemen, bezoek en h. missen, alsmede voor uw aanwezigheid bij zijn begrafenis.

G.A. Collaris-Jung
Ans en Hub
Riet, Frank

De zeswekendienst voor Jos zal gehouden worden op zondag 10 april om 10 uur in de parochiekerk St.-Bavo te Nuth.

Aan allen die ons op enigerlei wijze hun [illegible] heengaan naar een beter leven van

Emile Schrijnemakers

overleden en begraven te Rio de Janeiro op 7 maart 1983, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank; het is onmogelijk ons tot ieder persoonlijk te wenden.

Gedenk hem in uw gebeden

E. Schrijnemakers-Thranberend
Familie Schrijnemakers
Familie Thranberend

Rio de Janeiro/Geleen, april 1983.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en vader

Leonard Thomas

zal plaatshebben op zaterdag 9 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Mevr. L. Thomas-Wetzelaer
Kinderen en kleinkind

Kerkrade, april 1983

OVERLEDEN

† **Maria Craemers**, echtgenote van Wilhelmus Simons, oud 54 jaar. Rulkenstraat 11, 6107 BW Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 9 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Stevensweert. Geen condoleren.

† **Theodorus Wolters**, weduwnaar van Cornelia Janssen, oud 77 jaar. Kerkstraat 62, 6051 JJ Maasbracht. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 9 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maasbracht-Beek. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

VOORLOP[IGE]
SURSÉANC[E]
VAN BETAL[ING]

Bij de arrondis[sements]rechtbank te Maa[stricht] door **Frans Joha[…] bertus Welzen**, ge[…] Beek L., op 29-10-[…] nende te Beek L[…] trichterlaan 97, i[…] een verzoekschrif[t] bekomen van s[…] van betaling. [illegible] melde rechtbank […] maart 1983, is aa[…] genoemde verzoek[…] lopig surséance v[…]ling verleend.
Tot bewindvoerde[r…] hierboven genoem[…] lopige surséance v[…]ling is benoemd m[…] van Hilten, advo[caat en] procureur te M[…] Spoorweglaan 12 […] rechter-commissar[is…] noemd mr. G.M.C.[…]meke-van Delft, li[d] rechtbank.
Tevens is bepaald […] bekende schuldei[sers…] len worden opg[…] om in persoon of b[ij…] telijk gemachtigde […] derdag 23 juni 1[…] voormiddags om 9[…] te verschijnen in […] mer van bovenge[…] rechtbank, teneind[e…] verzoekschrift te […] gehoord, alvorens […] zal worden omtrent […]finitief verlenen va[n…] vraagde surséance.
Beveelt tevens […] schuldenaar en de […] voerder eveneens […] worden opgeroepen […] verschijnen op […] plaats voormeld te[…] naar aanleiding v[…] verzoekschrift te […] gehoord.
Bij voormeld v[…]schrift is geen ontw[…]koord gevoegd. Pr[…] van verzoeker is m[…] Blaey, advocaat en […]reur te Maastricht, […]minasingel 100.
Maastricht, 6 april 1[983]
De griffier
van de rechtban[k]
J.H. Keulers, wn[…]

Bij vonnis ddo. 31 […] 1983 van de arro[ndisse]mentsrechtbank te […]tricht is in staat van [faillis]sement verklaard […] [illegible] Pallie[…] [ge]b. 30 april 1937 [te …]wijk, wonende te […] en Keer, gemeente […]graten, aan de Meus[…] 4, met benoeming […] edelachtb. vrouwe […] G.M.C.J. Gemme[…] Delft tot rechter-co[mmis]saris en ondergete[kende] tot curator.
Mr. drs.
Th.H.M. Schijlen
advocaat en proc[ureur]
van Hasseltkade […]
6211 CD Maastri[cht]

Bij beschikking v[an de] rechtbank te Maa[stricht] d.d. 18 februari 1983 […] het faillissement va[n …] **bertus Mathias An[…] Op den Buijsch**, ge[b.] te Weert op 15 april […] gewoond hebbend[e …] Hoensbroek (gem. Heerlen), aan de O[…]straat 22, opgeheve[n we]gens de toestand v[an de] boedel.
De curator
mr. Ch.F.M.P. Sp[…]
Schinkelstraat 25
Heerlen



Vanuit een 35 meter hoge kraan laat één van de Trabers zich in een autowrak naar beneden vallen, een spectaculair onderdeel van de show.

Traber Show in Limburg

HEERLEN – Tussen 9 en 18 april is de bekende Traber Show op diverse plaatsen in Limburg te zien. De meeste leden van het twintig personen tellende gezelschap zijn afstammelingen van de beroemde Traber-koorddansers. De jonge generatie heeft zich echter meer toegelegd op het stuntwerk met auto's. Wanneer de plaatsruimte het toelaat wordt ook een 39 meter [illegible] mast opgebouwd voor acrobatische capriolen.

De show is in de volgende plaatsen in Limburg te zien: zaterdag 9 april (20 uur) en zondag 10 april (15 uur) in Heerlen op de parkeerplaats van de Philips-fabrieken; maandag 11 april (20 uur) in Munstergeleen op het Raadhuisplein; dinsdag 12 april (20 uur) in St. Odiliënberg op het parkeerterrein bij de sportvelden; woensdag 13 april (20 uur) in Posterholt nabij sporthal; donderdag 14 april (20 uur) en vrijdag 15 april (20 uur) in Kerkrade-West op het Carboonplein; zaterdag 16 april (20 uur) en zondag 17 april (15 uur) in Hoensbroek op de Markt; maandag 18 april (20 uur) in Nuth op parkeerterrein sporthal.

Politie Maastricht vraagt inlichtingen

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Een speciaal rechercheteam van acht man onder leiding van hoofdinspecteur Brugman van de Maastrichtse gemeentepolitie werkt koortsachtig aan de oplossing van het misdrijf. Officier van justitie mr. Franssen van het parket in Maastricht coördineert het onderzoek. Vele tientallen tips zijn al nagetrokken, maar hebben nog weinig kunnen bijdragen aan het achterhalen van de verblijfplaats van de vrouw en het ontmaskeren van de ontvoerders.

Op die maandag in maart verliet de vrouw direct na het invallen van de duisternis om ongeveer half negen haar praktijklokaal aan de Sterlinweg in Maastricht om met haar auto op weg te gaan naar Meerssen waar ze bij haaar ouders in is getrokken sinds haar man haar verliet. Het huwelijk van het echtpaar Narinx is in een echtscheidingsprocedure terecht gekomen.

Op de avond van de verdwijning heeft een witte of anderszins lichtgekleurde bestelauto, half op het voetpad en half op de rijbaan, pal tegenover de deur van de praktijkruimte van de vrouw, vanaf kwart over acht, geparkeerd gestaan. De ramen van de auto – voorruit, achterruit en vensters in de portieren – waren gedeeltelijk geblindeerd om naar binnen kijken te voorkomen. Omwondenden hebben waargenomen dat de vrouw op weg naar eigen auto voor de deur door meerdere mensen door de schuifdeur in de zijkant in de bestelauto werd gesleurd en gezien hoe die auto met luid ronkende dieselmotor daarna wegstoof.

Uit het korte telefonische contact met de man van de ontvoerde vrouw heeft de politie in Maastricht niet de indruk gekregen dat hij met de ontvoering iets heeft uit te staan. „Er is nog geen aanhoudingsverzoek tegen hem uitgegaan", aldus een woordvoerder van de Maastrichtse politie.

De Maastrichtse politie zit verlegen om tips die kunnen helpen de ontvoering snel op te lossen. Tips over de auto die daarbij gebruikt is, maar ook alle andere aanwijzingen die tot opsporing van de daders kunnen leiden worden door de politie met hoogste vertrouwelijkheid aangenomen op het telefoonnummer (043-844444) van de Maastrichtse gemeentepolitie.

Schot in onderzoek Hasseltse overval jaar geleden

Belgische politie zoekt deel buit in Maastricht

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – De gerechtelijke politie in Tongeren en Hasselt is in Maastricht op zoek naar een groot deel van de buit van ongeveer 1 miljoen gulden van de overval op Securitas in Hasselt nu bijna een jaar geleden. De politie heeft aanwijzingen in handen gekregen dat een groot deel van die buit op een rekening bij een van de Maastrichtse banken is gestort. Op Paaszaterdag zijn in verband met deze kapitale roof vier mannen in Belgisch Limburg in de boeien geslagen. De justitie-autoriteiten willen er nog maar mondjesmaat mededelingen over doen omdat het onderzoek zeer moeizaam verloopt.

Na de overval op 19 april vorig jaar is een personenauto met Nederlands kenteken gevonden waarmee de rovers hun vlucht hadden voortgezet na eerst met een bestelwagen van het veiligheidsbedrijf tot buiten Hasselt te zijn gereden. Van die bestelwagen is nooit iets teruggezien. De personenauto was in Nederland gehuurd; de huurder is nooit achterhaald.

Op die aprildag kwamen drie veiligheidsagenten van Securitas aan de Luikersteenweg in Hasselt bij het voorbereiden van een geldtransport oog in oog te staan met de overvallers. De rovers – zwaar bewapend en gemaskerd – ketenden de drie Securitasemployé's aan de radiatoren van de centrale verwarming vast en gingen er met kisten geld tot een bedrag van iets meer dan 1 miljoen gulden vandoor. Alle opsporingsactiviteiten zijn sindsdien in het honderd gelopen. Tot vorige week onverwacht aanwijzingen opdoken die leidden tot de arrestaties en huiszoekingen op vier plaatsen tegelijk.

De aanhoudingsbevelen zijn woensdag opnieuw verlengd door de onderzoeksrechter in Hasselt.

Nagegaan wordt ook of de van de Securitasroof verdachte Limburgers ook iets uit te staan hebben gehad met de overval op een postkantoor op nieuwjaarsdag in Antwerpen. Daar werden toen zes postemployé's door vijf met revolvers en geweren bewapende overvallers in bedwang gehouden om de roof van 750.000 gulden mogelijk te maken. De postbediendden werden daar ook aan de verwarmingsradiatoren geketend en de boeien waarmee dat gedaan werd zijn precies gelijk aan die welke bij Securitas in Hasselt werden gebruikt.

Van 9 tot 11 mei in De Klinkenberg

Cursus „Media in Limburg"

MEERSSEN – Het Vormingscentrum De Klinkenberg in Rothem-Meerssen houdt van maandag 9 mei tot woensdag 11 mei een cursus met als thema „Media in Limburg". Deelname aan deze cursus staat open voor kader en leden van werkgroepen van ex-werkers, WAO-groepen en voor diegenen die als vrijwilliger of activist te maken hebben met vragen op het gebied van media en publiciteit in het Limburgse.

In het cursusprogramma wordt aandacht besteed aan de stand van zaken op het terrein van de geschreven pers en de omroep, aan technologische ontwikkelingen en hun toepassing op lokale en regionale schaal, het organiseren van publiciteit door alternatieve groepen en bewegingen en het zelf organiseren van publiciteit.

De deelnameprijs aan de cursus bedraagt inclusief verzorging en overnachting 30 gulden. Opgave dient vóór 1 mei te gebeuren bij De Klinkenberg, Klinkenberg 22, Rothem-Meerssen, tel. 043-643737.

SBL eist garanties opknapbeurt oude woningwetwoningen

BRUNSSUM – Het Samenwerkingsverband Limburgse Bewonersgroepen wil garanties dat de 435 vooroorlogse woningwetwoningen, die dit jaar niet voor verbetering in aanmerking komen, aansluitend na 1983 aan de beurt zijn. Staatssecretaris Brokx heeft voor dit jaar slechs een deelbeschikking afgegeven voor verbetering van 298 van de 733 woningen die op de nominatie staan.

Volgens het Samenwerkingsverband betekent dit onzekerheid over het al dan niet verbeteren van de resterende woningen. Verder is men bezorgd of het huurniveau wel hetzelfde zal blijven als voor de woningen waarvoor nu wel een beschikking is afgegeven en of het huidige verbeteringsplan wel gehandhaafd kan blijven.

Het Samenwerkingsverband eist van de staatssecretaris dat de kwaliteit van de plannen niet mag worden verlaagd en er geen wijzigingen van de huurafspraken mogen komen. „Wij vinden uw beleid naar de bewoners toe a-sociaal. Deze onzekerheid is voor de veelal oudere en minder draagkrachtige bewoners in deze buurten zenuwslopend", aldus luidt het verwijt aan de heer Brokx.

In een brief aan de staatssecretaris verklaart het Samenwerkingsverband het helemaal eens te zijn met de klacht van een vijftal bewonersgroepen uit Heerlen, Sittard en Maastricht, die als knelpunten in deze materie gelden. Deze groepen hebben al eerder schriftelijk hun wensen omtrent de urgentie van verbetering van hun woningen aan de staatssecretaris kenbaar gemaakt.

Werk Limburgse componist in Utrecht vertolkt

VIJLEN – Aan Igor Strawinsky en aan de in Vijlen woonachtige componist Robert Heppener wordt vandaag, vrijdag 8 april, in het muziekcentrum Vredenburg te Utrecht een concert gewijd. Van beide componisten wordt een orkestwerk en een liederencyclus uitgevoerd.

Zo speelt het Utrechts Symphonie Orkest van Robert Heppener „Muziek voor straten en pleinen" en „Four songs en poems by Ezra Pound". Dit laatste werk wordt vertolkt door de Japanse sopraan Shikome Inoue. Zij won met deze liederencyclus van Heppener het vorig jaar de Buma Fonds-prijs op het Internationale Vocalisten Concours in Den Bosch voor de beste uitvoering van een hedendaagse compositie. De zangeres wordt begeleid door dirigent-pianist Ed Spanjaard.

Robert Heppener is verbonden aan [illegible] compositie en theorie aan het Maastrichtse Conservatorium.

Jeugdige berovers gepakt

VENLO – De politie in Venlo heeft de laatste dagen vijf jongens in de leeftijd van 15 tot 17 jaar aangehouden die bekend hebben enkele weken geleden in het Julianapark in Venlo een 49-jarige man te hebben neergeslagen en daarna te hebben beroofd. Een beroving van een 48-jarige man mislukte omdat de jongens angst kregen toen zij zijn naam hoorden en meenden dat hij bij de politie werkte.

De jongens die in Venlo wonen, maar van Turkse afkomst zijn, opereerden al geruime tijd zodra het donker werd in het Julianapark dat een ontmoetingsplaats is voor homofielen. De politie is ervan overtuigd dat nog meer mannen het slachtoffer van een beroving zijn geworden, maar hiervan geen aangifte hebben durven doen. De jongens zijn na verhoor donderdag weer op vrije voeten gesteld.

BEVELHEBBERS RIJKSWACHT WEGENS MACHTSMISBRUIK VOOR RECHTER

Proces tegen officieren race tegen de kalender

door jan a.c. de klerk

TONGEREN – De vervolging wegens misbruik van functie en macht tegen districtscommandant Leon Monsieur (44) uit Hasselt, rijkswacht-kapitein Jackie Theeten (40) uit Lochristie – voormalig districtsbevelhebber in Tongeren – en de voormalige commandant kapitein Leon Francois van het Belgische Nationale Drugbureau (NDB) van de rijkswacht lijkt een race tegen de kalender te worden. Hun berechting is voorshands op niets uitgelopen.

De correctionele rechtbank in Brussel, waarheen de zaak door de raadkamer van het gerechtshof in Brussel was verwezen, zal zich waarschijnlijk onbevoegd tot de behandeling verklaren. Op 29 april zal de correctionele rechtbank daar in een tussenvonnis een uitspraak over laten horen. Bij onbevoegdverklaring moet de zaak later door een assisenhof worden behandeld. Op 16 juni aanstaande zijn de feiten waarvoor de hoge politie-officieren zich dienen te verantwoorden evenwel aan verjaring toe.

De feiten dateren al van 1977. De Limburgse politie-officieren zetten toen in hotel Chemin de Fer van Jean Vrancken (55) in Tongeren een val op voor een vijftal Nederlandse drugkoeriers. Voor het uitzetten van die val was de hulp ingeroepen van het Nationale Drugbureau en een duistere uitlokker uit de Franse onderwereld. Omdat de hotelier achteraf als getuige bij de rechtbank in Tongeren de waarheid over die uitgelokte actie aan het licht bracht stond hij bloot aan smaad en hoon door de rijkswacht. In de politiecomputers staat hij sindsdien als een crimineel individu te boek. „Eerroof" noemt Jean Vrancken het. „Ik ben van getuige beschuldigde geworden", vindt hij en rustte tot nu toe geen ogenblik in zijn pogingen om eerherstel te krijgen.

Machtsmisbruik

Nu het erop ging lijken dat een rechtbank zich met het gedrag van de officieren op die junidag in 1977 zou gaan bezighouden is de aandacht vooreerst weer verlegd naar wat competentievraagstukken. In de Belgische rechtspraak geldt het machtsmisbruik als een politiek misdrijf waarover een assisenhof te oordelen heeft. Bovendien worden sommige van de tenlastegelegde feiten bedreigd met maximaal levenslange dwangarbeid en zulke zware straffen mogen ook alleen door een assisenhof worden uitgesproken. Daarbij doemt nog de vraag op of de rijkswachtofficieren niet voor een Krijgsraad gedaagd moeten worden.

Aan het juridisch gehakketak kleeft ook nog een taalprobleem. De Limburgse officieren Monsieur en Theeten zijn Nederlandstalig, maar kapitein Francois wenst voor een Franstalige rechtbank te verschijnen omdat hij het Nederlands niet voldoende machtig is.

De Hasseltse districtscommandant heeft voor de affaire al een disciplinaire sraf gekregen; kapitein Francois is in een anders soortgelijk strafproces al tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld. De NDB-chef is evenwel nog altijd in politiedienst.

Collecte Kinderbescherming

HEERLEN – De [illegible] collecte Kinderbescherming wordt dit jaar gehouden [illegible] deur tot deur om voor [illegible] 30.000 kinderen, die [illegible] kindertehuizen, [illegible] het thuis erg moeilijk hebben, een financiële bijdrage te vragen.

Gemeenten moeten samenwerken in 5 regio's voor WVG

MAASTRICHT – De Limburgse gemeenten zouden, verdeeld over vijf regio's, met elkaar moeten gaan overleggen hoe zij gestalte zullen geven aan de taak die hen zal toevallen in het kader van de invoering van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg. Dat advies is vervat in een lijvig rapport dat het Bureau Twijnstra en Gudde in Deventer heeft gemaakt op verzoek van de Vereniging van Limburgse Gemeenten. Gisteren is het rapport officieel ter hand gesteld aan de commissaris van de koningin in Limburg, dr. J. Kremers; het is toegezonden aan alle gemeentebesturen in Limburg met het verzoek eventuele wijzigingsvoorstellen voor 15 mei aanstaande in te dienen, en het rapport zal tevens worden gezonden aan alle gemeentebesturen in Nederland, omdat het tevens zal dienen als model voor de nieuwe situatie waarin de gemeenten komen te verkeren in het kader van de invoering van de WVG.

Op grond van de nieuwe wet moeten de provincie en de gemeenten zich veel meer dan tot nu toe gaan bemoeien met de organisatie van de gezondheidszorg binnen hun gebied. In feite moeten zijn samen gaan zorgen dat er een behoorlijk functionerend systeem van gezondheidszorg in de hele regio is. Deze taak was tot nu toe voorbehouden aan het rijk. In principe zijn er allerlei mogelijkheden voor gemeenten om de hen toevallende taak uit te voeren, maar veel voorzieningen van gezondheidszorg overschrijden de gemeentegrenzen, en over die voorzieningen zal een gemeente dus met zijn buren moeten overleggen. Omdat er al tot op zekere hoogte overlegstructuren bestaan tussen diverse voorzieningen van gezondheidszorg in regionaal en/of subregionaal verband adviseert Twijnstra en Gudde bij die structuur aan te sluiten.

Het is goed mogelijk aan andere verdelingen te denken, bijvoorbeeld een groter aantal regio's. Maar dat betekent dat er meer bureaucratie wordt geschapen en ook de kosten hoger uitvallen. Bij een geringer aantal regio's wordt het daarentegen moeilijker alle betrokkenen goed tot hun recht te laten komen.

Vandaar dat voor deze tussenoplossing is gekozen. Voor bepaalde activiteiten zal toch naar grotere, cq kleinere verbanden toegegaan kunnen worden.

Wijziging

Het is niet helemaal uit te sluiten dat uit de praktijk met de WVG en de nu geadviseerde bestuursstructuur uiteindelijk voorstellen zullen voortvloeien tot wijziging van de wet zelf. Het is dan ook daarvoor dat op 1 januari 1984 de WVG bij wijze van proef in drie regio's in Nederland zal worden ingevoerd, met Limburg als enige regio die een hele provincie betreft. Om op 1 januari te kunnen beginnen is het noodzakelijk, dat alle voorbereidingen in oktober aanstaande gereed zijn. Als dat niet het geval is zal de start van de WVG tot een later tijdstip in 1984 moeten worden opgeschoven.

officiële mededeling

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg aan de Geul brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 26, 27 en 28 april 1983 schouw zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen.

Benaming der waterlossing:	Legger der voormalige gemeenten:	Nummer van de waterlossing in de legger:	Data van de schouwvoering:
Geul (vanaf grens Gulpen t/m Molentak te Valkenburg)	Wijlre B	1	
	Valkenburg-Houthem B	1	26 april 1983
Scheumerbeek	Wijlre B	5	
	Valkenburg-Houthem B	2	26 april 1983
Hekerbeek	Valkenburg-Houthem B	3	26 april 1983
	Hulsberg B	1	
Etenakerbroeklossing	Wijlre A	7	
Scheumerakkersgreb	Wijlre A	8	26 april 1983
Maastrichter voetpadlossing	Wijlre A	9	26 april 1983
Gerendalvloedgraaf	Valkenburg-		26 april 1983
	Houthem A	1	26 april 1983
Dorpslossing	Valkenburg-Houthem A	3	26 april 1983
Uit de Gewande van Schaloen	Valkenburg-Houthem A	4	26 april 1983
1e Zijtak Uit de Gewande van Schaloen	Valkenburg-Houthem A	5	26 april 1983
2e Zijtak Uit de Gewande van Schaloen	Valkenburg-Houthem A	6	26 april 1983
Geul (afslagtak te Valkenburg)	Valkenburg-Houthem B	1	27 april 1983
Kattenbeek	Valkenburg-Houthem B	4	27 april 1983
	Hulsberg B	2	
Strabekervloedgraaf	Valkenburg-Houthem B	5	27 april 1983
Vloedgraaf op de Voorste Brummekuil	Valkenburg-Houthem B	6	27 april 1983
Grubbe	Berg en Terblijt B	1	28 april 1983
Geul (vanaf Molentak tot grens Meerssen)	Valkenburg-Houthem B	1	28 april 1983
	Berg en Terblijt B	2	
Kleingracht	Valkenburg-Houthem A	2	28 april 1983
Zijp	Valkenburg-Houthem A	7	28 april 1983
Stassenbeek	Valkenburg-Houthem A	8	28 april 1983
Zijtak Stassenbeek	Valkenburg-Houthem A	9	28 april 1983
Minderbeek	Valkenburg-Houthem B	7	28 april 1983

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Valkenburg aan de Geul, 7 april 1983

Burgemeester en wethouders
van Valkenburg aan de Geul
De burgemeester, Gilissen
De secretaris, Loffeld

Auto's en motoren

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Inruil mogelijk. Uw aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. Opel Kadett Hatchbak 13 SR, wit/zwart, met sportvelgen enz., 10-'80; Opel Kadett stationcar 13 S de luxe, 5-deurs. 12-'80; Opel Kadett Hatchback 12 N de luxe, bruinmet., 11-'81; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe, bruinmet., '80; Ford Taunus 1600 de luxe, 4-deurs, bruin, '80; VW Golf 1100 de luxe, oranje, '79; Opel Manta 2.0 S de luxe, goudmet., met leren dak, '79; Opel Kadett City 12 N de luxe, groenmet., '79; Opel Rekord 2.0 N de luxe, 5-deurs, stationcar, signaalgroen, '79; Toyota Tercel de luxe, bruinmet., '79; Ford Taunus 1600 de luxe, 5-deurs, rood, '78; Opel Kadett City 12 N de luxe, rood, '78; Opel Kadett 12 N special, rood, '78; Mazda 323/1300, 3-deurs, de luxe, blauwmet., '77; Mazda 323/1300, 5-deurs, de luxe, zilvergrijsmet., '77; Opel Kadett City 12 N special, geel, '76; VW Golf diesel, geel, '77; VW Golf 1100 de luxe, geel, '77; Mini 1100 special, blauw, met leren dak, '76; Opel Ascona 16 S automatic, oranje, '75; Opel Manta 16 N met LPG, blauw. '76; BMW 1502, oranje, '75; BMW 1602, inca-oranje, '74; Ford Taunus 1600 stationcar, 5-deurs, de luxe, goudmet., '75; VW LT 31 met open laadbak, LPG, en met huif, 11-'76; Mitsubishi Celeste 1600 met LPG, rood, f 3750,–; 11-'76; Toyota Corolla 1200 de luxe, bruin, f 1000,–, '74; diverse nieuwe aanhangwagens vanaf f 500,–. In diverse maten en uitvoeringen. Dit alles bij Leijenaars Autocentrale waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 145/153, Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH TR 7, bwj. '78. Keerkstr. 24, Heerlen-Nrd., tel. 045-221953.

FORD Escort automaat '79, Opel Ascona 2 ltr. SR '78, Opel Kadett '78, Opel Kadett op gas, 3-drs. '80, Fiat Ritmo, '79, Ford Escort 1600, sport '78, Ford Taunus 1600, '80, Opel Manta 1600 '76, Mitsubishi Galant stationcar, '79, Toyota Celica ST, '74, Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, 045-314175 (bij markt), inruil, financiering en garantie.

Te k. ASCONA D, bwj. '79, i.st.v.nw. m. Bovaggar. Inr. mog. tel. 045-460734.

Te k. weg. verh. naar Duitsl. GOLF MX juli, '80, zilvergr.met., km.st. 79.000, vr.pr. f 8500,–, tel. 045-422260.

Te k. gevr. AMERICAAN of andere automatiek ± f 800,–, tel. 045-416939.

Te k. HONDA 500 CX, m. cardanaandr., watergek. '81, Shopermod. km 15.000, vr.pr. f 4500,–, na 17.00 uur, St.-Jozefstr. 55, Kerkrade-West.

Voor al uw auto-onderdelen bent u zeker bij autosloperij RAFIE tevens schade en gebruikte automobielen ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang.

BESTELWAGEN Volvo 145 uit 1974. Mooi en goed lopend, pr. f 2750,–, 045-322597.

Te k. HONDA XL 500 R, 4000 km, '82, f 5000,–, tel. 352516.

Te k. FORD Fiesta, kl. geel, i.z.g.st., bwj. '77, Kwikstaartstr. 9, Kerkrade-Hopel.

Te k. zwarte ALFA SUD, bwj. '77, f 1500,–. Pr.n.o.t.k. Bel 460241, na 17.00 uur.

Te k. SKODA 120 L, bwj. '77, i.z.g.st. Te bevr. Holzstr. 34, Kerkrade, na 17.30 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-351857.

TON Quadflieg, BMW 316, '79, kl. bruin, getint glas, BMW 320, '77, kl. groen, zeer mooi, Mitsubishi Sapporo 1600 GL, '79, kl. groenmet., Renault R4 F6 bestel '81, kl. rood, VW transporter, '80, kl. oranje, Audi 100 GL, 5-diesel, '79, kl. rood Mazda 626 '80, kl. blauw, VW Golf Sprinter '80, kl. geel, Alfa Sud 1.5 Ti '79, kl. zwart, Opel Kadett 12.S '80, kl. blauw, Opel Record 2.0 S, 4-drs, automatiek '78, kl. rood, Fiat 125 '75, 1500, Polonez '80, km.st. 21.000, kl. rood, f 5950,–, Honda Accord 4-drs., '80, kl. kopermet., Renault R 18 GTL type '80, kl. beige, Ascona 16 S, 4-drs., LPG '78, kl. beige, VW Passat '78, kl. geel, m. LPG, R5 GTL '77, kl. oranje, Citroën LM '78, kl. blauw, Austin Allegro '78, kl. zilver, inr. + financ. mog. Bovag-garantie. Kerkstraat 113, Übach over Worms.

Te k. OPEL Kadett 1,6 S, '79. kmst. 51.000. Langeweide 3, Wijnandsrade. Na 18.00 uur.

AUDI 100 GLS, '77, z. mooi, op gas, f 6450,–. Mazda 323 SP, 1e eigen. 30.000 km, f 9450,–. Renault 5 GL, type '78, 60.000 km, f 4950,–. Renault 5 GTL, '77, f 4250,–. Renault 4 TL type '78, f 2950,–. BMW 1802, '75, apart mooi, f 3950,–. Honda Civic type '76, f 2950,–. Mazda 1300 L, '78, f 3950,–. Toyota Corolla 1200, '77, f 4250,–. Fiat 127 spec., '78, f 2900,–. Citroën DS, '72, f 2250,–; BMW 2002, '75, f 4500,–; VW Passat, '77, op gas, f 3450,–. Mini 1000, slechts 40.000 km, f 3900,–; Mazda 929 hardtop coupé, '76, f 2250,–. Ford Capri 1600 XL, '76, f 3250,–; Kadett spec. type '76, f 2950,–; VW 1303, '74, f 2250,–; Datsun Cherry, bwj. '73, f 1250,–, BMW 2002 autom., '72, f 1250,–; Opel Kadett coupé '75, f 2950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide.

50 x voordeel bij autocentrum Kerkrade. SUZUKI LJ 80 gesloten jeep 1e eig. 30.000 km, kl. bruin, bwj. '81 f 11.750,–, BMW 320 kl. groen met LPG bwj. '76 f 7250,– div. ass. Ford Granada 2.0 L 4-drs., kl. zilvergroenmet., bwj. '81 f 13.750,–, LPG Taunus 1.6 L, 4-drs., kl. goudmet., '80 f 9250, LPG Taunus 2.0 6 cyl., 4-drs., kl. voor, nw. type 80 f 8500,–, Taunus station kl. wit, bwj. '78, 4500, Lada 1500 stationcar kl. rood, bwj. 82 20.000 km f 7750,–, Renault 18 TL kl. bronsmet. bwj. '80 f 8500,–, Renault 16 TX, kl. blauwmet., bijna '80 f 7750,–, Audi 80 kl. blauwmet., nw. type 80 f 10.750,–, Audi 100 LS kl. groen, bwj. '77 f 5500,–, Volkswagen Golf L 1100 cc, kl. geel uitv. als sprinter '78 f 7750,–, Volkswagen Golf LS 1600 CC, kl. goudmet., bwj. '78, f 7750,–, Ford Capri 1600 GL, kl. grijsmett., nw. model, laat '78 f 7750,–, Ford Escort 1300 luxe stationcar, automatic kl. rood, bwj. '78, f 5750,–, Mazda 323 HB 1300 nw.st. f 12.500,–, Mazda 323 kl. zilvergr. met., bwj. '78 f 5900,–, Datsun Sunny kl. grijsmet., '79, f 5950,–, Datsun Violet Sedan kl. blauwmet., 11-'79, f 8750,–, Volvo 244 GL S or.rood type '79 f 7750,–, Peugeot 305, 1e eig., 24.000 km, kl. goudmet., f 7500,–, peg. 504 autom., kl. bruin-met., f 4500,–, Peug. 604, LPG enz. bwj. '77, f 3250,–, Opel Ascona 1900 nw. type '79 f 7750,–, Opel Kadett City, kl. groen, zw.st. f 4900,–, Opel Kadett, kl. blauw '76 f 2900,–, Opel Kadett '74-'75, 3x vanaf f 2250,–, VW Passat, div. nw. model. '78 vanaf f 4500,–, Matra Bagheera, S, kl. groenmet., bwj. '78 f 8250,–, Buggy Rusca sierspuit werk, veel extra's zeer mooi f 4750,–, Volvo 66 L kl. donkerrood '77, f 3750,–, BMW 1602, kl. groen, laatste type f 4750,–, Mercedes 200 benzine, kl. wit overgangsmod. '76 f 3750,–, VW Polo kl. blauw, bwj. '80 f 6900,–, div. inruilers, o.a. Renault 5 kl. blauw, bwj. '75, f 1750,–, Fiat Mirafiori, stationcar, zeer mooi f 2750,–, Simca bestel fourgounette, bwj. '79, f 2750,–, div. Alfa's vanaf f 800,–, Citroën eend '76, f 1200,– enz. enz. vanaf f 400,–, Honda Goldwing K3, alle ass. bwj. '79 f 5900,–. Inruil mog. snelle financ., garantie en onderhoud in eig. werkplaats. Autocentrum Kerkrade. Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade.

Te k. a. BMW R65, bwj. 1980, vr.pr. f 5500,–. Tel. 045-423425.

Te k. Alfa Romeo JULIETTA 1,6 ltr., i.z.g.st., bwj. einde '78, pr. f 7750,–. Te bevr. 04490-17956.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat diesel met nw. motor. Fiat 127 v.a. '77 t/m '81 in 2- en 3-drs.; Fiat Panda 45, '82; Fiat 132 2000, '78; Ritmo, 5-drs. diesel, '80; Ritmo, 5-drs., '79 en '80; Fiat Mirafiori 65 CL, 5-drs. '81 met LPG; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs., '80; BMW 2002, '75; Ford Capri 2.0 S, 1980; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E, met verhoogd dak en gasinst., '80; Fiat 238 bus, '80, met perskenteken; Citroën 2 CV 6, '75; Mercedes 200 D, '79; Mitsubishi Colt GLX, 5-drs., '81; Renault 14 TS, '81; Renault 4 GTL, '82; Renault 5 L, '78; VW Derby, '78; VW Golf diesel, '79. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Alfa Romeo-dealer E.A. Kozole b.v. Kwaliteit is te koop! Edisonstraat 32, Schaesberg t.o. draf- en renbaan, tel. 045-321088, biedt te koop aan: ALFA Sud TI Nuova '81; Alfa Sud TI (2×); Alfa Sud 1.3 '79; Alfa Sud 1.3 '80; Alfa Sud 1.3 '80 + lpg; Alfa Sud 1.5 '80 + lpg; Alfa Sud Sprint Veloce '81; Alfa Giulietta 1.6 '79; Alfa Giulietta 2000 '82; Alfa Romeo Junior; Mazda 929 + lpg; Honda Accord '81; Honda Quintet '81; Toyota Tercel '81; Toyota Corolla '81; Ford Escort '80; Renault 4 GTL '79; Renault 20 TS '77; Mini 1000 Special '78; Peugeot 504 '77; Rover 3500 aut. '77; Peugeot 604 '77, met Bovag-garantie en eventuele ANWB-keuring. Diverse Alfa's en Alfa Sud's te koop, opknapauto's.

Autobedr. M. HOGENHOUT biedt te koop aan: VW bus pers.verv. met nooduitgang, geel, kenteken, type '75, zeer mooi; Ford Taunus 1600 GL, '80; Ford Taunus 1600 GL, '77, inr., garantie, financ. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Merc. 240 TD stat.car, 1978; MERCEDES 307 D, dubb. cabine, 1978-1980; Merc. 307 D, bestelauto; Merc. 307 D met meubelbak 4,50 mtr.; Merc. 307 D open laadbak; Merc. 508 D open en gesl. (BE rijbew.), 1978-1980; Merc. 608 D bestelauto en met huif, open. W. Feijts auto's Landgraaf, tel. 045-243317.

FIAT 127, type '75, km.st. 67.000, f 1000,–. Te bevr. 8, H'broek. Tel. 045-211993.

Van part. MERCEDES 200 D m. '80 ruilmotor, 6000 km met garantie, nw. uitl., trekh., schadevrij, z.g.a.n. Tel. 045-215055.

Te k. FORD Capri II 1600 L '75 met gerev. motor en div. acc. Vloedstraat 32, Nuth.

MINI 1000 bestel m. ramen, bwj. dec. '79, 30.000, pr. f 3750,–, Toyota Corolla coupé '76 f 2650,–. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909

AUTORAMA, het bedrijf met de betere service!!! Direkte financ. mogelijk!!! Toyota Corolla DX liftback, '80, 1e eig., kl. grijs, f 9750,–; Opel Kadett 13, 3-drs., '80, 1e eig., kl. blauw, 30.000 km, f 11.900,–; Datsun Cherry coupé, '80, 1e eig., kl. rood, f 11.750,–; Datsun 120 A, '79, kl. geel, f 7500,–; VW Jetta LS, '80, 1e eig., kl. geel, f 8900,–; Honda Prelude, '80, 1e eig., kl. groen, f 12.250,–; Jaguar XJ 6.4, 2 L-serie 3.80, 1e eig., kl. rood, f 22.500,–; Mercedes 250, '82, 1e eig., kl. rood, 8000 km, f 38.500,–; Opel Kadett 12 S, 3-drs., '82, 1e eig., kl. bruin, 900 km, f 15.250,–; Peugeot 505 GL diesel, '80, 1e eig., kl. ivoor, f 12.250,–; Peugeot 504 SR, '80, 1e eig., kl. bruin, f 9250,–; Suzuki LJ, '80, jeep, nov. '80, 1e eig., kl. groen, 30.000 km, f 8750,–; Opel Rekord 19, '80, kl. ivoor, f 9750,–; Opel Ascona 19, '80, gas, 1e eig., kl. oker, f 9000,–; Ford Granada 2.3 L, '80, 1e eig., kl. grijs, f 10.750,–; Ford Taunus 1,6 L, '80, kl. grijs, f 9000,–; Citroën Visa 2 Club, '80, gas, kl. blauw, f 8500,–; Ford Capri 2.0 GL, '80, 1e eig., kl. bruin, i.st.v.nw., f 10.500,–; Ford Capri 2,3 S aut., '79, gas, kl. groen, alle acc., f 9000,–; Chevrolet Monza, '79, kl. blauw, f 7500,–; Opel Monza 2,8 S, '79, gas, kl. grijs, f 16.500,–; Opel Commodore 2,5 S, '79, gas, kl. blauw, nw. motor, f 9750,–; Opel Manta CC, 3-drs., '79, kl. zwart, f 9500,–; Opel Ascona 2.0, 4-drs., '79, kl. groen, f 8250,–; Opel Ascona 2.0 diesel, '80, kl. blauw, 4-drs., f 8750,–; Honda Accord sedan, dec. '79, gas, kl. blauw, f 9500,–; Toyota Corolla 3.0, dec. '79, gas, kl. geel, f 6900,–; Alfasud TI 1.5, '79, kl. rood, f 6500,–; Alfa Giulietta 1.6, '79 gas, kl. rood, f 6500,–; Citroën CX 2400 super, 5-bak, '79, kl. blauw, f 8500,–; Citroën GS stationcar, '79, kl. rood, f 5500,–; Citroën Visa, '80, kl. groen, f 6500,–; Citroën 2 CV 6, '79, 1e eig., kl. groen, f 4750,–; Oldsmobile Cutlass diesel, '79, kl. bruin, f 6900,–; Fiat 131 super diesel, '79, kl. blauw, f 6000,–; BMW 320 aut., '79, gas, kl. groen, f 12.500,–; BMW 525 aut., '78, kl. bruin, f 8750,–; BMW 730 aut. '78, kl. grijs, f 16.000,–; Volvo 343 DLS, aut. '78, kl. bruin, i.st.v.nw., f 8500,–; VW Derby S, '78, kl. groen, f 5250,–; Talbot Horizon GLS, '79, kl. grijs, i.st.v.nw., f 6500,–; Renault 14 TL, '78, kl. bruin, f 5500,–; 2x Renault 14 TL, '77, v.a. f 3750,–; Renault 20 TS 2-liter, '78, kl. groen, f 5500,–; Peugeot 604 TI 5-bak, '78, kl. grijs, f 5750,–; Mazda 323, '77, kl. rood, f 3750,–; Ford Capri 2.0 S aut., '78, gas, kl. groen, f 7500,–; Ford Capri 2.0 GL, '77, kl. bruin, i.st.v.nw., f 5500,–; Ford Taunus 2.0 GL aut., '78, kl. rood, f 5500,–; Ford Granada 2.3 L, '76, kl. bruin, f 4750,–; Alfa Ric 2300, '78, kl. grijs, 50.000 km, f 4750,–; Opel Rekord 1900, '78, kl. bruin, f 6500,–; Opel Manta 16 '76, kl. bruin, f 3750,–; Opel Ascona 16 aut., '77, gas, kl. groen, f 5000,–; Citroën GS Club, '78, kl. rood, f 3500,–; Oldsmobile Cutlass, '77, kl. rood, f 3000,–; Mercedes 200 S, '72, gas, kl. rood, f 11.500,–; Mercedes 300 D '78, kl. bruin, Pullman autom., nw. motor, f 13.000,–; Mercedes 200 D, '77, kl. bruin, f 10.900,–; Mercedes 240 D, '74, kl. bruin, f 8500,–; BMW 518, '77, kl. rood, f 6000,–; Alfetta 2.0 GTV, '77, kl. bruin, f 4500,–; Alfetta '76, kl. bruin, f 4000,–; Volvo 242 DL aut., '77, gas, kl. groen, f 4500,–; VW Kever LS, '74, kl. geel, f 2000,–; Toyota Celica liftback '77, kl. rood, f 4750,–; Mitsubishi Galant GLX, '77, gas, kl. geel, f 4750,–; Mercedes 240 D 3.0, '76, kl. blauw, f 3500,–; 3x Mercedes 200 D, '75, v.a. f 2000,–; Mercedes 280 SE, '74, kl. rood, f 2500,–; Volkswagen LT 31 diesel pick-up, '78, kl. groen, f 6500,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 300,–. Inkoop, inruil en directe financ. mog., ANWB-keuring toegestaan. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Simpelveld, tel. 045-443347. Direct naast Autobedrijf Windrakerberg.

BMW 525, gas, '77; Toyota Tercel de Luxe, 4-drs., '80; Mitsubishi Colt, gas, '77; Innocenti de Tomaso, '80; Volkswagen Jetta diesel, '81, 24.000 km; Renault 4 GTL, '80, met radio; in diverse types, '77 t/m '82; R 18 TL, '80. Diverse goedkope occasions. Renault-dealer, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. MERCEDES 280 S automaat, getint glas, dak, type '76, vr.pr. f 6500,–. Te bevr. Lindestr. 20, Schaesberg, tel. 045-316784.

Te k. MERCEDES 406 meubelwagen bwj. '77 met nieuwe inruil, nieuwst. motor verkoopt in nieuwst. iedere test en keuring toegest. Klein rijbewijs, pr. f 13.500,–, event. inr. mog. Nieuwe Kenning 29, Heerlerheide.

SUZUKI Jeep LJ-80 V, 1981, Suzuki Jeep SJ 410 QS, 1982 en '83; Honda Civic automatic, '79; Mazda 323 1300 ES, 1978; Morris Mini 1000; Austin Mini's van 1978 t/m 1980; Austin Maxi 1750 HL, 1979; Rover 3500 autom., 1979; Austin Allegro 1300 spec., '79; Austin Allegro 1100, 1978. Havé Autobedrijf, Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. aangeb. TOYOTA Corolla liftback DX 1200, bj. '80, kleur groen, km.st. 42.000, 1e eig., echt als nieuw. Te bevr. Theo Lausen Service Center, In de Cramer 50, Heerlen, 719335.

MOTOR te k. Honda F-2 750, bj. sept. '79, m. nw. banden, i.pr.st. Pr. n.o.t.k. Groenstr. 81, Ubach over Worms.

Datsun-dealer
Garage Schoenmakers

Datsun Stanza 1.8 GL 5-drs. 5 versn. l.blauw demo '82; Datsun Sunny 140 Y beige '80; Datsun 120 A II Stationcar geel '79; Datsun Sunny met. blauw '79; Lada 2105 rood '81 2×; Lada 1600 GL bruin '81; Lada 1500 S groen '80; Zastava 1100 S '82 rood; Zastava 1100 S '80 met. groen; Renault 5 TL met. groen '80; Fiat 131 CL rood '78; VW Golf diesel groen '77; Renault R6 TL '76; Volvo 244 DL wit '75; VW Kever '70 beige. Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814. 3 maanden Bovag-garantie. Financiering mogelijk.

Golf GTI '78

Audi 100 GL 5S '80; Audi 100 GL 5S aut. '79; Audi 80 LS '79; Jetta '80; Jetta Export '81; Polo Derby '78; Golf '74 t/m '81; GTI '81; Scirocco GT '82; VW Kever 1200 '75; Renault 5 GTL '81; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 1600 '78 '80; Opel Ascona '79; Opel Kadett '79; Simca Horizon '79 '80; VW LT 35 '79; Golf D '76 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Chevrolet Blazer 1979 met grijs kentekenbewijs, 6 cylinder schakelwagen, radio-cass. etc. etc., Recaro-zittingen etc. Met volledige garantie.
Natuurlijk bij

American Cars

Schimmert. Tevens het adres voor onderhoud en reparaties aan uw Amerikaanse wagen, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Mercedes 508-608, '77 en '78; Suzuki Carry, '82, km.st. 24.000, f 8000,-, incl. BTW; Mercedes 207 D gesl.best., '77, i.st.v.nw., f 12.500,-, incl. BTW; VW LT 35 D, '77, verhoogd dak.

Bedrijfsauto's Nico Neis

Tel. 04402-74267.

Mercedes 190

met getint glas en stuurbekrachtiging, 4500 km gelopen, wagen is van 1 maart 1983. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545; na 18 uur 045-720800 biedt aan: Subaru 1600 DL, '77; Suzuki Carry, '81; Suzuki coupé, '81; Citroën 2CV6, '81; Volvo 343 SL aut., '78, 29.000 km; Talbot Horizon GLS, '79, 16.000 km; Renault 5 TL, '80; Renault 14 TL, '77; Toyota Corolla, '78; Simca 1100 Fourgonnette, '80; Daf 46, '76; diverse occasions ± f 1000,-. Bovag-garantiebewijs voor auto's, v.a. f 5000,-. Tevens uw adres voor alle Simca-, Subaru- en Suzuki-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Automobielbedrijf Ploum

Peugeot-/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500, biedt aan met Bovag-garantiebewijs; Opel Kadett 1.2 S Hatchbak, '82, slechts 5500 km; Opel Kadett 1.3 S Hatchback, '79; Peugeot 104 ZL coupé, '80; Peugeot 305 Cristal, '82; GLS, '80; SR, '80; GL, '78; Peugeot 504 GL, '79, en SR, '79, met LPG; Peugeot 505 GR diesel, '80, en SR diesel, '81, autom.; Talbot Horizon 1.3 LS, '80; Talbot Horizon 1.5 GLS, '80; Ford Taunus 2.0 autom., '78; Ford Taunus 1600 L met LPG, '80; Renault 4 GTL, '79; Renault 18 TL, '78; **Mitsubishi 1600 GL Galant, '79; VW Scirocco GT, '80; VW Jetta, '80.** Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk.

Citroën van Leeuwen biedt diverse goedkope gebruikte auto's aan: **CITROËN** 2 CV 6 special, 1979, f 4900,–; Mitsubishi Celeste 1600, 1977, f 4900,–; Citroën GS Break, 1978, f 4900,–; Renault 14 TL, 1977, f 4500,–; Citroën 2 CV 4 Club, 1978, f 3900,–; Renault 6 TL, 1977, f 2900,–; Mini 1000, 1975, f 2400,–; Mini 850, 1974, f 2400,–; Citroën 2 CV 6, 1975, f 1000,–; Fiat 127, 1973, f 750,–; Citroën 2 CV 4, 1972, f 750,–; Citroën 2 CV 4, 1972, f 500,–. Citroën van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Open dak?

Dan een Sunroof-Plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf f 675,– incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit PEUGEOT 604 TI met.grijs '80 f 12.750,–, Lada 1200, 14.000 km, geel '81 f 7500,–, Ford Taunus combi gas met.bruin '80 f 9500,–, Ford Taunus combi gas, beige '80 f 9500,–, Mazda 626 2.0 ltr. gas, met.grijs '80 f 9500,–, Alfa Guilleta 1.6 blauw '80 f 9250,–, Honda Accord 4-drs., gas met.blauw '80 f 9900,–, Mazda 323 3-drs., met.grijs '80 f 8250,–, Opel Ascona 1900 3-drs., gas, beige '80 f 9500,–, Toyota Carina rood '80 f 9250,–, Renault 18 TL met.grijs '80 f 8250,–, Datsun Cherry 1200 coupé zwart type '80 f 8900,–, Ford Taunus 1,6 L met.bruin type '80 f 8250,–, VW Golf rood '79, f 9750,–, Renault 4 GTL beige '79 f 5500,–, Ford Granada 2.3 met.grijs '79 f 7750,–, Honda Accord 3-drs., met.blauw '79 f 7900,–, Honda Civic 1200 met.bruin '79 f 7750,–, Volvo 343 L. geel '79 f 8750,–, Princess 2000 HL met.bruin '79 f 4750,–, Citroën GS wit '79 f 4900,–, Toyota Celica 2000 Liftback XT met.grijs '78 f 7950,–, Ford Fiesta met.grijs '78 f 7250,–, Peugeot 604 autom., met.rood '78 f 6750,–, VW Passat LS gas met.rood '78 f 5900,–, Mazda 323 gas met.bruin '78 f 6250,–, Honda Civic 1200 met.blauw '78 f 5250,–, Renault 5 Alpine zwart '78 f 7750,–, Renault 5 GTL met.bruin '78 f 5250,–, Ford Escort 1300 L. gas rood '78, f 5500,–, Alfetta 2 liter met.grijs '78 f 6750,–, Alfa Guilletta 1.6 ivoor '78 f 7250,–, Opel Manta automaat oranje '78 f 7750,–, Toyota Corolla 30 DL '78 f 4900,–, Renault 20 TS gas met.groen, '78 f 3750,–, BMW 525 gas met.rood '77 f 8750,–, VW Polo S bruin '77 f 4900,–, Mitsubishi Lancer 1600 GSR gas met.blauw '77 f 5500,–, Audi 100 L gas groen '77 f 5500,–, Audi 100 LS groen '77 f 5500,–, Ford Taunus 2.3 S gas met.groen '77 f 5500,–, Ford Taunus 1600 L. gas met.blauw '77 f 4900,–, Volvo 242 de luxe autom., gas rood '76 f 3750,–, Toyota Corolla Liftback rood, '76, f 3500,–, Opel Kadett geel '74 f 1750,–, inkoop, inruil, 3 maanden schriftelijke garantie. Financiering klaar terwijl u wacht. Eigen werkplaats. Auto Limburg. Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. ALFASUD, bj. '75, 4-drs., wit, i.g.st. Thibaltstr. 41, Valkenburg.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj. '76, tel. 045-442502.

Te k. MERCEDESBUS 206 D, bwj. '78, i.z.g.st. Autobed. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms.

Te k. RENAULT 4 f 750,–, Overstr. 39, Munstergeleen.

Te k. VW Passat '73, met LPG en trekh., t.e.a.b. Haansberg 63, Brunssum.

Te k. ALFETTA 2000 nieuw model, nov. 1977, f 3250,–, tel. 04494-41657.

Te k. RENAULT 5 GTL '78, i.z.g.st. Geel. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. MERCEDES 250 '77, kl. groen, i.z.g.st. Soppestr. 2, Spaubeek.

Wij betalen de hoogste prijs voor AUTO'S van ieder bwj. of merk tot elke prijsklasse. Schade- of spuitw. of defekt geen bezw. Contant geld 045-419192/461323.

Te k. i.z.m.st. PONTIAC, type Firebird Esprit Coupé, '77, autom., met LPG, f 4.700. Inr. mog. Inl. tel. 043-10140.

Te k. R4, groen '75. Richtprijs f 675,-. Tel. na 18.00 uur, 04490-3040.

Te k. OPEL Manta GTE, type '78, mooie auto, vr.pr. f 6750,-. Ophoven 117, Sittard.

Te k. compl. BBS-VELGEN, 6 j-13, met Uniroyal banden, 205/60, voor BMW 3-serie, 1 week oud. H. Hermanslaan 316, Geleen.

Te k. OPEL Kadett, type '75, zeer mooi, radio, f 2150,-. Tel. 04490-20857.

ALFA Giulietta 1.8, '81; Fiat Sport 14309, '78; Mitsubishi Lancer 1200 GL, '81; Honda Civic 1200 E, '79; Renault 5 TL, '79; Fiat 131 1300 CL, '78; Citroën Charleston, '81; Fiat Rito 75 CL, '80; Fiat Ritmo 65 L, '81; Fiat Ritmo Sound, '80; Fiat Ritmo 65 CL, '79; Citroën GS, '76; Ford Taunus combi, '77; Renault 16 TX aut., '75; Toyota Carina 1600 de Luxe, '79. Auto Lux B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

VW Kever, 68.000 km gelopen, sportwielen, zeldz. mooi, f 3650,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '78, LPG, bruinmet., pr. f 4950,–, tel. 04746-2303-1239, Golf diesel LP, bwj. eind '80, geel, pr. f 10.500,–, tel. 04746-2303-1239

Te k. OPEL Kadett in pr.st. goed lopend, pr. f 750,–, Bexdellestr. 8, Brunssum

Te k. CITROËN LN '78 met div. res. onderd. t.e.a.b. Apolloniastraat 4, Munstergeleen, 04490-20574

Te k. R4, i.z.m.st., safari-uitv., bwj. '77, vr.pr. f 3950,–. Weegbree 14, Ubach o. Worms.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79, f 8750,–. Wenckebachstr. 47, Geleen.

Te k. RENAULT 16 TX, eind '74, f 650,–. 04495-1242.

Van part. te k. MAZDA 818, bwj. '76, vr.pr. f 2500,–. 100% in orde. Tel. 04494-50868.

Te k. MINI 1100 sp., '78, kuipst., h. dashboard, sportv. etc., f 3250,–. 04494-53406. Begoniasingel 21, Geleen.

Te k. mooie MAZDA, bwj. '74, f 600,–. Dr. Poelsstr. 5, Beek.

DYANE 6 comm., bwj. 1980, km.st. 3500, 1e eig., in perfecte staat, f 6750,–. Tel. 04494-49876.

Te k. SPORTAUTO TR 7, i.st. van nieuw, bwj. 30-10-'76, kl. rood, 66.000 km. Elke keuring toegestaan, f 6800,–. Tel. 04402-75609.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic 5-drs. aut. '78; Honda Civic 3-drs. aut. '79; Honda Civic 3-drs. luxe '80; Honda Civic 5-drs. luxe '81; Fiat 131 '78; Renault 5 '82; Datsun 1200 coupé '79; Ford Escort aut. '80; Peugeot 104 GL '80; Suzuki ST 90 V '81; Opel Rekord aut. '77. Diverse goedkope inruilauto's; o.a.: Renault 4L; Citroën GS Club; Simca 1100 aut.; Mazda 929 aut.; Mazda 616; Renault 6 TL; Toyota Corolla. Auto Heral b.v., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. GOLF GTI, unieke uitv., zilver/antraciet, verstr. 44.000 echte km's, in nieuwst., f 11.650,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett 12 N Spec., bj. '80, radio, sunroof, kl. rood, vr.pr. f 11.000,-. Pieterstr. 36, Kerkrade, na 19.00 uur.

De nieuwe DATSUN-MICRA bij ons in de showroom!! Datsun Sunny 13 DX, in 2-drs.; nieuwe Cherry 13 DX, zilvermet., 4-drs.; 1.6 GL Stanza, elke type Datsun verkrijgbaar! Vele occasions van eerste keuze: Ford Escort, type '82, f 13.950,-; Honda Prelude, groenmet., '81, f 10.500,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, industrieterr. Kerkrade-West.

Aparte goeie GOLF Diesel, mod. '80, f 9750,-; Triumph TR 7, sport, sunroof, etc., f 9500,-; **Mustang Ghia Fastback automaat** T, '80, f 11.750,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 Luxe, 4-drs., blauwmet., mod. '77, f 2950,-; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., gas, bj. '79, f 7500,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

MINI 1000 de Luxe, ATS-sportv., blauw, juni '77, f 3700,-; Toyota Corolla 30 hardtop coupé T, '77, met gas, f 3750,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

Te k. automatic AUDI 80 LS, nw. model, bj. '80, in luxe CD-uitv., kl. rood, auto is echt als nw., pr. f 11.500,-. Inl. 045-322675.

Te k. MINI 1000 Luxe, bj. '76, kl. geel, in pr. cond., pr. f 2250,-. Tel. 045-452835.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, in 100% goede staat, bj. '77, vr.pr. f 2750,-. Te bevr. 045-317356.

Te k. OPEL Record, met LPG, bj. '78, pr. f 5200,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '75, met LPG, vr.pr. f 250,-. Tel. 04494-43949.

Te k. VOLVO 14 4 S de Luxe, bj. '72, vr.pr. f 1200,-. Tel. 04494-43949.

Te k. VW-PERSONENBUS, bj. '73, 2 ltr, op gas, vr.pr. f 2000,-. Tel. 04494-43949.

Te k. MERCEDES 230/6, type '74, i.z.g.st., kl. groen, f 4250,-. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. VW KEVER 1303 S, bwj. '73, i.z.g.st., f 1350,–. Tel. 045-453368.

Fleischeuer Automobielen: FORD Escort, 20.000 km, met., 1982; Ford Taunus 1600 luxe, goudmet., 1980; Renault 18, 52.000 km, rood, 1980; Renault 12 TL, 66.000 km, blauw, 1977; Opel Kadett, oranje, 1978; Opel GT 1900, geheel gerestaureerd, oranje, 1972; Lada 1600 GL, rood, 1978; MG-C, t.e.a.b., 1969; Mercedes 200 B, bwj. '79, kl. wit; BMW 320/6, bl.metal., schuifdak en get. glas, bwj. 1981; Ford Escort, kl. roodmetal., trekh., bwj. 1979. Tevens voor al uw reparatie en onderhoud. Garantie en inruil en financiering mogelijk. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

VOLVO 343 GLS, 1981 + 1982, roodmet. + groenmet., f 17.250,– en f 19.950,–; Volvo 345 DL, brown, met LPG, 35.000 km, 1980, nu f 13.500,–; Volvo 244 GL, 1979, met LPG, blauw, f 14.950,–; Volvo 244 DL met LPG, bruin, f 9.850,–; Volvo 343 Luxe, 1981, met LPG, rood, nu voor f 12.750,–; Opel Kadett 12N, 1982-04, 13.000 km, f 14.500,–; Honda Accord automaat, 1980-06, blauwmetallic, nu voor f 9.950,–. Volvo Albert Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. Opel Rekord STATIONCAR, gesl. m. LPG, f 3750,–, bj. '78. Te bevr. Huits Feurthstr. 95, Susteren. 04499-2482.

Te k. BMW 2002 type '75 met veel extra's pr. f 2650,–; Gulikstr. 31 Eygelshoven tel. 461552.

Te k. MINI 1000 bwj. '76, 54.000 km gel. kuipzitting, kind.stoel en set velgen. f 1150,–; tel. 414025.

Te k. FIAT 127 met blikschade, techn. 100% + 2-pers. opklapbed. Tel. 04450-2874.

KADETT 1200 N 80; Kadett '78 4-drs. als nw.; Opel Ascona '79 op gas; Ford Fiesta '79 1100S; Ford Fiesta dec. '77 als nw.; Fiat Mirafiori '78 automaat z. mooi f 5800,–; VW 1200 wit '74; Passaat '75 f 1750,–; Mini 1000 '76 f 1500,–; Volvo 144 '70 f 1000,–; Peugeot 504 GL '73; Citroën LNA '80; VW Bus '73 puntgaaf pers. verv. Gar. Fin. Inruil Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

Volvo 345 GLS

2.0 L bwj. april '82, km.st. 7000, zeer veel originele acc. Pr. f 21.500,–. Het Ambacht 73 Brunssum tel. 045-250036.

Te k. MINI 1000 eind '72, 100% in orde f 750,–, tel. 045-316261.

Te k. GOLF MX mei '80, 40.000 km, pr. f 10.500,–, tel. 045-717380.

Te k. VW Golf '75 f 2000,–, Eurenderweg 109, Hrl., na 17.00 uur.

Te k. HONDA Prelude, rood bwj. '81, goed onderh. 1e eig. red. prijs. Inf. tel. in Duitsland, 09-49240315241. Tussen 18 en 20 uur

Te k. FIAT Ritmo '80 spec. uitvoering. 5 versn. m. gekleurd glas enz. Lada Niva '79 met vele acc., gar. B. v.d. Velden & Zn., Pastorijstr. 65, Nuth, 045-241904

Te k. FIAT 127 3-drs., bwj. '75 met radio, in goede staat. Beringstr. 19, Heerlen-Noord

Te k. MAZDA 818 bwj. '77, pr. f 2750,–, Nieuwstr. 51, Schandelen-Hrl

Te k. FORD Granada 2300 Gl nw. type automaat, gasinstall., alarminstall., zilvermetal. '78, pr. f 5900,–, Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen

AUTOMATIC VW Golf LS, bwj. '76 met schuifdak f 4000,–, tel. 045-243007

Sportauto AUSTIN Haylie Spride Kikkeroog, bj. '60, voll. gerestaureerd, vr.pr. f 4750,-. Tel. 045-241731.

Te k. SAAB 99. Tel. 04497-2319.

Te k. FIAT Mirafiori, type '76, puntgaaf en i.z.g.st., 4 nw. banden, 4-drs., vr.pr. f 1650,-. Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 04494-44603.

Te k. aangeb. VW Golf. Rijksweg-Noord 40, Geleen.

VW Jetta Export, LPG, okt. '80, 42.000 km. Prof. K. Onnesstr. 38, Hoensbroek, tel. 045-216517.

MERCEDES 280 S, op gas, eind '76, veel extra's. Tel. 045-212799, na 16.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2000 L Bravo, kl. zilvermetallic, bj. '80. Te bevr. Keekstr. 62, Heerlerheide.

Te k. ALFA Romeo Sport 1300 GTV, bj. '72, i.z.g.st. Steegstr. 43, Sittard.

Te k. of te ruil SIMCA 1100, bwj. '77 met LPG, tel. 045-322254.

Te k. FORD Capri II, 3 liter Ghia automatic met sportvelgen, schuifdak, trekh., type '75, vr.pr. f 2250,-. Inruil mog. Wagenaarstr. 62, Geleen.

VW Golf, type '76, kl. geel, benz.verbr. 1 op 16, i.st.v.nw., weg. omstandigh., f 2850,-. Tel. 04402-71723.

BMW 733 I, bj. '78, autom., kl. groenmet., veel extra's, inr. mogelijk. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek (steenberg), na 18.00 uur.

PEUGEOT 504, bj. '75, f 1300,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek (steenberg).

Te k. OPEL Ascona, bj. '80. Kennedystr. 24, Hoensbroek.

TOYOTA Celica ST, eind '76, met acc., pr. n.o.t.k. Tel. 045-214791, na 16.00 uur.

Te k. FORD Taunus, i.z.g.st., bj. '75, 2 kleuren, sunroof. Leenheerstr. 48, Brunssum.

Te k. BMW 730 LPG, autom., poelmanbekl., anthracietgrijs, 115.000 km, bwj. '78, pr. f 14.500,–, tel. 04746-2303-1239

GALANT 2000 GLX met 5 versn. bj. '77, in prima staat. Pr. f 5200,–, met LPG. Stationsstraat 8, Heerlen.

Te k. MINI 1000 '74, i.g.st. f 1600,–. Te bevr. na 18.00 uur. Akerstr. 32A, Heerlen.

Te k. CITROËN veewagen, bj. '73, i.z.g.st. Pr. f 3000,–. Tel. 045-716927.

VOLVO 343 '77, autom., f 3750,–, Kadett '78, f 4950,–, Ren. 6 TL '79, f 4500,–, Ren. 5 TL '79 f 3500,–, Citroën GS '78, f 3500,–, Mini '80, f 3950,–, Mazda 323 type '78, f 3250,–, Spitfire '79, spuiter f 7950,–, P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-627308, Maastricht

Te k. MERCEDES m. schuifdak, c.v. bwj. '77, na 18.00 uur, tel. 045-320407.

Te k. CITROËN GS Break type '78, moetgesp. worden. Vr.pr. f 1250,-. 045-271687, voor 15.30 uur.

Te k. SAAB 99 GL, super, bwjr. '77, pr. f 3250,-, Haefland 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1005 LS, bwjr. '77, prijs f 400,-, tel. 045-271957.

FIAT 127, bwjr. sept. '76, i.g.st. f 1650,-. Bernhardstr. 2, Schinveld, tel. 045-25942.

Te k. FORD Capri 1600 S, bwjr. 1979, 55.000 km, z.g.a.n. met veelacc. Kerkstr. 284, Brunssum.

Te k. FIAT 127, bwjr. '74, f 250,-, Kasteelstr. 54, Brunssum.

Te k. Opel REKORD 2.3 D, 5-drs. stationcar, bj. '80, 97.000 km. Tel. 0475-1321.

Te k. als nw. FIAT 131 CL, Mirafiori 1.3, bwj. '78, nw. model, '79 f 4750,–, inl. 04490-24993

G.G. auto's biedt aan ESCORT III, bwj. 28-1-'83 kmst. 8700, Opel Kadett 1.3 hatchback bwj. '80, Honda Civic, 3-drs., bwj. '80 nieuw, Ford Escort 1.3 L, bwj. '79, kmst. 43.000, Ford Capri GL, bwj. '77, wijnrood, Kadett City bwj. '79, 3-drs., Kadett Speciaal bwj. '78, Kadett Rally 16 S, bwj. '79, Opel Ascona 1900, bwj. '78, Volvo 343 DL bwj. '78, Peugeot 504, GL bwj. '77, Volkswagen Golf S type '77, Fiat Bambino type 126 als nieuw 28.000 km type '80, Daf 46, bwj. '76, zeer mooi, Citroën Eend type '77, Audi 100 5 GLE, bwj. '78, koperkleur, Mini 1100 speciaal met veel extra's, type '80, diverse inruilers, garantie, inruil financiering. G.G. auto's Heerenweg 286, Hrl. Tel. 224172, grote weg Hrl.-Brunssum

HONDA Civic 1200 3-drs., type '81, automatic 40.000 km, garantie finc. en inr. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406

FORD Escort 1300 GL '80, '79 en '77. Kadett 1200 S 4-drs., '79, Kadett coupé 1200 S '78, Golf 1100 de L '79, BMW 318, '78, Jetta de L '80, Toyota 30 de L '78, Ascona 1900 de L '78, Honda Civic automatic type '81. Garantie financiering en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406

FORD Granada 2300 luxe als nieuw 40.000 km, '80, Ford Granada 2000 L '79, Ford Granada 2800 GL automaat '78, Ford 1600 GL '79, Ford 1600 GL '77, Ford Fiesta 1100 L '79, Talbot 1501 GL '80, Toyota Celica 1600 ST 5 bak '77, liftbak, Toyota 1600, sportswagon '79, Datsun Cherry 3-drs., '79, Audi 100 5S '79, Peugeot 505 GR met schuifdak '81 met gas. VW Passat LS '78, Opel Ascona 1900 4-drs., '76, f 3500,–, Renault R5 TL '78, Fiat Ritmo 65 CL '81, inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729

RENAULT 18 TS, bwj. '79, 68.000 met radio + zondak. De Thun 16, Welten-Hrl. Na 18 uur

Te k. RENAULT 5 '75, Belgiëlaan 204, Hrl. Tel. 045-227817, do.-vr. na 18 uur, zat. tot 17.30 uur

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Ascona '76, 16 S f 4850,–, Opel Kadett coupé '75 f 2750,–, Opel GT Junior '72 f 4500,–, R4 '76 als nieuw f 2250,–, Ford Escort '77, zeer mooi f 4750,–, Renault 5 GTL '78, f 5250,–, Toyota Corolla '76, f 2750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896

Vrachtauto MERCEDES 913, met gesloten laadbak met laadklep enz., i.z.g.st. Prijs f 20.000,- excl. BTW. Tel. 045-211976 of 253024.

VOLVO 145 stationcar, bj. '74, 13.000 km, mot. en tech. i.g.st., carr. moet gespoten, vaste prijs f 2450,-. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. mooie VW Kever, pr. f 550,-. Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek.

Te k. KEVERONDERDELEN. Tel. 421119.

MITSUBISHI Galant 1600 GL, '80, gas, 1e eig.; i.st.v.nw., f 9500,-; automatic BMW 318, '77, blauw, sportwielen; Ford Taunus 1600, '79, 4-drs.; Fiesta 1100 Ghia, '77, zilvergrijs, i.st.v.nw.; Ford Taunus stationcar, '76, radio, klapdak. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn), in bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829, na 19.00 uur 045-418856.

Te k. mooie OPEL Manta, bj. '77, vr.pr. f 4650,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA Corolla met acc. Tel. 045-220998.

Te k. CITROËN Dyane 6, event. 2CV6-motor, i.g.st. Tel. 045-418598.

HONDA Prelude, '81; Honda Civic, 3- en 5-drs., '81; Honda Civic, 3-drs., '78; Honda Civic aut., '77; Mazda Legato, LPG, '81; Suzuki GX 1000, '81; Citroën Visa, '80; BMW 520 aut., '77; Mercedes 320 6, '76. Hondadealer Ed Knops, Sittarderweg 10, Born, tel. 04498-53434.

PEUGEOT 504 GL, diesel, zeer goed en mooi, 1979; Peugeot 305 GL, met LPG, '78; Citroën GS Special, met radio, cassetterecorder, '77; Mercedes 280 S automatic, '77, groenmetallic. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. BMW 316 van 1e eig. bj. 1980 in uitstekende staat f 12.750,–, tel. 045-417593.

Te k. 4 alumin. VELGEN met 4 banden, 2 mnd. oud v. Honda Civic f 450,–, tel. 422621.

Te k. BMW 2002, bj. '75, sunroof, sportvl. etc., i.z.g.st. Nieuwstr. 87, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600, type '79, met LPG, prijs f 5250,-. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 6, bj. '79, groenmetallic, met sunroof, i.z.g.st., km.st. 83.000, vr.pr. f 17.000,-. Klimmenerweg 2, Hulsberg, tel. 04405-1525.

Gesloten station CITROEN GS, 3½ jr. oud, 50.000 km. Tel. 045-713669.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, bj. '76. Na 18 uur tel. 045-417202.

Te k. RENAULT 5 TL, '76, f 2650,-; Peugeot 504 L, '75, f 1650,-, beide i.z.g.st. Tel. 045-250392.

TOYOTA Celica Liftback '82; Jaguar Daimler 4.2 Souverein '79; Toyota Cressida 2.2 diesel '81; Toyota Tercel 2-drs. '79; Toyota Celica Coupé '80 '79 '78; Toyota Celica Liftback '79; Toyota Carina '79 (2x) '78; Toyota Celica Liftback model '77 bwjr. '78; Toyota Corolla aut. DX '82 '77; Toyota Corolla coupé '77; Toyota Corolla Stationwagen '80; Toyota Starlet '78 (2x) '79; Opel Kadett Coupé '76; Opel Kadett de Luxe '79; Opel Ascona aut. '78; Opel Ascona '81 '75; Mercedes 200D '78; Subaru 1600 GST '78; Ford Taunus 1600 '79; Peugeot 305 SR '78; BMW 316 '79 '78; Oldsmobile Cutlass diesel '80; Mercedes 207 D bestel '81. Ook uw adres voor uw nieuwe Toyota. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Mazda Autobedrijf Loven b.v., Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 045-722451, bij rotonde Schelsberg. MAZDA 323 SN '80 f 10.650,–; Mazda 323 1.5 SDX aut. '81 f 13.950,–; **Mazda 616 + LPG '76** f 4.250,–; Mazda 626 Sedan 1.6 + LPG '79 f 9000,–; Mazda 626 Sedan 2.0 '80 f 10.000,–; Citroën Dyane 6 '77 f 1950,–; Citroën Dyane 6 '79 f 5950,–; Daf 66 '75 f 23500,–; Ford Fiësta 1100 L '80 f 11.450,–; Ford Taunus 1.6 L + LPG '80 f 11.450,–; Ford Taunus 1.6 L '79 f 5500,–; Honda Accord Sedan '80 f 11.750,–; Honda Quintet '81 f 13.500,–; Opel Ascona 1.6 S 4-drs. '78 f 8450,–; Polonez 1500 + LPG '80 f 5750,–; Renault 16 TL '76 f 2950,–; Goedkope inruilauto's: Toyota Carina 1600 '71 f 350,–; VW Kever '73 f 1250,–; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering mogelijk.

Wegens omstandigheden te k. HONDA Accord 5 speed, 3-drs. km.st. 67.000 i.z.g.st. 1979 f 7250,–. Laagstr. 31 H'broek Steenberg tel. 223754.

Let op, let op! In... van gerenommeerde... te koop voor wegge... zen. Kijk en verge... prijs en kwaliteit, niet hoe het kan ma... fiteer ervan. PEU... 304, bj. '76, f 2250,-; Taunus 2 L, '80, met f 6950,-; Audi 100 L... type '80, f 7950,-; A... LS, '78, f 5500,-; Ren... '76, f 2450,-; Opel K... '75, f 2750,-; Opel A... 16 SR, met gas, f... VW Passat autom., f 2450,-; Opel Ascon... f 4750,-; Ford 1600, '7... LPG, f 3250,-; Mazd... bj. '78, f 3750,-; Mer... 350 SE, '75, f 4950,-; 1600 stationcar autom... f 3750,-; Honda... aut.,m '77, f 3750,-; Golf, '76, f 2750,-; ... 818 aut., '77, f 3750,-; ...tin Allegro, '77, f... Toyota Carina, '76, f... ; Opel Commodore... 2800, '77, LPG, f... Renault 30 TS, LPG... f 2950,-; Opel Commo... '73, f 650,-. Sterk wis... de voorraad, snelle f... ciering, inruil mog... Crombacherstr. 7, K... de (Gracht), laatste... links voor grens Loc...

Te k. MERCEDES ... autom., '77, nieuw... zeer goed onderh., f 10.500,-, event. inr. Ons Limburgstr. 52, ...rade-West.

Te k. van part. BMW... km.st. ca. 30.000, b... blauw, Vialle LPG-i... latie, aug. '82, f 5000,-... nw.pr. 04490-11286.

Te k. van part. Opel C... MODORE, bj. 1979, i... Elke keur. toegest. H... nerweg 43, Sittard.

Te k. HONDA Civic... '76, zeer mooi. ... f 2500,–. Overhoven... Sittard.

Te k. Opel MANTA 19... '76, kl. rood, i.z.g.st... f 3950,–. Grimbeerstr... M.str. 043-72077.

Te k. R 5L, bj. '74, i.z... pr. f 1250,-, kl. rood. ... str. 28, Brunssum, tel. 750999.

OPEL Kadett, dec. ... i.z.g.st. Dorpsstr. 19, ...gelrade, tel. 04492-242...

Te k. 2 l Ford LIJN... TOR, Ford Escort ... motor, tevens diverse... ters en dynamo's ... kuipstoelen. Tel. 0... 3029.

Van part. VOLVO 244... bj. '76, i.z.g.st., met ... Tel. 045-212753.

Te k. v. part. mooie V... VO 244 DL, met LP... trekh., groen. Dorpstr... Bingelrade, na 18.00 u...

Te k. MERCEDES ... 220 D, type '75, f 3... Daf Marathon, laat ... f 1475,-. Olieslagerstr. ... Roermond (Donderb... tel. 04750-26298.

Te k. OPEL Ascona, '8... gas, inr. mog. Dr. ... Kinglaan 133, Ho... broek.

Te k. YAMAHA RD ... Strijthagenstr. 19, Voe... daal.

Te k. FIAT 131, bj. ... vr.pr. f 1250,-. Ka... renstr. 1, Kerkrade-We...

Te k. zeerr mooie ... NAULT 14 TL, bj. '78... eig., f 4450,-. Kasperen... 1, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort, bj. ... met sunroof, spo... sportstuur, Gia-vel... t.e.a.b. Tel. 258512.

Te k. MINI SPEC... (weg. emigratie) 1e eig... km.st. 66.000. Janse, ... denborgweg 9 Nieuws... tel. 04498-54021 of 04... 14703.

Te k. MERCEDES 2... bouwjr. '76, prijs f 45... Moet weg. vertrek buit... Locht 36, Kerkrade-We...

Te k. PEUGEOT 604, ... '78, op gas, als nie... vr.pr. f 2500,-; Mini 1... bj. '75, als nieuw, v... f 1000,-, inr. mog. Bil... dijkstr. 31, Heerlen.

Te k. CITROËN Visa ... per E, bj. juni 81, v... f 10.250,-. Keelstr. 18, ...kenburg, tel. 04406-158...

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Schinnen maakt bekend dat de raad van de gemeente in zijn vergadering van 23 maart 1983 ingevolge artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, heeft verklaard dat voor het gebied Vonderstraat/Heisterbrug (ter hoogte van de speeltuin), zoals op de bij het besluit behoorde tekening staat aangegeven, een bestemmingsplan wordt voorbereid c.q. wordt gewijzigd.

Het raadsbesluit met tekening ligt vanaf 11 april a.s. ter gemeentesecretarie, dependance Amstenrade, Raadhuisplein 10 voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 8 april 1983

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE MAASBREE

ONTEIGENING

De burgemeester van Maasbree maakt bekend, dat ter voldoening aan artikel 15 der Onteigeningswet een afdruk van het in de Nederlandse Staatscourant van 22 februari 1983, no. 37 gepubliceerde Koninklijk besluit van 16 december 1982, no. 114, houdende aanwijzing van een aantal percelen tot onteigening ten algemene nutte ten behoeve van een ontsluitingsweg naar het industrieterrein „De Bong", een en ander met bijkomende werken in de gemeente Maasbree, met ingang van 11 april 1983 gedurende 21 dagen ter inzage van een ieder is nedergelegd ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken.

Maasbree, 8 april 1983

De burgemeester voornoemd,
A.J. Hubben

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, met ingang van maandag 11 a... 1983 gedurende één maand ter ...meentesekretarie, sektie ruimel... ordening en milieubeheer (ka... 32), voor een ieder ter inzage ligt ontwerp van het bestemmingsp... „Lindelauf", dat een gebied om... dat gelegen is tussen de Valkenb... gerweg, Tenelenweg en Wacht... donkstraat.

Gedurende de genoemde term... van tervisieligging kan een ieder... gen dit ontwerp schriftelijk bez... ren indienen bij de gemeenteraad

Voerendaal, 30 maart 1983

De burgemeester van Voerendaal
mr H.G.M. Strous

Applicatiecursus voor Milieukunde

HEERLEN – Half augustus start ... Heerlen een applicatiecursus M... lieukunde voor hogere technic... functionarissen in andere discip... nes van vergelijkbaar niveau. De... cusus loopt parallel met de App... catiecursus Milieukunde aan ... Hogere Technische School in D... Bosch.

Het programma van de cursus o... vat vier fasen: een algemene inl... ding over chemie, biologie en eco... gie, de voorkoming en bestrijdi... van milieuverstoring, aspecten v... die verstoring en effecten op lan... duur. Coördinator van de cursus ... ir P.W.J. Houben. Aanmelden mo... vóór 1 juni gebeuren.

Voor het programma en inlichti... gen kan men terecht bij de Hoge... Technische School Heerlen, ... Jaegersstraat 40, Postbus 4456, 64... CZ Heerlen, telefoon 045-711600.

BIOSCOPEN

EERLEN
oyal: Tootsie, a.l., dag. 14.30 en 20.30 r, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur. **voli:** De vierde man, 3e week, 16 jr. g (met uitzondering van maandag) 20 r, za, en zo 19 en 21.30 uur. Als je begrijpt wat ik bedoel,10de week, a.l., dag 30 uur. Don Giovanni, 16 jr. ma 20 r.
ssage: Vrouwen die echt wat te geven bben,18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. **rtnerruil**, 18 jr, do t/m zo 24 uur. **5:** First blood, 2e week, 16 jr. dag. 30, 17 en 20.30 uur. Hot bubblegum agd, 12 jr. 3e week, dag. 14.15, 16.15 20.15 uur. De gendarme in paniek, a.l. g. 14, 16 en 21 uur. E.T., 18e week, a.l. g. 14.45 en 20.45 uur. Ben Hur, a.l. dag. en 20 uur. Mc Vicarri, 16 jr. vr en za 45 uur. De kleine met de superkracht, jr. vr en za 22.30 uur.

OENSBROEK
yal: Tweeling op stelten, za 20.30 uur, 14, 17 en 20.30 uur.

BACH OVER WORMS
and-theater: Poltergeist, 16 jr. za 20 r, zo 19 en 21 uur.

ERKRADE
ingrachttheater: Als je begrijpt wat bedoel, a.l. za en zo 14.30 uur. Op de elweg breekt de hel los, a.l. za en zo 17 r.Het huis bij het kerkhof, 16 jr. za, zo ma 20 uur.

CHAESBERG
utokino: Doorbraak in het westen, 16 do en vr 21.30 uur. Body and soul, 16 do en vr 23.45 uur. Operation Vigilan-, 16 jr. za, zo en ma 21.30 uur. De dolle onturen van een loodgieter, 16 jr. za, en ma 23.45 uur. Close encounters of e third kind, 12 jr. di en wo 21.30 uur. is der stille krachten, 16 jr. di en wo .45 uur.

AASTRICHT
estival: De gendarme in paniek, a.l. 2e eek, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. **alace 1:** Aas der azen, a.l. 4e week, dag. 15, 16.15 en 19.15 uur. **alace 2:** Hot bubblegum maagd, 12 jr. week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 r. Taps, 16 jr. vr en za 22.30 uur. **udio:** 101 Dalmatiërs, a.l., 3e week, g. 14 uur en 16 uur. La passante du soucis, 16 jr. dag. 21 uur. **oyal 1:** Koningin der liefde, 18 jr. dag. n 12 tot 20.30 uur. Poltergeist, 16 jr. 2e ek, dag. 20.30 uur. Pruimenbloesem, jr. vr en za 22.45 uur. **yal 2:** Bedcarriere van een fotomodel, r. dag. vanaf 12 tot 20.30 uur. Jaws 1, r. dag. 20.30 uur. Dragon Blood, 16 jr. en za 22.30 uur. **abi 1:** An officer and a gentleman, 12 dag. 14, 16.30 en 20.30 uur. **abi 2:** De vierde man, 16 jr. 3e week, g. 14, 16.30 en 21 uur. **abi 3:** Still of the night, 16 jr. dag. 14, 30 en 21 uur. Playtime, wo 20.30 uur. **mhuis:** Het verleden, do tot di 20 uur. a grande bouffe, dag. 22 uur. Operation assacre, wo 20 uur.

ALKENBURG
oscoop: The road warrior, 16 jr. do m zo 20.30 uur. The big bomber, a.l. do m zo 20.30 uur. Sissy's hot summer, 18 do t/m zo 23 uur.

ELEEN
oxy: E.T., a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15, en 20.30 uur. Perzi... jr. za 23 uur. E.T., a.l. wo 15 uur. **udio Anders:** Trail of the pink paner, a.l. 2e week, do t/m di 20.45 uur, zo , 18 en 20.45 uur.

ITTARD
oram: Annie, a.l. dag. 20.30 uur, zo 15, en 20.30 uur, wo 15 en 20.30 uur. ame of the death, 16 jr. do t/m zo 20.45 r, zo 18 en 20.45 uur. Les uns et les tres, a.l. ma, di en wo 20.45 uur.

EXPOSITIE

EERLEN
alerie Stadhouders, Potgieterstraat: beeldhouwwerken en schilderijen an Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 0 - 20 uur.
tadsschouwburg: textiele objecten an Mary-Lou Klapperich. Open tijdens oorstellingen en tijdens kantooruren p verzoek. Tot 8 april.
alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, el.715426.
eologisch Museum, Voskuilenweg: „Fossiele riffen, versteend leven uit e zee van het Devoon tijdperk". Open a t/m vr van 9-12 en van 14-16 uur. Verlengd tot 15 april.
unsthandel Herman van Leeuwen: andschappen, genrestukken en stilleens van negentiende eeuwse schilders. pen tijdens winkeluren. Tot 8 april.
oekhandel Winants: keramieke werkstukken van Jeltje de Bosch Kemper, betrekking hebben op de Boekenweek. Open tijdens winkeluren. Tot 9 april.
MB, Bongerd 13: olieverven, acrylaten n pentekeningen van M. Boreas. Open a t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 19 mei.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85 Hulsberg: olieverven en tekeningen Jacques Slegers en keramieke beelden n Ellie Schillings-Meessen. Open woe 18 tot 21 uur, do t/m zo 13 tot 17 uur. Tot en met 17 april.

KERKRADE
ijnmuseum Klein Rolduc: tal van faen uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
ingrachttheater, Theaterpassage 2: ustraties op het thema dans van Mary-Lou Klapperich. Tot en met 24 april.
alerie de Blauwe Olifant, kasteel rstein: bronzen beelden Pieter ont, aquarellen Joop Willems, sieraJan Noyons en bronzen kleinplas-Arie Teeuwisse. Open dinsdag, dondag, vrijdag en zondag 14 tot 17 uur. goede vrijdag gesloten.Beide paasn geopend. Tot 24 april.

UTH
lier Jac Vinken, Stationsstraat 71: schilderijen van Hans van Draanen. Open dinsdag tot en met vrijdag 9 tot 18 . Tot en met 1 mei.

BACH OVER WORMS
elier Binnenhof, Grensstraat 87: rk van Joos Damen. Iedere donder-10 - 22 uur.

OENSBROEK
steel - fotogalerie 68: werk van Frans llen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot 17
steel Hoensbroek: Roemeense gra-. Geopend dagelijks van 10 tot 12 en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 4 april.

VIJVERS ROND KASTEEL VOORLOPIG AFGESCHREVEN

Wijnandsraadse hengelaars willen graag nieuwe vijver

WIJNANDSRADE – De Hengelsportvereniging Wijnandsrade wil graag een heel nieuwe visvijver ergens in Wijnandsrade. Het staat nu wel vast dat na de ramp in september vorig jaar, de vijvers rond het kasteel en bij de kerk in de kern van Wijnandsrade, voorlopig niet meer te gebruiken zijn. Er bestaan al plannen voor de aanleg van een nieuwe visvijver en daarvoor zou een geschikt terrein gevonden zijn in een dal tussen de buurtschap Vink en de proefboerderij Wijnandsrade. Over twee weken gaat de hengelsportvereniging praten met de gemeente Nuth over deze kwestie.

September 1982 stroomde er sap van bietenbladeren in de vijver. Hierdoor trad er een massale vissterfte op. Acties van de brandweer om het water te zuiveren, konden niet verhinderen dat alle vis in de vijver omkwam. De hengelsportvereniging zat met de handen in het haar, de prachtige visvijvers bleken nu helemaal onbruikbaar. De hengelaars hebben nu plannen gelanceerd om een nieuwe visvijver in te richten. De gemeente heeft daarvoor op de begroting voor dit jaar een bedrag van 10.000 gulden uitgetrokken, maar het ziet er niet naar uit dat ook van hogere overheden subsidie voor de aanleg van de nieuwe vijver te verwachten is. Het ministerie van Landbouw en Visserij heeft de gemeente laten weten dat er een subsidiestop is ingesteld.

De gemeente is het met de hengelsportvereniging eens, dat de huidige visvijvers in de dorpskern momenteel niet meer schikt zijn, maar als er geen subsidie komt voor een nieuwe vijver zal men toch moeten gaan bekijken of er niet een methode gevonden kan worden om de vijvers in de kern weer geschikt te maken voor de vissers.

Jubileum

De ramp in 1982 en de problemen die daaruit zijn voortgevloeid hebben de hengelsportvereniging doen besluiten het vierde lustrum dat dit jaar plaatsvindt niet te vieren. „Er is geen enkele aanleiding om dit 20-jarig jubileum te vieren" aldus voorzitter Starmans. De hengelsporters hopen nu maar dat er een positief resultaat geboekt wordt tijdens de besprekingen met de gemeente.



● *September 1982: De brandweer probeert het water in de vijvers te Wijnandsrade te zuiveren.*

Woonwagen uitgebrand

HEERLEN – Woensdagmorgen rond vier uur raakte een woonwagen op het kamp aan de Wingerdweg in Hoensbroek in brand. De wagen brandde geheel uit. De brandweer voorkwam dat de aangrenzende woonwagens eveneens in brand vlogen. Niemand van de bewoners raakte gewond. De juiste oorzaak van de brand en de schade is nog niet bekend.

Solistenconcours in Hulsberg

HULSBERG – Het komende weekeinde organiseert fanfare St. Caecilia van Hulsberg weer haar solistenconcours. Het evenement, dat plaats vindt in cafe Op de Trepkes begint zowel zaterdag als zondag om 11.30 uur. In totaaL zullen 134 muzikanten hun kunnen ten gehore brengen. De jury bestaat uit de heren Van Acht uit Roermond en Weijers uit Bocholtz. De prijsuitreiking vindt zondagavond na het laatste optreden plaats. De vereniging die met drie muzikanten het hoogst aantal punten scoort komt in het bezit van de wisseltrofee die enkele jaren geleden door het gemeentebestuur van Hulsberg werd geschonken. Deze trofee wordt dit weekeinde verdedigd door de fanfare Victoria uit Rimburg.

Frans ensemble in Heerlen

HEERLEN – In de kapel van de HTP aan de Oliemolenstraat te Heerlen wordt zaterdag 9 april om 20 uur een concert gegeven door het ensemble „Retrospective 18" uit Valence. Dit ensemble is gespecialiseerd in het vertolken van barokmuziek. In Heerlen voert het werken uit van Heinrich Biber, Louis Couperin, François Couperin, Antonio Vivaldi, Jean Philippe Rameau en Johann Sebastian Bach. De toegang is gratis.

Heerlense bejaarden gaan weer dagje uit

HEERLEN – De Heerlense bejaarden gaan voor de zestiende keer in successie een dagje uit. Daarvoor heeft het Comité Da(a)g-je-Uit de 16de mei uitgekozen. De tocht gaat dit jaar naar Gemünd in de Eifel. Inwoners van het centrum van Heerlen en naaste omgeving, die 70 jaar of ouder zijn, mogen deelnemen.

Het comité is nog steeds op zoek naar chauffeurs die willen meewerken aan deze tocht. Als er mensen zijn die een dagje hun auto (en zichzelf als chauffeur) te beschikking willen stellen, kunnen ze contact opnemen met het comité, Postbus 74, te Heerlen. De bejaarden die meewillen kunnen zich op diverse plaatsen aanmelden. Woensdag 13 april bij de Sociëteit voor alle Gezindten in Meezebroek om 16.30 uur en van 17.30 tot 18.30 uur in bejaardenhuis 'De Regenboog'. Donderdag 14 april om 16.30 uur in het Pancratiushoes en van 17.30 tot 18.30 uur in huize 'Douvenrade'. Maandag 18 april om 16.30 in het Kegelpaleis of van 18.00 tot 19.00 uur in huize 'Ter Eijck'. Verder van 12 tot en met 15 april bij bakkerij Pelt aan de Kerkraderweg 90 en bij Patisserie Byoux, Benzenraderweg 90 in Heerlen. Het comité zit zaterdag 16 april van 10.00 tot 12.00 uur in de Schelmentoren en daar kan men zich ook opgeven. De kosten zijn: 17,50 gulden.

Brassband van Leger des Heils

TREEBEEK – Het Jeugddivisiekorps (brassband) van het Leger des Heils, verzorgt zaterdag in het gebouw van het Leger des Heils aan de Horizonstraat in Treebeek een uitvoering. Het korps bestaat uit muzikanten van 16 tot en met 25 jaar. De toegang is gratis en de aanvang is om 19.00 uur.

Adoptie-project van ABVA/KABO

● *Het affiche van de ABVA/KABO.*

HEERLEN – De ABVA/KABO in Limburg gaat Chilenen die vanwege vakbondsactiviteiten zonder werk en inkomen zitten, helpen. Er is een adoptie-project voor deze Chilenen op touw gezet, onder het thema: 'Chili, niet vergeten'. In heel Limburg worden momenteel affiches verspreid die moeten bewerkstelligen dat Limburg Chili niet vergeet.

Concert van St. Caecilia Spekhozlerheide

KERKRADE – Harmonie St. Caecilia van Spekholzerheide verzorgt zondag een matineeconcert in het verenigingsgebouw in Spekholzerheide. Het korps staat onder leiding van dirigent Jo Conjaerts. Aanvang 11.00 uur.

ZILVEREN JUBILEUM FOECKERT

HEERLEN – Vandaag viert F. van Westerhoven zijn zilveren jubileum als bedrijfsleider bij het Heerlense bouwbedrijf Foeckert. Officiëel vierde Van Westerhoven zijn jubileum op 1 april, maar omdat het toen Goede Vrijdag was, heeft men de feestelijkheden uitgesteld.

Fer van Westerhoven trad als calculator in 1958 toe tot Bouwbedrijf R. Foeckert NV. Inmiddels is het bedrijf opgenomen in Bouwgroep V. Egteren - Foeckert BV. Daar verzorgt hij nu de calculatie, werkvoorbereiding en de inkoop.

Na een interne huldiging in het bedrijf houdt Van Westerhoven vrijdag tussen 17 en 19 uur een receptie in Hotel Riche in Geleen.

RMK'21 naar Alsdorf

BRUNSSUM – Mannenkoor RMK'21 uit Brunssum neemt zaterdag deel aan een Partnerschaftsconcert in het Duitse Alsdorf. Dit concert, dat plaatsvindt in het kader van het 150-jarig bestaan van de Alsdorfer Männergesangverein 1858, begint om 20.00 uur in het Ca sino 'Anna'.

Behalve het Brunssumse koor en het jubilerende koor uit Alsdorf treedt ook de Harmonie Municipal de St. Brieuc uit Frankrijk op. Alsdorf onderhoudt namelijk ook vriendschapsbanden met St. Brieuc.

films

door theo pasing

AUTOKINO

„DOORBRAAK IN HET WESTEN": een Duitse oorlogsfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Richard Burton, Robert Mitchum, Rod Steiger, Curd Jurgens, Horst Janson.** Regie: **Andrew McLaglen.** De film speelt in het jaar 1944. De Duitse troepen zijn gedwongen om zich uit Rusland terug te trekken. Sergeant Steiner rekent erop dat Duitsland de oorlog verliest en probeert contacten te leggen om na de dood van Hitler een wapenstilstand met de Amerikanen te sluiten. Als de aanslag op Hitler mislukt komt Steiner in conflict met zijn superieur Stransky, die een heel Frans dorp als lokaas voor de Amerikanen wil gebruiken. Deze film is bekend geworden onder zijn originele titel „Steiner das eiserne Kreuz". 16 jaar.

„BODY AND SOUL": een Amerikaanse boksfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Leon Isaac Kennedy, Jayne Kennedy, Muhammed Ali, Michael Gazzo.** Regie: **George Bowers.** Leon, een goede boksamateur, wil met boksen geld gaan verdienen om zijn zieke zusje te laten genezen. Hij wordt getraind door Muhammed Ali en het ziet er naar uit, dat hij het grote geld kan vangen. Maar hij komt in aanraking met verkeerde adviseurs en de afgang begint. 16 jaar.

RIVOLI

„DON GIOVANNI": een redelijk boeiende Frans-Italiaans-Duitse operaverfilming uit 1979. In de hoofdrollen: **Ruggero Raimondi, Edda Moser, Teresa Berganza, José van Dam, Eric Adjani, John Macurdy.** Regie: **Joseph Losey.** De muziek van Mozart wordt uitgevoerd door het Theatre National de l'Opera de Paris o.l.v. Lorin Maazel. Regisseur Losey heeft geprobeerd om van deze opera een echte film te maken, dus geen verfilming van een theateruitvoering, zoals Bergman met „Die Zauberflöte" heeft gedaan. Deze Don Giovanni speelt zich dan ook af in de villa's van Veneti. Voor de operaliefhebber – en voor allen die het nog willen worden – natuurlijk een interessante avond om ook eens een opera door het oog van een cineast te beleven. Wellicht komt men daarbij tot de conclusie, dat opera en film twee totaal verschillende werelden zijn, die weinig met elkaar gemeen hebben. 16 jaar.

Regio kort

BRUNSSUM
● In de Burcht organiseert de Bolclub de Vregeleers vanavond om 20.30 uur een kwajongconcours.
● De vriendenkring FCBN houdt om 20.30 uur een kwajongconcours in het Open Huis.

HEERLEN
● De PSP afdeling Oostelijke Mijnstreek organiseert vanavond om 20 uur in Inpoet aan de Klompstraat 22 een discussie-avond rond de theta's jongeren, werk en uitkeringen.
● In het Pancratiushoes vindt vanavond vanaf 20 uur een reunie plaats voor alle studenten die in 1978 en 1979 zijn afgestudeerd aan het Prof. Cobbenhagencollege. Entree vijf gulden.
● Flos Carmeli start vandaag met een jongerenkoor.Voor inlichtingen vanavond tussen 19 en 20 uur in de aula van „'t Pannesjop" of via telefoon 722171 of 716084.

VOERENDAAL
● Vandaag en vrijdag 15 april houdt de harmonie St David een ophaalaktie van oude spullen voor de rommelmarkt van zondag 24 april. Wie iets kwijt wil kan ook bellen met 751828, 750358, 751859, 752976 of 750074.
● De leden van de voetbalclub halen zaterdag weer oud papier op.

HULSBERG
● De fanfare St Clemens uit Arensgenhout haalt zaterdag tussen 9 en 11 uur in de buurtschappen Aalbeek, Sportpark, Meswa en Arensgenhout oud papier op.
● De carnavalsvereniging De Beumerwalders vertoont vanmiddag om 14 uur in het gemeenschapshuis De Lange Berg een film voor de jeugd. Entree twee gulden.

NIEUWENHAGEN
● De fanfare St Joseph uit Merkelbeek en de fanfare Eendracht van Nieuwenhagerheide verzorgen morgen om 20 uur een voorjaarsconcert in de fanfarezaal aan de Hoogstraat.
● Ter gelegenheid van het behaalde kampioenschap van het tweede team en de tweede plaats van het eerste team recipieert de schietvereniging John Wayne zaterdag van 19 tot 20.30 uur in verenigingslokaal 't Hoefveld, Belvauer 58.

MERKELBEEK
● De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk toont vandaag om 20 uur in De Henkhof een film over drugsverslaving. Entree 2,50 gulden.
● Gedurende de zomertijd houdt de voetbalvereniging RKDFC de maandelijkse rondgang voor oud papier op de vrijdag voor de eerste zaterdag van de maand. Vandaag wordt omstreeks 17.30 uur gestart.

NUTH
● Vandaag en morgen vindt het traditionele koningsschieten plaats in het lokaal van de handboogschutterij St. Hubertus. De wedstrijden beginnen vandaag om 19 uur.

SIMPELVELD
● De afdeling van de PvdA houdt vanavond om 20 uur een discussieavond in zaal De Kroon aan de Kloosterstraat 11. Kees Dekkers verzorgt de inleiding.

Kienagenda

VRIJDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands'Up Boys

Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Kloth door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal 't Wolfje door de duivenvereniging de Duif.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk. 20 uur in zaal 't Berbke door damescomité showband Barbara.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in Concordia door mannenkoor R.M.K. '21.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Jabeek: 20 uur in het ontmoetingscentrum door de voetbalvereniging.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Meezenbroek, Kasteellaan 70, tel. 721344.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Bongarts, Pasweg 6, Schaesberg, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
BLEIJERERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland,Bleijerheidestraat 52. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,tel. 441219. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677.Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen vrijdag en zaterdag zuster Janssen, tel. 412340 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen vrijdag en zaterdag zuster Rutten, tel. 441791, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Willemse, Laurastraat 67, Eijgelshoven, tel. 351232. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Hubbers, Haghenstraat 61, tel. 453003.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Vijgen, Panneslagerstraat, Vaals, tel. 440333. Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275. Van zaterdagmiddag 12 tot zondagavond 24 uur.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Retra, Akerstraat 91, Heerlen, tel. 714552. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Buck, Haanraderweg 37, Kerkrade, tel 453706. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Rijksen, Vaalshagerweg 14 Vaals, tel. 04454-2607. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts J. Geraeds, Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 254246. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 716666.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Lezing in Thermenmuseum

HEERLEN– In de aula van het Thermenmuseum wordt dinsdag om 20 uur een lezing gehouden door Ir. Van Bunningen uit Maastricht. De heer van Bunningen zal hierbij ingaan op het fenomeen architectuurprijsvragen.
Ir, Van Bunningen is een van de deelnemers van de expositie „Ongewoon wonen" die momenteel in het Thermenmuseum is te bezichtigen. Deze tentoonstelling is het resultaat van een prijsvraag die in Almere werd uitgeschreven in het kader van het Jubileum van de Ijsselmeerpolders. Het comite De Fantasie had zich ten doel gesteld om hen die ongewone vindingrijke ideeën hebben over bouwen en wonen een kans te bieden deze ideeën bekendheid te geven en ze desgewenst ook zelf uit te voeren en te gebruiken.

nog 3 weken

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

NU GRANDIOOS VOORDEEL HALEN !!

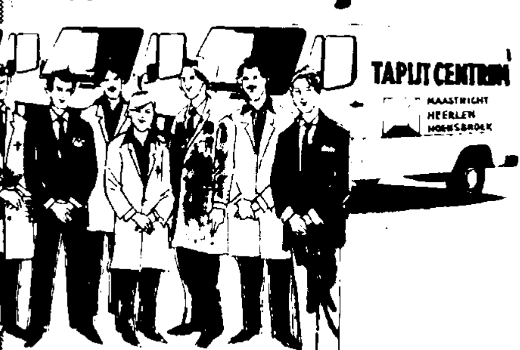
Ons filiaal in heerlen (welten) gaat sluiten, voor ons reden om u eens extra te laten profiteren.

PAK MEE !! Als u nu koopt, slaagt u niet alleen voor de beste kwaliteit maar u betaalt hiervoor zo'n uiterts lage prijs die nergens te evenaren is.

Wij hebben volop keus uit een enorm assortiment VLOERBEDEKKING, KARPETTEN en GORDIJNEN in alle soorten en kwaliteiten.



Prijzen verlaagd met meer dan de helft !!



UITVERKOOP TOT/MET ZATERDAG 30 APRIL '83.

Met toestemming van KvK Heerlen

En natuurlijk alles met volledige GARANTIE en SERVICE. Ook na de opheffings-uitverkoop kunt u altijd bij ons terecht.

TAPIJT CENTRUM HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 141 HOENSBROEK
TEL. 045-213682

MAASTRICHT
PUNTERWEG MAASTRICHT
INDUSTRIETERREIN BEATRIXHAVEN
TEL. 043-51156 (4 Lijnen)

TAPIJT CENTRUM HEERLEN

FRANKENLAAN 5 TEL. 045-719222
WELTEN-HEERLEN
(naast philips service-center)

GEOPEND:
DINSDAG T/M VRIJDAG VAN 9 - 18 U.
ZATERDAG VAN 9 - 17 U.
MAANDAG van 13-18 u.
DONDERD
KOOPAVON

WIEL KNIPA PRESENTEERT VAN HULST ZOMERREIZEN 1983

- Boeiende reisfilms
- Diashow Rijn/Moesel
- Muziek uit Oostenrijk
- VAN HULST STUNTREIZEN
- Optreden Vestzaktheater
- GRATIS reisen en cheques
- Viditel-demonstratie
- GRATIS consumptie

Maandag 11 april as.
Motel Heerlen
Aanvang 19.30 uur

Kaarten verkrijgbaar bij:

reisburo van hulst bv.

Beek Makado: Weth. Sangersstraat 57 - Tel. 04402-8585
Geleen: Marktpad 14 - Tel. 04494-49755
Heerlen: Oranje Nassaustraat 15 - Tel. 045-715555
Maastricht: Postbus 350, Grote Staat 21 - Tel. 043-12741
Sittard: Markt 37 - Tel. 04490-12960
76173

Drukkerij Rosbeek BV

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, een

Offsetdrukker

welke in staat dient te zijn, mee te werken aan een kwalitatief hoogwaardige produktie.

Sollicitaties telefonies of schriftelijk aan

Drukkerij Rosbeek BV
Nuth (L) Industriestraat 6
telefoon 045-243535*

SieMatic® keukens
kookklaar leverbaar!

keukens leveren kan iedereen, maar...

wie... zorgt voor elektra-aansluiting en uithakken van leidingen?

wie... zorgt voor het slopen of verwijderen van uw oude keuken en voert het sloopmateriaal af?

wie... zorgt voor het aansmeren van vloeren en wanden?

wie... zorgt voor de aan- en afvoerleidingen (loodgieterswerk)?

wie.. kan u keukens leveren met fluisterzacht sluitprofiel rond deuren en laden?

wie... geeft u het tijdstip waarop uw nieuwe keuken kookklaar is?

wie... 176 pagina's dik geeft u het SieMatic keukenideeënboek kado? Voor al deze keukenzekerheden nodigen wij u uit tot een bezoek aan onze showrooms.

wie... SieMatic kan u keukens tonen van één merk in alle prijsklassen v.a. ƒ 2000,-?

KEUKENSTUDIO **CARMEN**
Schimmert
Hoofdstraat 115
Tel. 04404-1731

goergen bv
Nijverheidsweg 17/18, Stein
(industrieterrein Kerensheide)
tel. 04495 - 1463/1367

SieMatic keukens kookklaar leverbaar

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Te k. gebr. en nieuwe PLANKEN, houten balken, kepers, ijzeren balken, radiatoren, dakplaten, stalen trappen, brandladders, 4 st. rolpoorten, deuren. Matrak, Nuth, tel. 045-243736.

Dieren

KASTEELPARK Born, Nederlands meest natuurlijke en betaalbare dierenpark. Elke dag geopend v.a. 10 uur tot zonsondergang, unieke kinderboerderij met vele jonge dieren. Heeft te koop of te ruil: bruine scharrelpulletjes, 0-2 bergen 0-1 Barrabandparket (teeltbaar), enkele paren ganzen, fazanten en kleine siereendjes. Tel. 04498-51950.

Te k. C. PONY, Leeuwerweg 17, Nuth, na 18.00 uur.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Mevr. de Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282 of 223202, voor afspraak, ook na 18 uur.

PAPEGAAIEN, mooie jonge grijze roodstaart met ruime kooi en schrift. sprek.gar. ƒ 395,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15 M'str. 043-627280.

Te k. jonge ROTTWEILERS ontw. en ingeënt, Ons Limburgstr. 60, Kerkrade-West, tel. 045-423181.

POEDEL, 7 mnd. oud, tel. 045-315353.

Te k. jonge TECKELS, 6 weken oud. Tel. 045-317783.

Te k. zeer kleine en mooie YORKSHIRE-TERRIERTJES, 7 weken, niet duur! Pr. Hendriklaan 15, Ubach over Worms.

Te k. Mechelse HERDER cert. L. Spoordijkstr. 52, Hoensbroek.

Te k. jonge BEO, begint te spreken, met kooi en toebeh., vaste pr. ƒ 350,–. Tel. 04402-75609.

Goed tehuis gezocht voor jonge YORKSHIRE-TERRIERTJES, zeer klein. Goedkoop! Groenstraat-West 96, Ubach over Worms.

Te k. jonge ARA. Tel. 045-455352, na 17.00 uur.

Te k. Duitse HERDER, reu m. stamb. 1½ jr. Te bevr. 045-212327.

Goed tehuis gez. voor Mech. HERDER, reu, 8 weken oud, getat. en ontw. Tel. 04492-3421, na 18.00 uur.

PAPEGAAI te k. met kooi. Tel. 045-227279.

Te k. Duitse HERDER, reu met pap., waakz., lief v. kind., niet duur, el. 045-420935.

Te k. nest jonge Duitse staanders. SPOTPRIJS. Tel. 04490-10165.

Te k. zwarte HERDER, reu, 10 mnd., ƒ 200,-. Tel. 045-251701.

Te k. Mechelse HERDERS, donker getint, uit gecert. ouders. Margrietstr. 11, Schinveld.

Te k. kruising gladharige FOXTERRIER, wipeth., reu, 1½ jr., vaste prijs ƒ 100,-, alleen v. liefh. A.H. Willems, Kanariestr. 56, Kerkrade-Hopel, na 18.00 uur.

Wegens omst. te k. PAPEGAAI met kooi, tel. 045-215971.

Te k. AQUARIUM 180×50×50 + ombouw, + 7 volw. discussen-, met veel toebeh. Tel. 045-256144.

Te k. prachtige Ierse **SETTERS** 10 wk. oud, pr. ƒ 350,–, tel. 04490-13931.

Engelse COCKERSPANIEL, or-wit, teef, m. stamb. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. zeer mooie CAINTERRIERTJE, 9 mnd., z. lief v. kind., met stamb., geënt, pr. ƒ 300,-. Te bevr. 045-443783.

Te k. jonge BOXER. Tel. 045-227553.

Te k. zeer mooie Duitse HERDER, 2 jr. oud, zeer waaks en fel. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. SIMCA 1500, 100% in orde, nieuwe uitlaat, vaste prijs, ƒ 250,–. Tel. 04402-75609.

Te k. a. MITSUBISHI Galant bj. '78, '79 of '80. Een complete knalpijp, nieuw voor ƒ 180,–, 3 potten. Adres: Rozestr. 170, Heerlerheide.

REVISIEWERKZAAMHEDEN. Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag, BV Mech. ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

AUTO'S te koop gevr., bj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751399. Gratis afhalen.

Startproblemen? Maak dan gebruik van onze speciale ACCU-AANBIEDING. Voor alle automerken. Van Haaren, tel. 045-721152.

Met spoed te koop gevr. bedrijfs, bestel, busjes, personenauto's, JEEPS. Hoogste prijzen, ook schade of defect. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. BMW 320 bj. '77, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 8500,–, Drievogelstr. 43, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Auto's; HALLO opgelet, wij betalen 25 tot 10.000 gulden voor uw oude auto. Bel 045-411572. Tevens gratis afhalen.

Wij kopen en halen SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPGELET! Wij geven ƒ 200,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald, tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

LET OP. Let op. Autohandel de Molen biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 maanden schriftelijke garantie. Audi 100 GL LPG '78 ƒ 4950,–; Honda Accord 5 speed '79 ƒ 6750,–; 1× Fiat X/1.9 sport cabriolet '76 ƒ 4500,–; Fiat 124D Special '77 ƒ 2750,–; Mercedes 250 automatic LPG '74 ƒ 3250,–; BMW 525 automatic LPG '75 ƒ 3500,–; BMW 520 ƒ 2500,–; VW-bus personenvervoer '76 ƒ 3250,–; VW-bus personenvervoer LPG '74 ƒ 2750,–; VW Pick-up met open laadbak '76 ƒ 2750,–; Opel Kadett '77 ƒ 3900,–; Opel Ascona 16S '75 ƒ 2700,–; 2x Ford Taunus 1600 GL met radio-cassette '77 ƒ 3750,–; Ford Taunus 2000 GXL LPG '76 ƒ 2450,–; Datsun 120Y coupé '77 ƒ 2900,–; Mazda 929 coupé LPG '77 ƒ 3250,–; Mazda 818 coupé LPG '75 ƒ 2500,–; 2x Renault R5 TL '77 ƒ 2900,–; Toyota Corolla 30 de luxe '76 ƒ 2750,–; Alfasud L LPG '77 ƒ 2750,–; Daf 44 de luxe '75, ƒ 1950,–. Molenstraat 39a, Beek, tel. 04402-79439, financ. bij ƒ 100,–, contant in 1 uur geregeld. Inruil mogelijk. Elke keuring toegestaan. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

MAZDA 818 sportcoupé, in zeer goede staat, ƒ 1500,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. 045-218573.

Te k. VW-KEVER '74 ƒ 950,–, Dir. Evertsstr. 24, Kerkrade.

OPGELET wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-418346.

Te k. FORD Capri 1700 pr. ƒ 500,–, tel. 440714.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bj. '79, i.z.g.st. Nutherweg 20, Schinnen.

Te k. FORD Fiesta 1100 rood, i.z.g.st. type '78, ƒ 4850,–, Golf 1100 rood, zeer mooi, type '76, ƒ 2750,–, Citroën GS Pallas, LPG, automaat, '76 ƒ 2450,–. 04494-47737. Meidoornstraat 21, Geleen-Lindenheuvel.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa, Opel, Ford. Gevr. auto's met schade, v.a. 1975. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), tel. 045-254482.

HONDA XL 500, bj. '81, i.z.g.st. Ir. Blankenvoortstr. 11, Heerlen.

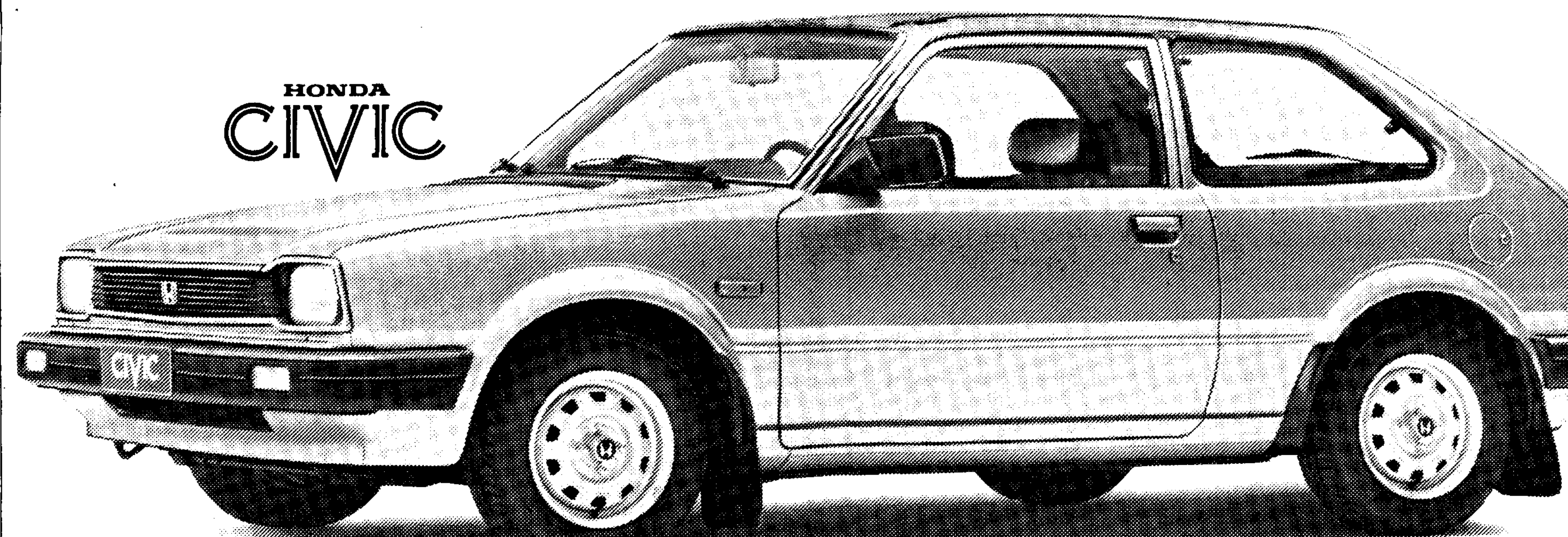
Te k. VW PERS.BUS met LPG, bwj. 1976, ƒ 3250,–. Sluiterstr. 6, Brunssum.

Te k. **TOYOTA** Hi-Ace, commerc., gesl. mod., '78, km.st. 58.000, ƒ 5750,-, incl. BTW. Tel. 04498-54510.

De hoogste PRIJS uw auto van '76 Tel. 045-227395, 04459-1665.

Te k. gevr. SLO TO'S en rijbanen. 04405-2641 en wij langs.

Van een Honda Civic heeft u zelfs nog plezier als u'm weer inruilt.



Bij een Honda Civic duurt het plezier dat u van de wagen heeft van de proefrit tot en met de dag waarop u hem weer inruilt. Tijdens de eerste kennismaking zullen met name het mooie interieur, de onberispelijke wegligging en het felle acceleratievermogen u aangenaam verrassen.

Bent u eenmaal de trotse eigenaar van de Civic, dan houdt de stroom verrassingen onverminderd aan.

U ontdekt dat deze Honda bij 90 km konstant 18.9 kilometers aflegt op welgeteld één liter.* U merkt dat de bagageruimte moeiteloos 4 of 5 lijvige reiskoffers herbergt.

U verneemt van uw medepassagiers dat de beenruimte, zowel voor als achter, niets te wensen overlaat. En u ziet aan uw bankrekening dat de onderhouds- en reparatiekosten lager zijn dan u ooit heeft meegemaakt.

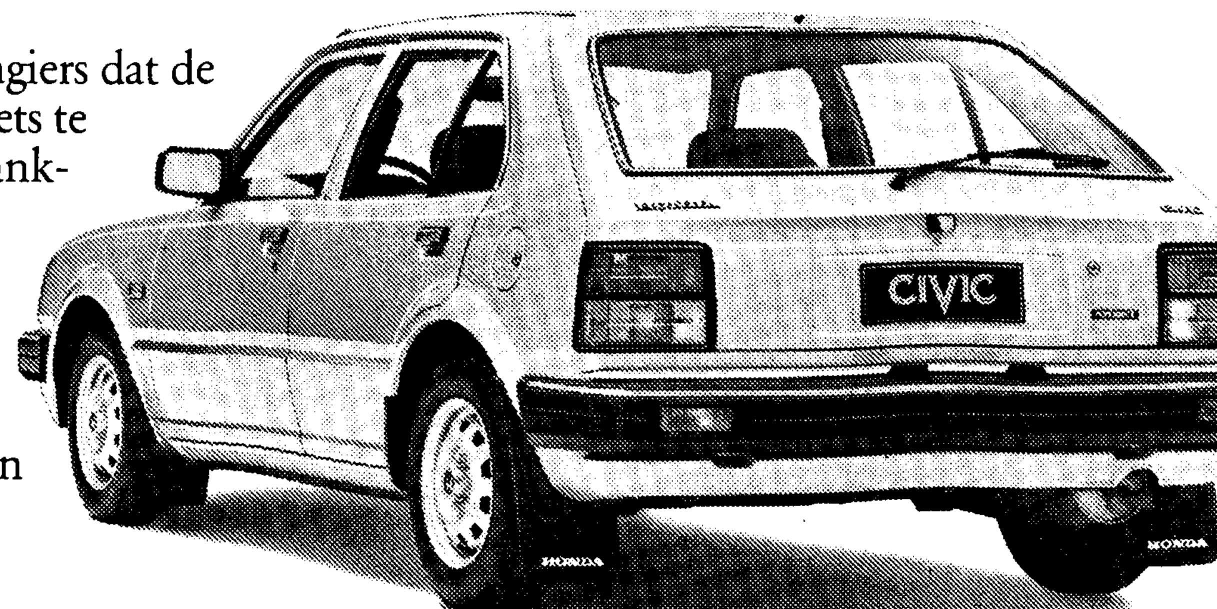
Breekt na enkele jaren de dag aan dat u uw Honda Civic weer inruilt, dan wacht u een verrassing van financiële aard.

Het afscheid is geen anti-climax, het scheiden doet geen lijden.

Want de inruilprijs die u geboden wordt overstemt, tenzij u een regelmatig lezer van de ANWB koerslijst bent, uw stoutste verwachtingen.

De Honda Civic is daarmee méér dan alweer een leuke, mooie en zuinige auto.

Dankzij z'n degelijkheid en betrouwbaarheid is 't tevens een buitengewoon aantrekkelijke investering. En wie is daar anno 1983 ongevoelig voor?



Brandstofverbruik per 100 km volgens ECE norm: Civic 3 drs de Luxe: bij 90 km/u konstant 5,3 ltr, bij 120 km/u 7,1 ltr, bij stadsgebruik 9,6 ltr. De Civic is leverbaar als 3-drs Economy (handgeschakeld 4 versnellingen, ƒ 15.495,–), 3-drs de Luxe (handgeschakeld 5 versnellingen ƒ 16.995,– of als Hondamatic ƒ 17.995,–), 5-drs de Luxe (handgeschakeld 5 versnellingen ƒ 17.695,– of als Hondamatic ƒ 18.695,–), Wagon (handgeschakeld 5 versnellingen, ƒ 18.795,–), Sport (handgeschakeld 5 versnellingen, ƒ 20.395,–). Wijzigingen voorbehouden. Honda Nederland, Divisie Honda Benelux NV, Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, Tel. 01804-23333.

GARAGE CENTRAL	AUTO HERAL	AUTOBEDRIJF BOS	GARAGE ROTOR	GARAGE E. KNOPS
Geleen	Brunssum	Heer-Maastricht	Heerlen	Born
Tel. 04494-43175	Tel. 045-252244	Tel. 043-613500	Tel. 045-416900	Tel. 04498-53434

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 8 april 1983 ● Pagina 19

Prinses Anne: een koninkrijk voor een paard...

LONDEN – Prinses Anne, een van de groten in de military, kan voorlopig niet meer deelnemen aan grote wedstrijden. Haar paarden zijn te jong en onervaren voor het grote werk en ze heeft geen geld om paarden te kopen, die wel geschikt zijn voor het zwaarste onderdeel van de ruitersport. Daarom zal de prinses ook ontbreken in de military, die volgende maand in Windsor-praktisch bij haar ouders voor de deur-wordt gehouden.

Gesprek Fortuna-DS'79 opgeschort

Van onze sportredactie

SITTARD – Fortuna-manager Joop Castenmiller en secretaris Gerard Bouwer van DS'79 hebben nog niet gesproken over een mogelijke transfer van Anne Evers van Dordrecht naar Sittard. Joop Castenmiller had willen informeren naar de vraagprijs, maar omdat Gerard Bouwer in het buiteland vertoeft, konden de onderhandelingen nog niet worden geopend. Zoals bekend, hebben Fortuna Sittard en Anne Evers een voorlopig akkoord bereikt. Trainer Hans Dorjee van DS'79 heeft laten weten, dat hij Anne Evers in elk geval wil behouden, zeker nu de club op de drempel van de eredivisie staat. Eerder deze week verklaarde Gerard Bouwer: „Wij zullen eerst Anne Evers zelf een nieuw, beter contract aanbieden. Aan de hand daarvan zal de transfersom worden bepaald, maar ik kan nu al zeggen, dat het een moeilijke zaak wordt voor Fortuna. Wij willen Evers niet zomaar kwijt."

„Van spelregels hebben ze geen kaas gegeten"

Hoensbroekse club „entert" Vietnamese bootvluchtelingen

door huub paulissen

HOENSBROEK – Het trainingsveld van VCT aan de Randweg in Hoensbroek bood gistermiddag een niet alledaags gezicht. Kirrend en krijsend dartelden tientallen Vietnamese bootvluchtelingen achter een bal aan. De voetbalclub heeft vorige week een flinke smak leden op de 'loonlijst' kunnen plaatsen. Meer dan twintig Vietnamezen, die met hun gezinnen op de Steenberg in Hoensbroek wonen, trachten bij VCT de beginselen van het voetbal onder de knie te krijgen.

Secretaris Heinz Kirsch is de man die de bootvluchtelingen voor de Hoensbroekse vereniging wist te kapen. Hij sprak de Vietnamezen aan terwijl zij voetbalden op de parkeerplaats van VCT en al gauw bleek dat de knapen in de leeftijd van 16 tot en met 30 jaar te porren

● De Vietnamese bootvluchtelingen in de blubber bij VCT, onder leiding van Math Rademakers (uiterst links).

FOTO: DRIES LINSSEN



waren voor het spelen onder de vlag van een officiële vereniging. Een keer per week worden de Vietnamezen, wier outfit met gympies en T-shirtjes in de regen een troosteloze aanblik biedt, twee uur lang apart onder handen genomen door voorzitter en speler Math Rademakers.

Buitenspel

Die enthousiaste en speelse groep, gisteren waren het er 23, bij de les te houden is geen sinecure. En dat er nog heel wat bij te schaven valt, kan Math Rademakers haarfijn toelichten. „Met de bal kunnen ze wel het een en ander, maar van de spelregels hebben ze totaal geen kaas gegeten. Bij een inworp bijvoorbeeld, pakken zij de bal in één hand en gooien hem naar een medespeler. Om van buitenspel nog maar niet te praten. Tekst en uitleg geven is ook al niet gemakkelijk, omdat slechts drie jongens een beetje Nederlands praten en zodoende als tolk fungeren. Toch willen ze volgend seizoen met alle geweld competitie spelen. Ik zal mijn best doen om ze daarvoor klaar te stomen. Maar dan moeten ze wel hun angst voor de lichaamsbouw van de doorsnee Nederlander overwinnen. De Vietnamezen zijn vrijwel allemaal schriele mannekes van amper 1.60 meter en zij vrezen door de Nederlandse voetballers onder de voet gelopen te worden".

VCT wil in ieder geval één team aan de huidige drie seniorenelftallen toevoegen en met de KNVB bekijken waar deze ploeg het beste kan worden ingedeeld. Probleem wordt echter de financiële kant van de medaille. Voorzitter Rademakers daarover: „Deze Vietnamze bootvluchtelingen hebben geen geld om zich in de voetbalspullen te steken. Wij proberen hun financiële nood zoveel mogelijk te lenigen. Dit seizoen hoeven ze geen contributie te betalen en voor volgend seizoen vinden wij ook wel weer iets. Maar om alles te bekostigen, dat kan bruintje niet trekken. Wij vinden het prachtig om die jongens ontspanning te bieden en ze in contact te brengen met de Nederlanders, maar zullen daarvoor wel een beroep moeten op een bijdrage van de gemeente Heerlen. Je kunt toch die mensen niet naar Nederland halen en ze dan links laten liggen".

Bonte hond

De overige leden van VCT stonden aanvankelijk sceptisch tegenover de komst van de Vietnamezen. Wie herinnert zich niet het 'Italianenelftal' van VCT dat enkele jaren geleden te buiten ging aan schop- en kloppartijen en de schrik van de onderafdeling werd. Deze geschiedenis staat VCT nog helder voor de geest. „Wij staan daardoor nog altijd overal bekend als de bonte hond. De situatie met de Italianen werd onhoudbaar en daarom heeft het bestuur ze geroyeerd. Maar die geschiedenis zal zich niet herhalen met de Vietnamezen; wij kijken wel uit voordat wij ons voor de tweede keer de kop stoten. Integendeel, dit is een geweldige groep met plezier in het voetbal, zoals je het op de Nederlandse voetbalvelden niet meer tegenkomt. En als er iets op ze aan te merken valt, is het dat ze misschien te week zijn voor deze sport...", meent Rademakers.

Negentien mille gestort in 'verkeerde' kas van FC Utrecht

KNVB verstrikt in zwart geld-affaire

Van onze verslaggever

TRECHT – De KNVB heeft in 1980 een bedrag van bijna .000 gulden overgemaakt aan de „Club van Honderd", de pporters-steunclub van FC Utrecht. Dit geld is nadien geuikt om zwarte betalingen te doen aan spelers. Deze ontalling doet het weekblad Vrij Nederland.

e betaling van de KNVB is operkelijk, omdat de bond nooit aners dan rechtstreeks aan de voetlclubs zelf zou uitkeren. De .880 gulden was de vergoeding n FC Utrecht wegens het afstaan n doelman Hans van Breukelen aan de voorbereiding en eindronden van het Europees kampioenschap.

Banknummer

In het VN-artikel noemt KNVB-voorlichter Wim Jesse het „onmogelijk" dat het geld niet aan FC Utrecht zelf is uitbetaald. „Als het banknummer, waarop de KNVB het geld heeft overgemaakt, niet overeenkomt met het officiële banknummer van de club, hangt ons accountantskantoor onmiddellijk aan de lijn om te zeggen: heren, het klopt niet".

Jesse kan niet duidelijk maken waarom dat in dit geval niet is gebeurd. volgens Arno van den heuvel, destijds vicevoorzitter van FC Utrecht en lid van de „Club van Honderd", is het – aldus VN – nooit de bedoeling geweest dat het geld aan FC Utrecht zou worden betaald.

Hij bevestigt voorts dat ook twintig mille van FC Den Bosch en DS'79 voor het uitlenen van Gozems en Van der Ham naar de „Club van Honderd" is gegaan in plaats van naar FC Utrecht zelf. „Officieel is binnen het bestuur afgesproken om ook die betalingen buiten de boekhouding van FC Utrecht te houden en aan te wenden voor directe betalingen aan Hans van Breukelen", aldus Van den Heuvel.

„De KNVB heeft op geen enkele wijze bewust meegewerkt aan een eventueel zwart-geldcircuit van de eredivisieclub FC Utrecht". Dat liet het sectiebestuur betaald voetbal in Zeist weten. De voorzitter van het sectiebestuur,mr. Eric Vilé, die indertijd zowel deze functie bij de KNVB bekleedde als het bestuurslidmaatschap van FC Utrecht, leverde geen persoonlijk commentaar.



'Kaiser' terug op Cosmos-troon

● Franz Beckenbauer kan het niet laten. De 37-jarige „Kaiser" tekende opnieuw voor New York Cosmos. Eerder speelde hij voor Cosmos van 1977 tot 1980. Franz Beckenbauer werd in New York begroet door zijn vroegere Cosmos-makker Pele. Beckenbauer gaat vijf maanden voor Cosmos spelen. Hij krijgt daarvoor 675.000 gulden. Hij is door Cosmos aangetrokken als libero in plaats van Carlos Alberto, die een punt achter zijn carrière heeft gezet.

Henk Houwaart opvolger van Han Grijzenhout

BRUGGE – Han Grijzenhout wordt als oefenmeester bij Cercle Brugge opgevolgd door Henk Houwaart, die momenteel nog in dienst is bij KV Kortrijk. De kans is groot dat de plaats van Houwaart bij laatstgenoemde voetbalclub wordt ingenomen door...Grijzenhout. Een trainersruil als het ware.

Computer voorspelt:

Salazar loopt droomtijd

ROTTERDAM – Volgens een Amerikaanse computer gaat Alberto Salazar morgen in de Marathon van Rotterdam zijn wereldrecord, dat hij op 23 oktober 1981 op 2.08,13 bracht, verbeteren tot 2.07,34. Dezelfde computer voorspelt voor de Australiër Robert de Castella een eindtijd van 2.08,16. De voorspelling is gedaan op basis van de gegevens, die de atleten hebben verstrekt over hun trainingsschema, tussen- en eindtijden van voorgaande marathons. Toen Salazar in 1981 in New York zijn wereldrecord op 2.08,13 bracht, voorspelde dezelfde computer enkele dagen tevoren een eindtijd van 2.08,11.

Tien procent minder salaris

LEEUWARDEN – De spelers van SC Cambuur moeten met ingang van het nieuwe seizoen tien procent van hun salaris inleveren. De contracten met twaalf van de achttien spelers zijn verlengd. De betrokkenen zijn akkoord gegaan met de kortingen op hun loon. De winstpremies zijn daarentegen verhoogd. Per punt ontvangen de spelers tweehonderd gulden. In het geval Cambuur volgend seizoen in de eredivisie speelt, wordt die premie driehonderd gulden per punt.

sport kort

Karin van Lith gaat stug door

AMSTELVEEN – Door een overwinning op Pietje Veenboer handhaafde de 17-jarige Karin van Lith zich ongeslagen (zes punten) aan de kop in het Nederlands damkampioenschap voor dames. Zij wordt op een punt gevolgd door Iepie Poepjes, die Saskia Buist versloeg.

Scholma blijft damleider

HAARLEM – In het Nederlands damkampioenschap heren handhaafde Auke Scholma zich aan de leiding via een remise tegen Ruud Palmer. Hij heeft 14 punten. Hij wordt gevolgd door Clerc en Stokkel met 12 punten. Rob Clerc remiseerde met Evert Bronstring. Jos Stokkel won van Frits Luteyn. Jannes van der Wal deelde de punten met Toine Brouwers.

Punt genoeg voor Smislov

VELDEN – De achtste partij in de schaaktweekamp te Velden tussen de Westduitser Robert Hübner en de Rus Vassili Smislov eindigde in remise. Door deze uitslag behoudt Smislov de leiding met 4,5 - 3,5 punten. Smislov heeft uit de resterende twee partijen nog één punt nodig om de halve finales te bereiken.

Nitsch sluipt naar damtop

TREEBEEK – In de vierde ronde van de halve finale van het Nederlands damkampioenschap voor junioren in Treebeek won Paul Nitsch erg knap van Van de Dolder. Daardoor bleef hij in het spoor van de koplopers Wesselink en Leeflang, die beiden ook niet tot winst kwamen. Eddy Budé raakte een punt achterop, omdat hij tegen De Hek genoegen moest nemen met een puntendeling.

KVC Oranje morgen tegen COV

KERKRADE – KVC Oranje uit Bleijerheide werkt morgen, zaterdag, om half drie in eigen huis de competitiewedstrijd tegen COV af.

Bettine eerste Europese achter Chinees zestal

BOEDAPEST – Europees kampioene Bettine Vriesekoop neemt op de wereldranglijst van de internationale tafeltennisfederatie de zevende plaats in. De Nederlandse, momenteel in voorbereiding op de eind deze maand te houden wereldtitelstrijd in Tokio, is op de lijst de best geklasseerde Europese speelster. De eerste zes plaatsen worden ingenomen door Chinese speelsters. Bij de heren is de Chinese overheersing iets minder sterk. De Zweed Mikael Appelgren, kampioen van Europa, bezet achter drie Chinese tafeltennissers de vierde plaats.

Hinault: Amerikaans startschot

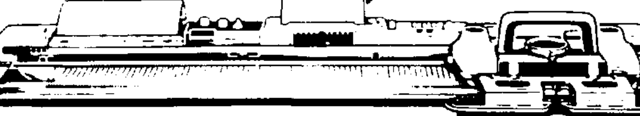
HEERLEN – Vandaag in de late middaguren (Nederlandse tijd) lost Bernard Hinault in de Verenigde Staten het startschot voor een driedaagse etappekoers, die men als Ronde van Amerika op de wedstrijdkalender heeft gezet. Hinault zal onmiddellijk nadat de renners vertrokken zijn, terugkeren naar Frankrijk waar hij tot het deelnemersveld behoort in Parijs-Roubaix.

Open formule

De eerste Ronde van Amerika begint in Virginia Beach en eindigt zondag in Washington. Het evenement wordt volgens de open formule verreden, derhalve profs èn amateurs aan de start. Overigens zijn de beroepsrenners in het ca. 90 man sterke peloton royaal in de meerderheid. De Raleigh-equipe, die evenals de andere Europese ploegen direct na afloop van Gent-Wevelgem in het vliegtuig naar Amerika stapte, bestaat uit Leo van Vliet, Ad Wijnands, Henk Lubberding, Bert Oosterbosch en de Amerikaanse gastrenner Whorton.

Frits Pirard behoort tot de Italiaanse formatie Metauromobili, waarvan ook de Belg Lucien van Impe deeluitmaakt. Peugeot heeft o.a. Phil Anderson in de ploeg. Bernaudeau is kopman bij Wolber; de Zwitser Grezet voert het SEM-kwintet aan. Voorts zijn Coöp-Mercier (o.a. Laurent), Renault(o.a. Fignon), Bottechia (o.a. Gisiger), Biacnhi (met de Noor Pedersen) en GIOS (o.a. Roger de Vlaeminck) van de partij. Van de Amerikaanse profs zijn Eric Heiden, Jonathan Boyer en John Eustice de bekendsten. Greg LeMond start niet.

Attentie!



Kent u de EMPISAL breimachine?

Gratis demonstratie op zaterdag 9 april van 10.00 tot 17.00 uur, dinsdag 12 april van 10.00 tot 17.00 uur.

Tijdens de demonstratie kunt u vrijblijvend informatie krijgen over de breimachineschool.

3 SUISSES

● **HEERLEN** kerkplein 23 glaspaleis bongerd ●

KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen. CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf. CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren. Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan de reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand. Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.



CARBO

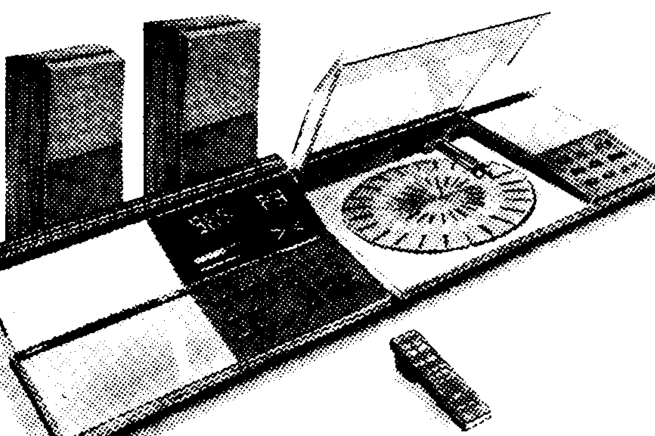
kunststof ramen/deuren

Heel Limburg is onze showroom

Transcarbo BV

Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen

Tel. 045-219393*



Dat lijkt wel het Beosystem 6000 van B&O. Maar is dat niet een dikke 1000 gulden duurder?

Het is een Beosystem 6000 van B&O. Het muzieksysteem voor mensen die bijzonder hoge eisen stellen aan geluidsweergave én aan bedieningscomfort. De Beomaster tuner/versterker levert 2 x 75 Watt RMS. Een vermogen waarvan u met de Beovox S80-2 luidsprekers ook werkelijk profijt hebt. Bang & Olufsen wil graag betaalbaar blijven voor mensen die het belang beseffen van kwaliteit in techniek, vormgeving en service. Juist in deze tijd. Vandaar dit tijdelijk voordeel. Dat al naar de samenstelling van het systeem varieert van 750 tot 1350 gulden.

3 JAAR GARANTIE **f6230,-**

T.V.C. Weyden b.v.
BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Electro Jan Hoens
BORN-BUCHTEN Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

Electro Wijnbergen
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

T.V.C. Weyden b.v.
HEERLEN O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Beocenter Bemelmans b.v.
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330

T.V.C. Weijden b.v.
HOENSBROEK Kouvenderstraat 73a, Tel. 045-226901

T.V.C. Weyden b.v.
KERKRADE Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Gijs de Jong
NIEUWENHAGEN Markt 48, Tel. 045-312508

T.V.C. Weyden b.v.
SCHAESBERG Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Kruitz Electro
SCHINVELD Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Keulen electronic b.v.
SIMPELVELD Markt 19, Tel. 045-441373

Bang&Olufsen
De Deense vormgevers van beeld en geluid



Jetta Holiday v.a. f 17.995,-. Afleveringskosten f 340,-. Prijzen incl. BTW, af Leusden. Vrijblijvend. Wijzigingen voorbehouden.

WIE KIEST VOOR DE JETTA HOLIDAY, ZIT DEZE VAKANTIE AAN ALLE KANTEN WAT RUIMER.

Allereerst is er de financiële kant. De Jetta Holiday is, zowel met benzine- als dieselmotor, een speciale uitgave die voor de gelegenheid extra interessant is geprijsd.

Vergelijken wij die prijs met de prijs van de standaard Jetta tot nu toe, dan betekent dat een voordeel van achthonderd gulden.

Ook op de langere duur verschaft de Jetta Holiday u de nodige financiële ruimte. Zo kunt u straks, op lange vakantietrajecten, opvallend veel pompen het nakijken geven, voordat het eindelijk tijd wordt om te tanken. Want zowel in de benzine-uitvoering als in de diesel-uitvoering toont de Jetta zich een bijzonder matig brandstofverbruiker.

Een sterk voorbeeld is de 40 kW (54 DIN-pk) dieselmotor die bij 90 km/h 1 op 18,9 loopt volgens ECE-norm.

Daarnaast vraagt de Jetta relatief weinig onderhoud en trakteert hij z'n eigenaar aan het einde van de rit op een hoge restwaarde. Stuk voor stuk punten die de kosten per kilometer aanzienlijk helpen drukken!



Op weg naar uw vakantiebestemming gaat bovendien het comfort per kilometer spreken. Met z'n weinig benepen maten biedt de Jetta Holiday zowel bestuurder als voor- en achterpassagiers opvallend veel arm-, been- en hoofdruimte.

De kofferbak van maar liefst 630 liter toont zich een ware veelvraat wat de vakantiespullen betreft. Zelfs bij inbouw van een gastank blijft er sprake van een royale bagageruimte.

Mocht uw vakantie-voorkeur richting Alpen gaan, dan komt u op ideaal oefenterrein om de rijkwaliteiten van de Jetta te testen. Voorwielaandrijving in combinatie met onafhankelijke wielophanging, schroefveren en stabilisator zorgen voor een rotsvaste wegligging.

De zelfcorrigerende stuurinrichting verzekert ook onder extreme omstandigheden koersvast weggedrag.

Vermeldenswaard voor wie een paar vakanties verder denkt, zijn bovendien de 6 jaar carrosseriegarantie op doorroesten van binnenuit en de 3 jaar lakgarantie die sinds kort van kracht is.

Kortom, meer dan genoeg redenen om, voor u de zon opzoekt, eerst uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi te bezoeken.



Auto's en motoren

FORD 2000 GL '76 met gas f 3800,–, Citroën CX 2000 type '77 met gas f 3900,–, Audi 80 L '76 f 3300,–, Fiat 127 '75 f 2200,–, Mazda 1000 '76 f 2250,–, Renault 5 TL '76 f 2800,–, Honda Civic '75 f 2400,–, Mazda 616 automaat '75 f 2200,–, Daf 33 '74 f 1250,–, Mazda 929 stationcar '77 f 3600,–, Opel Manta '72 f 950,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. f 25,- tot f 500,-, tev. schadeauto's t/m f 5000,-. Tel. 04744-1981.

Mazda 626 nieuw

Diverse modellen uit voorraad leverbaar.

Honda Accord EX 1980, Renault R 18 GTL 1979, Toyota Carina 1977, Mitsubishi Lancer 1977, Opel Kadett 1979, Toyota Starlet 1980, Mazda 323 1977, 1979, 1980. Mazda Legato 1980.

Mazda-automobielbedrijf A. Caubo B.V.

Langheckweg 2, Kerkrade

Tel. 045-457976, industrieterrein Dentgenbach

Uw VW/Audi-dealer

Ploemen-Schols B.V.

Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888. Audi 80 GLS '79; Audi 80 LD '80; Audi 50 LS '76; Audi 100 L 53 '78; Audi 100 L diesel, '79; VW Derby; Jetta '80 met gas; Passat LS '80; VW bestel '77.

VW Santana CL D '82, zilvermet.

Austin Allegro '77; Citroën Visa '81, Chrysler Simca '77; Ford Taunus '78; Fiat 124 '74, Lancia Bèta 2000 '78; Renault 14 '79; Renault 18 TS stationcar '79; Fiat 238 bestel, '78; diverse aktieauto's o.a. Polo, Smash, Golf, LX, GX uit voorraad leverbaar.

Te k. Commer VRACHTWAGEN met hydraulische laadklep, f 4900,–. Tel. 045-414366.

Te k. v. 1ste eigen. VOLVO 66 DL, sept. '77, km.st. 54.000, f 5000,-, 04498-51827.

Te k. FORD Taunus Combi 1600 '76, tel. 04490-25155.

Te k. **BMW 315** '82, 8000 km gel., kleur rood. Tel. 04499-1919.

Te k. als nieuw! FORD Taunus 16 de Luxe, bj. '77, m. gasinst., 4-drs., kl. bruinmet., met mistlampen, trekh. enz., vr.pr. f 3900,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. VOLVO 142 DL, op gas, '75, i.z.g.st., f 2250,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. zuinige CITROËN GSX Club, m. acc., bj. '77, 100%, f 1650,-. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms, tel. 316940.

Te k. FORD Taunus, bj. '76; Ford Escort, bj. '74, inr. mog. A.d. Voegelstjang 19, Nieuwenhagen, tel. 319534.

DATSUN 120 Y, type 1976, in prima staat, radio enz. f 1250,–. Betaling eventueel te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Officieel dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur. Necam LPG-inbouwstation, L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-West, tel. 045-410855.

Alles moet weg: RENAULT 5, '75; Opel Kadett, '75; Mini, '76; Toyota 1300 stationcar; Ascona, '74; Ford 1600, '74. Kleine Kommel 15, Munstergeleen, na 15.00 uur.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Mercedes 190E nieuw

automaat, groenmetallic; Mercedes 190 E, nieuw, groen; Mercedes 300 D nieuw, automaat, blauwmetallic; Mercedes 240 D nieuw, wit; Mercedes 280 SE aut. '82, 1e eig., 36.000 km, groenmet.; Mercredes 300 D '82, 1e eig., 5-bak, 30.000 km; Mercedes 200D '81, 1e eig., bruin 60.000 km; Mercedes 230 E '82, 1e eig., wit, 12.000 km; Mercedes 250 aut., type '81, groenmet., 1e eig. 24.000 km; Mercedes 230 E, aut. type '81, 58.000 km, champagnemet.; Mercedes 240 D '78, groenmetallic; Mercedes 230 '77 groen, i.z.g.st.; Mercedes 200 D '73; Mazda 929 '81 aut. 1e eig.; BMW 323 I '80, 1e eig. groenmetallic

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach

Kerkrade, tel. 045-45570.

GOED GEREEDSCHAP IS 'T HALVE WERK



Scheppach HBS 32

lintzaag

Met **variabel** toerental.

Van 1315,- voor

999,-

hout- en metaalbewerkingsgereedschap

SMEZO

Akerstraat 288 Hoensbroek 045-211692/214684

„Gemeente laat ons in de steek"

Huskense Boys op sterven na dood

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – De voetbalvereniging Huskense Boys verkeert in grote moeilijkheden. Vijf maanden voor het begin van de nieuwe competitie weet de club nog steeds niet waar ze aan toe is. De huidige accommodatie zal worden weggevaagd door de aanleg van rijksweg Zwart Zes, en een nieuw onderdak is op dit moment niet voor handen. Ondanks het feit dat er in het verleden al diverse gesprekken zijn gevoerd met gemeentelijke instellingen en er enkele toezeggingen zijn gedaan, is de situatie voor Huskense Boys zeer precair

Een verbolgen secretaris Braeken ventileert de visie van de vereniging: „Gaat het zo door, dan staat het voortbestaan van de vereniging op het spel, en dat terwijl er genoeg levensvatbaarheid voor de vereniging is, gezien het woningenbestand in de nieuwe wijk Zeswegen. Op de 'brandbrief' die wij in november aan de Bestuurscommissie Sport en Recreatie gestuurd hebben, en waarvan kopieën verzonden zijn aan de leden van de gemeenteraad, hebben wij tot op heden geen antwoord ontvangen.

Wij vinden het schandalig, dat we op dit moment helemaal niet weten waar we aan toe zijn".

In het verleden heeft Huskense Boys al vaker voor een jaar moeten verhuizen. Door de sanering en afbraak in de wijk verloor de vereniging veel leden. Op dit moment zijn er drie seniorenteams en ruim vijftig leden. Jeugd ontbreekt helemaal. Er is in het verleden nogal eens gewezen op die matige levensvatbaarheid door de gemeentelijke instanties, maar volgens Huskense Boys is die er pertinent wel.

„We hebben de vooruitzichten een bloeiende vereniging te worden, maar dan hebben we wel concrete toezeggingen nodig. De grote vraag is waar we volgend seizoen spelen en waar onze nieuwe accommodatie gaat komen. Volgens gemeentelijke plannen staat er een sportcomplex op stapel bij de Breukerweg. Laat de gemeente dan wat doen. Dan heb je als vereniging die levensvatbaarheid. Dan krijg je uit het gebied tussen Rennemig en Zeswegen ook de jeugd die nodig is voor een vereniging", aldus secretaris Braeken.



● *Als geen ander heeft Jan Raas, mét zijn Raleigh-ploegmakkers, een stempel gedrukt op de tot dusver verreden klassiekers. Zondag wordt in Parijs-Roubaix en met name in de hel van het noorden, opnieuw het een en ander verwacht.*
Foto: VOR VOS

BELGISCHE PERS UNANIEM NA GENT-WEVELGEM

'Raleigh niet te kloppen'

door wiel verheesen

HEERLEN/BRUSSEL – De suprematie van het Raleigh-team in zowel Ronde van Vlaanderen en Gent-Wevelgem oogst bewondering. Vriend en vijand noemen de prestaties die de renners van Peter Post hebben geleverd grote klasse. Superlatieven worden voor de dag gehaald om de overwinningen van Jan Raas en Leo van Vliet te accentueren. Daarbij komt natuurlijk ook de collectieve kracht van het team uitvoerig ter sprake.

Tegelijk met de erkenning van het overwicht dat de ploeg heeft (Peter Post: „Dit komt niet vanzelf, maar is het resultaat van vele jaren werk"), wordt óók beschuldigend in de richting van de concurrentie gewezen. De passieve houding van renners die toch niet voor een appel en een ei hun beroep uitoefenen, overheerst bij de kritiek. Vooral in België is de gelatenheid waarmee de renners van eigen bodem in Gent-Wevelgem zich naar het tweede en derde plan lieten drukken, als een vernedering ervaren.

Daarbij wordt overigens niet vergeten dat het rennersveld uit twee-en-twintig ploegen bestond en dat negen hiervan een Belgische registratie hadden. Met andere woorden: ook de Franse, Zwitserse en Italiaanse formaties werden van de kaart geveegd. Uiteindelijk waren alle teams in mankracht gelijk. Het reglement bepaalt nu eenmaal dat de ploegen in klassiekers uit minstens vijf en maximaal tien renners bestaan!

In „**Het Volk**" schrijft **Jan Cornand**: „Het was een Gent-Wevelgem waarin Leo van Vliet aan de beurt kwam om voor het vierde achtereenvolgende Raleighsucces in deze koers te zorgen. Daarmee liet hij de klaagmuur vrij voor de renners die reeds kilometers vóór de eindstreep alleen nog maar aan de tweede plaats dachten". In dezelfde krant meldt **André Blancke**: „Vreemde mentaliteit. Dat de Hollanders te sterk waren is een berg van nietszeggende verontschuldigingen. Uitvluchten van de zeikerdjes van ons". **Roger Quick**: „Een TV-kijker typeerde de situatie uitstekend. Nu zal iedereen wel weer tevreden zijn. De Hollanders omdat ze gewonnen hebben; onze landgenoten omdat de zege in ieder geval niet bij die andere Belg terechtkwam".

Robert Janssens meldt de lezers van **Het Laatste Nieuws**: „Van Vliet krijgt de zegen van onklopbaren. Bogaert kan de vierde opeenvolgende triomf van Post-mannen niet beletten. Je hebt meer en meer de indruk dat ze winnen wat ze willen.

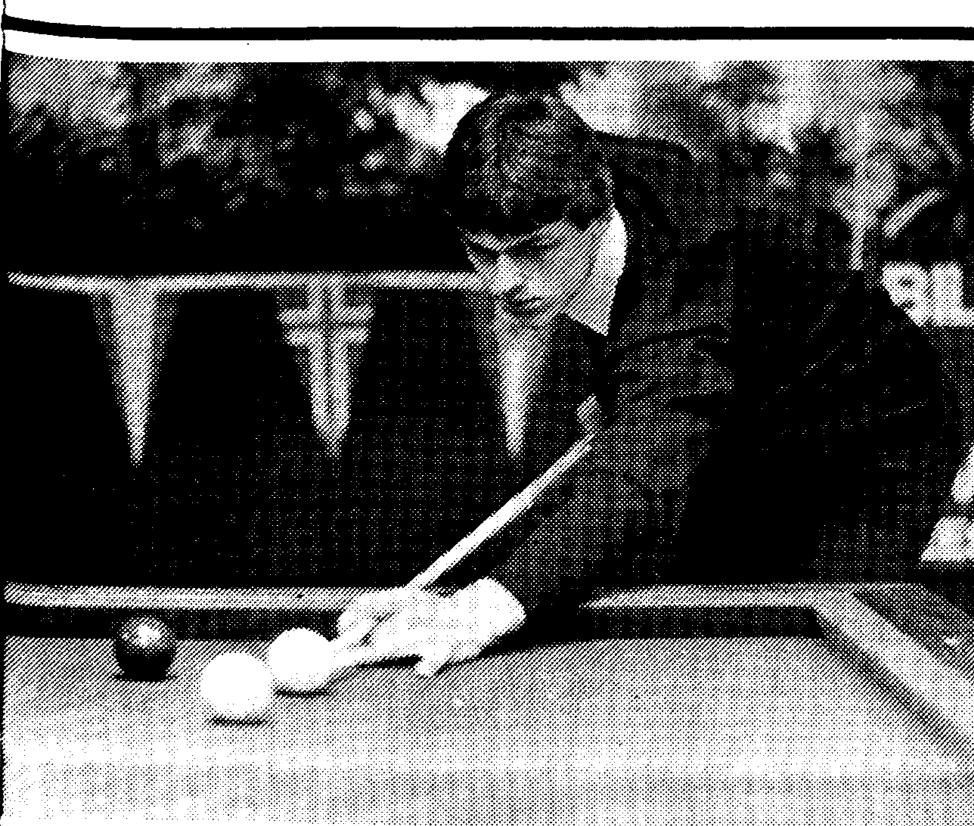
Alleen de moedige Jan Bogaert wilde er, in dienst van zijn kopman, kampioen van België en winnaar van 1982 Frank Hoste wel wat aan doen. Hij reed voor wat hij waard was, met de dreiging van de vier andere Raleighs in de rug, maar met toch dat greintje hoop dat hij de anderen zou inspireren. Het gebeurde niet. De anderen pasten en gingen zo stom-blindelings voorbij aan de stelregel dat een koers (zelfs een die door één enkele ploeg gedomineerd wordt) alleen op de meet gewonnen is".

Geslagen honden

In **Het Nieuwsblad-Sportwereld** schrijft **Harry van den Bremt**: „Alle niet-Raleighs leggen zich bij het overwicht neer. Als geslagen honden gaan ze naar de eindstreep. Berekening noemen ze zoiets". In diezelfde krant wordt ook nog eens de grote rol van Jan Raas in het steekspel benadrukt. „Jan Raas gunt Van Vliet de zege. Voor een ploegmakker heeft hij het over".

VCJ Sutherland naar Texel

MAASTRICHT – Sponsor Joop Sutherland neemt na vijf jaar de Maastrichtse volleybalequipe te hebben gesponsord afscheid. Het komende weekeinde vertrekt de hele selectie met aanhang op uitnodiging van de Maastrichtse zakenman naar Texel. Hoogtepunt van het verblijf daar vormt een demonstratiewedstrijd tegen landskampioen en bekerwinnaar Starlift/Voorburg, die Sutherland in samenwerking met de Texelse sportraad heeft weten te organiseren. Een duel dat tevens een welkome voorbereiding is op het toernooi van de periodekampioenen, met als inzet twee plaatsen in het EC-3 gebeuren. Dit toernooi vindt plaats op 15, 16 en 17 april in Breda.



● *Roland Lemmens, Limburgse troef in EK te Geleen. Na veries in de eerste ronde speelde hij in de tweede seance een klassepartij.*

Formidabele partij in EK biljarten Geleen

Roland Lemmens: het loopt gesmeerd

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN — Het grote Nederlandse libreduel tussen Raymond Burgman en Meerssenaar Roland Lemmens op de eerste dag van het Europees biljartkampioenschap voor junioren in de Geleense Hanenhof eindigde in een puntgave overwinning (300 om 138 in vijf beurten) voor de titelverdediger uit Baarn. Burgman ging in de vijfde beurt uit met een reeks van 158.

Dat was een fikse klap voor Roland Lemmens, die in de tweede beurt het initiatief had genomen met een serie van 126. De 18-jarige Meerssenaar raakte in de sleutelwedstrijd tussen het favoriete duo twee punten kwijt. Hij had het te kwaad met de zenuwen. „Vooral in het begin. Een keer kwam de bal verkeerd uit de hoek en daarna liepen er nog wat dingetjs fout. Het was de eerste keer dat ik tegen de Europese kampioen speelde. Het liep gewoon niet."

In de tweede ronde herstelde Roland Lemmens zich formidabel. Ineens liep het gesmeerd. Hij troefde de Belg de Wickere af in twee beurten, met een serie van 292. Daarmee handhaafde de Limburger zich in de race. Raymond Burgman was erg onder de indruk van de stunt van Lemmens. „Ondanks die nederlaag tegen mij heeft Roland bewezen dat hij sterk genoeg is voor het bereiken van de finale."

Beste speler in de eerste ronde was de Westduister Fabian Blondeel. Hij toverde tegen zijn landgenoot Johann Schirmbrand een geweldige partij op het groene laken: 300 caramboles in twee beurten, op de grote matchtafel wel te verstaan. Zelfs de grote ereklassers, Vultink en consorten, presteren dat niet elke dag.

De Belg de Wickere won in negen beurten van de Deen Bargisen. De Fransman De Marchi klopte de Zwitser Lohs in vijftien beurten.

In de tweede ronde won Schirmbrand in acht beurten van De Marchi. Het toernooi wordt vanmiddag om 12.00 uur voortgezet. Er wordt op hoog niveau gecaramboleerd. Vooral Burgman, Lemmens en Blondeel hebben aangetoond dat zij het grote libre-werk beheersen tot in het puntje van de keutop.

Springconcours

MARGRATEN – Zondag wordt in Margraten het eerste concours hippique van het groene seizoen gehouden. Aan deze buitenwedstrijden in Margraten nemen liefst 400 ruiters deel, waarbij alle toppers. Het springen B. begint om 10 uur op de terreinen aan de Holstraat

Jan Raas en de Superprijs

HEERLEN – Zes wedstrijden die meetellen voor de Super Prestige Pernod zijn inmiddels verreden: Omloop Het Volk, Parijs-Nice, Tirreno-Adriatico, Milaan-San Remo, Ronde van Vlaanderen en Gent-Wevelgem.

De eerstvolgende koers is Parijs-Roubaix, die zondag plaatsvindt.
Huidige stand: 1. **Jan Raas** 130 punten, 2. Sean Kelly (Ier), 70 p., 3. Beppe Saronni (It), 60 p., 4. Roberto Visentini (It), 45 p., 5. **Leo van Vliet**, Fons de Wolf (B), Guido Bontempi (It), Ludo Peeters(B), allen 40 p., 9. Jean-Marie Grezet (Zwits) 35 p., 10. Luc Colijn en Marc Sergeant (B) 30 p., 12. **Gerrie Knetemann** en **Steven Rooks** 25 p., 14. Eric Vanderaerden (B) en **Joop Zoetemelk** 20 p., 26. o.a. **Johan van der Velde** 6 p.

In Parijs-Roubaix is de puntenwaardering als volgt: 65-45-35-25-20-15-10-8-6.

● Raleigh heeft in de strijd om de wereldbeker voor merkenploegen een flinke voorsprong. De ploeg van Peter Post totaliseerde tot dusver 51 punten. Tweede met 20 punten is de Jacky Aernoudt-formatie van Fred de Briuyne, gevolgd door Europdecor 17 pnt., Del Tongo 10 pnt., Vivi-Benotto 10 pnt. en Inoxpran 9 pnt.

● **Zowel de NOS (Ned.2) en BRT verzorgen zondag van 15.30 tot ca. 17.00 uur een rechtstreekse TV-uitzending van de slotfase en finish van Parijs-Roubaix.**

● Voor de licentiehouders van de N.W.B. staat zondag de Ronde van Weert op het programma. Vanaf 12.00 uur komen achtereenvolgens in actie de recreanten, junioren, senioren en amateurs.

NK: spuitgasten smashen in Maastricht

MAASTRICHT – Morgen wordt in Maastricht het nationale volleybalkampioenschap voor brandweerkorpsen gehouden. In sporthal De Heeg nemen vier Limburgse ploegen aan de Nederlandse titelstrijd deel. Venlo is de enige Limburgse formatie in de hoofdklasse. Het volleybalteam van het Maastrichtse brandweerkorps, dat vorig jaar uit de hoofdklasse degradeerde, en het team van Maasbree/Baarlo zijn in de eerste klasse ingedeeld. De ploeg uit Heerlen strijdt in de tweede klasse om de nationale titel. Het door de Maastrichtse brandweer georganiseerde NK wordt morgen om 9.45 uur officieel geopend door burgemeester Baeten. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur en eindigen om 17.30 uur.

Schaesberg: Savero of Sebastian

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Nu de totalisatoromzetten de laatste drie vrijdagen sterk omhoog zijn gegaan en vorige week een totaal van ruim ƒ 125.000,– over tien koersen werd bereikt op de Schaesbergse baan, dient de aandacht van de NDR en de baandirectie er direct op gericht te zijn de uitgeschreven koersen ook zo goed mogelijk van paarden te voorzien.

Dat is alleen mogelijk, indien het prijzengeld zich op een nieuw niveau beweegt, dat – zoals bij de start van de Schaesbergse baan in 1980 duidelijk was vastgelegd door de NDR – gelijkwaardig is aan de grote Randstadbanen. Alleen dan is het mogelijk de westelijke en noordelijke trainers te blijven animeren naar Schaesberg te komen, ook al is het programma in de Randstad en noorden van het land nog zo welgevuld.

Op vrijdag 22 april prijkt de eerste semiklassieker op het Schaesbergse drafprogramma: de Prijs der Veelbelovenden, een draverij voor vierjarigen met een totaal aan prijzen van ƒ 8000,–. Daar komen de trainers op af; ze nemen meteen nog een aantal andere dravers uit hun stal mee voor de andere nummers.

Voor hedenavond een programma met negen koersen. Twee rennen en zeven draverijen, die voor het merendeel mager bezet zijn. Weinig paarden aan de start, maar – en dat is een prettige bijkomstigheid – wel veel paarden, die aan elkaar gewaagd zijn, zodat felle strijd gewaarborgd is.

In het dravershoofdnummer zullen zonder twijfel Wim Velis met Savero en Wim Duivenvoorden met Sebastiaan een hoofdrol spelen, maar Arend de Wrede zal met zijn Roidur en Pancreas ernstig proberen in te breken.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op Schaesberg negen koersen, twee rennen en zeven draverijen. Eerste start half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk.
Onze LD-tips:
Star Performerprijs: Walram S - Wolga the Dutch - Virola du Bois. Outsider: Verosa W.
Jolly Jackprijs: (REN) - Lin Chung - Gartroperin - My Wish. Outsider: Orange Sorbet.
Henri Buitenzorgprijs: Wendy Cherie - Vadoes Hollandia - Vera Loo. Outsider: Vinette W.
Way to Stayprijs: Top Wittestein - Vagebond Laren - Vic Schuitgraaf. Outsider: Viminal du Bois.
Chanoprijs: (REN) - Pur Sang - Mon Cours - Flying Sapuro. Outsider: Lavezzo.
Kameraadprijs: Vincent D - Volant Song - Vryo Buitenzorg. Outsider: Volino Majo.
Arden Alprijs: Vidon Hazelaar - Une Rose - Silver Lady. Outsider: Tizian Jour.
Sun Hanoverprijs: Sebastiaan - Savero - Roidur. Outsider: Rabbani.
Deter d'Asterprijs: Une Jeannine - Uberto - Sapin du Bois. Outsider: Sir Nimble.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BASO
BONGERD 1
HEERLEN
TEL. 711224
ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE

Vrijdagavond: Ladiesnight: vrij entree + consumptie gratis

CORTIS - CABARET
ist wieder da!
Ein ganz neues Team erwartet Sie! | Große Show-Attraktion! | Ab 21 Uhr Nonstop-Show bis zum Morgen
Aachen · Krefelder Straße 153

MEETPOINT
disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied
Zaterdag en zondag disco met platenboer
Wilco
52944
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

DISCO-DANCING
DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

SUPER DISCO
GALAXY
Heden vrijdag- en zaterdagavond vanaf ƒ 20.00 uur geopend.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCO - MATINEE
Zondagavond
VIOLA WILLS
17 april: **LISA**
22 april: **VANESSA**
18 mei: **ANDRÉ HAZES**
d.j. MARTY HEREN
LASERSHOW
Voorverkoop van: Viola Wills, Vanessa en André Hazes bij: Fooks Heerlen; Captain House in Heerlen, Sittard, Geleen en Galaxy te Nieuwenhagen.
76061

CAFÉ SMEIJSTERS
as. zondag 10 april
frühschoppen met
TRIO KWATSCH
Aanvang 11.00 uur
Schelsberg 80 - Heerlen

Zaterdag 9 april
gezellig dansen in ons cafe met de
CHRIS HARWAY BAND
HUBERTUSHUIS - Hoofdstraat 55, Kerkrade

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 10 april
MATCH
Zondag 17 april
MILLIONAIRES
Burg. Aquariusstraat 12
76084

ZATERDAG: NEPTUNE
in
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
13 juli: BZN
Predikant: Jo Frenken
A.S. WOENSDAG: HURRICANE

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 9 april FLAMINGO

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL★
Beitel 90 Heerlen -telefoon 045-417890
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
ENTERTAINER
WIM FRIJNS
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCOMATINEE
12 mei Hemelvaartsdag exclusief in de Peppermill
THE TRAMPS uit de USA.

KASTEELFEESTEN MHEER - 1983
Zaterdag 9 april, aanvang 19.30 uur
m.m.v. de bekende orkesten:
THE HIPPY'S (6 personen)
BERMUDA TRIO (3 personen)
Duo HARRY en SJEC
Zondag 10 april, aanvang 19.30 uur
THE HIPPY'S (6 personen)
THE GUARDS (3 personen)
Duo HARRY en SJEC
Beleefd uitnodigend: **VV Mheerder Boys**
76151

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

ZATERDAG DANSEN MET
DE FALCO'S
in
CAFÉ-DANCING
'**t Wolfje**
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST
Zondag 1 mei 14.00 uur
Groot Wiener treffen

SUPER DISCO
GALACTICA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag va. 19.00 uur
Zondag matineé va. 15.00 uur Woensdag baccardi-avond
52947

CARNA EINIGHAUSEN
Zaterdag, 9 april
VANDALE
Zaterdag, 16 april
Niche, Yum Yum, Kassa Kassa, Borning Dogs, Cup Four, The Alternative Buttons

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrij entree
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127
76077
Vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met orkest:
THE CONTIE'S
Iedere woensdag bal voor alleenstaanden

Wij zoeken zondag 10 april
Dance-Palace Flair
MISS FLAIR FEE
1e prijs ƒ 1000,– in de finale
Doe mee!
Bel: 09-4924048308
Nieuwe Nederlandse **D.J. Ed Wesley**
Würselener Strasse 2
ALSDORF

LOOPUŃOG of ZOEKUŃOG!
PEINSUŃOG of DENKUŃOG!
Neem je vriendinnetje mee, en kom naar!!!
WIENER CAFE
Gooi je „LOS" met de „KAMAJOS"
Dinsdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag gezellig dansen
STATIONSTRAAT 13, HEERLEN

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 9 april
DANSEN
met orkest:
HENNY LUBBERS
Iedere dinsdag
DANSEN
voor alleenstaanden m. orkest: Henny Lubbe

CLUB LA FERME, L mensstraat 73, Ingb Gulpen, tel. 04450-3 Geopend van 10.00 2.00 uur 's nachts, zat. 10 tot 18 uur. Weg M tricht-Vaals, voorbij a Noorbeek richting Gul 1e weg links, 1e boer rechts.

Nette **DAMEN** erwa Sie in privater Atmosp tägl. ab 11.00 Uhr, D-5 Würselen, Krefelder 64. Tel. 09-49-2 93838.

MARION privé. Sch berg Markt 20 van 11 to uur.

Bar **MONOPOL** in M stein - Herzogenrath - lenkirchstr. 375. V 14.00 uur geopend. F op groot scherm en in nationale jonge dames.

BEMIDDELINGSBUREAU (privé) voor discr. relaxadres, tionsstr. 31, Sittard, 10 22.00 u., filmvoorst gen, relexmog.h. ook 's terd., 04490-12526.

PATRICIA en Chantal v wennen u in privéflat, m video en drankje, 14 22.00 u., 04494-48933.

INGE, Pascalle en Tan van 11.00 tot 23.00 Tel. 04494-50999.

PARADISO-BAR. N meisjes aanw. T. 0 317032. Ma. t/m zat. va u. Brunssummerweg 1 Ubach o. Worms.

RIVERSIDE-CLUB. Go morgen, ook vandaag w romantiek op niveau. C privé, 4-pers. Whirlpool elke kamer. Geop maand. t/m vrijd. van 14 3.00 uur. 's Zaterdags v 19.00 uur. Dijk 2, Ohé Laak, E9 afslag Echt, 04755-1854.

NIEUW! Excl. bar. G opend van 14.00-02 uur. Gezellig atmosfe Hommerterweg 39, Hoe broek.

MARY-AN gezellige da met video verwent u in p vé appart. 14.00-23.00 043-623416. Ook bem deling van privé-adress

Privé in Echt. **SOFIA,** jo en lief. Tel. 04754-33 van 12 tot 24 u.

Privéclub **EVA.** Rijksw 13, Herten. Geopend v 15.00 tot 03.00 uur. T vens assistentes gevr. T 04750-32742.

NOENDA privé van 10 tot 20.00 uur, tel. 0449 4518. Ook zaterdag.

DONNA-CHRISTIEN sp ciaal voor oudere here De moeite waard. Tel. 04 227734.

Nieuw **PRIVÉ** en esco service met leuke meisj voor dag en nacht. T 045-726821 en 227495.

KATJA bezoekt thu Goedkoop en discre 045-422564.

NIEUW privé, tel. 04 221020. Zeer lieve mei jes.

Privé **CONNY** eerlijk, go niet duur. Event. live-sho van 12.00 tot 22.00 uur, te 045-451530.

BEMIDDELING van es cortservice, tel. 045 315450, zeer discreet!

MARION is terug v. m t/m vr. v.a. 11 uur, nu te 04494-52758.

Privé **MARGO** en Cora, m met video, m. t/m vr. v.a. 1 u. 04494-52758. Ass. gev

NIEUW. Priv1e Rita v. 11.00 uur, tel. 045-42476

Discreet **PRIVÉADRES** Tel. 04490-27073.

NIEUW met video, Debo ha en Sjanny, tel. 045 225346.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie OPEL GT 1900, 2 kleuren gespoten, met veel acc., inruil mog. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

Te k. BMW 2500 Bavaria, bj. eind '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 045-211193.

Ingeruild:

BMW 320	1981
BMW 323 I	1980
BMW 520	1980
BMW 520 aut.	1980
BMW 525 I	1982
BMW 728 I aut.	1980
Mercedes 280 S LPG	1979
Opel Ascona 16 SR	1982
Honda Civic 5-drs.	1982
Renault 9 TSE	1982
Renault 18 GTL	1980
Renault 18 TL	1979
Toyota Corolla LPG	1982

Autobedrijf
KERA BV
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade tel. 045-452121.

Bromfietsen

Te k. gebr. ZUNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen.

Te koop ZUNDAPP ƒ 800,-. Tel. 04490-22013.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Vespa Ciao v.a. '76, tel. 045-3?2039.

Te k. PUCH M 50 4-gang, bj. '76, grijsmet., i.z.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade

Te k. ZUNDAPP KS 50 met access., i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Landgraaf 25, Nieuwenhagen.

Te k. mooie ZUNDAPP KS 50, waterkoeling, bwj. '?. Tel. 045-451136.

Te k. JONGENSFIETS, 26 inch, ƒ 125,-; Yamaha Sherrif, ƒ 1100,-, bj. '81. Tel. 04405-2382.

Te k. VESPA Ciao. Dwarsstraat 13, Nuth.

Te k. KREIDLER RMC-3, electr. z.g.a.n. Bwj. '81, tel. 045-316769, N'hagen.

Geld en goed

SPAARBRIEVENCENTRALE voor betrouwbaar verzilveren. 040-119413, 020-227035 toest. 2, 010-669447.

Voor tusentijdse VERZILVERING van uw spaarbrieven bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

AEROBIC dancing. Dansschool Degenkamp, Nobelstr. 16, Heerlen, tel. 045-724666/714711.

Autorijschool Roy HEYNENS. 5 lessen gratis. Nu opgeven blijft hele jaar geldig. In de examenrayons Heerlen en Sittard. Lessen vanaf ƒ 27,75. Tel. 045-258765.

RIJ-INSTRUCTRICE, in bezit van Rijks-erkend diploma, zoekt enige leerlingen om op te leiden voor het rijexamen. Mw. Roozen, Kunderkampstr. 4, 6367 AN Voerendaal, tel. 045-752289.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilifooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Bedankt Rob VERWEY voor het behalen van mijn rijbewijs. Marianne Posthuma.

Moeilijkheden met Duits op Mavo, Havo, Atheneum, Gymnasium? Bel voor (bij)les, 045-462268.

Vakantie

TOURCARAVAN Tabbert type Royal l. 5.70 m bwj. '77. Kloosterstr. 48 Simpelveld.

Te k. STACARAVAN met div. toebehoren, 9 m lang, bj. '78 op camping in Bocholt, België, pr. ƒ 9500,-. Tel. 04490-24123.

Te k. CARAVAN, i.z.g.st., 4 à 5-pers., met nieuwe voorten, pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-242896.

Weg. omstandigh. te k. TOURCARAVAN Tabbert type Kroner l. 7.70 m, bwj. '79. Tel. 045-440960.

Grote show van nieuwe en gebruikte
kampeerauto's
Zeer aantrekkelijke prijzen va. ƒ 8.900 t/m 65.000. Van VW tot luxe motorhome. Tevens inbouw onderdelen en verhuur. Baracuda Motorhomes, Handelsstraat 24a, Sittard (handelscentr. Bergerweg), tel. 04490-26607, b.g.g. 04493-2013.

Te h. 2- of 4-pers. APPARTEMENT in centrum Seefeld-Tirol. Inl. tel. 043-15817.

Te k. Kip 470 met VOORTENT, z.g.a.nw., bwj. '78, pr. ƒ 7500,–, Rennemig 29, Heerlerheide.

Te k. TABBERT burggraaf 530, aparte slaapkamer, ijskast, verwarming, en voortent bwj. '79, pr. ƒ 9500,–, Locht 36, Kerkrade.

Te k. HOBBY 460, ijskast, verwarming, voortent, zeer goed onderh. bwj. '78, ƒ 7850,–, Tunnelweg 54, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

Te k. 4-pers., CARAVAN m. kachel enz. i.z.g.st. ƒ 1650,–, Kerkstraat 91, N'hagen.

Te k. WAARSCHIP 570, houten kajuitzeiljacht met 4 slaapplaatsen, incl. trailer, veel extra's. Pr.n.o.t.k. Tev. 2 oude jongensfietsen. Tel. 04490-11107 tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. Bayliner SPEEDBOOT met 120 pk OMC inbord, dubb. assig, Pegatrailer. Alles i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-713642.

Wilt u een STACARAVAN huren of kopen, incl. jaarplaats. Haciënda, fijne gezinscamping, 4 km over de grens De Plank (B). Enkele vrije jaarplaatsen, tel. 09-3287-687999.

Vakantiehuisjes te h. in LUXEMBURG. Inl. van ma. t/m vrij. Tel. 045-410071.

Zomerhuisje te h., 6 pers. Staat in LANAKEN, België. Zwembad, speeltuin, bos en heide. Tel. 045-218681.

KASTEELPARK Born, Nederlands meest natuurlijke en betaalbare dierenpark met o.a. Europees wild, vogels, grote open kinderboerderij, heem en speeltuin. Elke dag geopend v.a. 10 uur tot z.o. Tel.: 04498-51950.

Te h. of te k. groot VAKANTIEHUIS gel. te Lanaken (België), inl. tel. 045-353164.

Te k. CARAVAN Residentiells TE 6 m lang voor 7 pers., gecomb. met rustiek houtaanbouw, op camping Septfontaines te Luxemburg in bosrijke omg., zwembad en restaurant, staanplaats gegarandeerd. Vrpr. ƒ 11.400,–. Tel. 09-352398143 of 09-35239390, R. Maugen Eischen.

Te k. weg. omst.heden luxe Baddek-MOTORKRUISER, lg. 8½ mtr., met 45 PK BMC, bj. '75. Ind.: 4 slppl., ijskast, w.c. Event. m. ligplaats. Financ. mog. Pr. ƒ 17.500,-, tel. 04746-1239/2303.

Te k. EUROCAMPER vouwwagen, 6 tot 8 pers., incl. voortent, reservewiel, keuken, afdekhoes, tegen elk redelijk bod. Te bevr. Eygelshovenergracht 39, Kerkrade.

Te k. aangeb. compl. inger. STACARAVAN met douche en wc, staanpl. camp. Leudal te Haelen. Te bevr. tel. 043-626531.

Te k. CARAVAN merk Meibo met voortent, tel. 04490-19538.

ADRIAN 305 te koop. Koolkoelenweg 8, Heksenberg

OPHEFFINGSUITVERKOOP. Voor weggeefprijzen: La Bohème-vouwcaravans, Erka-vouwwagens, bungalowtenten + caravanvoortenten, kampeer + campingartikelen. Ook voor zelfbouwers. Vrijdag + zaterdag geopend. Mostard Recreatie, Rijksweg Zd. 7, Susteren, 04499-1560.

Costa del Sol Spanje
Part. vraagt appart., villa regio Nerja, Malaga. Torremolinos. Marbella. Br.o.nr. MA 242 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Schout Caravaning
voor tourcaravans, vouwwagens, accessoires, campingartikelen, tuinmeubels en tenten. Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. BUNGALOWTENT + grondzeil v. 4 pers. Nieuw ƒ 400,-, weg. omstandigh. Tel. 045-256236.

Te k. B.B. MOTOR Johnson 25 PK, electr. + handstart 80 draaiuren. Vr.pr. ƒ 1200,–, 04490-17391

Te k. TOURCARAVAN, ruim, 5-pers., m. verwarm. en voortent, bj. '76, i.st.v.nw., pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-322179.

Te k. gevr. TOURCARAVAN. Ook verkoop caravans, tel. 045-752747.

Te k. oudere CARAVAN m. voortent, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 04490-20553.

Te k. polyester zeewaardig KAJUITZEILBOOT incl. trailer, 7,5 pk bbm. Tel. inl. 045-458272.

5 à 6 pers. KIP Goldstream 4 mtr. m. kachel en tent ƒ 3900,– i.z.g.st. Ringstr. 7 H'broek tel. 045-219510.

SPEEDBOOT 35 pk, Mercury motor en nieuwe trailer i.st.v.nw. ƒ 3500,– Potgieterstr. 2 Heerlen tel. 045-410769 na 17 u.

Lichtgewicht TOURCARAVAN van Weltbumel 310, 400 kg '75 met voortent en reservewiel ƒ 2400,–. G. Gezellestr. 14, tel. 045-420366 Hrl.

Lichtgewicht TOURCARAVAN Weltbumel 320, 420 kilo 1974 met kachel, voortent + hefdak ƒ 2200,–. Tel. 04402-79439.

Huwelijk/kennismaking

Elke vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.00-3.00 uur café Coin de Paris, Rijksweg ZD. 245, Geleen.

Ik ben 24 jr., goed uiterl., groot, blond, mijn interessen zijn groot, te veel om op te noemen, zoek een jonge VROUW tot 25 jr., alle reacties met foto op erew. beantw. Br.ond.nr. HO 021 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Eenzame JONGEMAN m. goede baan z.k.m. eerlijk meisje of vrouw tot ± 30 jr. Ser. bed. Br. lfst. m. foto, hoeft niet. Br.o.nr. Ro 940, L.D. postb. 46, 6040 AA Roermond

MAN 60 jr. wil graag kennism. met nette vrouw. Ik ben geen bartyp, ben in bezit van auto, tel. Br.o.nr. SH 317, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen

R.k. weduwnaar, 78 jr., veel jonger uitziend, zkt. ser. VROUW, van enig niveau, omg. Brunssum of Heerlen. Br.ond.nr. BR 235 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. dame zkt. ser. kennism. met nette alleenst. HEER, leeft. tot 65 jr. Br.ond.nr. BR 236 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nederlands grootste
buro geeft u natuurlijk ook de grootste kans van slagen. In de nieuwe gratis brochure kunt u alles lezen over de unieke manier van kennismaken. (thans zo'n 4000 ingeschrevenen). Doe er iets aan, samen met al die anderen.
Stichting Centrum Europa
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM. Wilt u meer weten? Bel dan gerust even (ook 's avonds)
Heel: mevr. Thijssen, tel. 04747-2843, Teskenlaan 38
Kerkrade: mevr. Klein-Nagelvoort, tel. 045-459448, Peschbeemdenstr. 17.
Spaubeek: mevr. v. Westerveld, tel. 04493-2395, Bongerd 56
50 afdelingen door het gehele land

JAN uit Puth-Schinnen schrijf nieuwe brief, Harry. Br.ond.nr. KE 679 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Wed., nette verschijning zkt. langs deze onsympathieke weg kennism. met WEDUWNAAR uit net milieu, tussen 58 en 62 jr., om een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. HO 022 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Buro AKTIEF. Voor duurzame man/vrouw-relatie. Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht. Bel eens voor informatie. Gewoon doen! Met: mevr. Seelen, Heerlen, tel. 045-722323, mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926, mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917, mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563. Hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Eventueel huisbezoek.

Nette DAME zkt. serieuze vriendschap met niet gesch. heer 50-55 jr., br.o.nr. SB 609, LD, Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MAN, 33 jr., m. kinderen zkt. kennismaking met lieve vrouw m. of z. kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br. o.n. 237 LD Rumpenerstr. 81, 8443 Brunssum.

Hallo. Degene die schreef op br.ond.nr. MA 236 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht, gelieve een nieuwe AFSPRAAK te maken wegens te laat ontvangen brieven. Bedankt!.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Privé-adr. in beide Limburgen. Fotokeuze, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Club **MONA LISA,** iedere dag geopend v.a. 19.00 tot... Ook op zaterdag bent u van harte welkom. Heerlenerweg 1, Sittard, 04490-22868. Tevens assistentes gevr.

Nieuw: privé **ANNY,** iets aparts. Iedere dag van 13.00 tot 23.00 uur. Nolenstraat 4, Limbricht, 04490-23522.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11 tot 20 u. Bar van 20 tot 3 uur.

Jongeman, 21 jr. bezoekt **DAMES,** geen fin. bed., liefst br. m. foto ond.nr. SB 607 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

E 9 **BAR** voor exotisch relaxen. Leuke meisjes verwennen u goed en niet duur. Afslag Thorn snelweg Weert-Maastricht. Tel. 04756-2077, open v. ma. t/m vr. van 14 tot 2 uur. tevens gastvrouwen gevraagd.

Privé bij **ANITA** met video. Ook zaterdags tel. 045-352543.

STEL: 31 en 37 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. Ook P.R. etc. Br.ond.nr. SH 314 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Lief **MEISJE** wacht op een bezoekje van u, speciaal voor ouderen heren. 100% discreet. Tel. 04494-53563.

PRIVÉ vanaf 11.00 uur. Tel. 04494-52100. Ass. gevr.

CLUB 9, exclusief vanaf 10.00 uur. Tel. 04402-79389. Ass. gevr.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Privé en escort met 2 leuke meisjes. Hoogstr. 22, H.broek. 045-220860.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Rosi en Lolita nu in Kerkrade, privé en escort. Tel. 045-461574.

BEKENDMAKING: bent u moe of zoekt u vertier, kom bij club Klimbim, onze meisjes verwennen u met massage, schuimbad, video en life-show. Geopend van 14 u. tot 2 u. Ubach o. Worms, Europaweg 204, tel. 045-324035, tevens escort-service.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Buitenland lonkt naar paard Henk Maassen

Topaz P.: een topper in de dop

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

BOCHOLTZ – Limburg heeft reeds veel toppaarden voortgebracht. Paarden die soms door wereldberoemde ruiters naar de wereldtop gebracht werden. Paarden ook die het tot Olympische roem brachten. Recentelijk verhuisden weer enkele toppers naar het buitenland. Er werd zoveel geboden dat de paarden voor de Limburgse zakenman niet meer te houden waren. Wij herinneren aan Livius van Hendrix en Poker van Mario Pompen. Nu staat er in de boxen van deze laatste, opnieuw een paard dat veel belooft. Mario Pompen berijdt deze ruin: Topaz P. (de P. van Pompen), die eigendom is van Henk Maassen uit Bocholtz, directeur bij Stienstra.



● *De ruin Topaz P. met links berijder Mario Pompen en rechts eigenaar Henk Maassen.* Foto: THEO GIJZEN

Vooral door de prestaties van Topaz in het afgelopen indoorseizoen, kwamen er steeds meer aanbiedingen uit binnen- en buitenland om Topaz P. te kopen. De ruin is een flink paard van 1.72 hoogte die bij wedstrijden met Mario Pompen kwaliteit op zijn rug heeft. Pompen is één van Limburgs meest deskundige ruiters, maar moet ook een gewicht van rond de 100 kg meesjouwen. Henk Maassen kocht Topas P. toen hij 3½ jaar was en de nu 5½ jaar oude winnaar heeft zonder pech zeker nog een grote toekomst voor de boeg.

Deze maand is het 1 jaar geleden dat Topaz P. voor het eerst in een concours hippique uitkwam. Het was bij de opening van het seizoen in Margraten. Via licht kwam het paard in midden, verzamelde punt na punt en zal nu weer in Margraten, voor het eerst in zwaar uitkomen. Als Mario Pompen met zijn eigen paard Tonko P. in midden start, vindt hij steeds maar weer Topaz P. op „zijn" weg naar de hoofdprijs. Daardoor komt Mario Pompen geregeld met een 1e en 2e prijs naar huis. Hij zegt: „De mogelijkheden van Topaz P. weet ik nog steeds niet. Het paard verrast keer op keer. Ook wat hij aan hoogte en snelheid kan presteren, is nog niet te zeggen. De ruin wordt steeds beter en zal een geduchte concurrent worden in zwaar".

De 5½-jarige is reeds in een voor Nederlandse begrippen buitengewone vorm. Hij kwam de laatste weken viermaal uit en won steeds; in Zuid-Laren, Zuid-Wolder, Beek en Brunssum. Prachtige resultaten en gezien het gemak waarmee de combinatie Pompen-Topaz P. de resultaten behaald, kan men aannemen, dat hier een „toppaard in de dop" aan het werk is.

Badmintontoernooi

NIEUWENHAGEN – De Nieuwenhaagse badmintonvereniging BC Trim houdt zaterdag en zondag een nationaal B- en C-toernooi. 110 deelnemers treden aan in sporthal In de Bende. Zaterdag wordt er van 10.00 tot 20.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur gespeeld.

Volleybal

SCHAESBERG – Zaterdag ontvangt Geevers/P&P in Schaesberg (Baneberg, aanvang 17.00 uur) het in degradatiezorgen verkerende, maar inmiddels met de reserves van de hoofdmacht aangevulde equipe van Starlift/Voorburg 2. Om 14.15 uur spelen de Schaesbergse reserves tegen Grovoc. In Heerlen zal Van Houten VCH 3 (dames) alles op alles zetten om klassebehoud te bewerkstelligen tegen Torpedo (Kaldeborn 13.30 uur). Deze wedstrijd wordt gevolgd door de ontmoeting Van Houten VCH 2-Van Santen/Haag (15.15 uur), terwijl de Heerlense herenploeg om 17 uur aantreedt tegen VC Rooy met kans op het behalen van de titel.

Biljartveteraan

HEERLEN – De 76-jarige biljarter Willem Creugers leverde een knappe prestatie in de zonet afgelopen competitie. Als kopman van het derde team van de BV Heerlerheide won hij 20 van de 24 partijen. Hij legde daarmee de basis voor de hoge klassering van zijn club: samen met De Keizer eindigde BV Heerlerheide op een gedeelde eerste plaats in de derde klasse libre. Willem Creugers: „Ik ben pas op late leeftijd begonnen met biljarten. Ik heb met mijn prestatie het bewijs geleverd dat leeftijd in de biljartsport geen rol speelt."

BRUNSSUM – Zondagmiddag speelt de Brunssum Eagles om 17.00 uur zijn laatste thuiswedstrijd tegen Quo Vadis in de mini-sporthal Brunssum-Noord.



Voerendaal handbaltitel

VOERENDAAL – De dames van de handbalvereniging Voerendaal slaan slag na slag. Werden zij vorig jaar kampioen in de derde klasse afdeling Limburg, dit jaar hebben zij als debutant in de tweede klasse D dit staaltje herhaalt. Promotie naar de eerste klasse werd daardoor een feit.

Op bijgaande foto het damesteam dat voor klinkende handbalsuccessen in Voerendaal zorgt. Staande v.l.n.r.: verzorger Jan Kicken, Marian Souren, Kitty Leufkens, Marian Trienes, Sylvia Rothuis, Jolanda Urff en trainer Theo America. Gehurkt v.l.n.r.: Liel Otten, Marion Ritzen, Colinda Gulikers, Elly Giesbers en Jolanda America.

Dames Van Houten VCH volleyen in Assen

Drie Limburgse ploegen op drempel kampioenschap

HEERLEN – Zaterdag begint de nationale volleybaltitelcompetitie (op de reeds uitgespeelde eredivisie heren na) aan de laatste twee speelrondes. De dames van Van Houten VCH willen hun succesvolle serie van de laatste weken voortzetten, maar het karwei in Assen tegen Sudosa/Assen wordt verre van gemakkelijk. Limburg kan overigens zaterdag een tweede eredivisieploeg bij de dames rijker worden. In Roermond staat de derby en topper tussen de nummers een en twee op de ranglijst: Oikos en Geevers/P&P (Schaesberg) op het programma (sporthal Koninginnelaan, aanvang 15.00 uur).

De thuisploeg heeft aan een 3–0- of 3–1-overwinning voldoende om notabene als debutant meteen wéér de kampioensvlag te hijsen. Coach Wetzels van Geevers/P&P meent over die wedstrijd: „Wij spelen momenteel constanter en staan niet onder druk zoals Oikos. Ik geef ons een goede kans." Zijn Roermondse collega Webers: „Aan die druk zijn we intussen wel geweld. Hoewel Geevers/P&P een ploegje met karakter is, zie ik de uitkomst van dit treffen met vertrouwen tegemoet, want hun speelwijze ligt ons wel."

Vingertoppen

Bij een 3–2-uitslag, die Oikos slechts twee in plaats van drie winstpunten brengt, kunnen de champagnekurken alsnog knallen indien in Heerlen Van Houten VCH 2 het Haagse Van Santen/Haag weet te verslaan (sporthal Kaldeborn 15.15 uur). In diezelfde arena kan de Heerlense herenploeg het seizoen bekronen met de titel en promotie naar de eerste divisie via een 3–0- of 3–1-zege op VC Rooy uit Venray (aanvang 17.00 uur). Aanvoerder Rob Boelema: „De hoofdprijs ligt in eigen huis voor het oprapen. Reken maar dat onze ploeg tot in de vingertoppen geladen is en die kans zal grijpen." De derde kampioenskandidaat zetelt in Heythuizen waar HBC in de sporthal Aoreven (aanvang 16.45 uur) aan twee gewonnen sets voldoende heeft om de kampioenswimpel en promotie naar de tweede divisie op te eisen in het duel tegen Van Tartwijk/VCH.

Limburgse turners titelfavorieten

VUGHT – Vijf Limburgse turners doen zondag een greep naar de nationale turntitel tijdens de finales in sporthal Ouwerkerk in Vught. Bij de heren komen Peter Frissen uit schimmert en Marc Aalmans uit Kerkrade aan de toestellen. Aalmans is de grote favoriet, ook al omdat hij in de voorronden een voorsprong van 0,3 punt heeft opgebouwd.

Bij de jongens heeft tweevoudig nationaal kampioen Ed Heijnen uit Kerkrade zijn zinnen gezet op de [illegible]logie. Zijn voorsprong van ruim twee punten uit de kwalificatiewedstrijden, maakt hem voor de rest van het veld, waarin ook John S[illegible]den uit Schinveld en Maurice Quaedvlieg uit Kerkrade, onbereikbaar. De finale voor de jongens (van 10 t/m 15 jaar) start om 11 uur en de heren beginnen om 15 uur.

Jan Druijts : geen ruimte voor emoties

„In Limburg is men te snel tevreden"

door arno römgens

HOENSBROEK– Acht maanden is Jan Druijts nu in dienst van EHC. Acht maanden waarin de Hoensbroekse ploeg zich na een zwakke start enigszins herstelde. Tegen de degradatie zal echter tot het einde van de competitie moeten worden gevochten.Het predikaat „wisselvallig" is van toepassing op de voormalige kampioensploeg. Een behoorlijke prestatie wordt steevast gevolgd door een knullige afgang.



● *Jan Druijts (geflankeerd door onder meer Wil Laumen) in de dug-out van EHC. Zondag speelt EHC tegen zijn oude ploeg Voerendaal.* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Jan Druijts: „Voor die wisselvalligheid heb ik geen verklaring. Er wordt bij ons ontzettend veel onnodig balverlies geleden. Balverlies dat vaak fataal is. Bovendien missen wij een leidersfiguur. Rob Krul zou die rol normaal gesproken moeten kunnen vervullen. Hij heeft echter een moeilijke periode achter de rug. Tengevolge van zijn studie was hij nauwelijks in de gelegenheid om te trainen. Nu is hij weer volop in training. Ik verwacht nog iets van hem".

Vier seizoenen trainde de 40-jarige administrateur de hoofdklasser Voerendaal. Zondag staan EHC en Voerendaal tegen elkaar in het veld. Druijts: „ Ruimte voor emoties op dit gebied is er bij mij niet. Ach; in feite is er nauwelijks verschil in mentaliteit tussen beide verenigingen. Ik voel mij hier net zo thuis als destijds bij Voerendaal. Voerendaal had wel een grotere, meer compacte spelersgroep. Daar had ik de beschikking over zoń vijftien gelijkwaardige spelers. Hier was de spoeling duidelijk dunner. Vandaar dat ik heb aangedrongen op de komst van nieuwe spelers als Broeks en Witjes en op de terugkeer van Jo Bessems. Dré Broeks heeft een moeilijke beginfase gehad. Hij had duidelijk aanpassingsproblemen. Momenteel gaat het stukken beter. Over Henk ben ik zonder meer tevreden. Hij heeft een sterke periode achter de rug. De laatste weken presteert hij iets minder maar ik weet zeker dat hij op zijn oude niveau terugkomt".

De Brabantse ploegen maken al enkele jaren de dienst uit in de hoofdklasse.

Iets dat voor de voormalige Brabander verklaarbaar is: „Het gaat er daar allemaal iets professioneler aan toe. De Brabantse mentaliteit is iets steviger. Zij verkiezen doodgaan boven afgaan. Die juiste instelling mis ik nog wel eens. Men is hier te snel tevreden. Vooral bij de jeugd bemerk je dat. Toch zie ik het als een uitdaging voor de toekomst om te putten uit de eigen, Hoensbroekse jeugd. Jongens als Rob Meuser, Tom Goossens, Hub Spronck en Rob Lossie hebben de mogelijkheid om tezijnertijd een plaats in het eerste elftal te verwerven"

amateurs
door dik en dun
Onder redactie van
Arno Römgens

Caesar wil in de lift blijven

HEERLEN – Limburgia, de laatste wedstrijdenpunten verzamelend, gaat zondag op bezoek bij Caesar, dat afgelopen week vriend en vijand verraste door 5-maal te scoren. Harry van Wijlick is er toch niet helemaal gerust op. Tegen Limburgia wil hij de goede weg die hij is ingeslagen blijven volgen: „We zijn de laatste periode goed gestart en ik wil nu in deze periode zoveel mogelijk punten bij elkaar zien te halen".

Zijn opponent in het Brunssumse kamp Karel Bauling heeft de punten ook héél hard nodig, en is van plan om ten minste één punt uit Beek mee te nemen. Bij Caesar is het meespelen van Knooren, Hartgens en Dirckx onzeker, terwijl Limburgia Fattaccio en Theunissen mist.

EHC ontmoet Voerendaal en is natuurlijk na de zware thuisnederlaag geladen. In deze vierpuntenwedstrijd wil Jan Lauers beslist niet op een grotere afstand worden gezet. EHC mist Kroon en Voerendaal Vluggen en Smeets, terwijl Butello weer hersteld is van zijn operatie.

Overige wedstrijden: TOP-Roermond, DESK-Venray en Hapert-Panningen.

ZONDAGMIDDAG HALF DRIE

Eerste klasse F	Derde klasse B	Vierde klasse D
Heerlen-Blerick	Wit Groen-Heerlen Sport	Schinnen-Vaesrade
RKONS-SVN	Hopel-Miranda	Maurits-Bunde
Walram-Megacles	Treebeek-Kaspora	Langeberg-Hoensbroek
Wilhelmina-Heer	Groene Ster-Heksenberg	Kluis-Mariarade
Sittard-Volharding	Bekkerveld-Kolonia	Havantia-Nieuw Einde
Maasbracht-Meerssen	De Leeuw-Laura	Sanderbout-Urmondia
Tweede klasse A	**Vierde klasse B**	**Vierde klasse C**
MKC-SVK	RKVCL-Vilt	Weltania-Heilust
SCG-Almania	Simpelveld-Sportclub	Coriovallum-Abdissenbosch
Schuttersveld-Leonidas	RKMVC-Vijlen	Schinveld-RKHBS
Waubach-WVV	Nijswiller-Valkenb. B.	Klimmania-Waub. B.
SVM-RKBSV	Gulpen-Hulsberg	Chevremont-RKTSV
Minor-KEV	RKASV-Zwart Wit	Sylvia-Rimburg



● *Helios-trainer John Jongen (geheel links): „Ik hoop op een ongeslagen kampioenschap".* Foto: 3POOT/THEO GIJZEN

Helios hoopt op kampioenschap in jubileumjaar

„Ons sterke punt is het collectief"

HEERLEN – Het zou natuurlijk erg leuk zijn, wanneer je als vereniging in het jaar waarin je zestig jaar bestaat, zou kunnen terugkeren in de vierde klasse van de KNVB. Het diamanten Helios hoopt vurig dat deze wens in vervulling zal gaan, waardoor de club dan weer daar zal spelen waar het twee jaar geleden afscheid heeft moeten nemen. Na de zeven magere jaren moeten dan nu, aldus het bestuur, toch wel de zeven vette jaren gaan komen.

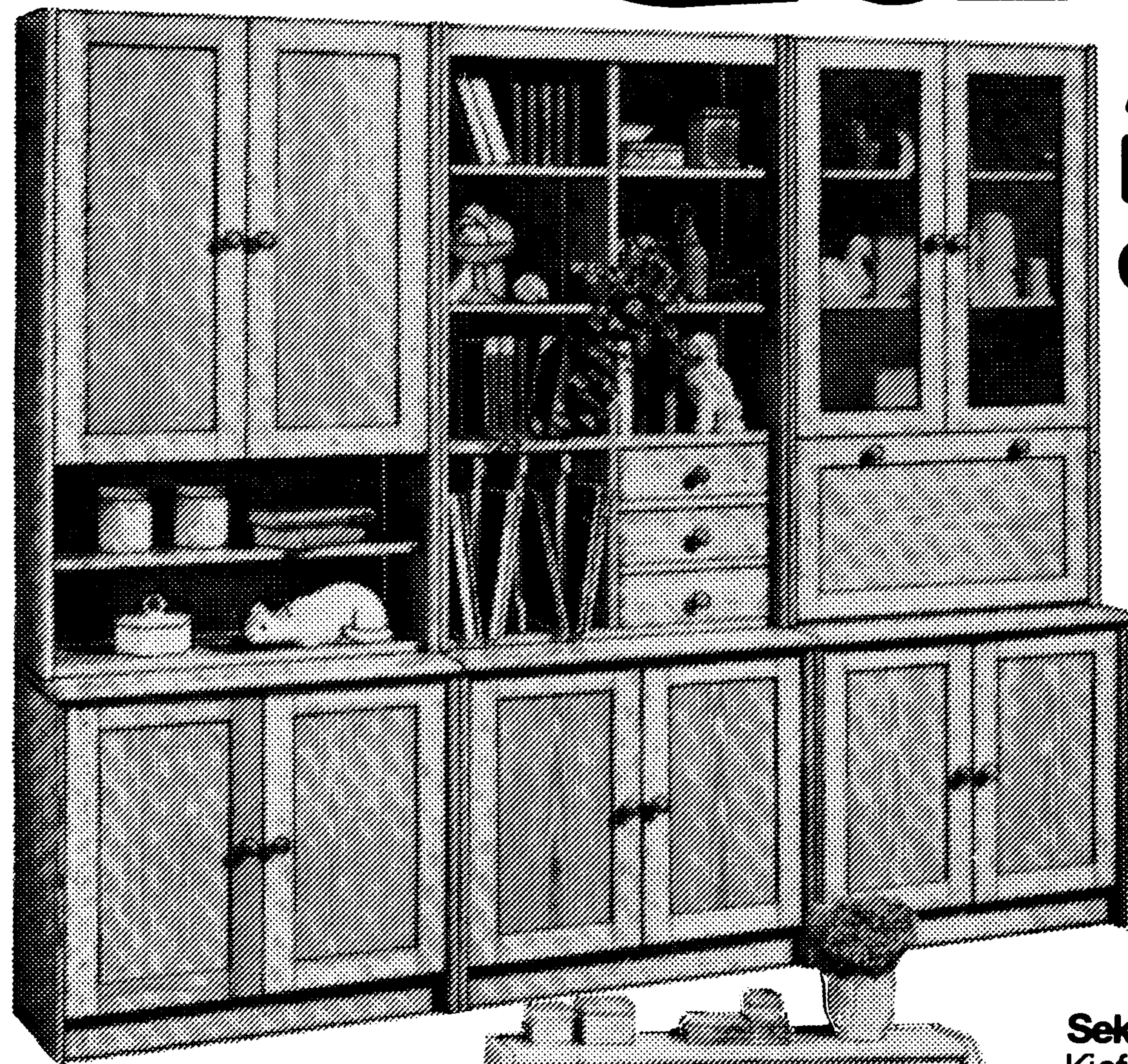
Helios staat op dit moment riant aan de leiding in de eerste klasse C van de afdeling. De voorsprong op nummer 2 en 3 bedraagt respectievelijk 6 en 7 punten. Wel dient hierbij te worden opgemerkt, dat SVB (nummer 3) twee wedstrijden minder heeft gespeeld. Helio-praeses de Jong: „Theoretisch staan we slechts drie punten voor, maar we hebben het heft wel in eigen handen, omdat we beide tegenstanders nog ontmoeten. Mochten de goden ons echter gunstig gezind zijn, dan zou dit een leuk extraatje in dit jubileumjaar zijn. Een misstap zou voor Helios nog niet direct fataal hoeven te zijn, maar de concurrentie loert. Toch is coach en oud-speler van Helios, John Jongen, vrij optimistisch: „Zoals het er nu voor staat, moet het er in zitten. Het loopt goed, we maken genoeg doelpunten en bieden het publiek wat. Een misstap maken is natuurlijk niet de bedoeling en zo erg vind ik het niet, dat onze voorsprong in wezen minder is. De tegenstander moet ons nalopen. Wat is nu zwaarder?"

Het is toch wel vreemd, dat Helios dit seizoen met hetzelfde team opereert als vorig jaar. Toch moest nog tegen de degradatie worden geknokt, terwijl nu het kampioenschap lonkt. „We hebben vorig seizoen veel jonge spelers moeten inpassen.

Op dit moment spelen we met 4 routiniers, terwijl de rest amper 20 jaar is. Het rijpingsproces is nu voltooid en dat levert nu het beoogde rendement op. Het grote voordeel bij ons is het collectief. Dat is misschien wel de basis van ons succes te noemen", relativeert John Jongen, die maar één wens heeft: ongeslagen kampioen worden.

Gut' Holz!

Allen Kieferisten, Möbelisten, Kommodisten & Mitnahmisten. Denn hier gibt's ein volles Haus m den spritzigsten Mitnahme-Ideen!



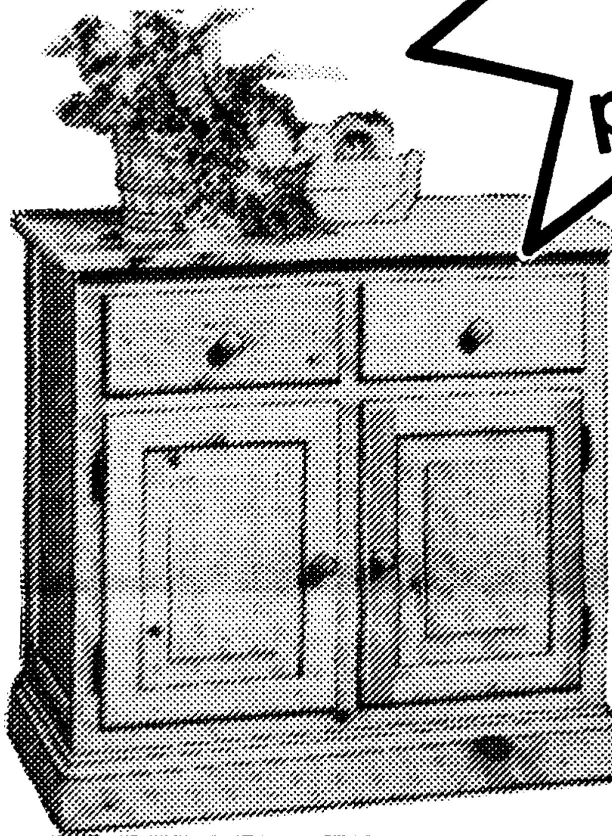
Anbauwand,
Front Kiefer-massiv, Korpus Kiefer-furniert.
Ca. 240 cm breit.
995,- DM

Kunststoff-Kiefer-Nachbildung
ca. B 70, H 78 cm
99,- DM

ca. B 105, H 78 cm
149,- DM

ca. B 95, H 75 cm
135,- DM

Kunststoff-Kief Nachbildung
ca. B 141, H 75 c
209



Sekretär,
Kiefer-massiv.
Ca. 90x90 cm.
529,- DM

Alles Abhol-preise



Schubfach-Kommode,
Kiefer-massiv.
Ca. 84x80 cm
349,- DM

Kommode,
Kiefer-massiv.
Ca. 80x84 cm
338,- DM

Bauernzimmer
echt Kiefer
Kleiderschrank-Front Kiefer massiv
Korpus furniert, ca. 111 cm breit
Einzelbett, Liegefläche ca. 90x200 cm
und Konsole
ohne Rahmen
Auflage und Bettzeug zusammen
740,- DM



Mehr als 10.000 qm groß

idealkauf — Mitnahme-Markt für Möbel und Teppiche — MEHR ALS 10.000 qm GROSS

(falls gewünscht, selbstverständlich auch Anlieferung)

800 mtr na grensovergang Kerkrade

debetz idealkauf

HERZOGENRATH – Voccartstraße, gegenüber Fa. Debetz-Wohnbedar

Der mit weitem Abstand größte Möbel-Mitnahmemarkt im Großraum Aachen und im Dreiländereck, wo Sie alles finden für Ihre komplette Einrichtung.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE, life-show bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-227178.

PRIVÉ – escort Kelly + Brigitte. Life-show. Ook weekends. Tel. 045-226980.

Club **PARIS,** geopend ma. t/m vr. v.a. 14 uur. Sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Speciale kamer aanw.

CONTACTBURO Yvonne Kerkrade, bemid.adr. gunstig tarief. Tel. 045-461970.

TIFFANY-CLUB voor fijn relaxen in rustige discrete sfeer met video, nieuwe meisjes en gratis champagne. Tel. 045-321580.

PRIVÉ - sauna - pornofilms. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

ECHTPAAR zkt. ander echtpaar. Br. m. tel. en adres o. no. GE 536 LD MArkt 3, 6161 GE Geleen.

Gay Club Talk of the Town Brunssum, zat. 9 april **OPTREDEN** van Miss Claudia Cardell, ingang via Kerkeveldsepad (zijstr. Wilhelminastr.(Brunsum, 045-270925.

ANTOINETTE, voor gezelligheid en exotische sfeer. Ook zaterd. en zond. Tel. 045-721759.

VIDEOCLUB Beek Stationstr. 9, fijn filmprogramma. Leuke meisjes. Tel. 04402-74689

La **CHANTELLE,** gezellig uit met prettige sfeer. Hoensbroek.

PETIT Maison. Een begrip voor kenners. Geopend vanaf 14.00 u. Honeestr. 5, ca. 100 mtr. voor grensovergang Herzogenrath-/Kerkrade. Tel. 045-462352.

PRIVÉ v. 10 tot 22 uur m. alle mogelijkheden en niet duur. Tel. 045-424658.

ESCORTSERVICE, charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

ESCORTSERVICE: voor een leuk meisjes bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak. 100% discreet! Tel. 045-225009.

VIDEOCLUB Heerlen 045-718067. Nieuwe films. Nieuwe meisjes. Parallelweg 71a

ANITA privé en escort, ook weekends. Tel. 045-256939.

LINDA, ontvangt u privé. Tel. 04750-32405. Ook de weekends.

Club **ROMANTIQUE** erg gezellig met 5 leuke meisjes. Open van 12.00 tot 1.00 uur, ook 's zaterdags. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50399. Hoi! Hoi?.

Privé **LINDA.** Tel. 043-35276, en escort van 12 tot 23 uur.

PRIVÉ-ESCORT Kelly en Bianca. Open tot 3 u. 's nachts. Ook weekends. Nieuwe meisjes aanw. 045-227178.

„Bar la Strada", privé en escort met nieuwe **HOSTESSE** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum.

Privé bij **NELLIE.** Tel. 045-711378.

Antiek

Te koop ANTIEK. Complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

De meest uitgebreide collectie antieke MEUBELSTUKKEN, klokken en kachels vindt u in onze 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

STOOMGELOOGD en ontw. uw oud meubilair, deuren, etc. als n. terug! Vakk. niet duur! Halen en br. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Antiekhandel Simons, een groot assortiment in mooie bewerkte en strakke meubelen, gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse BUREAUS, commodes, piano's, klaptafels, eethoeken, kasten, slaapkamers, vitrinekastjes enz. enz. Dorpstr. 45A, Nuth, dond. koopavond, tel. 045-243437 of 244613. H.hand. speciale prijzen.

Voor een mooi en betaalbaar SCHILDERIJ. Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36, Heerlen, tel. 045-712652.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Biedt aan: strakke, antieke meubelen, van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **„EUREKA",** ST.-Pieterstr. 94, Chèvremont. prijsbewust kopen en 10% korting. Alles eiken geloogd! Slaagkamer af ƒ 1100,-; kleerkasten af ƒ 350,-; commodes af ƒ 300,-; zware eiken eethoek ƒ 950,-. Weekaanb. o.a. ant. geloogde grenen 1 pers. sl.k., bed., kl.kast, nachtk., commode ƒ 850,-.

Diversen

Medium-psychometrist, TOEKOMSTVOORSPELLING, via handlijn, foto, kaarten. Gelukstenen voor zaken, liefde, const. (kan ook op huisbezoek). Bel. v. afspr. 04498-51963, tussen 13.00-15.00 uur.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756

Sauna

Stijlvol, landelijk gelegen met rust en comfort. Inl. sauna-fitver., tel. 04493-19 96.

Organisatoren van oude ambachten OPGELET. Wij hebben unieke antieke drukkerij in werking (letterzetten en drukken), papier- maken en snijden. Voor demonstratie. Inl. 09-3211763388.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

De snelste DOZEN van Nederland. Afgehaald. Bezorgd. Elke maat. Elke portie. Elke prijs. Bij Holbox, industrieterrein Koeweide, Wessem (L.) Bel 04756-2775.

HELDERZIENDE (paragnoste). Ook genezende stenen. Tel. afspr. 045-225488.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders., Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

TENNIS RACKET SERVICE bespanningen binnen 24 uur, Max Munnich Sport, Raadhuisplein Heerlen, parkeerterrein.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Uw dag- of meer-dagenuitstapje afsluiten met een uitstekend menu of Limburgse koffietafel. DU NORD, Akerstr.-Nrd. 36, Hoensbroek. Vraag vrijblijvend onze uitgebreide folder. Tel. 045-227553.

PAASVAKANTIE – regen? Super 8 geluidsfilms huren bij Jewe-films. Tel. 045-725162, na 17.00 uur.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburgse T.V. service. Tel. 045-314122.

Forellenvijver Wijlre

Open van 8-18 uur. Pr. hele dag ƒ 22,00 – 8 forellen. halve dag ƒ 12,50 – 4 forellen. Avondvissen vana april van 18-22 uur ƒ 12,50 4 forellen. Niet op maand avond.

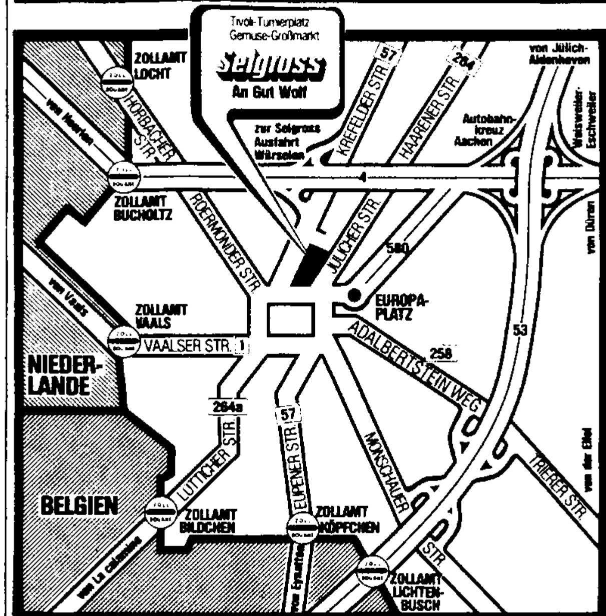
Chin.rest. Hongkong speciale LUNCHKAART, bijvoorbeeld soep of loempia en babi-pangang voor ƒ 10,50 p.p. Tel. 045-254134, Brunssum, promenade t.o. V&D.

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak 045-711821.

J.m. amateurfotograaf goed geb. MANNEN v naaktfoto's. Ook bodyb ders, uniformdragers. br.m. foto worden bean Uiterste discr. v Br.o.nr. SH 319 LD belstr. 12, 6411 EM He len.

Der starke Einkaufs-Partner für alle Selbständigen aus allen* Branchen

*Handel, Handwerk, Gastronomie und Kantine



Exklusiv einkaufen mit **Riesen-Preisvorteil!**
40.000 Artikel aus allen Bereichen des täglichen Bedarfs:
z.B. Elektro-Groß- und Klein-Geräte. Schuhe + Lederwaren. Mode + Textilien. Haushaltsartikel. Freizeit-Angebot. Foto + Film. Schmuck. Autozubehör. Werkzeuge. Heimwerker-Bedarf und natürlich das riesige Lebensmittel- und Frische-Angebot!

Einkaufs-Auswe nur für alle, die ihre Selbständigkeit nachweisen. Kommen Sie!

Günstige Einkaufszeiten Mo.-Fr. von 7-21 Uhr.

Aachen
An Gut Wolf
Telefon
0241/153071

Selgross C+C

Ausschneiden + abschicken!

Extra-Service!
Wir schicken Ihnen gern schon heute unsere regelmäßigen Sonderangebots-Prospekte direkt ins Haus!

Name

Straße

PLZ/Ort

MONA GAAT U EXTRA VERWENNEN MET BLIJVEND LAGERE PRIJZEN.

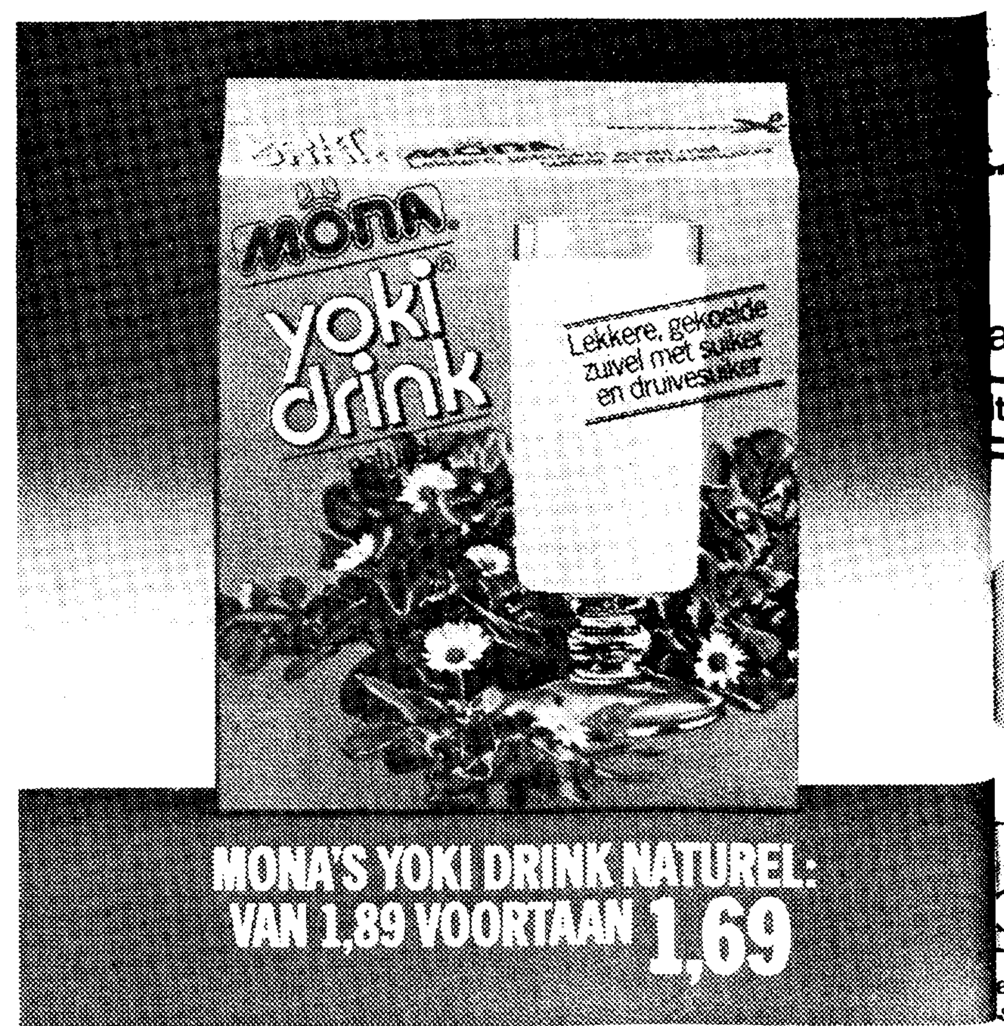
De populairste Mona-produkten zijn fiks in prijs verlaagd. Niet voor even, maar voorgoed! Zodat vele dubbeltjes voor u een besparing gaan opleveren van vele guldens. Waardoor de Mona-slogan 'Kwaliteit voor een redelijke prijs' nu dubbel en dwars wordt waargemaakt.

'Toetje Toe' onderstreept dat nog eens extra. Dit nieuwe Mona-produkt, met keus uit hopjes, chocolade en vanille, vindt u in het zuivelvak voor de blijfprijs van slechts f 1,29 per duo-pak.

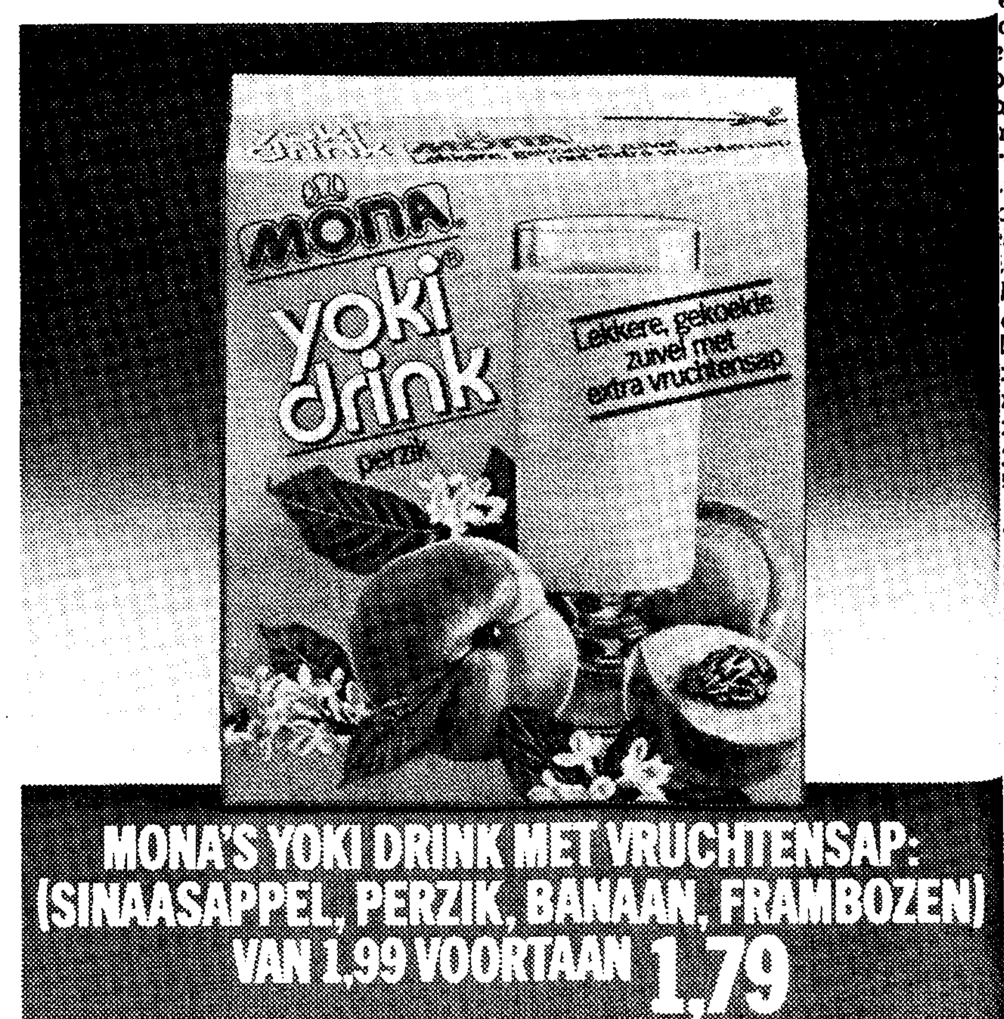
Kortom, let voortaan even extra goed op de Mona-verwenners. Want ze verwennen niet alleen uw smaak, maar ook uw portemonnee.



MONA. DE ZUIVELSTE VERWENNERS. KWALITEIT VOOR EEN REDELIJKE PRIJS.



MONA'S YOKI DRINK NATUREL:
VAN 1,89 VOORTAAN 1,69



MONA'S YOKI DRINK MET VRUCHTENSAP:
(SINAASAPPEL, PERZIK, BANAAN, FRAMBOZEN)
VAN 1,99 VOORTAAN 1,79



MONA'S ½ LITER MAGERE FRUIT-YOGHURT: (AARDBEIEN, BANAAN, PERZIKEN)
VAN 1,69 VOORTAAN 1,45



MONA'S FRANSE MAGERE KWARK: (450 GRAM)
VAN 2,09 VOORTAAN 1,98



MONA'S 3-PAK MAGERE FRUITYOGHURT: (PERZIKEN, AARDBEIEN, MANDARIJN) VAN 1,85 VOORTAAN 1,69



NIEUW: MONA'S 2-PAK TOETJE TOE: (HOPJES, CHOCOLADE, VANILLE)
BLIJVEND SLECHTS 1,29